

# Hören und Sehen

Unverkäufliches  
PROBEHEFT



Heft 46

50  
Pfennig

14. bis 20. November 1954

**Da lacht ihm das Hundeherz!** Der kleine schwarze Strolch braucht nicht mehr zu Fuß zu gehen. Sein Frauchen, die bekannte Schauspielerin Katja Meyberg, konnte sich von der Gage ihres 12. Films – es war „Heideschulmeister Uwe Karsten“ – das lange erträumte schwarz-gelbe Sportkabriolett kaufen. Strolch ist ein dankbarer Mitfahrer!

Foto: Haenchen

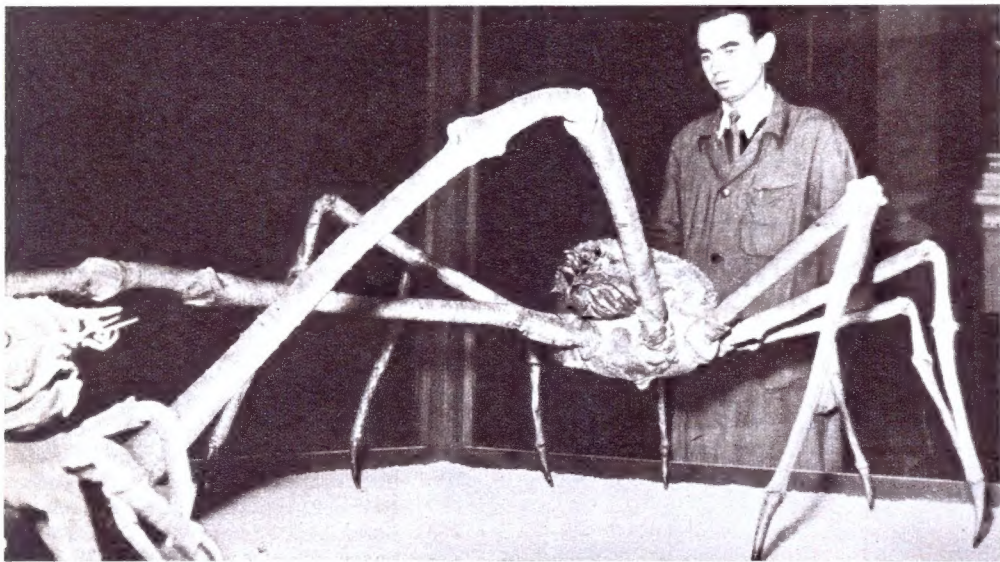




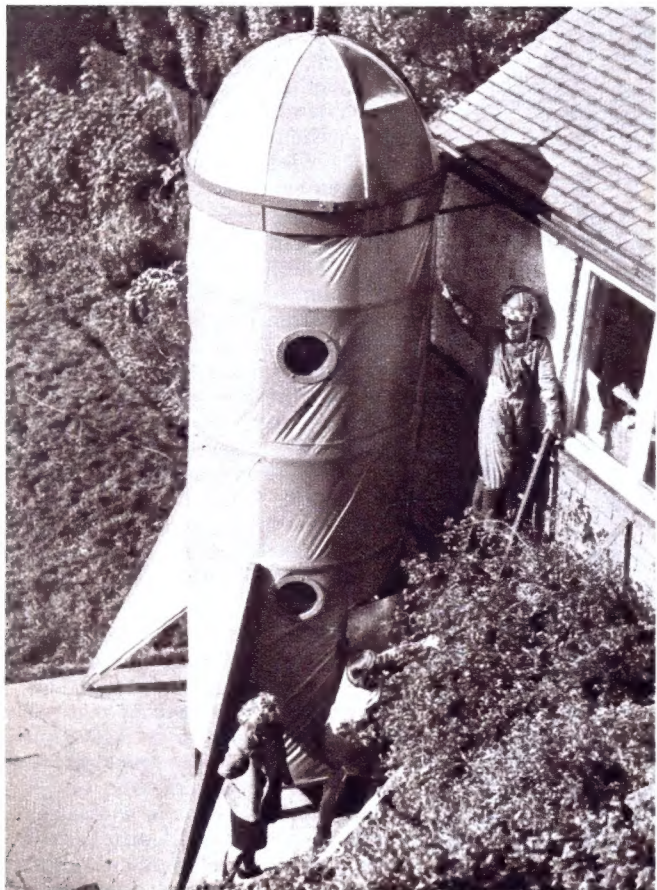
**Au Backe** sagt da der Patient: Ein Zahnarzt in Essen tapezierte die Wände seines Wartezimmers von oben bis unten mit Briefmarken aus der Zeit vor der Währungsreform. Für besonders eifrige Briefmarkenfreunde legte er sogar eine Lupe bereit. Die Patienten lesen seitdem keine Zeitschrift mehr, sondern nur noch Tapete. Ihr Trost: auch Briefmarken sind „gezähnt“



**Paris** erobert Deutschland — sagt John Paris, frisch aus Südamerika importierter Schlagersänger in Frankfurt und schon durch Rundfunk und Platten bekannt. John ging in Bonn zur Schule, war mit einer Berlinerin verheiratet und begann seine Karriere in dem berühmten amerikanischen Orchester Paul Whiteman. Er singt — und das war Whitemans Lust — in fünf Sprachen. Willy Berking schrie für John gleich einen neuen Schlager: „Regen auf dem Regendach“. John Paris begleitet sich am liebsten auf der Charango, einem bei uns noch unbekannten südamerikanischen Instrument, dessen Klangkörper aus dem Panzer eines Borstengürteltiers gemacht wird. Hier staunt ein Gürteltier aus dem Frankfurter Zoo, was aus seinem musikalischen Kollegen in der Hand von John Paris wurde



**„Pfui Spinne“** sagte der Besucher des Naturhistorischen Museums in Wien, bis er auf dem Hinweisschildchen zum Glasgehäuse las, daß es sich bei diesen hochbeinigen Gespenstern um japanische Riesenkrebber handelt. Zu seiner Beruhigung: die Riesenkrebber gehören zu den Meeresspinnen, sie leben zwar auf kleinem Fuß, aber auf langen Beinen. Drei Meter beträgt die Schrittweite des Männchens. Besondere Charaktereigenschaft: unwahrscheinliche Gefräßigkeit. Bekannt seit etwa 120 Jahren



**Der Start zum Mond** kann mit dieser Rakete nur mehr eine Frage von wenigen Tagen sein, erklärt der kleine Jimmy Maxwell aus Sheffield in England stolz seinen Freunden. Sein Vater hat ihm das Raketenungeheuer aus Holz, Pappe und Ballonstoffen als Spielzeug in drei Monaten gebastelt. Nachteil: flugunfähig!



**In jedem Manne** wohnt ein Kind. Sind die Männer zwei Meter groß, dann ist auch das Kind groß, und sind es Basketballspieler, dann will das Kind Basketball spielen. Egal womit. Notfalls mit einer Aktentasche. Übermütig gezeigt von der französischen Nationalmannschaft bei der Abfahrt nach Rio de Janeiro

# Das Schiff der Särge

**Mörderbande auf japanischem Frachter**

Als Hafenkommandant Yamutse die Meldung überflogen hatte, packte ihn die Wut. Vom Frachter „Mikasa“, der am frühen Morgen den japanischen Hafen Kagoshima angelaufen war, waren zwei Passagiere verschwunden. Weder der Kapitän noch die Mannschaft wollten irgend etwas bemerkt haben. Das war vor Monaten mit der „Mikasa“ schon einmal passiert. Ein Zufall? Ziemlich unwahrscheinlich! Yamutse ließ den diensttuenden Beamten vom Hafen kommen. Was er von diesem über das Schiff erfuhr, war selbst für einen Hafenkommandanten eine nicht alltägliche Geschichte.

Der Frachter „Mikasa“ war für einen Spezialauftrag gechartert. Er überführte Särge von Australien, die sterblichen Überreste japanischer Perltaucher, die bei ihrer gefährlichen Arbeit ums Leben gekommen waren. Seit Jahren fuhren ganze Flottillen japanischer Boote zu den reichsten Perlenbänken der Welt in den flachen Küstengewässern Nordaustraliens. Bisher hatte man die verunglückten Taucher auf den kleinen Inseln der Melville-Gruppe beigelegt. Vor einigen Monaten nun hatte Australien die Perlengründe als Hoheitsgebiet erklärt. Kein Japaner durfte dort mehr fischen oder tauchen. Jetzt ließen viele Familien ihre Toten nach Japan holen. Als Passagiere kamen, wie der Hafenbeamte berichtete, mit dem Sargschiff auch viele Taucher aus Australien zurück. Als Hafenkommandant Yamutse das hörte, stieg ein furchtbarer Verdacht in ihm auf.

Zwei Monate später ging in Port Darwin mit vielen anderen ein Kuli namens Nogi an Bord der „Mikasa“. Seine Ersparnisse hatte er in einer großen Kiste bei sich. Freudig erzählte Nogi, wie er sich in einer Silbermine ein kleines Vermögen erarbeitet habe. Bald wußten alle an Bord davon. Nur eines bemerkte niemand: Sobald nachts auf dem Achterdeck alles schlief, schlich Nogi heimlich in ein Beiboot. Zusammengekauert unter der Segelplane spähte er zu den Schlafenden. Zwei Wochen lang ging das so. Erst kurz vor Morgengrauen kehrte er zu seiner Kiste zurück.

In einer fahlen Mondnacht geschah dann, worauf er lange gewartet hatte. Vier Gestalten huschten plötzlich zum Achterdeck. Augenblicke später nur, und Nogi sah ein dunkles Etwas über die Reeling fliegen. Gleich darauf verschwanden die Gestalten mit zwei Kisten. Eine davon war seine eigene. Noch in der Morgendämmerung gab es Alarm. Entsetzt hatten die Kulis festgestellt: zwei Mann fehlten, mitsamt ihren Kisten. Niemand hatte auch nur das geringste bemerkt. Als wenige Tage darauf die „Mikasa“ in Kagoshima einlief, jagte ein Polizeiboot auf sie zu, während die Kulis den totgeglaubten Nogi aus dem Beiboot klettern sahen. Er hatte vorzüglich gearbeitet und einer gefährlichen Bande das Handwerk gelegt. Aus einigen Särgen an Deck holte die Polizei die Mörder nebst ihrer Beute heraus.







Während des Gesprächs, das unser Mitarbeiter mit Bundes-Familienminister Würmeling in Bonn führte, „schoß“ unser Fotograf einige interessante Ausdrucksstudien des Politikers. Das Mienenspiel

spiegelt seine Reaktion auf die etwas heiklen Fragen, die Dr. Würmeling über das Kinderproblem der modernen Ehe — besonders aber die Geburtenregelung — beantworten mußte

Es gibt wenig Männer in der deutschen Politik, deren Stellung so umstritten ist, wie die des Bundes-Familienministers. Ihn verbindet keine Tradition mit der Arbeit seiner Vorgänger. Er mußte wirklich von vorne anfangen, denn bis vor kurzem existierte noch kein Familienministerium in Deutschland. Franz Jos. Würmeling, Vater von fünf Kindern, wurde dieses verantwortungsvolle Amt übertragen. Er steht vor einer gefährlichen Aufgabe, nämlich der Erhaltung der Familien, deren Existenz durch die Ereignisse der vergangenen Jahre zu einem besonderen Problem geworden ist. Die kommenden Monate werden zeigen, ob der Minister sie lösen kann.

# Das Kinderproblem noch immer ungelöst

**Bundesfamilienminister Dr. Würmeling: „Im Dutzend billiger gilt nicht mehr. Jedes Kind kostet 20% des Einkommens. Ohne gesunde wirtschaftliche Verhältnisse nützt die beste Ethik nichts!“**

Wir hätten gern ein Baby, aber es geht nicht, wir können uns das nicht leisten!“ Welch erschütterndes Geständnis liegt in diesen Worten. Täglich sind sie zu hören von jungen Ehepaaren, die die wirtschaftliche Notlage dazu zwingt, in den ersten Jahren ihrer Ehe auf Kinder zu verzichten. Die Kriegsverhältnisse haben das normale Familienleben aus den Bahnen geworfen. Wohnraumnot und Arbeitslosigkeit trugen dazu bei, daß die junge Generation über diese Dinge anders denkt, als es unsere Großeltern einst taten.

Mißtrauisch blicken wir auf die Beispiele anderer Familien. Und wir hören immer das gleiche: „Kinder kosten Geld!“ Immer wieder Geld, das ist es, wovor die jungen, kinderlosen Ehepaare zurückschrecken bei ihrem Wunsch nach Kindern. Man kann sie in den meisten Fällen nicht einmal dafür verurteilen, denn sogar Familienminister Würmeling muß einsehen, daß bei vielen Ehepaaren das soziale Bewußtsein den Wunsch nach Kindern zurückdrängt. „Höchstens eins oder zwei“, ist die Parole der modernen Ehe geworden. Der rücksichtslose Verzicht der Eltern zugunsten ihrer Kinder gehört der Vergangenheit an. Der Mensch der Gegenwart errechnet mit nüchternen Zahlen, ob er sich Nachwuchs leisten kann oder nicht. Das ist der eigentliche Kernpunkt dieses Problems.

Die neuen Steuergesetze, die zu Beginn des kommenden Jahres in Kraft treten sollen, geben dieser Anschauung neues Gewicht. Die gemeinsame Veranlagung von Doppelverdiener-Ehepaaren hat die jungen Menschen nicht gerade zum Heiraten ermutigt. Nun kommt noch dazu, daß Eltern von zwei und mehr Kindern noch schlechter wegkommen als die kinderlosen Ehepaare. Ein Kuriosum, das unserem Familienminister



schweres Kopfzerbrechen bereitet. Das andere Übel — nicht weniger groß — ist die Wohnraumnot. Familien, deren Kinder in eigenen Räumen schlafen, sind zu einer Seltenheit geworden. Junge Ehepaare hausen als Untermieter in einem Raum, oft steht nicht einmal eine eigene Küche zum Kochen zur Verfügung. In den meisten Fällen konnte das Zimmer überhaupt nur deshalb gemietet werden, weil ein „kinderloses“ Ehepaar gesucht wurde. Hauptmieter haben kein Interesse, Eheleute mit Kindern einzumieten, auch wenn der Wohnraum sogar vorhanden wäre, denn Kinder sind unbequem, sie machen Lärm und sie können nicht für jeden Schritt verantwortlich gemacht werden.

All diese traurigen Umstände kann nur die Zeit wieder heilen. Unser Familienminister jedenfalls hat versprochen, alles, was in seinen Kräften steht, zu tun, um den jungen Familien wieder zu einer annehmbaren Lebensbasis zu verhelfen. Auf den nächsten Seiten bringen wir ein ausführliches Interview unseres Mitarbeiters mit Dr. Würmeling, in dem auch die heikle Frage der Geburtenregelung erörtert wurde. Die Antworten des Ministers geben Aufschluß über die Pläne des Bundes.

Das Glück der Familie sah der große Maler Kaulbach noch in einer Schar hungriger Kinder. Auf seinem Gemälde besucht Werther Lotte im Kreise ihrer Geschwister. Zu dieser Zeit waren Familien mit zwei oder nur einem Kind etwas Außergewöhnliches. Es wurde als Schicksalsschlag empfunden, wenn eine Ehe nicht mit mehr Kindern gesegnet war. Heute ist das anders

Fortsetzung Seite 8





## *Lebendige Tradition*

Althergebrachte Gastwirts-Tradition fordert, im Landgasthaus wie im großen Hotel, den Gästen von dem Besten darzubieten. Stets für die behagliche Zufriedenheit der Raucher bemüht zu sein, ist ungeschriebenes Gesetz der ECKSTEIN-Tabakmeister. In fünf Generationen ist der Grundsatz: das Gute zum Besseren, das Bessere zum Besten zu entwickeln, echte ECKSTEIN-Tradition geworden.





# Das Kinderproblem

Kinder werden heute in vielen Ehen nur

Auf engstem Raum müssen sich kinderreiche Familien heute bewegen, denn Altwohnungen sind Mangelware und Neubauten kosten meistens unerschwingliche Baukostenzuschüsse. Das Familienministerium will für Familien mit drei und mehr Kindern Baukredite beschaffen, um dem größten Problem der jungen Ehe auf diese Weise zu steuern. Als Untermieter sind Eltern mit einer Kinderschar ungern gesehen



Eine Reihe von interessanten Fragen beantwortete Familienminister Dr. Franz-Joseph Würmeling unserem Mitarbeiter Dr. Ernst Schmacke. Die Äußerungen des Ministers geben ein anschauliches Bild über die gegenwärtige Situation der Familie in Deutschland.

\*

Ist der Wille zum Kind nur ein soziales Problem, Herr Minister?

Nein, absolut nein, aber der Staat kann an dieses Problem nur von der wirtschaftlichen Seite herangehen. In den internen Belangen der Familie darf es keine Vor mundschaft des Staates geben. Und das ist auch nicht die Aufgabe des Familienministeriums. Im Osten sind die Familien politisiert, das darf bei uns nicht geschehen. Familienpolitik wird nicht um des Staates, sondern um der Familien willen getrieben.

Warum haben heute viele Ehepaare keine Kinder?

Hier sind nicht nur wirtschaftliche Gesichtspunkte maßgebend, sondern vielfach auch die höheren Lebensansprüche. Mancher fährt lieber Motorrad, als Kinder zu erziehen. Im großen also die Ten-

denz nach höherem Lebensstandard des einzelnen. Hier kann der Staat nichts tun. Die Erneuerung kann nur aus der Familie selbst kommen. Aber ohne gesunde wirtschaftliche Verhältnisse nutzt die beste Ethik nichts.

Glauben Sie nicht auch, Herr Minister, daß viele Eltern nur aus sozialer Verantwortung heraus wenig oder keine Kinder haben?

Natürlich ist das soziale Bewußtsein bei vielen Eltern Grund für eine Einschränkung der Kinderzahl. Das ist auch ein gesunder Standpunkt. Die Zahl der Kinder ist eine Frage der inneren Verantwortung jedes einzelnen.

Spielt der Gesichtspunkt „Unsichere Zeiten“ nicht auch eine entscheidende Rolle?

Die Sorge um die Zukunft ist verständlich. Aber jeder möge bedenken, daß die ganze politische Arbeit darauf abgestellt ist, jeden neuen Krieg zu vermeiden.

Hat man im Familienministerium einmal errechnet, was ein Kind kostet?

Das Ministerium ist dabei, diesen Komplex genau unter die Lupe zu nehmen. Heute würde ich sagen, ein Kind kostet



Wiederseh'n bis abends! Jeden Morgen verabschiedet sich dieses Ehepaar am U-Bahn-Schacht. Beide gehen zur Arbeit, denn von einem Verdienst können sie nicht leben. Was wäre aber, wenn sie ein Kind hätten? Die Frau müßte unbedingt zu Hause bleiben und der Mann wäre allein für die Ansprüche seiner Familie verantwortlich



Ohne Rücksicht auf Frauen mit Kindern bleiben die Männer manchmal in der Straßenbahn sitzen. Sie vergraben sich hinter ihren Zeitungen und sehen einfach nichts. Meistens muß erst der Schaffner eingreifen und jemand bitten, Platz zu machen. Es wird oft vergessen, daß das keine Geste sein soll, sondern nur Hilfsbereitschaft



Weltuntergangsstimmung läßt viele junge Menschen davor zurückschrecken, eine eigene Familie zu gründen. Das Gespenst des dritten Weltkrieges, geschürt durch die unsichere politische Lage, läßt die junge Generation zaudern, auf lange Sicht zu planen und ihr Leben in altgewohnte Bahnen zu lenken. Filmplakate tragen dazu bei



Kein Geld für Kinder haben sportlich begeisterte junge Ehepaare, die ihre Ersparnisse in Motorrädern, Autos oder großen Auslandsreisen anlegen. Der Hunger nach Erlebnissen nach den Jahren der Abgeschlossenheit ist verständlich. Trotzdem sollte der Gedanke an die Zukunft und das Leben im Alter nicht vergessen werden



Viele tausend Mark schluckt die Erziehung der Kinder schon, bis sie zur Schule kommen. Und dann beginnt ein anderer Lebensabschnitt, der die Kleinen zum ersten Male der Erziehung fremder Menschen anvertraut. Die meisten Eltern haben Angst davor, weil sie glauben, ihre Kinder würden durch die Schule dem Elternhaus entrückt



Ein eigenes Kapitel ist der Kauf der Babyausstattung. Die ersten Kleidungsstücke sind kaum länger als vier Wochen zu benutzen, dann ist der Säugling schon „herausgewachsen“. Die Mütter überlegen sich lange, ob sie dabei überhaupt auf Qualität achten sollen und nicht lieber nur den Preis im Auge behalten. Die Aufstellung



# noch immer ungelöst

als wirtschaftliche Belastung angesehen

im Durchschnitt 20 Prozent des Einkommens. Eine entscheidende Minderung findet auch bei mehreren Kindern nicht statt. Im Dutzend billiger gilt nicht. Ich habe selbst fünf Kinder und weiß es.

## Wie kann Ihr Ministerium den Wunsch zur Familie stärken?

Der Staat kann der Familie nur wirtschaftliche Unterstützung gewähren. Achtzig Prozent aller Familiennot ist heute die Wohnung. Und hier ist darum ein entscheidender Angriffspunkt.

## Wie stehen Sie zur Frage der Geburtenregulierung?

Generell: die Frage der Geburtenregulierung ist nicht vom Staat zu entscheiden, sondern ausschließlich von der Familie. Der Staat hat der Familie keine Vorschriften zu machen, wie viele Kinder sie haben soll. Ich freue mich über jede Familie, die Kinder hat, aber ich habe nicht das Recht zu verlangen, daß sie überhaupt Kinder haben soll.

## Man sagt heute so oft, die Familie muß gesund sein. Sind unsere Familien krank?

Die Familie hat in den letzten Notzeiten eine solche Bewährungsprobe bestan-

den, wie sie erfolgreicher nicht bestanden werden konnte. Andererseits sind aber auch Erscheinungen eines gewissen moralischen Verfalls zu erkennen. Das zeigen die Zahlen der Ehescheidungen, das zeigt sich im großen Aufgabengebiet der Fürsorgestellten. In vielen Fällen muß die Familie innerlich und äußerlich erneuert werden. Die Institution hat nicht versagt. Es liegt an den Menschen, die sie tragen.

## Wie steht es mit den Kinderbeihilfen?

Dieses Programm liegt mir besonders am Herzen. Das Gesetz, an dem wir gegenwärtig arbeiten, ist ein Gesetz für die Schaffenden, bei denen bisher, außer denen im öffentlichen Dienst, Kinderzulagen überhaupt nicht üblich sind. Im Bereich der Rentenempfänger wird schon seit vielen Jahren der Familienstand berücksichtigt. Die anderen aber bekommen nichts. Die Schaffenden sollen jetzt vom dritten Kind an ebenfalls eine Zulage von 25 Mark bekommen. Die Zahlung erfolgt über die Berufsgenossenschaft. Dadurch hat der Arbeitgeber, der einen Angestellten mit fünf Kindern beschäftigt, keinen Nachteil.

## Gibt es noch ein zeitgemäßes Idealbild der Ehe?

Natürlich sind die äußeren Lebensformen wandlungsfähig. Das Wesen der Ehe muß sich als Urordnungszelle der Gemeinschaft über alle Zeiten erhalten. Die Ehe ist eine Institution, die im Interesse der öffentlichen Ordnung notwendig ist. Man darf das nicht allein von der Religion her sehen. Wir haben zwei große Konfessionen, und ich sage: eine soll der anderen nicht ihre Auffassung aufzwingen. Aus der kirchlichen Sicht stelle ich mit Freude fest, daß die Anschauungen beider Kirchen im Punkte der Ehe oft übereinstimmen. Zum Beispiel in der Tendenz, die Scheidungen zu verringern. Niemand denkt daran, die bürgerliche Ehescheidung abzuschaffen.

## Sie wissen um die Schwierigkeiten der Familien mit Kindern im Alltag, zum Beispiel bei der Beschaffung einer Wohnung? Viele Hauswirte wollen überhaupt keine Familien mit Kindern aufnehmen. Kann hier das Familienministerium etwas tun?

Ich weiß genau, daß an verschiedenen Stellen auf Kinder keine Rücksicht genommen wird. Darum muß ich nur sagen: Eltern wehrt euch! Wenn jemand sagt, dann schafft euch doch keine Kinder an, sollten sie antworten: Und wer soll euch Kinderlose denn ernähren, wenn ihr siebzig Jahre alt seid? Über diese Frage haben scheinbar viele Leute noch gar nicht nachgedacht. Ich sage ihnen, setzt selbst etwas durch! Der Familienminister wird sie dabei in jedem Falle unterstützen.

## Wie soll den Kinderreichen bei der Behebung der Wohnungsnot geholfen werden?

Es ist ein neuer Gesetzentwurf in Vorbereitung. Danach soll ab dem dritten Kind ein Sonderkredit von 750 Mark zum Wohnungsbau gewährt werden. Eine Erhöhung wird noch geprüft.

\*

Immerhin ein Hoffnungsstrahl für all jene, die bisher davor zurückschreckten, in unseren unsicheren Zeiten eine eigene Familie zu gründen. Der Staat will ihnen wirtschaftliche Unterstützung gewähren. Den moralischen Rückhalt müssen sie allerdings in sich selbst tragen.



Nur geduldet sind die kleinen Erdenbürger in den meisten Wohnhäusern. „Das Spielen der Kinder ist hier verboten!“ steht an allen Ecken. Manchmal dürfen nicht einmal die spärlich gesäten Rasenflächen von Großstadtkindern benutzt werden. Schickt eure Kinder doch auf die Spielplätze, heißt es, egal, wie weit diese entfernt sind



eines großen Wäschepespecialhauses hat ergeben, daß die erste Ausstattung in mittlerer Qualität etwa 110,35 DM kostet. Für einen kleinen Angestellten ist dieser Betrag schon ein großes Problem. Deshalb sind die meisten Fachgeschäfte dazu übergegangen, auch diese Artikel bei genügender Sicherung auf Teilzahlung zu verkaufen



Martine Carol  
als  
LUCREZIA BORGIA

## Liebe und Leidenschaft

Foto: Allianz-Film

### ROMANE BERÜHMTER FRAUEN

in Luxusausgaben mit echten Lederrücken und echter Goldprägung. Vom gefährlichen Spiel um Macht und Liebe, von Eifersucht und verzehrender Leidenschaft, von Tod und Gefahr erzählen diese großartigen Sittengemälde und geben intime Einblicke in kulturhistorisch interessante Epochen.

Jede Serie  
8 Tage  
zur Ansicht  
mit anhängen-  
dem Gutschein



#### Serie B

Elisabeth II.  
Königin des englischen  
Weltreiches

Die letzte Zarin  
Frauen um Rasputin

Maria Stuart  
Liebe und Leid einer Königin

Katharina die Große  
von Rußland

Kleopatra  
Die Königin vom Nil  
zusammen 1834 Seiten

#### Serie C

Die Herzogin von Windsor  
Die Karriere der Wallis Simpson

Kaiserin Soraya  
Liebe und Intrigen in Persien

Lola Montez  
und Ludwig von Bayern

Die Barberina  
und Friedrich der Große

Salome  
zwischen Haß und Liebe  
zusammen 1755 Seiten

#### Serie A

Lucrezia Borgia  
Leidenschaft und Verbrechen

Die Pompadour  
Mätressen um Ludwig XV.

Messalina  
Sittenbild aus dem alten Rom

Die Königin von Saba  
Geheimnisvoller Orient

Don Juan  
Der große Abenteurer  
zusammen 1759 Seiten

### Jede Serie,

5 Bände, nur DM 34,50 bei  
Barzahlung, DM 37,95 bei  
Ratenzahlung, gegen Mo-  
natsraten von nur DM 5,—  
an erhältlich. Alle drei Se-  
rien, 15 Bände, zusammen  
für monatlich nur DM 9,—  
sofort lieferbar.

## Fackelverlag Stuttgart-N 33

Abt. Versandbuchhandlung

-----Bitte ausschneiden, ausfüllen und im offenen Umschlag (7 Pfg.) einsenden-----

An den Fackelverlag Stuttgart-N 33, Abt. Versandbuchhandlung

## GUTSCHEIN

Bitte senden Sie mir die angekreuzten Halblederbände kostenlos und unverbindlich 8 Tage zur Ansicht:

#### Romane berühmter Frauen

			Ratenpreis	Barpreis
<input type="radio"/>	Serie A,	5 Halblederbände	zusammen DM 37,95	DM 34,50
<input type="radio"/>	Serie B,	5 Halblederbände	zusammen DM 37,95	DM 34,50
<input type="radio"/>	Serie C,	5 Halblederbände	zusammen DM 37,95	DM 34,50
<input type="radio"/>	Serie A—C,	15 Halblederbände	zusammen DM 113,85	DM 103,50

Wenn ich die Sendung nicht innerhalb 8 Tagen zurückgebe, begleiche ich den Rechnungsbetrag durch Monatsraten von DM . . . . . — erstmals ab 1. . . . . durch Überweisung des Barpreises innerhalb 4 Wochen auf Ihr Postscheckkonto Stuttgart 14 475. Nichtgewünschtes bitte streichen! Erfüllungsort Stuttgart. Eigentumsrecht bis zur völligen Bezahlung vorbehalten.

Ort: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Herr/Frau/Frl.: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ Volljährig? Ja/Nein \_\_\_\_\_

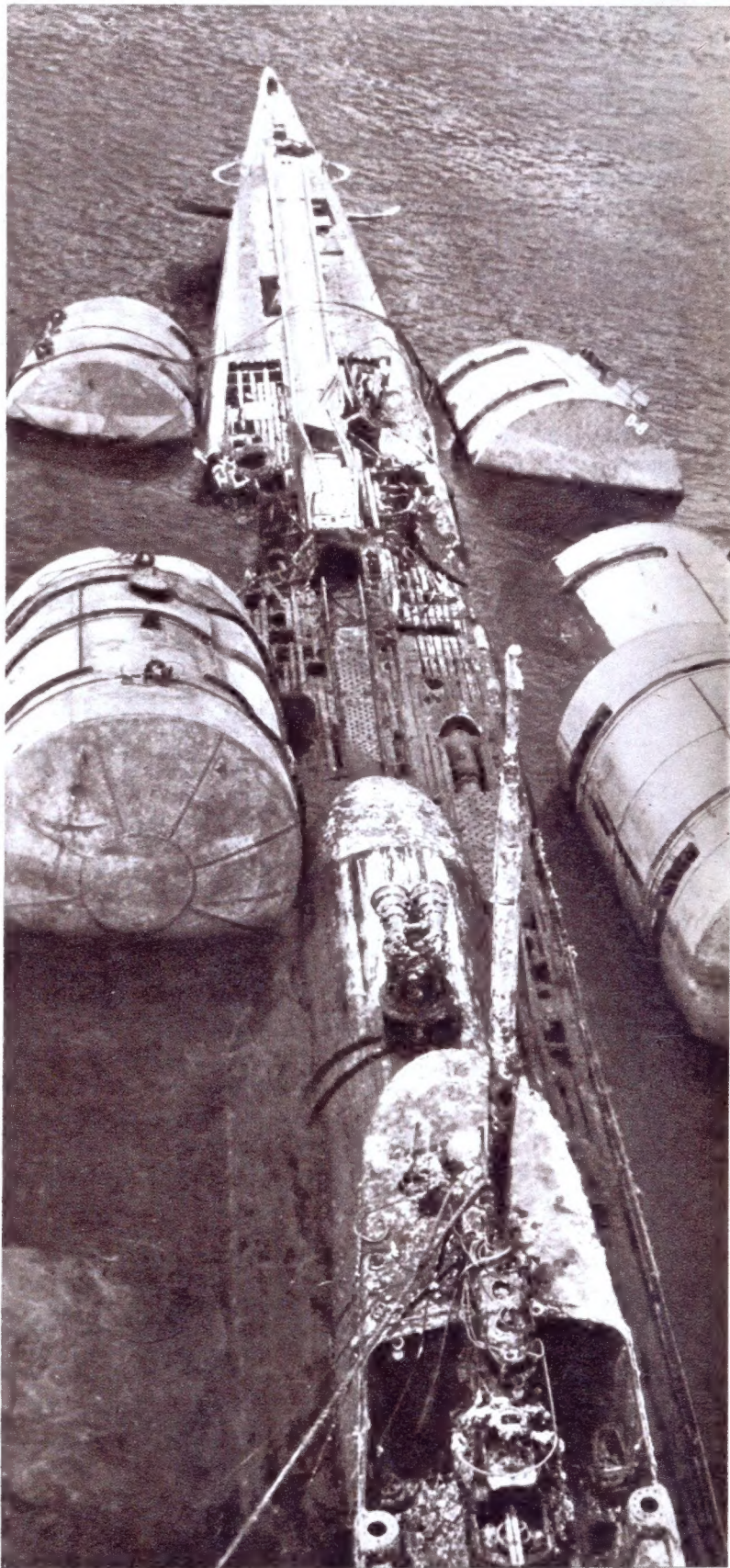
Adresse: \_\_\_\_\_  
Wenn Sie den Bestellschein nicht abtrennen können, schreiben Sie bitte eine Postkarte.





# Zehn Jahre auf dem Meeresgrund

**Dramatisches Ende eines japanischen U-Boots**



Nach japanischer Sitte bringt der Taucher, der als erster Anfang Juni dieses Jahres das gescheiterte U-Boot auf dem Meeresgrund betrat, den Toten Blumen in ihr dunkles Grab. In schwerer

Arbeit wurden Stahltrossen und Schwimmtonnen am Schiffskörper befestigt. Dann konnte das Unglücksboot in ruhiges Wasser geschleppt werden. Hier gab das U-Boot I-33 seine Toten frei



Über dem Seemannsgrabe seines Vaters wirft der neunjährige Yatsuaki einen Blumenstrauß ins Meer. Rechts im Bilde ragt das mächtige Sehrohr des in die flache Bucht der Insel Gogo geschleppten U-Bootes I-33 aus dem Wasser



In stillem Gebet stehen die Angehörigen der toten U-Bootleute am Strande von Gogo vor der Stelle, wo die aus dem Wrack geborgenen Überreste der Mannschaft zehn Jahre nach ihrem furchtbaren Ende feierlich eingäschert wurden

Zwischen riesigen Schwimmtonnen wurde das Unglücksboot I-33 durch Schlepper ins flache Wasser gebracht, wo es gehoben werden konnte. Trotzdem forderte das Schiff noch drei weitere Opfer: Kapitän Ito und zwei andere Männer des Bergungstrupps fanden beim ersten Betreten des Bootes den Tod. Im Vordergrund das ausgefahrene Sehrohr

Fotos: Bahr

## Zentra

*Zum Fest*

## Zentra

*Für den Sport*

## Zentra

*Zuverlässig*

ERHÄLTlich IN 1700 ZENTRA-FACHGESCHÄFTEN



**Vor zehn Jahren versank I-33. Von den letzten Stunden der todgeweihten U-Bootleute bringen am Mittwoch, dem 17. November, Radio Bremen (um 11 Uhr) und der Südwestfunk (um 17 Uhr) die beiden nachdenklichen Sendungen „Im Schweigen der See“ und „Lotos blüht unterm Vordach des Todes“**

Am 12. Juni des letzten Kriegsjahres lag das japanische U-Boot I-33 im Hafen von Nagasaki zur ersten Ausfahrt bereit. Die Abenddämmerung senkte sich über die Bucht. Unter den gleißenden elektrischen Birnen im Inneren des Bootes saßen die Matrosen und Seeoffiziere stumm über ihren Kochgeschirren.

Es war eigentlich nichts Besonderes dabei, daß sie ein Fischgericht aßen, denn in Japan ist Fisch das verbreitetste Nahrungsmittel. Und doch hatte es mit dem, was die Küche ausgegeben hatte, eine eigene Bewandnis: es war „Okashirasuki“, ein Gericht, das nach uralter japanischer Überlieferung einen Zauber zu lösen vermag. Die harten, jungen Gesichter der Seeleute waren noch ernster und verschlossener als sonst bei dieser Mahlzeit. Glaubten sie an den Zauber und an seine Lösung? Oder dachten sie noch immer, daß dieses große, neue Unterseeboot ein Unglücksschiff sein mußte, weil es die Nummer 33 trug?

### Die doppelte Drei

Für jeden Japaner ist die Drei eine Unglückszahl. Am Morgen des 13. Juni ging das Boot, das diese Zahl zweifach in großen weißen Ziffern an seinem Bug aufgemalt trug, in See. Es kehrte nie mehr zurück. Nur zwei Mitgliedern der Besatzung, dem Maschinistenmaat Okada und dem Leutnant zur See Kinoshita, gelang es, sich zu retten. Die anderen kamen in dem stählernen Sarg, der hilflos auf dem Grunde des ostchinesischen Meeres lag, um.

Ein Jahrzehnt verging, und das Geheimnis der Katastrophe blieb ungelöst. Man kannte aus den Aussagen der beiden Überlebenden die ungefähre Lage des Bootes. Im Frühling dieses Jahres begann man mit der Bergung. Die mächtigen Grundsees machten es unmöglich, den Schiffskörper an der Unglücksstelle zu heben. Taucher brachten in lebensgefährlicher Arbeit Trossen und Schwimm tanks an dem gesunkenen U-Boot an, und auf dem Meeresgrunde wurde es in eine geschützte Bucht der Insel Gogo geschleift. Auf den Tag genau zehn Jahre nach der Katastrophe, am 13. Juni 1954, tauchten die Aufbauten des Bootes über der Wasseroberfläche auf. Und doch war das seltsame Verhängnis, das über der I-33 lag, noch nicht überwunden.

### Hand in Hand bis zum Ende

Kapitän Ito, der technische Leiter der Bergungsaktion, drang ohne besondere Sicherungsausrüstung als erster in das Innere des Schiffes ein. Als er allzulange ausblieb, folgten ihm zwei seiner Mitarbeiter. Alle drei kamen nicht wieder. I-33 hatte seine letzten Opfer gefordert.

Man fand die Toten des U-Bootes I-33: Hand in Hand hatten sie ihr Ende erwartet. Sie waren sich darüber klar gewesen, daß es keine Rettung mehr geben konnte. In kleinen Kästchen lagen ihre persönlichen Habseligkeiten, ihre Soldbücher, ihre Ehrenzeichen und ihre Schulterstücke verpackt. In den Wasserkissen der Elektromotoren fand man ihre Testamente und die Aufzeichnungen über ihre letzten Stunden. Sie sind ein einzigartiges Dokument der heroischen Gelassenheit im Angesicht des Todes, wie sie so wohl nur den Menschen des Fernen Ostens möglich ist. Am Ufer der Insel Gogo wurden ihre Gebeine zur letzten Ruhe bestattet.



## JUPITER

DER GRÖSSTE UND HELLSTE ALLER PLANETEN

Für die Antike war „Jupiter“ der Urquell aller Ordnung und zugleich der Gott des Lichtes. Sein Name wurde auf den größten und hellsten Planeten unseres Sonnensystems übertragen. Dieser Riese unter den Planeten ist 318 mal so groß wie unsere Erde und sogar größer als alle Planeten zusammengenommen. „Jupiter“ wird begleitet von 12 Monden, die ihn ständig umkreisen. Oft verschwinden sie in seinem Licht, wenn sie an dem Planeten vorbeiziehen und werfen dann einen schwachen Schatten auf seine von der Sonne angestrahlte Scheibe.

Dieses zauberhafte Schauspiel läßt sich allerdings nur mit dem Fernrohr beobachten. Durch die Entdeckung der Jupiter-Monde wurde ganz eindeutig bewiesen, daß die Erde um die Sonne kreist und daß sie zu den Planeten gehört. „Jupiter“ ist fünfmal so weit von unserer Erde entfernt wie die Sonne; daher sehen wir diesen größten aller Planeten nur als einen auffallend hellen Stern. Sein ruhiger, gelblich-weißer Glanz ist von eigenartiger Schönheit. Manchmal aber, wenn er auf seiner Bahn sich der Erde nähert, wird „Jupiter“ zum hellsten Stern am Firmament.

★GROSS IST DAS WELTALL★

*Nichts ist erhebender als einmal aus unserer kleinen Welt aufzublicken zum nächtlichen Himmel, um dem Wunder der Sternwelt ein wenig näherzukommen. Haus Neuerburg will hierzu anregen und anleiten.*



★KLEIN IST DIE WELT, die wir

*„unsere eigene“ nennen. Dieser kleinen Welt zu dienen, ist Tradition von Haus Neuerburg. Und so zählt zu den täglichen kleinen Freuden für Millionen von Rauchern OVERSTOLZ, die grosse Marke von HAUS NEUERBURG.*

UNTER EINEM GUTEN STERN MIT  
**OVERSTOLZ**  
VOM RHEIN



Die  
DEHNBAREN  
VERSCHLUSSLOSEN  
UHRARMBÄNDER

**Elastofix**

BEIM KAUF  
STEMPEL  
AUF DER  
INNENSEITE  
BEACHTEN

UND

**Fixoflex**

ZWEI ASSE  
VON

**RW**

für die Dame  
und den Herrn

ERHÄLTICH IN GOLDANKER-  
WALZGOLD-DOUBLEE, EDEL-  
STAHL UND 14 KARAT GOLD  
IN ALLEN FACHGESCHÄFTEN

Über 400 günstige Angebote zu  
**10 Wochenraten**  
Aussteuer, Wäsche, Bekleidung:  
**Winter-Dirndl-Kleid 2<sup>05</sup>**  
entzückend - Wochenrate  
ordern Sie kostenlos unse-  
ren reichhalt. Katalog auch  
für Sammelbestellungen

**MOHR** VERSANDHAUS MOHR K.G.  
(24a) DOLLERN N.E. 665

Wenn es einmal  
tiefer sitzt ....

**Der  
Bronchial-  
Katarrh...**

ist höchst quälend. Hartnäckige Verschleimung und Krampfhusten rauben die Nachtruhe und Energie. Stauung von Bronchialsekret, Schleim und Sputum soll man bekämpfen, weil darin Bakterien gedeihen, die für die Lunge gefährlich werden können. Eine schlagartige Erleichterung bringt der Inhalt der „Sodener Asthma-Briefe“, in dem das Sputum auch aus den tiefen Bronchien durch „heilsamen, auswurffördernden Husten“ entfernt wird. Die Bronchien werden frei, die Atmung angeregt und vertieft. Herz und Nerven beruhigen sich. Auch bei Bronchial-Asthma sind „Sodener Asthma-Briefe“ von erprobter Wirkung. Sie lösen schnell den zähen Krampf und geben Ihnen anfallsfreie Nachtruhe. Tausende an Bronchialkatarrh und Asthma Leidende besuchen jährlich das bekannte Heilbad Soden-Taunus, und hier wurden auf Grund der reichhaltigen Erfahrungen die „Sodener Asthma-Briefe“ entwickelt. Machen Sie einmal einen Versuch. Jede Apotheke liefert Ihnen „Sodener Asthma-Briefe“ (Packung mit 10 Briefchen DM 1,55.) Brunnenverwaltung Bad Soden-Taunus, 250 Jahre Heilbad für Asthma, Katarrh, Herz.



Fotos: Swenne Louert

„Immer wieder was Neues ausprobieren, geht über Studieren“, schrieb uns unsere Leserin Rosemarie Gräfin Montgelas (Bild oben) und schickte die nachfolgenden fürstlichen oder, genauer gesagt, gräflichen Rezepte. Der Nachttisch stammt von ihrem Mann, also beste „Hausmannskost“ sogar.

★ **Kalbsleber** mit gebackenen Bananen, Apfelscheiben und Reis gibt es nur für besonders liebe Gäste. Ich arbeite tagsüber als kleine Angestellte in einem großen Konsulat. Da muß es abends schnell gehen. Zuerst wird ein großer Topf Salzwasser zum Kochen aufgestellt, der Reis gewaschen, in das sprudelnde Wasser eingestreut und auf kleiner Flamme gar gekocht, während ich die Leber zubereite. Die gewaschenen Leberscheiben wende ich in etwas Mehl und danach in Eigelb und Paniermehl. Sie sollen in wenig Butter auf hellem Feuer schnell beidseitig braun braten, aber innen zart rosig bleiben und werden erst vor dem Anrichten gesalzen. In einer zweiten Pfanne brate ich die halbierten Bananen und die Apfelscheiben in Butter leicht durch. Jede Leberschneide wird mit einem Teelöffel Weinbrand getränkt und einer halben Banane belegt. In die Mitte jeder Apfelscheibe setze ich einen Klecks Johannisbeergelee und richte Fleisch, Apfelscheiben und Reis auf einer gut vorgewärmten Platte an.

Als Überraschung nach einem einfachen Eintopf spendiere ich gern was Süßes. Wie wär's mit Birnen? Es gibt ja jetzt genügend davon.

★ **Birnen à la Montgelas** hat mein Mann diesen Nachttisch getauft und noch zu Lebzeiten in seinem kleinen Kochbuch verewigt. Unsere Familie stammt nämlich aus Frankreich, wo man bekanntlich gern und gut ißt. Kaufen Sie also eine gute Sorte nicht zu kleiner Birnen, schälen Sie sie und lassen Sie möglichst die Stiele dran. Mit einem Ausstechisen entfernen Sie Kerne und Gehäuse. Die Früchte werden an der Unterseite abgeflacht, so daß sie senkrecht stehen können, und in Honigwasser gedämpft. (Notfalls tut es auch Zuckerwasser!) Sie müssen dabei mindestens zu zwei Dritteln von Flüssigkeit bedeckt sein. Die so vorbereiteten Birnen stellen Sie kühl, am besten in den Eisschrank. Kurz vor dem Anrichten füllt man die Birnenhöhlung mit Johannisbeergelee oder mit Preiselbeeren, gibt ein paar Löffel davon auch auf jeden Teller, stellt die Birnen darauf und spritzt mit Sahne und Spritztülle jeder Birne ein kunstvolles Bettchen und ein Häubchen obenauf. Recht guten Appetit!

Ihnen, liebe Hausfrauen, erteilen wir hiermit das Wort, denn bei Muttern schmeckt es am besten! Schreiben Sie, bitte, Ihre Leibspeisen auf und schicken Sie sie unter dem Kennwort „Nach Hausfrauenart“ mit Absenderadresse ein. Das beste Rezept wird mit 25,— DM prämiert und mit dem Bild der Meisterköchin auf dieser Seite serviert.





# In Sachen MENSCH

## Der alte Artist

Soll alles gesponnen und gefabelt sein, was dieser Angeklagte aus seinem Leben erzählt, das jedenfalls ist die Wahrheit, daß er einmal ein Zirkusartist war, Luftakrobat und Drahtseilkünstler, ein Mann, der so manches Jahrzehnt nur den einen Ehrgeiz kannte, den Beifall zu immer lauterem Aufrauschen zu bringen. Seine Heimat war der Wohnwagen, seine Welt die Zirkuskuppel, sein Leben das Herumziehen nach den eigenen unbürgerlichen Gesetzen des Fahrensvolkes.

Sein Artistenname stand in Leuchtbuchstaben über dem Zirkuseingang, seine Nummer wurde oft kopiert. Aber auch ihm blieb das Artistenlos nicht erspart. Zuerst nur leise mahnend, dann immer unerbittlicher meldete sich das Alter. Der Beifall verrauschte, die bunten Scheinwerfer erloschen.

Aber da er an der Stätte seiner Triumphe nicht das Gnadenbrot des Stallfaktotums essen wollte, nahm er mit seinem Abtreten aus der Manege auch Abschied vom Zirkus und vom Wohnwagen. Nicht aber vom Wanderleben. Das Wandern war er gewohnt, die Geringschätzung der bequemen Sesshaftigkeit gehörte zu seiner Philosophie wie mit zunehmendem Alter immer mehr die Tröstungen der Flasche. Und aus der Flasche trank er nicht immer nur harmlosen Kornbranntwein.

Bis zu seinem Abschied hatte er als Artist und Fahrensmann weder mit der Polizei noch mit dem Gericht Bekanntschaft gemacht. Es gibt kaum einen anderen Beruf, in dem unter so strenger Selbstzucht gearbeitet wird wie im Artistenberuf. Dann aber, ganz auf sich selbst gestellt, anfangs noch von Ersparnissen zehrend, von Hotel zu Hotel reisend, später in Männerheimen und Obdachlosenasylen nächtigend, wurde er bald ein Objekt der Polizeigewalt und der Rechtspflege.

Siebenundzwanzig Vorstrafen sind ihm angekreidet, alle wohl wegen kleiner Landstraßendelikte. Aber bei der erwiesenen Unverbesserlichkeit waren die Strafen immer härter geworden. Es scheint auch, daß der ehemalige Artist von Behördenangst erfüllt war, denn so manche Nacht mußte er in dörflichen Spritzenhäusern zubringen, weil er polizeiliche Anmeldungen vorsätzlich versäumt hatte.

Neulich stand er wegen Betruges vor dem Einzelrichter. Unser Mann hatte herausbekommen, daß es sich weit ergiebiger betteln ließ, wenn man dabei den Leuten all die Geschichten erzählte, die sie gerne hören wollten, vom kranken Enkelkind, das Milch brauchte, oder vom Grab seiner unvergeßlichen Frau fern im Taunus, zu dem er eine Wallfahrt unternahm.

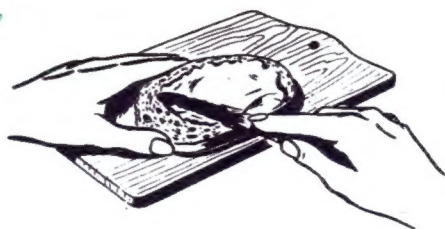
Im Laufe der Zeit war er zum gewiegten Märchenerzähler geworden, der ganze Abende lang im Dorfgasthof von angeblich selbst erlebten Abenteuern in fremden Ländern aufs Spannendste und Humorvollste zu berichten wußte. Und wenn die Geschichte ihren Höhepunkt erreicht hatte — o ja, der alte Artist verstand sich darauf, den Schlußeffekt seiner epischen Darbietungen vorzubereiten —, dann blickte er traurig auf sein leeres Glas und verstummte unvermittelt. — Wie schnell ihm da das Glas nachgefüllt wurde!

Der Richter biß sich in dieser Verhandlung mehrmals auf die Lippen, um nicht zu schmunzeln, aber die Geschichten von dem kranken Kind und der gestorbenen Frau nahm er dem Angeklagten übel. Dafür erhielt er sechs Monate Gefängnis.

Das nächste Mal komme er ins Arbeitshaus, drohte der Richter. Aber der alte Mann strich sich nur gelassen seinen weißen Vollbart: „Meine Geschichte ist zu Ende erzählt!“

Und wirklich, zwei Tage später hatte der Ruhelose auf seiner Pritsche in der Gefängniszelle für immer seine Ruhe gefunden.

Michael Kohlhaas.



Streichart wie Butter,  
und so sparsam ist Velveta.

# ...und für kalte Tage ein warmes Abendbrot!

## Schnell, einfach und schmackhaft kochen Sie mit VELVETA!



**Schnell und leicht** ist dieser verfeinerte Makkaroni-Auflauf gemacht. Bevor Sie die Form in die Bratröhre schieben, geben Sie etwas VELVETA, in kleine Flöckchen geschnitten, hinzu. Velveta gibt dem Auflauf eine besonders pikante Note.

**Auch Bratkartoffeln** schmecken ganz ausgezeichnet, wenn Velveta-Flöckchen beigegeben werden. Velveta zerschmilzt sofort beim Braten und gibt dem Geschmack frisch gerösteter Kartoffeln etwas besonders Würziges.

**Delikat** schmeckt diese Weißbrot-Doppelschnitte, wenn sie dick mit Velveta bestrichen und kurz geröstet wird. Noch herzhafter mundet sie, wenn man vor dem Überbacken eine Scheibe Dörrfleisch dazwischenlegt und auf das Ganze ein Spiegelei setzt.



**Jedes Gramm Velveta entspricht fast der achtfachen Menge Vollmilch!** Velveta ist besonders nahrhaft; er besitzt die gleichen Proteine, Nährsalze, Kalorien und zum Leben so wichtigen Vitamine A, B<sub>1</sub> und B<sub>2</sub>, wie sie in der Milch enthalten sind.

**Mutter, denk daran** — wie wichtig Milch für die körperliche Entwicklung deines Lieblings ist. Doch mögen viele Kinder nicht das erforderliche Quantum trinken. Darum versuch' es doch einmal mit Velveta, er enthält in hohem Maße die der Milch eigenen Nährwerte, und die Kinder lieben seinen Geschmack besonders.

Velveta aus dem Hause KRAFT im Allgäu ist als idealer Brotaufstrich bekannt und begehrt. Daß man aber auch sehr viele warme Gerichte mit ihm verfeinern kann, wissen noch nicht allzu viele Hausfrauen. Darum versuchen Sie doch einmal das eine oder andere Rezept von den hier gezeigten; Sie werden überrascht sein, wie herrlich sich Velveta auch zum Kochen eignet. Velveta wird aus edlem Chester-Rahmkäse und frischer Allgäuer Markenbutter hergestellt. Er ist außerordentlich streichfähig und

sehr sparsam im Verbrauch. Auch hält er sich lange Zeit, so daß man immer einige Velveta-Ecken vorrätig haben kann. Von KRAFT im Allgäu kommen auch: Rahmeck mit dem sahnigmilden Geschmack frischer Butter; Dorahm, der mit seinem 60%igen Fettgehalt i. T. ein geradezu idealer Brotaufstrich ist; der pikante KRAFT's Chester, der in Scheiben geschnitten — auf Brötchen oder Vollkornbrot so herzhaft schmeckt; und Emmentaler, schnittfest und streichfähig, der das würzige Aroma edlen Schweizers besitzt.

# KRAFT'S VELVETA



die meistgekaufte Käsemarke der Welt!



Ihre Haut  
braucht milde Seife!

Nehmen Sie Luxor!



Hannelore Bollmann,  
die jugendfrische Film-  
schauspielerin, spielt in  
dem Film „Die süßesten  
Früchte“. Sie teilt uns  
begeistert mit: „Mein  
Luxor-Teint wird immer  
wieder bewundert.“

Überzeugen Sie sich selbst, wie Luxor Ihre Haut verschönt.  
Sie verbürgt Reinheit und Milde, wie zarte Haut sie braucht.  
Das haben unzählige Filmschauspielerinnen in aller Welt  
schon längst entdeckt. Gerade sie, die ganz besonderen Wert  
auf schönes Aussehen legen und die anspruchsvoll in der Wahl  
ihrer Schönheitsseife sind, bleiben bei der reinen, weißen Luxor

Filmstarseife ★ Luxor-Schönheit  
jetzt auch für Sie!

... und der Preis **40** Pf.  
Badegröße 60 Pf. **LUXOR**

9 von 10 Hollywood-Stars verwenden Luxor Toiletteseife

Zwischen Traum und Wirklichkeit

# Altersunterschiede in

Erst wenn man eine Weile verheiratet ist, merkt man, wi

Die jungen Mädchen früherer Generationen haben vor der Hochzeit sehr wenig über ihre zukünftige Ehe nachgedacht. Sie versanken in träumerisches Grübeln, während sie an ihrer Aussteuer stickten, und das Ziel ihrer Sehnsucht war jener Augenblick, in dem sie am Arm des Verlobten den Kirchengang entlang schreiten sollten, von Orgelmusik umbraut und von einem endlos langen Spitzenschleier und den neidvollen Blicken der besten Freundinnen umgeben. Bis hierher gingen die Gedanken und — nicht weiter. Was diesem Augenblick vor dem Altar folgen sollte, wurde nicht überdacht. Heiraten war ein Lotteriespiel, manchmal machte man den Haupttreffer in Form einer harmonischen Ehe, manchmal hieß die Nummer, die man zog, einfach eine „gute Ehe“, sehr oft folgten Jahre tiefen Leides, die man vor seiner Umgebung verschwie. Scheidung erschien unseren Großmüttern ausgeschlossen.

Anders verhielt es sich schon bei unseren Müttern. Die Gesetze der meisten europäischen Länder veränderten sich, und viele Frauen sahen plötzlich in einer Scheidung nicht mehr einen Skandal, sondern ganz einfach einen Ausweg aus einer Ehe, die zur unheilbaren Enttäuschung geworden war.

## Die unverheiratete Hausfrau

Den jungen Mädchen von heute steht bereits vor der Hochzeit das Leben offen: sie können ihren Interessen nachgehen und sich selbst einen Beruf wählen, der dem Leben Inhalt verleiht. Arbeit bedeutet jedoch auch finanzielle Unabhängigkeit. Es ist nicht allein mehr die Sehnsucht nach einem eigenen Heim, die Mädchen zwischen zwanzig und dreißig zur Ehe treibt. In den meisten modernen Großstädten ist es absolut üblich, daß die alleinstehende berufstätige Frau eine eigene Wohnung hat, die sie ganz nach ihrem persönlichen Geschmack einrichtet und in der sie Hausfrau sein kann, ohne verheiratet zu sein. Die Ehe ist daher für die junge Frau unserer Zeit kein Mittel mehr, um an ein Ziel zu gelangen. Sie ist Selbstzweck und Lebensziel geworden.

Natürlich läßt sich diese moderne Berufsfrau nicht allein von romantischen Vorstellungen zur Ehe verleiten. Nüchterne und kluge Überlegungen gehen heute einer Verlobung voraus. Es handelt sich dabei keineswegs bloß um materielle Erwägungen. Die Mädchen von heute haben ja in fast allen Fällen einen Beruf erlernt und können, wenn es notwendig ist, selbst zum Haushalt beitragen. Andererseits stehen sie aber auch dem Lebenskampf nicht fremd gegenüber und wissen ganz genau von allen Sorgen und Mühen, die zum Aufbau einer Existenz gehören. Sie verlangen daher nicht, daß der Mann ihrer Liebe ein sagenhaftes Bankkonto besitzen und seine Frau mit Brillanten überschütten soll. Nein, dazu ist das junge, moderne Mädchen viel zu nüchtern. Eine Ehe bedeutet gemeinsamen Lebenskampf. Voraussetzung für diesen Entschluß ist nicht nur blinde Verliebtheit, sondern auch tiefes kameradschaftliches Gefühl und echtes gegenseitiges Verständnis. Sind diese Voraussetzungen vorhanden, so gibt es nur noch ein einziges Problem zu überdenken, das von schicksalhafter Bedeutung für jede Ehe werden kann: den Altersunterschied zwischen Mann und Frau!

## Jahreszahlen des Glückes

Merkwürdigerweise schenken moderne Menschen diesem Problem wenig Beachtung. Das Gefühl leidenschaftlicher Liebe und die Gewißheit, daß man so viele Interessen gemeinsam hat, genügen einem modernen Mann und einer modernen Frau oft völlig, um eine Ehe zu schließen.

Das Alter scheint dabei keine Rolle zu spielen. Junge Leute müssen heute oft schon frühzeitig im Leben ernste berufliche und persönliche Verantwortung übernehmen, die sie über ihre Jahre hinaus reift macht. Und in den Jahren, die man früher das „gesetzte Alter“ nannte, sind viele Menschen erfreulicherweise noch so jugendlich, daß sie sich kaum von den 20 Jahre jüngeren unterscheiden. So kommt es, daß auch bei der Eheschließung das eigene Alter und das des Partners nicht so wichtig genommen werden.

Die Ehen jedoch, die am Altersunterschied der beiden Ehegatten scheitern, gehören zu den unglücklichsten, die man sich nur vorstellen kann. Sie bringen unsagbares Leid über beide Ehepartner: der jüngere Teil sehnt sich nach gleichaltriger Kameradschaft und fühlt gleichzeitig, daß diese Sehnsucht eine tiefe Ungerechtigkeit gegenüber dem anderen bedeutet, dem man einst versprach, Leid und Freude für immer zu teilen. Für den älteren Ehepartner bedeutet dieser nur zu verständliche Konflikt des Gefährten grenzenlose Qual und Hilflosigkeit. Jeder Mensch, der eine Ehe eingehen will, müßte alles daran setzen, um nüchtern und klar jene Zahlen zu bedenken, von denen so viel abhängt: die beiderseitigen Geburtsdaten.

Seit undenklichen Zeiten heißt es, daß in der idealen Ehe der Mann einige Jahre älter als die Frau sein soll. An dieser Regel ist nicht viel auszusetzen, da die Frau meistens etwas früher als der Mann altert. Die Natur schafft dadurch im Laufe der Jahre den idealen Ausgleich. Wenn ein ganz junges Mädchen heiratet, das noch wenig Lebenserfahrung besitzt, so ist es für die junge Ehefrau selbst und für ihre Eltern nur eine Beruhigung, wenn der Mann etwas älter und reifer ist und im besten Sinne die Führung übernehmen kann.

Heute jedoch sind die Heiraten ganz junger Mädchen nicht mehr so häufig wie zur Zeit unserer Großeltern. Die moderne Berufsfrau entschließt sich nicht so schnell zur Ehe, und ihrem Entschluß geht oft ein innerer Kampf voraus. Wie unbarmherzig erscheint es nun vom Schicksal, wenn trotz aller Erwägungen eine Ehe an dem einzigen Problem zerbricht, dem man keine Beachtung geschenkt hat: den scheinbar so gleichgültigen Jahreszahlen.

Nicht selten kommt es nämlich vor, daß ein sehr junger Mann sich in eine viel ältere Frau verliebt, deren Lebensklugheit und Gewandtheit für ihn von faszinierender Anziehungskraft sind. Ist gegen solche Ehen etwas einzuwenden? Bestimmt nicht, wenn es sich nicht um einen allzu großen Altersunterschied handelt. Einige Jahre spielen meist keine Rolle: eine kluge Frau wird heute wohl „älter“, aber niemals „alt“. Besonders nicht, wenn sie ihr Schicksal mit dem eines jüngeren Mannes verbunden hat. Sie wird mit Sport und wohl überdachten kosmetischen Mitteln in der Lage sein, ihre körperliche Jugend zu bewahren. Der Charme ihrer Persönlichkeit, der vor der Hochzeit den jungen Mann hingerissen hat, wird im Laufe der Jahre nicht schwächer werden. Eine kluge Frau wird aufgeschlossen und beweglich in der Gegenwart leben, Anteil an allen Tagesfragen nehmen und ihrem Mann die Gefährtin bleiben, von der er einst träumte...

Anders liegt der Fall natürlich, wenn eine Frau wirklich sehr viel älter als ihr

Mann ist. Meistens hat dann der junge Mann in einem Anfall knabenhafter Verliebtheit gehandelt, ganz unter dem Eindruck seiner Erlebnisse, und er erwacht eines Tages aus seinem Rausch zu nüchterner Wirklichkeit. Er fühlt sich nun an eine „alte“ Frau gebunden und beschuldigt diese Frau mit der stürmischen Ungerechtigkeit junger Menschen am Unglück seiner Ehe. So tragisch das Los



Hören und Sehen



# der Ehe

wichtig Jahreszahlen sind

dieser Frau ist, so kann man ihr einen Teil der Schuld nicht absprechen. Ihre eigene Lebenserfahrung hätte sie vor dieser Ehe warnen müssen. Gerade das Gefühl, an der Seite eines jüngeren Menschen eine neue, „zweite“ Jugend zu erleben, hält selten über längere Zeit vor und weicht in einer Ehe in den meisten Fällen eines Tages der Enttäuschung.

## Die „grauen Schläfen“

Ebenso tragisch können jene romantischen Ehen enden, die zwischen sehr jungen Mädchen und viel älteren Männern geschlossen werden. Seien wir ehrlich: im Leben jedes jungen Mädchens taucht irgendwann der Mann mit den „interessanten grauen Schläfen“ und dem ritterlichen Wesen des Weltmannes auf. Hals über Kopf verliebt sich die kleine Dame in diesen Mann, der den Jahren nach ihr Vater sein könnte. Oft ist nur Eitelkeit das eigentliche Motiv dieser stürmischen Neigung. Zu Hause wird man noch wie ein Kind behandelt und gleichzeitig gibt es einen Mann, der „genau so alt wie Papa“ ist und trotzdem die kleine Schulmädchenhand ehrfurchtsvoll küßt und einem Backfisch den Himmel auf Erden verspricht.



Es ist so leicht, sich die Heimkehr von dieser Hochzeitsreise vorzustellen. Dann ist von einer kleinen Frau die Rede, die abends so gern in ein Kino gehen möchte und solche Lust hat, einmal viele Stunden lang zu tanzen! Aber ältere Herren haben selten Lust, sich im Gedränge der Ballsäle herumzudrücken. Auch das Kino hat einen Teil seiner Anziehungskraft für sie bereits verloren. Gleichzeitig wacht Eifersucht über die junge Frau, und harmlose Bergtouren mit ehemaligen Schulkameraden und Sportsfreundinnen werden zu Staatsaffären in dieser Krise des großen Altersunterschiedes.

Auch als moderne Menschen müssen wir eingestehen, daß schon frühere Generationen über Eheerfahrungen verfügt haben, die heute noch gültig sind. Es ist im Prinzip gar nicht so dumm, wenn man sich an die alte Regel hält, daß der Mann etwas älter als seine Frau sein soll. Eine moderne Berufsfrau kann sich aber ebensogut eine harmonische Gemeinschaft mit einem gleichaltrigen Partner vorstellen oder sich sogar darüber hinwegsetzen, wenn der Mann, den sie liebt, ein paar Jahre jünger ist. Was jedoch den großen Altersunterschied betrifft, gleichgültig, ob der Mann oder die Frau der um so viele Jahre ältere Teil ist, so führt er nur ganz selten zum Ziel. Und das Ziel ist doch: Eine Ehe „auf Dauer“!

Im Sturm der ersten Verliebtheit stellt man es sich so leicht vor, dem Mann zu Liebe, der um viele Jahre älter ist und daher sonntags gern in seiner warmen Stube sitzt, auf Skilaufen zu verzichten. Auch für einen jungen Mann ist es anfangs nicht schwer, auf seine gewohnte große Sonntagstour zu verzichten, weil sie für seine nicht mehr junge Frau zu anstrengend ist. Aber — glauben Sie, daß die Umstellung eines jungen Mädchens vom Skilaufen zum Briefmarkensammeln und eines jungen Mannes von Bergtouren zu Bridge-Nachmittagen glücklich ist? Gewiß, man bringt so gern ein Opfer für einen Menschen, den man liebt. Auch zwei Opfer, sogar drei... Aber ein ganzes Leben opfern? Schon bald überschatten diese ununterbrochenen Opfer jede Verliebtheit und ertönen sie langsam...

Bauen Sie Ihre Ehe harmonisch auf, und denken Sie auch in jenen süßen, verwirrenden Tagen vor der Verlobung an die trockenen Jahreszahlen. Verlieben Sie sich, bauen Sie in Gedanken Luftschlösser, träumen Sie im Geheimen, aber — heiraten Sie unter gar keinen Umständen, wenn der Altersunterschied zu groß ist!

# RAMA

## ist wieder da

mit einem vollen,  
naturfeinen Geschmack,  
der alle Erwartungen übertrifft



## RAMA

die berühmte Delikatess-Margarine, auf die Sie so lange gewartet haben - die Vollendung des guten Geschmacks.

☞ Rama ist garantiert rein und frei von künstlichen Farbstoffen





## Gebt ihnen das Schönste mit: Sauberkeit

Wo Sauberkeit das Haus regiert,  
da lacht das Leben schon am Morgen... So ist es doch:



Normal-Stück 30 Pf.  
Groß-Stück 50 Pf.

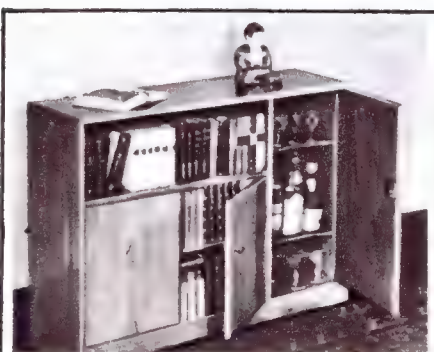
**Dalli**  
Toilettenseife

Ein Stückchen guter Seife  
kann ein Stückchen  
lachendes Leben sein.  
Dalli-Toilettenseife - ideal für  
den täglichen Gebrauch -  
enthält das hautgesunde  
Lanolin und erfreut durch  
milden, schneeweißen Schaum.

**macht den Alltag froh**

DALLI - WERKE STOLBERG / R H L D.

**So ein Glückspilz,**  
der Freude und Nutzen des Photo-  
graphierens genießt, kann heute jeder  
sein. PHOTO-PORST schickt Ihnen die  
Kamera Ihrer Wahl, wenn Sie nur ein  
Fünftel anzahlen. Den Rest verteilen Sie  
auf 10 leichte Monatsraten. Der 240-  
seitige kostenlose »Photohelfer« ent-  
hält all die guten Markenkameras, die  
PHOTO-PORST so günstig bietet, herr-  
liche Bildbeispiele, und wertvolle Rat-  
schläge. Schreiben Sie gleich mal ein  
Postkärtchen an der Welt größtes  
Photohaus »DER PHOTO-PORST«  
NÜRNBERG A270



**Ist Ihre Wohnung auch nur klein,  
ein Fackel-Schrank paßt stets hinein!**

Verlangen Sie bitte kostenlos und unverbind-  
lich das neueste Heft unserer Fackel-Chronik mit  
vielen interessanten Vorschlägen für die neu-  
zeitliche Gestaltung Ihres Heimes.

**FACKELVERLAG STUTTGART - B 118**  
Abt. Fackelmöbel

**Das lohnt sich**



Nordlicht

**23.50**

Damen-Winterstiefel, mittelbraun, schwarz oder  
fläschgrün Rindbox, warmes Wollfutter mit  
echter Lammfellbordüre, starke Porogummisohle.  
Größen 35-42. **Nachnahme-Versand.** Kein  
Risiko: „Umtausch oder Geld zurück.“ Großer  
Winterkatalog gratis. Schuhe, Strümpfe und  
Lederwaren außergewöhnlich günstig!

**Pöhlmann**

NÜRNBERG 96/15

# Zum Ausprobieren



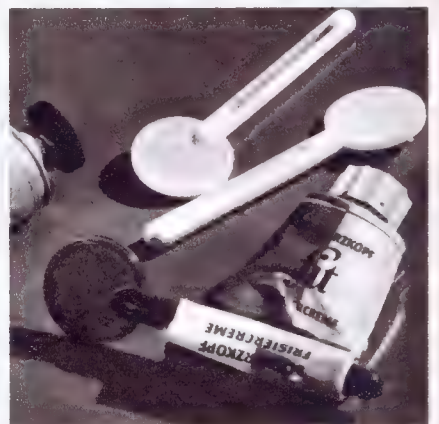
Im Nu reinigt und spült diese Maschine  
nicht nur die Wäsche, sondern in einem  
eigens konstruierten Spezialkorb auch  
schmutziges Geschirr und die Bestecke



„Die dritte Hand“, ein Haken aus Plexi-  
glas, hält den Topf zwischen Wasserhahn  
und Griff. Man hat beide Hände für den  
zweiten Haltegriff und den Hahn frei



Sicher vor Stoß und Druck werden ge-  
kochte oder rohe Eier in dem leichten  
Behälter aus Plexiglas im Reisegepäck  
oder in der Einkaufstasche transportiert



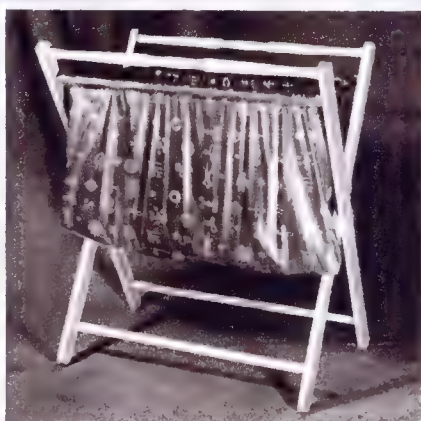
Den letzten Rest von Zahnpaste kann  
man mit dem kleinen Plastikschlüssel  
aus jeder Tube herausholen. Die aufge-  
rollten Tuben spritzen bedeutend besser



Rutschfest sitzen Mäntel, Blusen, Klei-  
der und Röcke auf dem preiswerten Klei-  
derbügel-Überzug aus Schaumgummi. Der  
Überzug ist in allen Farben erhältlich



Kinderleicht läßt sich mit dieser prak-  
tischen Löffelgarnitur je nach Rezept  
ein ganzer, ein halber oder gar ein viertel  
Teelöffel abmessen. Aus Plastikmaterial



Der bunte Chintzsack am Klappständer  
nimmt Nähmaschinen, Handarbeiten und  
Strümpfe auf, die so gern im Wege liegen.  
Er läßt sich besonders gut transportieren



Die Universaltasche wird mit Puste  
gefüllt zum Luftkissen, mit Wasser zur  
Wärmflasche. Darüber hinaus als Ein-  
kaufs- und Collettasche zu verwenden

Fotos: Hübenthal, Dr. Hubmann, Soltan (3), Harms (3)



# GOLD im Schatten

**Verborgene Millionenschätze warten auf ihre Entdecker – Ein Tatsachenbericht von Hans Erman**

Die Sage berichtet, daß Hagen den Nibelungenschatz im Rhein versenkte. Nie wieder wurde er gefunden. Und doch erfüllte sich sein Fluch. Hängt dieser Fluch an allen Schätzen, die im Laufe der Jahrhunderte überall auf der Welt in der Erde vergraben wurden, mit Schiffen im Meer versanken und noch Jahrhunderte nach dem Tode ihrer Besitzer herrenlos in ihren Verstecken ruhen? Die erregende Geschichte jener Millionensucher, die auszogen, das „Gold im Schatten“, die versunkenen Schätze vergangener Zeiten zu finden, erzählt unser Bericht.

Gute fünfhundert Kilometer von der mittelamerikanischen Küste entfernt, einsam in der Weite des Stillen Ozeans, liegt die Isla de Cocos.

Die Insel gehört der kleinen Republik Costa Rica. Früher einmal ist sie spanischer Besitz gewesen, von 1823 bis 1839 waren die United States hier Herren. Die Kokosinsel hat weder die Könige zu Madrid noch die Präsidenten zu Washington sonderlich interessiert, man schenkte ihr vor wenigen Jahren auch in Costa Ricas anmutiger Hauptstadt San José nicht eben viel Aufmerksamkeit. Denn die Kokosinsel liegt, wie schon gesagt, weitab aller Reiserouten, es fährt nur selten einer der Küstendampfer den Umweg über das Eiland nach Südwesten. Und noch viel seltener reist mit diesen Schiffen ein Passagier, der Sehnsucht nach der Isla de Cocos hätte.

Die Insel ist knapp fünf Kilometer breit und nicht einmal sechs Kilometer lang. Es wachsen auf ihr Farnbäume und eben die Kokospalmen, denen sie ihren Namen verdankt. Sonst nichts.

Auf der Kokosinsel ist nicht viel los. Die Amerikaner haben sie als Strafkolonie benutzt, und auch das hat dem kleinen Eiland um so weniger Sympathien eingebracht, je tollere Gerüchte davon erzählten, daß die Nachkommen der hierher verbannten Diebe und Mörder ein recht gottloses Leben führten. Auch die Walfänger, die hier um die Jahrhundertwende zuweilen anlegten, wenn sie aus dem Weddel-See über Kap Horn heraufkamen, blieben nicht länger als unbedingt notwendig. Sobald die Fässer mit frischem Trinkwasser versehen und ein paar verwilderte Rinder an Bord genommen waren, lichteten sie die Anker.

## Die Schiffbrüchigen der „Corazon“

Unnötig oder gar freiwillig kam niemand auf die Kokosinsel. Und Kapitän Antonio de Zarate, der mit seiner Dreimastbark „Corazon“ hier am 14. September 1894 landete, war auch nicht gerade aus freien Stücken gekommen. Die „Corazon“ war nach Verlassen des Hafens Puntarenas in einen Sturm geraten, hatte Aufbauten und Takelage verloren und war ganz einfach an das Ufer der Kokosinsel verschlagen worden.

Der Kapitän der „Corazon“ hatte Glück? — Gewiß, er konnte das havarierte Schiff in Ordnung bringen und von neuem Segel setzen.

Der Kapitän der „Corazon“ hatte auch Unglück! Denn wenige Meilen von der Insel entfernt packte ein neuer Sturm sein Schiff und ließ es auseinanderbrechen. Kauffahrer fanden einen Tisch, in

dessen hölzerne Platte das Datum des 19. Septembers 1894, der Name „Corazon“ und die Position eingeritzt waren. Sonst ist weder von der Bark noch ihrer Mannschaft die geringste Spur zu entdecken. Mit Mann und Maus gilt das Schiff als verloren.

Und trotzdem beginnt mit diesem 19. September 1894 das Leben auf der Kokosinsel! Es ist noch heller Nachmittag, als zwei erschöpfte Matrosen den Fuß auf die Kokosinsel setzen, mit schier versagender Stimme ein Dankgebet für ihre Errettung sprechen. Carlos Fadrique und Ramon Mescua wissen, daß sie die einzigen Überlebenden der „Corazon“ sind.

Am Hang eines Hügels finden Ramon und Carlos die Hütte, die wohl noch von den Deportierten gebaut worden ist. Hier verbringen sie die erste Nacht auf der Insel. Und noch im Schlafe liegt ein glückliches Lächeln auf dem Antlitz der beiden Matrosen, die dem Tode entgangen sind.

Auch während der nächsten Tage scheint ihnen das Leben nicht ungut. Zwar ist kein menschliches Wesen auf der Insel zu entdecken, aber es fehlen auch bössartige Tiere. Statt ihrer zeigen sich verwilderte Rinder und Ziegen, und ganz in der Nähe sprudelt eine Quelle. Carlos und Ramon können die Tiere nicht fangen, aber was tut es, Kokosnüsse bieten eine köstliche Mahlzeit. Und langsam werden die Matrosen sich aus Bast ein Netz knüpfen können, um Fische zu fangen. Es ist gar nicht so ungemütlich auf der Kokosinsel, stellen Carlos und Ramon fest. Und eines Tages, mag es nun Wochen oder Monate dauern, eines Tages wird schließlich ein Schiff kommen.

„Wir sollten Feuer anmachen“, meint Carlos.

„Am Tage mit nassem Holz damit eine starke Rauchsäule entsteht. In der Nacht aus Reisig und trockenen Kokoschalen, damit es hell leuchtet!“ rät der praktischer veranlagte Ramon.

Viele, viele Tage und viele, viele Nächte brennen die Feuer...

## Das Protokoll des Kapitäns

Was Ramon und Carlos erleben, ehe Anfang Februar 1895 ein Frachtdampfer ihre Feuerzeichen bemerkt und die Kokosinsel anlauft, kann uns nur der Kapitän der „Flower“ berichten. Und dieser Kapitän, Adson mit Namen, weiß, was er erzählt, nur von Carlos. Denn Ramon ist tot. Carlos hat ihn erschlagen.

Protokoll des Kapitäns Adson von der „Flower“ über die Rettung des Matrosen

Fadrique: „Nachdem wir am Vorabend leuchtendes Feuer auf der Kokosinsel festgestellt hatten, änderten wir den Kurs und steuerten Sonntag in der Frühe die Kokosinsel an, woselbst wir ein Boot zu Wasser ließen, das mich, den Kapitän, und sechs Mann Begleitung an Land brachte. Wir fanden ohne Mühe die Feuerstätte, die noch warm war, auf unser Rufen und auf Schüsse erhielten wir jedoch keine Antwort. Wir sahen eine verfallene Hütte, der wir uns mit gebotener Vorsicht näherten, zumal wir ungewiß waren, ob nicht Wilde uns in

eine Falle locken wollten.“ Zum Glück erwies sich Kapitän Adsons Vorsicht als grundlos: „In der Hütte lag ein grauhaariger Mensch, der sich kriechend auf uns zu bewegte, weil seine Beine anscheinend gelähmt waren. Er sprach Spanisch, das ich nicht verstand, das aber einer meiner Leute übersetzen konnte. Was mir zuerst an diesem Menschen auffiel, war ein goldener Ring an seiner Hand, so breit und schwer, wie ich noch keinen gesehen. Er heiße Carlos Fadrique, sagte er, und erzählte eine Geschichte, die niemand glauben wird.“



Aus der Hütte kroch ein grauhaariger Mensch; seine Beine schienen gelähmt





## Jeder frühstückt auf seine Art

So hat mancher morgens wenig Zeit. Rasch, rasch muß es gehen! Und beim letzten Schluck Kaffee ist der Mantel schon angezogen. So frühstückt eben jeder auf seine Art. Aber nie fehlt dabei ein Glas mit der feinen Oetker-Konfitüre.



## Frauenwünsche

gipfeln stets in dem Streben nach körperlicher Frische und innerem Gleichgewicht, den Voraussetzungen für Liebreiz und harmonische Schönheit — für das Lebensglück der Frau. Gerade deshalb gewinnt FRAUENGOLD immer mehr begeisterte Anhängerinnen: weil es unzähligen Frauen jeden Alters Wohlbefinden und an allen Tagen die gleiche Sicherheit verleiht. Durch Frauengold werden Frauenwünsche Wirklichkeit!

Deshalb hört man so oft:



# Barbara

antwortet:

### Krach um Schönheitspflege

Herr Albert H., Dortmund, schreibt: Meine Frau, mit der ich seit vier Jahren verheiratet bin, gibt meiner Meinung nach zuviel Geld für Schönheitspflege aus. Jede Woche ist sie beim Friseur und kauft eine Menge kosmetischer Mittel. Auf meine Vorhaltungen, etwas sparsamer auf diesem Gebiet zu sein, erwidert sie, die Pflege ihres äußeren Menschen sei ihr seit jeher außerordentlich wichtig und sie lege größten Wert auf ein gepflegtes Aussehen. Sie schaut auch wirklich sehr gut aus. Das muß ich wahrheitsgemäß zugeben. Sonst habe ich bis auf diesen einen Punkt keinen Grund, über sie zu klagen. Ich verdiene zwar ganz leidlich, aber diese Ausgaben gehen mir gegen den Strich. Es hat deswegen schon einen richtigen Krach zwischen uns gegeben. Wie kann ich erreichen, daß sich meine Frau ihre Schönheit etwas weniger Geld kosten läßt?

**Barbara antwortet:** Da ich nicht weiß, wie hoch Ihre Einkünfte sind und wie Sie diese verwenden, ist es mir natürlich nicht möglich, zu sagen, ob Ihre Frau in ihren Ausgaben zu weit geht. Wahrscheinlich war sie bis zu ihrer Heirat berufstätig und hat über ihren Verdienst völlig selbständig verfügen können. Daß sie auf ein gepflegtes Äußeres Wert legt, freut Sie gewiß, und ich glaube, Sie sind im Grunde stolz auf Ihre hübsche Frau. Vielleicht können Sie sie aber einmal in freundlicher, ruhiger Weise bitten, ihre an sich so wichtige Schönheitspflege mit weniger teuren Mitteln zu betreiben. Man kann auch darin leicht des Guten zu viel tun, zum Schaden der Haut und des jugendlichen Aussehens. Appellieren Sie in dieser Richtung an die frauliche Eitelkeit! Auch wird Ihre Frau sicher einsehen, daß das Geld heute schwerer als in früheren Zeiten verdient wird und daher auch einer sorgfältigen Verwendung bedarf. Natürlich dürfen Sie jedoch nicht etwa nur von Ihrer Frau Einschränkungen auf einem Gebiet verlangen, das ihr besonders am Herzen liegt, sondern Sie sollten selbst mit gutem Beispiel vorangehen und etwaige kostspielige Liebhabereien (wenn Sie solche haben sollten) ebenfalls aufgeben oder zumindest auf ein Minimum reduzieren. Es wäre falsch, nur von Ihrer Frau zu verlangen, daß sie spart, während Sie sich keinerlei Beschränkungen auferlegen. nicht wahr?

### Alle sind gegen mich!

Frau Therese Sch., Köln, schreibt: Woran es liegt, weiß ich nicht, aber ich stehe schon seit Jahren innerhalb meiner Familie völlig isoliert und habe das Gefühl, alle sind gegen mich. Dabei — und das erkennt auch mein Mann an — bin ich in den 20 Jahren unserer Ehe immer eine gute Hausfrau gewesen. Ich gehe in diesen Arbeiten auf und Sorge dafür, daß mein Mann und unsere beiden Kinder immer alles in bester Ordnung vorfinden. Das Essen kommt pünktlich auf den Tisch, Kleidung und Wäsche sind tadellos; kurz, ich tue, was ich kann. Aber ich bin völlig allein. Gewiß sind mein Mann, meine Tochter und mein Sohn immer höflich zu mir, aber nie fällt ein herzliches Wort, während die Kinder mit meinem Mann ein Herz und eine Seele sind, mit ihm scherzen und ihm von ihren kleinen oder großen Erlebnissen erzählen. Ich komme mir von alledem ausgeschlossen vor und bin darüber natürlich gekränkt und ziehe mich von den anderen zurück. Können Sie mir sagen, wie ich diese unglücklichen Verhältnisse ändern könnte?

**Barbara antwortet:** Sie selbst, liebe Frau Therese, tragen, wenn auch unabsichtlich, die Schuld an der eisigen Atmosphäre in Ihrem Heim. Sie sind in den Fehler vieler Frauen verfallen, restent in den häuslichen und wirtschaftlichen Dingen des Alltags aufzugehen. Sie haben aber über Kochtopf, Besen und Schaufel vergessen, daß eine Frau nicht nur Köchin und Putzfrau, sondern Kameradin des Mannes und der Kinder sein sollte. Sie sind gewiß eine vorbildliche Hausfrau und haben es Ihren Kindern äußerlich wohl an nichts fehlen lassen, aber Herz und Gefühl sind dabei zu kurz gekommen. Ihr Mann wird das ebenfalls empfinden haben. Dadurch haben Sie die Kinder gewissermaßen mehr auf die Seite des Vaters gedrängt, der wahrscheinlich das, was er an Ihnen vielleicht unausgesprochen vermisse, in seinen beiden Kindern gefunden hat. Diesen Zustand von heute auf morgen zu ändern, ist natürlich nicht möglich, sondern bedarf einiger Zeit. Lassen Sie zugunsten der Behaglichkeit einmal „fünf gerade sein“, nehmen Sie sich diese Zeit und beschäftigen Sie sich mit den Kindern. Gehen Sie mit ihnen Schaufenster betrachten, in den Zoo, einmal ins Kino, aber leben Sie mit ihnen und nicht neben ihnen! Es ist dabei völlig gleichgültig, ob die Wohnung nicht ganz

so tadellos sauber ist, wie Sie es gewohnt sind, oder die eine oder andere Arbeit um einen Tag hinausgeschoben wird. Machen Sie die Interessen und Liebhabereien von Mann und Kindern zu Ihren eigenen, und Sie werden sehen, wie schnell man Ihnen Vertrauen und Liebe schenkt. Sie brauchen dazu allerdings viel guten Willen und etwas Nachgiebigkeit. Wenn Ihr Mann und Ihre Kinder merken, daß Sie nicht nur „pflichtgemäß“, sondern wirklich von Herzen kommenden Anteil an allem nehmen, was die Gemüter bewegt, werden sie allmählich Ihnen gegenüber mehr aus sich herausgehen und sich freuen, in Ihnen eine wirkliche Beraterin und Kameradin gefunden zu haben. Lassen Sie sich nicht zurückschrecken, wenn dieser neue und Ihnen anfangs sicher ungewohnte Zustand nicht sofort erreicht wird. Sie werden es schon schaffen!

### Der Bruder meiner Freundin

Frl. Elli H., Bamberg, schreibt: Meine beste Freundin hat einen Bruder, den ich von Kind auf kenne und den ich immer als guten Kameraden betrachtet habe. Jetzt erklärte mir meine Freundin, ihr Bruder liebe mich über alles und wolle mich heiraten. Sie solle herausfinden, wie ich mich dazu stelle. Auch ihre Eltern würden diese Verbindung sehr begrüßen, da wir uns ja schon über zehn Jahre kennen. Ich bin nun in einen Zwiespalt geraten. Ich mag den Bruder meiner Freundin wirklich sehr gern, habe aber nie mehr als wirkliche Freundschaft für ihn empfunden und glaube, daß für eine Ehe doch noch stärkere Gefühlsmomente mitsprechen sollten. Wenn ich nun schroff ablehne, kränke ich ihn und seine Eltern und fürchte vor allem, meine Freundin dadurch zu verlieren. Raten Sie mir, wie ich mich verhalten soll.

**Barbara antwortet:** In einer so lebenswichtigen Entscheidung sollten Sie Ihrem ureigensten Gefühl, Instinkt und Verstand folgen und sich nicht durch gutgemeinte, aber in diesem Fall doch zu weitgehende Rücksichten auf andere bestimmen lassen. Sagen Sie Ihrer Freundin ruhig, daß Sie ihren Bruder schätzen, daß Ihre Sympathie aber nicht so groß ist, um allein darauf eine Ehe zu gründen. Da sich der junge Mann Ihnen gegenüber noch nicht direkt erklärt hat, können Sie ihm und sich das peinliche „Nein“ in einer persönlichen Aussprache ersparen und den bisherigen kameradschaftlichen Ton aufrechterhalten. Es mag sein, daß Ihre Freundin sehr enttäuscht und die ganze Familie sogar ärgerlich ist. Das sollte Sie aber doch nicht dazu bewegen, gegen Ihre wirkliche Überzeugung zu handeln. Ich zweifle nicht an der aufrichtigen Neigung des Bruders Ihrer Freundin zu Ihnen. Vielleicht hat er sich aber durch die jahrelange Bekanntschaft ein stärkeres Gefühl für Sie suggeriert und wird Ihnen später noch einmal dankbar sein, daß Sie in diesem Falle ruhiger und objektiver geurteilt haben. Auch Ihre Freundin und deren Eltern werden bei ruhiger Überlegung Ihre Beweggründe würdigen und Ihnen ihre Freundschaft nicht entziehen. Zur Liebe kann man bekanntlich niemanden zwingen. Gerade in Herzensdingen muß jeder für sich allein entscheiden und die Entscheidung allein verantworten. Nur so kann zwischen zwei Menschen ein Lebensbund entstehen, der auch Stürme und Belastungen überdauert.

### Soll ich sie auf die Probe stellen?

Herr Klaus W., Oldenburg, schreibt: Ich bin seit zwei Jahren mit einer Dame bekannt, mit der ich mich anfangs sehr gut verstanden habe. Später hat sie dann etwas getan, was mich sehr traurig stimmte und mein bisheriges Vertrauen zu ihr stark untergrub. Wir haben uns dann wieder vertragen; aber ganz traue ich ihr auch heute noch nicht und fürchte irgendeine Enttäuschung. Was soll ich dagegen tun? Soll ich sie einmal direkt auf die Probe stellen?

**Barbara antwortet:** Geschwundenes Vertrauen ist sehr schwer wiederzugewinnen. Wenn Sie aber in der letzten Zeit keinen Grund hatten, der Dame zu mißtrauen oder an ihrer Zuneigung zu Ihnen zu zweifeln, so sollten Sie auf keinen Fall versuchen, „sie auf die Probe zu stellen“. Man soll es immer vermeiden, jemanden absichtlich in Versuchung zu führen. Wenn „sie“ dann die Probe nicht besteht, sind außerdem letzten Endes Sie selbst der eigentliche Leidtragende und Verlierer. Bedenken Sie auch, daß dauerndes Mißtrauen den anderen leicht seelisch verstockt und ihn hindert, sich wieder von einer besseren Seite zu zeigen. Vergessen Sie also lieber, was geschehen ist und versuchen Sie nicht, etwa Gleiches mit Gleichem zu vergelten.

Barbara



## Der berühmte

Koch Bechamel war just bei der Bereitung eines Obstsalates, als er gegen eine Weinbrand-Flasche stieß. Ohne sein Wollen nahm der Salat ein Alkoholbad. Bechamel versuchte das zufällige Produkt, schmunzelte und schrie: „Herrlich! Das hat dem Obstsalat noch gefehlt!“ Wer würde Bechamel's Entzücken beschreiben, wenn ihm das Mißgeschick mit JACoBI „1880“ passiert wäre?

**JACoBI „1880“**



Der Weinbrand, bei dem man bleibt!

## Regelmäßig gewinnen im TOTO mit den

## TOTO-ERFOLGSTABELLEN

Keine Grundriptabellen — nur 12-16 Tipreihen erforderlich! — Für den Einzelwetter und kleine Wettgemeinschaften geeignet.

Garantie: In 50 Wochen mindestens an 40 Sonntagen Gewinne

Sie haben lediglich 3 Spiele richtig zu tippen, alles andere erledigt diese einzigartige und völlig neu entwickelte Tabelle für Sie. Einfach abzuschreiben, jede Woche anwendbar. Bei Nichterfolgsnachweis Einsatz zurück. Grundtabelle mit mehreren Ergänzungstabellen und Anleitung — übersichtlich — leicht verständlich — für alle Totos — gegen Voreinsendung von 5,- DM oder Nachschub durch die

Totoschriften-Versandstellen I.-G. Hamburg 1, Schließfach 6088 H.H.

**gratis**

erhalten Sie unseren herrl. vielfarbigen Katalog über

## Teppiche • Gardinen Betten und Wäsche

mit vielen besonders günstigen Angeboten

Zum Beispiel:

### Trikot-Einziehdecken

mollig warm, besonders praktisch mit guter Krauswollfüllung und weißem, reißfestem Baumwoll-Trikotbezug  
130 200 cm **27.50**

**Nord**

SPEZIAL-VERSAND-HAUS  
FÜR TEPPICHE • GARDINEN • BETTEN • U. WÄSCHE

HAMBURG  
WANDSBEEK  
POSTFACH  
613



# Sie hören und sehen:

## Kleine Schlagerparade

„Ein ganzes Leben lang sollst du das Ringlein tragen“

Lied und langsamer Foxtrott

Text: Horst Büssow  
Musik: Heinz Kück

Schöner als im Märchen,  
Und dabei doch wahr  
Stehen wir als Pärchen  
Vor dem Traualtar.  
Reichen uns die Hände.  
Schwören ew'ge Treu.  
Ich bin dein und du bist mein,  
So soll es immer sein:

### Refrain:

Ein ganzes Leben lang  
Sollst du das Ringlein tragen,  
Ich stehe treu zu dir  
In Freud' und Leid.  
Ein ganzes Leben lang  
Soll dir das Ringlein sagen,  
Ich werde bei dir sein  
Auch in der schwersten Zeit.  
Weil ich dich liebe,  
Weil ich dich liebe  
Kann ich allein  
Mit dir nur glücklich sein.  
Ein ganzes Leben lang  
Sollst du das Ringlein tragen,  
Soll es dir sagen:  
„Ich bin dein, nur dein.“

Mit freundlicher Genehmigung der  
Edition Hohner Musikverlag,  
Trossingen, Württemberg.

## ... und die Liebe nur Träumen"

Hörspiel von Hugo Hartung

Wenn es einen Funkautor gibt, der sich ganz besonders, ja, fast ausschließlich mit unserer jüngsten Vergangenheit auseinandersetzt, so ist es Hugo Hartung. An ein Shakespeare-Zitat aus „Wie es euch gefällt“ („Die Freundschaft ist falsch und die Liebe nur Träumen“) knüpft er in seinem neuen Hörspiel an. Als Orlando und Rosalinde haben Gerd und Hanna allabendlich gemeinsam auf der Bühne gestanden. Da erhält Hanna ihrer jüdischen Abkunft wegen von den Behörden des Dritten Reichs Auftrittsverbot. Obgleich sie einander nahestehen, kündigt sich Gerd kaum um sie; schnell verliert er sie aus den Augen. Im Spätsommer 1944 kommandiert man ihn und seine Kollegen zum Arbeitseinsatz nach Polen — da fügt es sich, daß ihm Hanna, abgehört und zerschunden, als KZ-Häftling wiederbegegnet. Gerd versucht, seine einstige Feigheit wiedergutzumachen; er flieht mit ihr in die polnischen Wälder. Für kurze Zeit gelingt es ihm, Hanna ihr Elend vergessen zu machen und Liebe und Erinnerung wieder zu wecken. Der Süddeutsche Rundfunk bringt das Hörspiel in einer Aufnahme vom Sender Freies Berlin am Sonntag um 17.00 Uhr.

## „Hochtäler — Das Wallis“

Ein Hörbild von Peter Zeichner  
und Hansjörg Schmitthenner

Inmitten vergletschter Bergketten, zwischen Jungfrau und Gotthard, Simplon und Matterhorn, dem Montblanc und der Dent du Midi liegt eines der interessantesten Hochtäler Europas, in der französischen Sprache Valais und von den Deutsch-Schweizern Wallis genannt. Nur eine einzige Schlucht durchbricht das Hochgebirge, und durch dieses Tal fließt die Rhone auf ihrem Wege zum Genfer See. Südliche Fruchtbarkeit säumt die Ufer der Rhone. Tomaten und Wein, Spargel und kleine Obstbäume wachsen dort. Französisch wird dort gesprochen, in einer Art, die an die Provence erinnert, und rhoneaufwärts sprechen Menschen mit hellen Haaren ein Deutsch, das an das Mittelhochdeutsch des Nibelungenliedes erinnert und sich Walliser Deutsch nennt. Doch alle verstehen und achten sich. Der gemeinsame Kampf um die Bewässerung des Landes brachte sie zusammen und verwischte alle Gegensätze, die von Abstammung und sprachlicher Trennung herkommen mochten. Denn im Laufe vieler Jahrhunderte haben die Walliser ein einzigartiges Bewässerungssystem geschaffen, das über Schluchten führt, Steilhänge überbrückt und alle Geländeschwierigkeiten überwindet, um dem Boden das Wasser zu geben, dessen er bedarf. (München, Sonntag, 16.25 Uhr.)



Autor Hansjörg Schmitthenner

## „Das tote Dorf“

Ein Hörspiel von Lutz Neuhaus

Das Hörspiel beruht auf einer wahren Begebenheit, die sich im slowenischen Gebiet der Julischen Alpen, nahe der italienischen Grenze, in einem kleinen Bergdorf vor mehr als zehn Jahren abspielte. Seit jenem schwarzen Tag im Oktober 1943, an dem in diesem Dorf ein feindlicher General von einem Partisanen erschossen wurde — eine Tat, die Anlaß gab, an dem Dorf in brutalster Weise Rache zu nehmen — leben

## Abendkonzert aus München

Der bekannte Schweizer Pianist Adrian Aeschbacher spielt am Dienstag um 20.10 Uhr Alt-Wiener Serenaden von Joseph Marx und zwölf Ländler von Franz Schubert.



die Frauen des Dorfes gleichsam außerhalb der Welt, außerhalb der Gemeinschaft mit anderen Menschen in benachbarten Dörfern, nach einem eigenen Gesetz. Ihm liegt das Gelöbnis zugrunde, nicht mehr zu heiraten und keine Kinder mehr zu gebären; sie gelobten es, weil sie wollten, daß ein Ende sei mit jeglicher Gewalt, mit Krieg, Rache und Mord. In Protest und Auflehnung gegen ein Leben, das immer wieder Gewalt, Mord und Krieg gebiert, verurteilten sie sich und ihr Dorf mit diesem Gelöbnis zum Aussterben. Seit jenem Oktobertag im Jahre 1943 sind mehr als zehn Jahre vergangen; das Dorf war und blieb ein totes Dorf. Einige der alten Frauen starben, aus Kindern wurden Mädchen mit den Sehnsüchten, Hoffnungen und Erwartungen ihres Geschlechts; doch auch sie fühlten sich gebunden an das Gelübde der Mütter. Vor diesen düsteren Hintergrund stellt der Autor die Liebesgeschichte des jungen Mannes Marko mit dem Mädchen Mila München, Mittwoch, 20.00 Uhr.)

## „Die Reise zu Babuschka“

Hörspiel von Wolf Dietrich Schnurre

„Der Krieg in Rückschau und Gleichnis“ heißt die Sendereihe des Süddeutschen Rundfunks, zu der auch dieses Hörspiel gehört, das wir am Buß- und Betttag hören werden — an einem Spätherbstabend, im geheizten Zimmer, vielleicht in einem Sessel sitzend, rauchend, teetrinkend... Und dann denken wir zurück an Spätherbstabende in Rußland, als wir Soldaten waren, vor zehn, elf, zwölf Jahren. Damals stand ein neuer, schrecklicher Winter bevor, schrecklich, weil es ein russischer, ein scharfer, ein mörderischer Winter war; schrecklich aber auch, weil man nicht wußte, ob man den Frühling noch erleben würde — und wäre es nur der Frühling in der Ferne, in Rußland. An solch einem Spätherbsttag, heute oder morgen vor elf Jahren, mag es gewesen sein, als ein deutscher Soldat und ein „Hiwi“, ein russischer Hilfswilliger, zum Lazarett transportiert wurden. Beide waren schwer verwundet. Den Deutschen und den Russen, sei er nun „hilfswillig“ oder nicht, hatten bis dahin Welten voneinander getrennt. Nun, da sie sterben müssen, erkennen sie, daß vor dem Tode alles gleich ist. Der Russe spricht von „Babuschka“, und sie wird zum Symbol der Geborgenheit für beide. (Stuttgart, Mittwoch, 20.30 Uhr.)

## „Novelle“

Hörspiel nach Goethe

Ein Löwe kann bei einem Jahrmarktsbrand entspringen. Von einem Kind wird er gezähmt und besänftigt. Dieses Kind und seine Eltern bewundern das Leben, das lebendige Tier. Im Gegensatz dazu steht

der Schrecken der höfischen Welt über den Ausbruch, die Absicht, dem Tier doch noch mit Gewalt beizukommen. 1827, als Goethe seine „Novelle“ niedergeschrieben hat, diese Dichtung, die keinen anderen Namen hat und auch keinen braucht als eben „Novelle“, faßt er seine Vorstellungen so zusammen: „Zu zeigen, wie das Unabhängige, Unüberwindliche oft besser durch Liebe und Frömmigkeit als durch Gewalt bezwungen wird, war Aufgabe dieser Novelle.“ — Max Ophüls, der Regisseur so berühmter und erfolgreicher Filme wie „Reigen“, „Madame de...“, „Liebelei“ und „Pläsier“, hat dieses Goethesche Werk inszeniert. Motive von Haydn sind so in das Wort hinein verwoben, daß sie Reichtum und Reinheit der Goetheschen Sprachmelodie zu entsprechen scheinen. Zu der erlesenen Besetzung gehören Käthe Gold, Erik Schumann, Willy Birgel als Oheim, Therese Giese als Mutter, Kurt Ebbinghaus als Wächter und der junge Wiener Schauspieler Oskar Werner als Erzähler, der das rein epische Element in dem Stück zu vertreten hat. (Südwestfunk am Dienstag im Ersten Programm um 20.45 Uhr, am Samstag im Zweiten Programm um 21.00 Uhr.)

## „Der verlorene Sohn“

Hörspiel nach Ernst Wiechert

„Der verlorene Sohn“ ist eine der wenigen dramatischen Schöpfungen des Erzählers Ernst Wiechert; sie hat auch auf den Bühnen kaum jemals Aufsehen erregt. Dafür ist sie mit ihrem epischen Grundton für den Funk viel besser geeignet. Das biblische Motiv des verlorenen Sohnes wird hier abgewandelt, wird in die Zeit des ersten Weltkrieges verlegt. Johannes steht abseits. Er hat sich vor der Härte des Vaters und des Bruders in sich selbst zurückgezogen. Der Krieg, der nun ausbricht, beweist ihm eindeutig und für alle Zeit, daß das wirklich Große nicht das scheinbar Heldische des Vaters, sondern das bewahrende Mütterliche ist. Diese Erkenntnis gibt Johannes die Möglichkeit, freiwillig auf verlorenem Posten zu bleiben, wo er schließlich fällt. Als Traumbild kehrt er zu seiner Mutter zurück, zur Liebenden. — Oskar Werner, der durch den Film „Entscheidung vor Morgengrauen“ berühmt wurde, führt hier zum ersten Male Funkregie, außerdem spricht er die Rolle des Johannes. (SWF, am Mittwoch, dem Buß- und Betttag, 16.30 Uhr, im 2. Programm.)



Oskar Werner führt Regie

ABER ANNI - WAS MACHST DU DENN FÜR EIN GESICHT? HAST DU ETWA ÄRGER GEHABT?

ACH, ICH HATTE MICH SO AUF EIN NEUES KLEID GEFREUT. NUN IST ES WIEDER NICHTS. MEIN RADIO BLUBBERT AUF EINMAL SO. WER WEISS, WIE TEUER DIE REPARATUR WIRD. DA BLEIBT FÜR EIN KLEID NICHTS MEHR ÜBRIG!

WER SAGT DENN, DASS DIE SACHE SO TEUER WIRD? WENN DEIN RADIO BLUBBERT, BRAUCHST DU NUR DIE RÖHREN ZU ERNEuern. NIMM ABER NUR TELEFUNKEN-RÖHREN - DIE IN DER BLAU-ROTEN PACKUNG. MIT GARANTIE!

DU HATTEST WIEDER MAL RECHT, HELGA! MIT DEN NEUEN TELEFUNKEN-RÖHREN SPIELT MEIN RADIO WIEDER PRIMA! UND DABEI BRAUCHTE ICH GARNICHT VIEL AUSZUGEBEN. SO HAT'S DOCH NOCH FÜR DAS NEUE KLEID GEREICHT!

Güte-Garantie

AUF JEDE TELEFUNKEN-RÖHRE IN DER BLAU-ROTEN ORIGINALVERPACKUNG MIT DER GARANTIELASCHE



Was wir sind, ist nichts, was wir suchen ist alles. (Hölderlin)

Die Lyrik stellt seit jeher jene Ausdrucksform der Dichtkunst dar, die das Empfinden ihres Schöpfers am stärksten wiedergibt. Sie spiegelt das eigentliche Wesen des Dichters, sie ist Form und Gestalt seines tiefsten Gefühls und somit gleichsam ein Spiegelbild der Seele. Ein „objektives“ Gedicht zu schaffen ist daher fast unmöglich, stets wird die Persönlichkeit des Dichters erkennbar bleiben. Doch wie weit darf der Subjektivismus in der Dichtkunst gehen, um das Werk verständlich bleiben zu lassen? So fragt Stuttgart in der Reihe „Lebendiges Wissen“ um 10.00 Uhr.



„Kriegsgräber in fremder Erde“ heißt eine Sendung des SWF um 15.00 Uhr, in der jener Toten gedacht wird, die fern der Heimat als Soldaten fielen.

„Totenmessen gibt es viele! Es ist unnütz, eine mehr hinzuzufügen...“ so schrieb Giuseppe Verdi 1871 an seinen Verleger. Zwei Jahre später jedoch — mitten in einer 16jährigen Schaffenspause, die der Komponist auf seine Oper „Aida“ folgen ließ — schrieb er sein herrliches „Requiem“. Das von tiefer Religiosität erfüllte Werk entstand im Gedanken an seinen Freund, den Dichter Manzoni, dessen Tod Verdi zutiefst erschüttert hatte. Seit seiner ersten Aufführung im Jahre 1874 zu Mailand eroberte sich das Werk alle europäischen Konzertsäle. (SWF, 20.00 Uhr.)

Im Rahmen des zweiten Fünf-Jahres-Planes sollen vom indischen Rundfunk zwei Fernsehender in Bombay und Kalkutta gebaut werden. Zur Lieferung der Senderanlagen verhandelt man gegenwärtig mit der Philips-Organisation in Eindhoven, Holland.

Österreich

- 1. Programm**  
Klagenfurt 412 (726), Linz u. Graz 215 (1394), Salzburg 388 (773), Wien 530 m 566 kHz
- 17.00 Tanzmusik  
17.45 Für die Jugend  
18.15 Lokalsendungen  
18.30 Sport  
19.20 Schubert-Lieder  
19.45 Nachr., Sport  
20.00 Kurzkabarett  
20.15 Vorwiegend heiter  
Wien: 20.15—22.00 Russische Stunde  
Musikal. Spaziergänge, Humoresken und Wunschkonzert  
20.45 „Es hat nicht sollen sein“  
Dramatische Studie von G. B. Shaw  
21.30 Schlagermelodien  
22.10 Sport und Musik  
Linz und Salzburg: Für Jazzfreunde - Wien: 22.15—23.05 Russische Stunde  
23.05 Tanzmusik  
0.05—0.45 A. Dvorak Klaviertrio f-moll
- 2. Programm**  
514 (564), 577 (520), 203 m 1475 kHz
- 17.45 Ljuba Welitsch singt  
18.00 Singen, lachen, tanzen  
19.00 Rätselkunde  
19.30 Musikal. Bummel  
19.45 Pariser Plauderei  
20.00 Nachr., Sport  
20.15 Ewiges Singen — ewiges Klingen  
Ouv. „Iphigenie in Aulis“ (Glück). Der Hirt auf dem Felsen (Schubert). Mödinger Tänze (Beethoven). Aus „Oberon“ (Weber). Mephistowalzer (Liszt). Aus „Tannhäuser“ (Wagner). „Till Eulenspiegels lustige Streiche“ (R. Strauß)  
21.30 Das Wiener Fensterbrett  
22.10 Literaturbetrachtung — so oder so  
22.30 An der schönen blauen Donau  
23.25 Moderne Musik  
24.00—0.05 Nachr.

- Tirol/Vorarlberg**  
Innsbruck-Dornbirn 477 m 629 kHz
- 17.30 Tanz-Tee  
18.15 Vorarlberg lädt ein  
18.30 Hörbericht aus Tirol  
18.45 Hörbergs Kaleidophon  
19.00 Nachrichten für Vorarlberg  
Innsbruck: Musik  
19.15 Sport  
19.45 Nachrichten  
20.00 Für Ehepaare  
20.15 Heitere Skizzen mit Musik  
21.00 Leihar-Melodien  
22.00 Nachr., Sport  
22.20 Aus „Elektra“ (Richard Strauß)  
23.05—24.00 Tanz

RIAS

- 303 m 989 kHz, 439 m 683 kHz, 407 m 737 kHz
- 10.30 Musik, Sprache der Welt  
11.30 Volkstrauertag  
12.50 Nachrichten  
13.00 Die Stimme d. Kritik  
13.15 Mittagskonzert  
13.55 Programmhinweise  
14.00 Solistenmusik  
14.30 Das Märchenbuch  
15.00 In stiller Stunde  
16.00 Die Stimme Amerikas  
16.30 Nachrichten  
16.40 Kleines Nachmittagskonzert  
17.15 Sportecho  
17.43 Programmhinweise  
17.45 Pressespiegel  
18.00 Freiheitsglocke  
anschl. Europäische Stunde  
19.00 Nachrichten  
19.10 Ohne festgelegtes Programm  
19.25 Totoergebnisse und -neuansetzungen  
20.00 Bruno Saenger spielt  
20.00 Ein deutsches Requiem  
von Johannes Brahms  
21.00 Zur Erinnerung: Clemens Krauss dirigiert „Also sprach Zarathustra“ Richard Strauß  
21.35 Am Ende der Fluchten  
Gräber deutscher Dichter in der Schweiz  
22.00 Nachrichten  
22.15 Sportnachrichten  
22.30 Klavierkonzert  
23.05 Große Erzähler — Victor Hugo  
23.35 Joh. Seb. Bach „Das musikalische Opfer“ I. dreistimmiges Ricercar und Canons  
24.00 Nachrichten  
0.10 Die Stimme Amerikas  
0.25 Stimmen, die verklungen sind  
1.05 Zärtliche Welsen  
2.05 Sendepause für Hof  
2.05 Beschwingte Melodien  
3.00 Nachtmusik  
4.05—4.57 Zwischen Nacht und Morgen
- RIAS II**  
407 m 737 kHz
- Bis 14.00 wie RIAS I  
14.00 Das Märchenbuch  
14.30 Kleines Nachmittagskonzert  
15.00 Europäische Stunde  
16.00 Adolf Wreege spielt  
16.30 Nachrichten  
16.40 Unterhaltungsmusik  
17.45 Pressespiegel  
18.01 Sportecho  
18.30 Nachrichten  
18.40 Nach Ansage  
18.55 Totoergebnisse und -neuansetzungen  
19.00 Beethoven-Zyklus  
Ouvertüre „Coriolan“ - Chorfantasie - 3. Sinfonie Es-dur „Eroica“  
20.30 „Das Salzburger große Welttheater“ von Hugo von Hofmannsthal  
Musik: Wolfgang Zeller  
21.30 Nachrichten, Sport  
22.00 Die Stimme Amerikas  
22.30 Unterhaltungsmusik  
23.35 wie RIAS I

München

- 375 m 800 kHz - 577 m 520 kHz - 187 m 1602 kHz - 202 m 1484 kHz
- 8.00 Morgengruß  
8.10 Frühkonzert  
8.45 Nachrichten, Wetter  
7.00 Das Streichorchester Franz Deuber  
7.30 Blick über den Zaun  
7.45 Morgenfeier der Christlichen Wissenschaft  
8.00 Zur Unterhaltung  
9.00 Nachrichten  
9.05 Franz Marc Briefe aus dem Feld  
9.35 Ludwig v. Beethoven Variationen über d. Arie „Vieni amore“ von Righini  
10.00 Katholische Morgenfeier  
10.30 Evang. Morgenfeier  
10.00 Johann Sebastian Bach Fuge in g-moll - Brandenburgisches Konzert Nr. 5 in D-dur  
Stuttgarter Kammerorchester, Leitung: Karl Münchinger  
11.30 Volkstrauertag  
Übertragung der Feierstunde des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge aus d. Bundeshaus in Bonn  
13.00 Nachrichten, Wetter  
13.10 Musik für alle  
Verdi: „Die Macht des Schicksals“ - Ouvertüre. Kienzl: „Der Evangelist“ - Selig sind, die Verfolgung leiden, Fauré: „Après un rêve, Korngold: „Die tote Stadt“ - Lied der Marietta. Schmidt: „Notre Dame“ - Zwischenspiel. Mascagni: „Cavalleria rusticana“ - Gebet. Paganini: „Adagio aus dem Violinkonzert D-dur. Ciléa: „L'Arlesiana“ - Romanze des Federico. Pergolesi: „Alitalienische Arie. Boieldieu: „Der Kalif von Bagdad“ - Ouvertüre  
14.00 Für Kinder  
„Die Geschichte v. Offerus“  
14.30 Volksmusik  
15.15 Das gemütliche Eckerl mit Emil Vierlinger  
16.25 Hochzeiten  
Das Wallis  
Ein Hörbild von Hansjörg Schmitthenner und Peter Zeichner  
17.00 Sinfoniekonzert  
Konzert für Violoncello u. Orchester in D-dur (Haydn). Symphonie in Es-dur KV. 543 (Mozart)  
18.00 Sport und Musik  
19.00 Diese unsere Welt  
Die große Flut  
Mythos und Wirklichkeit der Sintflut  
v. Magdalen Dombrowsky  
19.30 Nadine Sauterau singt Lieder von Duparc  
19.45 Nachrichten, Wetter  
19.55 Sport aus aller Welt  
20.05 Hätten Sie das gewußt?  
Eine Quizsendung mit Professoren und Studenten der Universitäten Erlangen, München, Würzburg und mit Prominenten der Industrie  
Leitung: Robert Lembke

München II

- Frequenzen siehe Montag
- 6.00—7.00 wie I. Progr.  
7.00 Das Bläserorchester Blum  
8.00 Katholische Welt  
8.30 Evang. Botschaft Geistliche Musik  
9.00 Bunte Weisen  
10.45 Unbekanntes Bayern  
Johannes Hartlieb, der bel. dem Briefwechsel Goethes mit Zelter - Beethoven: „Fantasie g-moll, op. 77“  
11.15 Beim Glück  
Is koa bleib'n  
12.00 Mittagskonzert  
13.00 Nachrichten, Wetter  
13.10 Hans Kettler Fridtjof Nansen  
14.00 Aus Oper und Konzert  
15.30 Sport am Sonntag mit Originalreportagen und Berichten  
16.30 Wunschkonzert  
18.15 Friedrich Burschell Shakespeare — Leben und Werk  
II. Sein Werk  
19.00 London — München  
Ein großes Unterhaltungskonzert des Bayerischen Rundfunks in Gemeinschaft mit BBC  
I.  
Covent Garden u. Knightsbridge in the night, aus der „London-Suite“ (Coates). Molly on the Shore (Grainger). Where the Bee Sucks (Arne). Daybreak (Quilter). Waltz song, aus „The Merrie England“ (German). Dance of the Whimsical Elf (Wood). Portrait of a Flirt (Farina). Fishermen of England (Phillips). The Gentle Maiden (Volkslied). The Floral Dance (Moss). March crown imperial (Walton). Pineapple Poll (Sullivan)  
II.  
Ouvertüre zu „Die schöne Galathee“ (Suppé). Nun eilt herbei, Witz, heitere Laune, aus „Die lustigen Weiber von Windsor“ (Nicolaï). Slawische Rhapsodie (Stiel). Dorfschwalben aus Österreich (Jos. Strauß). Spanisches Capriccio (Friede). Ich hol dir vom Himmel das Blau und hab ein blaues Himmelbett, aus „Frasquita“ (Lehar). Wir machen Musik, eine Folge bekannter Melodien (Sommerlatte)  
21.00 Nachrichten, Wetter  
21.10 Sportberichte  
21.25 Der Plattenkramer bringt Raritäten aus der Plattenkiste  
22.30 Bayerische Erzähler Marie Luise Fleisser im Netz  
23.00 Nachrichten, Wetter  
23.10 Sportquerschnitt  
23.30—1.00 wie I. Progr.

Stuttgart

- 532 m 575 kHz, 257 m 1160 kHz, 212 m 1412 kHz, 301 m 998 kHz. UKW: 94.5 - 92.7 - 91.5 - 91.2 - 90.0 MHz
- 5.55 Morgenspruch, Choral  
6.00 Hefekonzert (NWDR Hamburg)  
7.00 Morgenandacht der Methodistenkirche  
7.10 Volksmusik  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.05 Landfunk mit Volksmusik  
8.30 Kathol. Morgenfeier  
8.50 Kirchl. Nachrichten  
9.00 Ev. Morgenfeier  
9.20 Stimmen der Meister  
Musik und Dichtung  
Beethoven: Trio Nr. 5 D-dur, op. 70 Nr. 1 - Aus dem Briefwechsel Goethes mit Zelter - Beethoven: „Fantasie g-moll, op. 77“  
10.00 Lebendiges Wissen  
„Menschliche Selbsterfahrung im Gedicht“  
10.30 Kantate v. Telemann „Deine Toten werden leben“  
10.55 Programmhinweise  
11.00 Kleines Konzert  
Ouvertüre D-dur (Boccherini). Largo aus „Xerxes“ (Händel). Improvisiert Es-dur (Schubert). Zwei deutsche Tänze (Mozart). Ave Maria (Schubert). Adagio aus d. „Arlésienne-Suite“ (Bizet)  
11.30 Volkstrauertag  
Übertragung der Feierstunde des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge aus d. Bundeshaus in Bonn  
12.50 Nachrichten, Wetter  
13.00 Kurt Klermeir und sein Ensemble  
Julius Bässler (Klavier). Mussorgski: Kinderschütz - Dvorak: Walzer F-dur - D'Albert: Gavotte und Musette - Mailpiero. Giga - Tranlow: Variationen über ein englisches Kinderlied  
13.30 Aus unserer Heimat  
„Bäuerliches Requiem“ Eine Sendung von Otto Heinrich Klingele  
14.10 Chorgesang  
Neue Chormusik Ludwigsburg 1954 (I)  
14.30 Kinderfunk  
„Der Kinderkalender“  
15.00 Nachmittagskonzert  
Bodart: „Prinzessin Brambilla“, Ouvertüre - Roland: Flöten-Serenade - Raff: Cavatine - Dressel: Romantische Skizzen - Fich: Poeme - Künneke: „Knospen und Blüten“ u. „Victoria regia“ aus der Suite „Das Blumenwunder“ - Kreisler: Schön Rosmarin - Tschakowsky: Chanson d'automne - Alfvén: Elegie - Gaubert: Invocation - Debussy: Zwei Arabesken - Gaubert: Orientalisches Wiegenlied - Grieg: Letzter Frühling - Kreisler: Liebesleid - Alfvén: 3. Satz aus der „Mittsommernachts-Suite“ Grieg: Hochzeitzug auf Trollhaugen  
16.50 Sport, Tototagebuche  
17.00 ... und die Liebe nur träumen  
Ein Hörspiel von Hugo Hartung  
Regie: Curt Goetz-Pflug (Aufnahme vom SWF)  
17.45 Kammermusik  
Haydn: Sonate e-moll, op. 19 - Mozart: Lieder für Sopran - Streichquartett G-dur, KV. 80  
18.30 Sport, Totoergebnisse  
19.00 Schöne Stimmen  
Maria Müller (Sopran), Wolfgang Windgassen (Tenor)  
Weber: Arie des Max aus „Der Freischütz“ - Wagner: Lohengrins Abschied, aus „Lohengrin“ - Liebesduett Siegfried-Siegmund, aus „Die Walküre“  
19.30 Nachrichten, Wetter  
19.40 Die Woche in Bonn

**2000** „Wir vergehen wie Rauch vor starken Winden“  
Dichtung im Dreißigjährigen Krieg  
Eine Hörfolge von Eva Patzig

**20.40 Anton Bruckner**  
Sinfonie Nr. 8 c-moll  
Das Rundfunk-Sinfonieorchester unter Carl Schuricht

22.00 Nachrichten, Wetter  
22.10 Sport aus nah u. fern  
22.30 Kleine Abendmusik  
Allegro (Eisbrenner). Konzertstück für Flöte und Orchester (Siebert). Notturno aus der Suite „Goldene Leyer“ (J. Rixner). Adagio (Eisbrenner)  
23.00 NWDR Köln: Negro Spirituals  
24.00 Nachr., Sendeschluß

Stuttgart II. Programm

- Württbg.: 93.6 - 93.2 - 91.5  
90.9 - 89.1 - 88.85 - 87.6 MHz  
Baden: 88.8 - 87.9 MHz  
Werktags auch 301 m 998 kHz - 212 m 1412 kHz
- 5.55—11.00 wie I. Progr.  
11.00 Aus der Welt des Glaubens  
11.30 Volksmusik  
12.00 Internationaler Frühschoppen (NWDR Köln, UKW West)  
12.30 Mittagskonzert  
Fantasie über „Sur le pont d'Avignon“ (Binge). Prélude D-dur für Klavier und Orchester (Rachmaninow). 2. Satz aus der „London-Suite“ (Coates). Gondellied für Klavier und Orchester (Balakirew). Arabeske (Stiel). Atlantide (Bourdin)  
13.00 Nachrichten, Wetter
- 1800 „Frau ohne Schatten“**  
Oper in drei Akten von Richard Strauß  
Personen: Der Kaiser (Wolfgang Windgassen). Die Kaiserin (Trude Eipperle). Die Amme (Res Fischer). Der Geisterbote (Gustav Neidlinger). Begleiter des Geisterboten (Lieselotte Kiefer und Hilda Wagner). Erscheinung eines Jünglings (Hans Blesing). Die Stimme des Falken (Friederike Sailer). Barak, der Fährer (Wilhelm Schirp). Sein Weib (Maria Kinas). Der Bucklige (Alfred Pfeifle). Der Einäugige (Gustav Greife). Der Einarmige (Heinz Cramer). Stimmen der ungeborenen Kinder (Olga Moll, Friederike Sailer, Lieselotte Kiefer, Hetty Plümacher und Hilda Wagner). Drei Wächter (Gustav Greife, Alfred Wohlgemuth und Walter Martin)  
Das Württembergische Staatssorchester  
Musikalische Leitung: Ferdinand Leitner

21.30 Unterhaltungskonzert  
Halvorsen: Ouvertüre. Menuett - Gretschaninow: „Meine liebe Mutti“, „Ein altes Gedicht“, „Spaßvogel“ und „Auf der Wiese“ aus dem „Großvaterbuch“ - Svendsen: Norwegische Volksweise - Gretschaninow: „Russischer Tanz“, „Kleiner Walzer“, „Traurige Geschichte“ und „Tanz der Schwalbe“ aus dem „Großvaterbuch“ - Sverre Bergh: Kinderreim - Gretschaninow: „Die Amme erzählt“, „Marsch“, „Das erkrankte Käbchen“ und „Spaziergang“ aus dem „Großvaterbuch“ - Kiehl Krane: Die Hirtin und der Schornsteinfeger  
Das Südfunk-Unterhaltungssorchester unter Olvind Bergh, Oslo - Solist: Günther Weinert (Klavier)  
22.15 Die Entwicklung der Klaviersonate dargestellt von Dr. Willy Gaessler (4. Sendung)  
23.00 Nachr., Wetter, Sport  
23.15 Sendeschluß

Beromünster AFN Florenz I Paris National Paris Inter BFN/BBC/Light

- 567 m 529 kHz
- 6.55 Choral  
7.00 Nachrichten  
7.05 „Requiem“ von Gabriel Fauré  
7.45 Sendepause  
9.00 Evang. Predigt  
9.30 Die „Clavierübung“ (Bach)  
10.00 Kath. Predigt  
10.30 Dichtung u. Musik  
Vom goldenen Überfluß  
11.20 Konzert des Studio-Orchesters  
Dir.: Max Sturzenegger  
Solistin: Mabella Ott-Penetto (Alt)  
12.30 Nachrichten  
12.40 Unterhalt. Musik  
13.30 Bauernkalender  
14.15 Am sonnigen Egge  
15.20 Fußballreportage  
16.10 Musik zu Tee und Tanz  
17.00 Lustspiel  
„Schwarzarbeiter“ von Emmerich Nuß  
18.05 Klaviermusik  
18.30 Stiftungen und Stipendien in USA  
18.50 Volkslieder  
19.00 Sport und Nachr.  
19.40 Beliebte Melodien  
„Sei gepriesen, du lausiche Nacht“  
20.40 „Komödie auf der Brücke“  
Oper von B. Martinu  
21.25 Mathias Wieman liest  
„Der spanische Rosenstock“  
Novelle v. Bergengruen  
22.15 Nachrichten  
22.30—23.00 Leichter Ausklang
- 344 m 872 kHz, 547.4 m 548 kHz, 271 m 1106 kHz
- 10.30 Kleines Konzert  
11.00 Gottesdienst  
11.30 Musik z. Sonntag  
12.30 Nachr., Sport  
12.45 Sprechen Sie Deutsch  
13.00 Hörspiel  
13.30 Berühmte Stimmen  
14.00 Für die Truppe  
14.30 Hörfolge  
15.05 Bunte Melodien  
16.00 Kath. Andacht  
16.30 Serenade in Blue  
16.45 Klass. Miniaturen  
17.00 Fußballberichte  
17.15 Bunte Klänge  
17.30 Wunschkonzert  
18.05 Charlie McCarthy  
18.30 My friend Irma  
19.00 Album  
der Prominenten  
19.30 Musikal. Starparade  
20.05 Ozzie und Harriet  
20.30 Hörfolge  
21.00 Orch. Mantovani  
21.30 Film im Funk  
„Skirts Ahoy“  
22.25 Orchesterkonzert  
23.30 Erinnerungen an vergangenes  
0.05—1.00 Musik zur Mitternacht dazw. Nachrichten
- 457.3 m 656 kHz  
Mailand 333.7 m 899 kHz
- 17.30 Sinfoniekonzert  
Concerto grosso a-moll (Vivaldi). Prélude magico (Frassini). Sinfonie Nr. 4 d-moll op. 120 (Schumann)  
Dir.: R. Moralt  
19.15 Tanzmusik  
19.45 Sportberichte  
20.00 Orch. G. Fenati  
20.30 Nachr., Sport  
21.00 Musikalisches Variété  
22.00 Aus aller Welt  
22.30 Musik von Monteverdi  
23.15—24.00 Tanz
- Rom II**  
359 m 845 kHz
- 18.45 Schallplatten  
19.30 Klaviervirtuosen  
20.00 Umschau am Abend  
20.30 Musikal. Variété  
21.00 Schöne Stimmen - schöne Weisen  
22.00 Aus „Moulin Rouge“  
22.30 Sportberichte  
23.00 Orch. Angelini  
23.35—7.00 Nachtmusik
- Monte Ceneri**  
539 m 557 kHz
- 19.45 Klingende Sonntagszeitung  
20.15 Scariatti-Konzert  
„Die Jahreszeiten“, Serenata I. Soli, Chor und Orchester - Fünf Sonaten für Cembalo - „Stabat Mater“ I. Chor und Orgel  
21.15 Aus aller Welt  
22.25 Kulturschau  
22.40—23.00 Tanz
- 347 m 863 kHz  
249 m 1205 kHz
- 17.45 Orchesterkonzert  
Ouvertüre zu „Oberon“ (Weber). Konzert für Violine und Orch. (Tschakowsky). Les Préludes (Liszt). Konzert für Violine und Orchester (Paganini-Kreisler)  
19.30 Schallplatten  
19.40 Paris spricht  
20.00 Unterhalt. Musik  
20.30 Pariser Soirée  
Tableaux de l'héroïne fidèle (M. Ohana)  
21.30 Hörfolge  
22.45 Zeitgenössische französische Musik  
23.46—24.00 Nachr.
- Hilversum I**  
402 m 746 kHz
- 20.00 Kleine Melodie  
20.15 Tanzmusik  
21.00 Aktuelles  
21.20 Bunte Rhythmen  
21.30 Hörbild  
22.15 Opernkonzert  
22.40 Geistl. Sendung  
23.00 Nachrichten  
23.15—24.00 Kammermusik
- Hilversum II**  
298 m 1007 kHz
- 19.00 Fragen und Antworten  
19.30 Kabarett  
20.05 Ensemble Gérard van Krewelen  
20.45 Hörspiel  
21.25 Funkorgel und Gesang  
21.40 Hörspiel  
22.05 Wiegenlieder  
22.30 Kammermusik  
Sonate A-dur (Franck)  
23.15—24.00 Brahms Sinfonie Nr. 4 e-moll
- 1829 m 164 kHz
- 17.30 Für Jazzfreunde  
18.15 Film im Funk  
„La belle du Pacifique“  
von Curtis Bernhardt  
19.00 Klassische Musik  
20.00 Paris und seine Stars  
20.30 Sinfoniekonzert  
Sinfonie für Blasinstrumente (Strawinsky). Variationen für Orchester op. 31 (Schönberg). Konzert für Klavier, Bläser u. Harfe (Hindemith). Divertimento für Streicher (Bartok)  
22.00 Schöne Stimmen  
„Rosa Ponselle“  
22.30 Wien spielt für Paris  
23.30—24.00 Tanz
- Straßburg**  
Programme Parisien  
258.6 m 1160 kHz
- 12.50 Chansons  
13.20 Radio-Pastiche  
13.30 Musikalische Impressionen aus Portugal  
14.05 Volksstümliches Konzert  
15.00 Sport und Musik  
16.10 Aus Zirkus und Variété  
18.30 In letzter Stunde  
18.45 Elsass. Sendung  
19.45 Bunte Klänge  
20.00 Nachrichten  
20.20 Freude am Leben  
Bunte Sendung  
21.35 Vor der Premiere  
Musikalisch-literar. Sendung  
22.30 Nachrichten  
22.45—23.30 Aktuelles aus Presse, Theater und Kunst
- 347 m 863 kHz  
249 m 1205 kHz
- 18.00 Stunde der Musik  
19.00 Reise in den Weltraum  
19.30 Schülerquiz  
20.00 Nachrichten  
20.30 Musikal. Variété  
mit Anne Shelton, Elton Hayes u. a.  
21.15 Klaviermusik mit Semprini  
21.30 Geistl. Chöre  
22.00 Grand Hotel  
Jean Pougnet und das das Palm Court Orchestra, Sylvia Robin a.G.  
23.00 Nachrichten  
23.15 Geistl. Musik  
23.30 S. Macpherson an der Funkorgel  
24.00 Johnny Morris plaudert  
0.15 Besinnliche Weisen  
0.50—1.00 Nachr.
- Luxemburg**  
1287 m 233 kHz
- 13.45 Orch. Melachrino  
14.15 Auserlesene Musik  
14.45 Beliebte Stars  
15.00 Musik und Sport  
17.38 Zur Unterhaltung  
18.10 Sport  
18.18 Für jeden etwas  
18.33 Beliebte Schlager  
18.48 Schöne Melodien  
19.15 Nachrichten  
19.25 Plauderei  
19.40 Bunte Unterhaltung  
20.00 Zappy Max  
20.15 Die ganze Stadt singt  
20.45 Fliegende Unterbunte Sendung  
21.50 Wunschkonzert  
22.30—24.00 Tanz



505,8 m 593 kHz  
UKW 88,5 MHz

- 6.30 Wetter, Morgenmusik**  
**7.55 Programmhinweise**  
**8.00 Wetter, Nachrichten**  
**8.15 Aus dem religiösen Leben**  
**8.30 Evang. Morgenfeier**  
**9.15 Orgelmusik**  
**9.30 Besinnliche Weisen**  
Willst du dein Herz mir schenken (Bach). Es geht eine dunkle Wolke, Feierliches Vorspiel. Ruf der Romantik (Polack). Nun laube, Lindlein, laube. Heimatliche Erde (Strecke). Dort unten in dem Tale. Zwiesgespräch. Alter fin. Choral. Kein Halmlein wächst auf Erden (Bach). Altniederländisches Dankgebet. Siciliano und Menuett. Das bucklichte Männlein. Und die Würzburger Glöckli  
**10.15 Für die Frau**  
Als Hausfrau im Sperrgebiet des Erzgebirges  
**10.30 Alte Musik**  
Purcell: Fantasia upon one note. Monteverdi: Klage der Ariadne. Dittersdorf: Larghetto aus der Sinfonie in a-moll. Haydn: Szene der Berenice, Ph. E. Bach: Sinfonie Nr. 1 in D-dur  
**11.30 Volkstrauertag**  
Übertragung der Feierstunde des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge aus d. Bundeshaus in Bonn  
Mit Ansprachen des Bundeskanzlers Konrad Adenauer u. des Präsidenten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Gustav Ahihorn sowie der chorischen Sinfonie „Hob“ von Rudolf von Oertzen  
**12.50 Hessenrundschau**  
**12.55 Nachrichten, Wetter**  
**13.00 Vertraute Klänge**  
Erstes Begegnen (Grieg). Zwischenspiel zu „Notre

- Dame“ (Schmidt). Elegie (Rachmaninow). Meditation (Schumann). La perle Neige (Tschakowsky). Meditation aus der Oper „Thais“ (Massenet). Erotik (Grieg). Legende (Wieniawski). Waldweben (Niemann). Der verzauberte See (Liadow)  
**13.45 Der gemeinsame Weg**  
**14.00 Für Kinder**  
„Der Trommelbub vom Rhein“  
Hörspiel von Fred Denger (1. Teil)  
**14.30 Anton Dvorak**  
Serenade für Streichorch. op. 22  
**15.00 In diesen Tagen**  
**15.30 Du gutes Herz, ich danke dein**  
Ein volkstümlicher Liedersingen für Solostimmen u. Kammerorchester von A. Schmitt  
**16.00 Musik zur Kaffeestunde**  
Reigen seliger Geister (Glock). Ombra mai fu (Handel). Präludium und Allegro (Pugnani-Kreisler). Der junge Prinz und die junge Prinzessin, a. „Schererazade“ (Rimsky-Korsakow). Die Nachzügler a. d. „Glockenliedern“ (Schillings). Allegro (Rachmaninow)  
**16.45 Lebendiges Wissen**  
Wege zur Verständigung zwischen den Völkern  
Ein Gespräch mit Prof. Gottfried Salomon  
**17.00 Sportberichte**  
anschl.: Musik  
**18.00 Das Buch der Woche**  
C. S. Lewis: „Die böse Macht“  
**18.15 Was ihr wollt**  
Ein Programm unserer Freunde der Oper und Sinfonie  
**19.20 Sportergebnisse**  
**19.30 Hessenrundschau**  
Nachrichten  
**19.50 Vom Geist der Zeit**

## 2000 Sinfoniekonzert

1. Ouvertüre zu „Fidelio“ . . . . . Beethoven  
2. Sinfonie Nr. 8 c-moll . . . . . Bruckner  
Das Sinfonieorchester des Hessischen Rundfunks unter Leitung von Eugen Jochum und Winfried Zillig

- 21.30 Altes stirbt, damit ein Neues werde**  
Eine Hörfolge mit zeitgenössischer Musik und Dichtung  
**22.00 Nachrichten, Wetter**  
**22.10 Sportberichte**  
**22.30 W. A. Mozart**  
Flötenquartett D-dur KV. 283 - Lieder  
Ausführende: Lydia Stix (Sopran), Heinz Schröter (Klavier), Willy Schmidt (Flöte), das Hermann-Trio  
**23.00 Musik zum Träumen**  
Berceuse (Goddard). Sand-

- männchen (Volkweise). Andante (Hasenpflug). Barokale (Tschakowsky). Lied an den Mond (Dvorak). Berceuse (Grieg). Waldesruh (Dvorak). In stiller Nacht (Brahms). Lied ohne Worte (Mendelssohn-Bartholdy). Canzonetta (Walter). Kleiner Walzer (Tschakowsky). Traum durch die Dämmerung (R. Strauß). Liebesträume (F. Liszt). Nocturne (Lully)  
**24.00 Nachr., Sendeschluß**

## Frankfurt II. Programm

- 92,1 - 89,7 - 91,2 MHz  
**6.30-8.00** wie I. Progr.  
**8.00 Kammermusik**  
**8.45 Das Antlitz d. Frauen**  
Ein Romankapitel von Kurt Ziesel  
**9.00 Orgelmusik**  
**9.15 Kathol. Morgenansprache**  
**9.45 Zauber der Melodie**  
Aus Konzert und Oper  
**11.00 Kinderfunk**  
**11.30 Internationale Rundfunk-Universität**  
I. Prof. Dr. W. M. Kirsch, Marburg: Zwischenmenschliche Beziehungen im Betrieb III  
II. Philip Carr: Englische Literatur III. Das Theater  
**12.00 Musik von Glück**  
Ouv. zu „Der betrogene Kadi“ - Aus „Iphigenie in Aulis“ - Aus der Agamemnon - Konzert für Flöte u. Orchester in G-dur - Sinfonia für zwei Hörner und Streichorchester in G-dur - Aus „Paris und Helena“ - Arie „Spiagge amate“ - Aus „Orpheus und Eurydike“ - Reigen seliger Geister - Ouvertüre zu „Alceste“  
**12.50 Hessenrundschau**  
**12.55 Nachrichten, Wetter**

- 13.00 Mittagskonzert**  
**14.00 Musik nach Tisch**  
**14.30 wie I. Programm**  
**15.00 Die Sportreportage**  
anschl.: Musik  
**16.30 Sinfoniekonzert**  
Schumann: Ouv. „Genoveva“, Respighi: Toccata für Klavier und Orchester, J. Brahms: Rhapsodie für eine Altstimme, Männerchor und Orchester, Wolf: Sinfon. Dichtung „Penthesilea“  
**17.45 Ständchen und Serenaden**  
Ständchen (Siebert). La Serenade (Fosti). Serenade (Walter). O süße Nacht, a. „Don Pasquale“ (Donizetti). Serenade (Rachmaninow). Reich mir die Hand, mein Leben, a. „Don Giovanni“ (Mozart). Ständchen am Meer (Amadei). Lied an den Mond (Dvorak). Chant d'amour (Paderewski). Laß es mich hören, a. „Don Pasquale“ (Donizetti). Elegie a. d. Serenade für Streichorch. (Tschakowsky). Komm, o holde Dame, a. „Die weiße Dame“ (Boieldieu). Serenade (Jensen)  
**18.45 Jugendfunk**  
Aus unserer Bücherkiste

## 1900 „Das Gesicht Jesajas“

- Oratorium für Soli, Chor, Orchester und Orgel von Willy Burkhard  
Marianne Fischer (Sopran), Rolf Apreck (Tenor), Alfred Zimmer (Baß), Chor der Landeskirchenmusikschule Dresden, Mitglieder der Staatskapelle Dresden der Dresdener Philharmonie und des Collegium musicum Dresden  
Musikalische Leitung: Landeskirchenmusikdirektor Prof. Martin Flämig

- 21.05 Hessenrundschau**  
**21.25 Vom Geist der Zeit**  
Kulturpolitische Betrachtung von Benno Reifenberg  
**21.35 Über die Heide**  
Über die Heide (Blume). Einsames Lied (Erld). Der ferne Stern (Licht).

- Kleine Abendliederfantasie (Polack). Abschied hat der Tag genommen (Nessler). Abenddämmerung (Abt). Grüner Wacholderbaum (Robrecht).  
**22.00 In diesen Tagen**  
**22.30-24.00** wie I. Progr.

295 m 1016 kHz, 363 m 827 kHz  
195 m 1538 kHz  
UKW: 97,8 - 96,9 - 95,7 - 95,4  
94,5 - 93,6 - 93,0 - 92,5  
91,8 - 89,1 - 87,6 MHz

- 7.00 Nachrichten, Wetter**  
**7.15 Morgenchoral**  
**Morgenkonzert**  
**7.55 Wetter, Wasserstände**  
**8.00 Nachrichten**  
**8.15 Klaviermusik**  
**8.30 Evang. Morgenfeier**  
Pfarrer Scherrer, Freiburg  
**9.00 Aus der christl. Welt**  
**9.15 Katholische Morgenfeier**  
Offizial Dr. Hermann Schäufele, Freiburg  
**9.45 Vergessenes und Unvergessenes**  
Vergänglichkeit der Welt  
Lyrik und Prosa zum Volkstrauertag  
Musik von Chopin, Mendelssohn-Bartholdy und Reger  
**10.30 Unterhaltungsmusik**  
Das Große Unterhaltungsorchester des SWF  
Leitung: Emmerich Smola  
**11.30 Volkstrauertag**  
Übertragung der Feierstunde des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge aus d. Bundeshaus in Bonn  
Mit Ansprachen des Bundeskanzlers Konrad Adenauer u. des Präsidenten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Gustav Ahihorn sowie der chorischen Sinfonie „Hob“ von Rudolf von Oertzen  
Mitwirkende: Die Hamburger Philharmonie; die

- Hamburger Singakademie  
Leitung: Der Komponist  
**12.50 Musikalisches Zwischenspiel**  
**12.55 Unsere Hauspostille**  
**13.00 Nachrichten, Wetter**  
**13.15 Mittagskonzert**  
Beck: Ouvertüre g-moll op. 1 Nr. 1, Telemann: Suite für Flöte und Streicher. Händel: „Il Pastor fido“, Suite für Orchester  
**14.15 Für einen toten Freund**  
Ludwig Speidel  
**14.30 Cembalomusik**  
Scarlatti: Zehn Sonaten  
Ralph Kirkpatrick  
**15.00 Kriegsgräber in fremder Erde**  
El Alamein - Cervia - Montelimar - Ypern - Ivalo  
**15.30 Nachmittagskonzert**  
**17.00 Die Sportreportage**  
**17.30 Musikal. Zwischenspiel**  
**17.45 Das Buch der Woche**  
„Dokumentation der Vertreibung der Deutschen a. Ost-Mitteleuropa“  
**18.00 Das SWF-Orchester**  
Leitung: Hans Rosbaud  
Proknew: Symphonie classique, Beethoven: 5. Sinfonie  
**18.50 Am Puls der Zeit**  
**19.00 Blick ins Land**  
Tübingen: Sportrundschau  
Freiburg: Sport vom Sonntag  
Rheinland-Pfalz: Den Toten zur Ehr, den Lebenden zur Mahnung  
Trauerfeier beim Gymnasium Ingelheim  
**19.20 Kleine Abendmusik**  
**19.40 Nachrichten und Weltpolitische Wochenschau**

## 2000 Messa da Requiem

- von Giuseppe Verdi  
Maria Stader (Sopran), Marianna Radev (Mezzosopran), Helmut Krebs (Tenor), Kim Borg (Baß). RIAS-Kammerchor. Chor der St-Hedwigs-Kathedrale Berlin. RIAS-Sinfonieorchester. Leitung: Ferenc Fricsay

## 21.20 Den Trauernden zum Trost

- Briefe zum Volkstrauertag  
ausgewählt von Klaus L. Graeupner und Willi Schmalz

- 21.40 Musik von Haydn**  
Streichquartett E-dur op. 64 Nr. 6  
Quartetto Italiano  
**22.00 Nachrichten, Wetter**  
**22.10 So sieht es der Westen**  
**22.20 Sport vom Sonntag**  
**22.45 Klaviermusik**  
Mendelssohn-Bartholdy: Sonate g-moll op. 105

- 23.00 Es hat ein jeder Tote des Bruders Angesicht**  
**23.30 Orgelmusik**  
von Frescobaldi, Couperin, Böhner und Isak  
**24.00 Nachrichten**  
Rheinsender:  
**0.10 Unterhaltungsmusik**  
**1.10 Schlußpause**  
**1.15-4.45 NWDR Hann.: Musik bis in die Früh!**

## Südwestfunk II. Programm

- Baden-Württemberg: 92,7 - 92,4  
91,2 - 89,9 - 89,4 - 88,2  
87,9 MHz. Rheinland-Pfalz: 99,3 - 98,0 - 93,3 - 91,2 - 90,9  
90,3 - 90,0 - 89,4 MHz

- 7.00 Nachrichten, Wetter**  
**7.15 Lokalsendungen**  
Freiburg: Unbekannte Musik aus dem Archiv des Fürsten zu Fürstentum Tübingen: Unser Morgen-  
gruß  
Rheinland-Pfalz: Morgen-  
gruß aus Mainz  
**8.15 Vom Bäckermarkt**  
**8.30 Morgenkonzert**  
**10.00 Nachrichten**  
**10.05 Pressestimmen**  
**10.15 Orchesterkonzert**  
Mozart: Konzert G-dur für Flöte und Harfe mit Orch. KV. 299  
**11.15 Kathol. Ansprache**  
**11.30 Aus der christl. Welt**  
**11.45 Evang. Ansprache**  
**12.00 Lokalsendungen**  
Freiburg: Zwölf-Uhr-Läuten vom Freiburger Münster - Dr. Diego Götz: Handel mit Gott - Kleines Tischkonzert - Bauernfunk - Tübingen: Alte Geschichten  
Rheinland-Pfalz: Kleines Konzert - Glückwünsche - Nachrichten - Löns-Liederzyklus für gemischt. Chor und Streichorchester - Nach Ansage  
**13.00 Zur Mittagsstunde**  
**14.00 Nachrichten, Wetter**  
**14.15 Der Tod der Liebenden**  
Jean Schiff  
**14.45 Aus der Welt der Oper**  
Glück: Reigen der seligen Geister aus „Orpheus und Eurydike“ - Rezitativ und Arie der Alceste aus „Alceste“ - Rezitativ u. Arie der Agamemnon aus „Iphigenie in Aulis“, Beetho-

- ven: Ouvertüre - Gefangenenerchor - Rezitativ und Arie der Leonore aus „Fidelio“, Wagner: Vorspiel zu „Lohengrin“ - Gebet d. Elisabeth aus „Tannhäuser“ - Monolog des Königs Marke aus dem 3. Aufzug „Tristan und Isolde“ - Trauermarsch aus „Götterdämmerung“  
**16.00 Unterhaltungsmusik**  
mit Sportreportagen  
**17.00 Heinrich von Stollen**  
Bildnis eines Frühvollendeten  
**17.15 Musik von Beethoven**  
12 Variationen für Klavier und Violoncello F-dur op. 66 über das Thema „Ein Mädchen oder Weibchen“ aus „Die Zauberflöte“ - Streichquartett Es-dur op. 74  
**18.00 Romanze in Moll**  
**18.30 Lokalsendungen**  
Freiburg-Tübingen: Sport-  
revue  
Rheinland-Pfalz: Es hat ein jeder Tote des Bruders Angesicht. Zeugnisse aus dem 2. Weltkrieg (Bernh. Rübenach)  
**19.00 Der alte Pfiff**  
Erzählung v. Arnold Ulitz  
**19.15 Kleine Melodie**  
**19.20 Nachrichten**  
**19.30 Lokalsendungen**  
Freiburg: Reger: Requiem für Altsofo, Chor und Orch. - „Felix und Monika“. Ein Mundartspiel von Hermann Schneider - Tübingen: Konzert des schwäbisch. Sinfonieorchesters. Solistin: Maria Kalamkarian (Klavier)  
Rheinland-Pfalz: Musik d. Frühbarocks - Das Ende waren Tränen. Eine Gemeinde trauert  
**20.30 Sport vom Sonntag**  
**20.40 Kleine Melodie**

## 2045 Guter Kamerad an meiner Seite...

- Karl Gulde

## 21.30 Das SWF-Orchester

- Leitung: Hans Rosbaud  
Solist: Robert Casadesu (Klavier)  
Mozart: Maurerische Trauermusik, KV. 477 - Klavierkonzert c-moll, KV. 491 - Sinfonie g-moll, KV. 550

- 22.30 Weltpolitische Wochenschau**

- 22.50 Besinnlicher Ausklang**  
**24.00 Nachr., Sendeschluß**

309 m 971 kHz, 189 m 1586 kHz

- 6.00 Morgenspruch, Wetter**  
anschl.: Musik  
**Hafenkonzert**  
mit Reportagen vom Motorrettungsboot „Juist“ der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger  
dazu: 7.00 Nachr., Wetter  
**7.40 Köln: Landfunk**  
**7.50 Programmhinweise**  
**7.55 Köln: Wasserstände**  
**8.00 Köln: Orgelmusik**  
**8.30 Köln: Lobt Gott mit Singen**  
**8.45 Kirchliche Nachrichten**  
**9.00 Nachrichten, Wetter**  
**9.10 Köln: Musik zum Sonntagmorgen**  
**10.00 Hann.: Katholischer Gottesdienst**  
**11.00 Hann.: Ein Requiem**  
Gedanken und Verse zum Volkstrauertag  
**11.30 Köln: Volkstrauertag**  
Übertragung der Feierstunde des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge aus d. Bundeshaus in Bonn  
**12.50 Köln: Trauermusik**  
Mozart: Maurerische Trauermusik c-moll (KV. 477)  
**13.00 Zeitzeichen**  
Nachrichten, Wetterbericht  
**13.25 Köln: Sang und Klang**  
**14.00 Köln: Kinderfunk**  
Das Märchen vom Marmelstein  
**14.30 Köln: Der Hörer hat das Wort**  
**15.00 Was ihr wollt**  
Aus Opern  
Preisverkündung u. 72. Folge der Funklotterie mit Just Scheu  
**16.45 Köln: Hans Bund spielt**

- 17.15 Sportberichte**  
**18.00 Köln: Gedanken zur Zeit**  
**18.15 Köln: Das Meisterwerk**  
Schubert: Vierte Sinfonie c-moll (Tragische): Adagio molto - Allegro vivace - Andante - Menuetto. Allegro vivace - Allegro  
**18.45 Köln: Das Lied**  
**19.00 Nachrichten, Wetter**  
**19.10 Sportmeldungen**  
**19.30 Köln: Politisches Forum**  
Festes Bündnis oder Bündnisfreiheit für Deutschland?  
**20.00 Köln: Lieder eines fahrenden Gesellen**  
Mahler: Lieder eines fahrenden Gesellen, für eine tiefe Stimme mit Orchesterbegleitung: Wenn mein Schatz Hochzeit macht - Ging heut' morgen über's Feld - Ich hab' ein glühend' Messer - Die zwei blauen Augen  
**20.20 Köln: Das goldene Hufeisen**  
Siebzig Jahre Metropolitan-Opera New York  
Eine Sendung von und mit Pelz von Felinau  
**21.45 Nachrichten, Wetter**  
**21.55 Sportmeldungen**  
**22.15 Köln: Was bleibt vom Helldentum?**  
Eine Stunde der Besinnung am Abend d. Volkstrauertages  
**23.00 Köln: Negro spirituals**  
**24.00 Nachrichten, Wetter**  
**0.15 Köln: Nachtkonzert**  
Hindemith: Nobilissima Visione, Orchestersuite, Mozart: Sinfonie A-dur KV. 201  
**1.00 Seewetterbericht**  
**1.15-4.45 Hann.: Musik bis zum frühen Morgen**  
Über Hamburg u. Langenberg

## NWDR UKW West

98,4 - 95,7 - 94,5 - 94,2 -  
93,9 - 91,8 - 91,5 - 89,7 -  
89,1 - 88,8 MHz

- 7.00 Morgenlied, Wetter**  
**7.05 Herzlichen Glückwunsch**  
**7.30 Stille Weisen**  
**8.00 Zum Sonntag**  
**8.30 Nachrichten**  
**8.35 Musik am Sonntagmorgen**  
**9.00 Orgelmusik**  
**9.30 Den Gefallenen**  
**10.00 Unterhaltungsmusik**  
**11.00 Schöne Stimmen - schöne Weisen**  
**11.30 Das Kölner Tanz- und Unterhaltungsorchester**  
**12.00 Internationaler Früh-schoppen**  
**12.30 Nachrichten**  
**12.35 Musik von hüben und drüben (I)**  
**13.15 Volk aus der Steppe**  
Gespräche im Sudan  
Von Rudolf Jacobs  
**13.30 Musik von hüben und drüben (II)**  
**14.00 Hans Bund spielt**  
**14.30 Kammermusik**  
**15.00 Les Adieux**  
Drei Reiseskizzen aus Algier, Marseille und Saloniki  
**15.20 Melodien aus dem Film**  
„Call me Madam“  
von Irving Berlin  
**15.30 Kinderfunk**  
Bücher - für euch geschrieben

- 16.00 Die Sportreportage**  
**17.00 Hermann Hagedorn**  
mit seinem Orchester  
**18.45 Der Stalinismus ohne Stalin**  
**19.00 Edvard Grieg**  
Konzert für Klavier und Orchester in a-moll  
**19.55 Sportmeldungen**  
**20.00 Nachrichten**  
**20.05 Von Woche zu Woche**  
Es spricht Wilhelm Matzel  
**20.15 „Aus der Tiefe rufe ich, Herr“**  
Heinrich Schütz: Psalm 130 für Doppelchor „Aus der Tiefe rufe ich, Herr, zu dir“, Psalm 6  
„Ach Herr, straf mich nicht in deinem Zorn“ - Samuel Scheidt: „Warum betrübst du dich, mein Herz“ - Johann Herm. Schein: Geistliche Madrigale für fünfstimmigen Chor: Lehre uns bedenken; Die mit Tränen säen  
**20.45 Die Tragödie von Stalingrad**  
Von Heinz Schröter  
**21.30 Abendkonzert**  
**23.00 Nachrichten, Sport**  
**23.15 Der Tod und das Mädchen**  
Schubert: Der Tod und das Mädchen, Quartett für zwei Violinen, Viola und Violoncello  
**24.00 Sendeschluß**

## BERLIN/LEIPZIG

- Deutschlandsender**  
1622 m 185 kHz  
384 m 782 kHz  
**15.00 Musik v. Künneke**  
**16.20 In Dur und Moll**  
**18.40 Russ. Volksmusik**  
**20.20 Bunter Abend**  
**22.45 Musikalisches Meisterwerk**  
Schostakowitsch: Das Lied von den Wäldern, Oratorium op. 81  
**23.20-1.00 Tanz**  
**Program I**  
340 m 881 kHz  
312 m 962 kHz  
**15.00 Estradenkonzert**  
**16.00 Frohe Weisen**

- 19.40 Schwarzwald-mädel**  
Operette von L. Jessel  
**22.00 Rhythm. Klänge**  
**0.05-1.00 Tanzmusik**  
**Program II**  
491 m 611 kHz  
412 m 728 kHz  
**16.00 Aus „Gasparone“**  
von Millöcker  
**19.00 Klaviermusik**  
**20.05 Bunter Tanzabend**  
**21.55 Orch. Br. Droste**  
**23.05-1.00 Tanz**  
Nur für 412,1 m:  
**1.00 Tanzmusik**  
**2.05-3.55 Unterhaltungsmusik**

## ZAUBERFENSTER ZUR WELT

- DEUTSCHES FERNSEHPROGRAMM  
Kanal: Frankfurt 8, Hoher Meißner 7, Stuttgart 11, Wendelstein 10, Weinbleit 10, Hornsgründe 9, Baden-Baden, Freiburg, Kaiserslautern, Zweibrücken 7, Trier 6, Koblenz 5

## Sie hören und sehen

- Vom NWDR:  
**12.00-12.35 Der internationale Frühschoppen**  
mit 6 Journalisten aus 5 Ländern  
Gastgeber: Werner Höfer  
**15.00-ca. 16.30 Kölner Turnerschaft von 1845**  
Einer von vielen tausend Vereinen  
Übertragung aus der Sporthochschule Köln-Müngersdorf unter Mitwirkung von Deutschen Meistern und anderen Sportexperten  
Sprecher: Hugo Muro

- Leitung der Sendung: Günther Meyer-Goldenstedt  
**20.00 Die andere Seite**  
Ein Spielfilm mit Conrad Veidt, Theodor Loos, Friedrich Ettel, Victor de Kowa, Wolfgang Liebeneiner, Jack Mylong-Münz, Paul Otto, Willy Trenk-Treibtsch, Reinhold Berndt  
Regie: Heinz Paul  
**21.40-22.00 Wochenspiegel**  
Zusammenfassung der Tagesschauberichte d. vergangenen Woche

## Saarbrücken

211 m 1421 kHz

- 5.57 Saarlied, Tagesspruch**  
**6.00 Nachrichten, Wetter**  
**6.05 Frühkonzert**  
**7.00 Nachrichten, Wetter**  
**7.15 Musik am Morgen**  
**8.00 Nachrichten, Wetter**  
**8.15 Für den Landwirt**  
**8.30 Schöne Melodien**  
**9.00 Bach-Kantate**  
„Ich armer Mensch, ich Sündenknecht“  
**9.30 Propheten, Vorläufer, Jünger**  
„Abraham“  
von Anton Betzner  
**10.00 Katholischer Gottesdienst**  
Kaplan Anton Gruber  
**11.15 Das schöne Lied**  
Lieder von Scheib  
**11.30 Volkslieder**  
aus Schwaben  
**12.00 Nachrichten, Wetter**  
**12.05 Mittagskonzert I**  
**12.50 Schlager der Woche**  
**13.00 Die Saarlandbrille**  
**13.15 Veranstaltungskalender**  
**13.20 Mittagskonzert II**  
Die Hochzeit des Pierrot (Bastian). Bonbonniere (Reini). Liebeswerben der Völker (Huber). Finale (Küster)  
**13.45 Erzählung am Sonntag**  
„Narben muß man lieben“ von Lutz Besch  
**14.15 Musikal. Intermezzo**  
Janacek: „Im Nebel“ (vier Klavierstücke)  
**14.30 Kinderstunde**  
**15.00 Wir gratulieren**  
**16.45 Chormusik**  
**17.15 Sport und Musik**  
**17.45 Mit Musik geht alles besser**  
**18.30 Abendkonzert**  
Wagner: Vorspiel zu „Tristan und Isolde“, Wagner: Wesendoncklieder. Pfitzner: Scherzo für Orchester  
**19.10 Europa grüßt**  
Grüß aus der Türkei von Heribert Gröger  
**19.40 Der Tag geht z. Neige**  
„Auguste von Stolberg“  
**20.00 Nachr., Wetter, Sport**  
**20.15 Beliebte Künstler - beliebte Melodien**  
Renate Holm (Sopran), Egmond Schybeck (Tenor), Erich Weber (Violine), Rudi Braun (Klavier) und das Radio-Unterhaltungsorchester Saarbrücken unter der Leitung von Edmund Kasper  
**21.00 „Bambi“**  
Die Geschichte eines Rehens von Christian Boehm nach dem Buch von Felix Salten  
Musik: Karl Szulka  
**21.58 Lebendiges Europa**  
**22.00 Nachr., Wetter, Sport**  
**22.15 Klappende Tasten**  
Heinz Butz u. Erwin Dresel an zwei Flügeln  
**22.30 Schöne blaue Donau**  
**23.25 Tanzrhythmen**  
**23.45 Nachr., Sendeschluß**

## UKW Saarbrücken

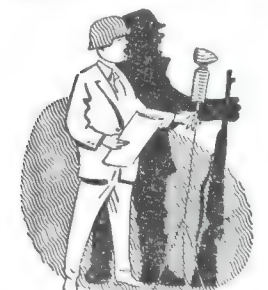
UKW 96,0 (30)

- 5.57-8.15** wie I. Progr.  
**8.15 Melodien am Sonntagmorgen**  
**9.00 Östliche Weisheit**  
von Herbert Tjadens  
**9.30 Der bunte Teiler**  
Allerlei Musik - allerlei Reportagen  
**11.00 II. Jugendkonzert**  
Strawinsky: Scènes de ballet. Sibelius: Finlandia, sinfon. Dichtung, Brahms: Klavierkonzert B-dur  
Solist: Geza Anda (Klav.)  
**13.00-17.45** wie I. Progr.  
**17.45 Sinfoniekonzert**  
aus Paris  
Weber: „Oberon“-Ouvert. Tschakowsky: Konzert für Violine und Orchester, F. Liszt: Les Préludes, Paganini-Kreisler: Konzert f. Violine und Orchester  
**19.30 Für unsere kleinen Musikfreunde**  
**20.00 Nachr., Wetter, Sport**  
**20.15 Bayreuther Festspiele 1954**  
„Siegfried“  
Zweiter Tag des Bühnenfestspiels „Der Ring des Nibelungen“, v. R. Wagner 1. Akt  
Musikalische Leitung: Jos. Keilberth  
Regie und Inszenierung: Wieland Wagner  
Besetzung: Siegfried (Wolfgang Windgassen), Mime (Paul Kuen), Wanderer (Hans Hotter), Alberich (Gustav Neidlinger), Fafner (Josef Greindl), Brünnhilde (Astrid Varnay), Erda (Maria von Ilosvay), Waldvogel (Ilse Hollweg)  
**21.55 Unsere Kurzgeschichte**  
„Das ist eine Tatsache“  
Von David Luschnat  
**22.00 Klaviermusik**  
**22.15-23.50** wie I. Progr.



Bessere dich zuerst, ehe du andere bessern willst. (Kung Fu-tse)

Ihre einzige Waffe ist das mehr oder weniger abgenutzte, verschabte Putzzeug, ihr einziger Feind: der Staub. Stühle und Schränke, Vitrinen und Teppiche sind die Opfer ihres Eifers, mit dem viele Frauen einen lebenslänglichen erbitterten und hoffnungslosen Kampf gegen den Staub fechten. Sie sind dem Teufel der Reinlichkeit, dieser sonst mit Recht so gepriesenen deutschen Tugend, ins Garn gegangen und kennen fast nichts anderes mehr als säubern und wischen. Für sie paßt der Grabspruch einer biedereren Schwäbin: „Zeit lebens hat sie Staub gewischt, nun ist sie selber weiter nisch.“ (SWF, 9.10 Uhr.)



Einen militärpolitischen Kommentar — heute bereits wieder zeitgemäß — hören Sie um 22.10 Uhr aus Stuttgart von Dr. Robert Knauss

Die Berge und Felder, Städte und Dörfer, Seen und Gebirgshütten, die schmucken Häuschen, mit ihren weißen, von dunklem Fachwerk durchzogenen Mauern, mit grünen Fensterläden und üppiger Blütenpracht im kleinen Vorgärtchen, an den Rosenstöcken große Glaskugeln, rote, gelbe, grüne — all das macht das traute Gesicht Nordböhmens aus. Und all das lebt in den unzähligen Mundartdichtungen der Heimatdichterin Anna Waldhauser, die Leben und Eigenart von Menschen und Landschaft eingefangen hat. — (Frankfurt, 17.00 Uhr.)

Die erste Fernseh-Ausstellung Nordenglands wird, wie jetzt in London bekannt wurde, vom 3. bis 14. Mai 1955 in Manchester stattfinden.

Osterreich

1. Programm  
Klagenfurt 412 (728),  
Linz u. Graz 215 (1394),  
Salzburg 388 (773), Wien  
530 m 566 kHz

- 17.30 Zwei Herzen im Dreivierteltakt
- 18.00 Rundfunktipps
- 18.15 Lokalsendungen
- 18.30 Aktuelles
- 18.45 Lokalsendungen
- 19.00 Echo der Zeit  
Wien: 19.00—19.35  
Russische Stunde
- 19.15 Ungar. Rhapsodie  
Nach Zsolt v. Harsanyi  
Wien: 19.35 Echo des Tages
- 19.45 Nachrichten
- 20.05 Wir fahren mit dem Verkehrsbüro
- 20.50 Schlagerbörse
- 21.35 Theo Ferstl und seine Solisten
- 22.00 Nachrichten
- 22.15 Sport  
Wien: 22.15—23.20  
Russische Stunde  
u. a. Sinfonie Nr. 10  
e-moll (Schochakowski)
- 22.30 Lokalsendungen
- 23.05 Tanzmusik
- 0.05—1.10 Bruckner  
Sinfonie Nr. 5 B-dur

2. Programm  
514 (584), 577 520),  
203 m 1475 kHz

- 17.10 Nachmittagskonzert
- 18.00 Vortrag
- 18.15 Feierabendklänge
- 19.15 Wir blenden auf!
- 19.40 Musik für jeden
- 20.00 Nachr., Sport
- 20.15 Programm  
Paris - Wien
- 21.00 W. A. Mozart  
Serenade in Es- und B-dur
- 22.00 Nachrichten
- 22.15 Pariser Chansons
- 22.30 Vortrag  
Die Sprache als Verständigungsmittel
- 22.50 Musik hören und verstehen
- 23.20—Wiener Musik
- 24.00—0.05 Nachr.

Tirol/Vorarlberg  
Innsbruck-Dornbirn  
477 m 629 kHz

- 17.10 Nachmittagskonzert
- 18.00 Buchbesprechungen und anderes
- 18.30 Melodie am Abend
- 18.40 Der Bergsteiger
- 19.00 Nachrichten  
Innsbruck: Musik
- 19.15 Ungar. Rhapsodie  
Hörfolge
- 19.45 Nachrichten
- 20.05 Hörer rufen Hörer  
anschl. Konzert f. alle
- 21.15 „Bestien und Bestien“  
Oper von Mozart
- 22.00 Nachr., Sport
- 22.20 Heiteres in Wort und Ton  
Joachim Ringelnatz
- 23.05—24.00 Tanz

RIAS

303 m 989 kHz, 439 m 683 kHz  
407 m 737 kHz

- 8.45 Morgenmusik
- 9.30 Nachrichten
- 9.40 Für Eltern u. Erzieher
- 10.00 Schulfunk
- 10.45 Stirbt eine Zeit  
von Hermann Simon  
Liederzyklus nach Gedichten  
v. Gerhart Hauptmann
- 11.00 Musikalische Kurzwelt
- 11.35 Gesucht — gefunden
- 11.45 Vermittlungsdienst
- 12.00 Mittagskonzert I
- 12.20 Landfunk
- 12.30 Nachr., Blitzfunk
- 12.45 Mittagskonzert II
- 13.30—13.45 Nachrichten
- 14.00 Allerlei ab zwei
- 14.30 Kinderfunk
- 14.45 Alto Musik
- 15.15 Melodien von H. Gaze
- 15.30 Wissen und Wahrheit
- 16.00 Konzert des RIAS-Kammerorchesters
- 16.30 Nachrichten
- 16.40 Jugend in unserer Zeit
- 17.00 Teemusik
- 17.45 Zeitschriftenschau
- 18.00 Sportrückblick
- 18.10 Musik zum Feierabend
- 18.30 Berlin am Abend
- 18.45 Die Stimme Amerikas
- 19.00 Nachr., Kommentare
- 19.30 Schlager der Woche
- 20.30 Gekränkt sein ist alles!  
Von beleidigten Leberwurst und anderen Menschen
- 21.00 Nachr., Kommentare
- 21.30 Lieder der Heimat  
Parteienfunk: SPD
- 22.00 Kirchen in der Zeit
- 22.15 Nathan Milstein spielt  
Die Stimme Amerikas
- 22.45 Kllegendes Amerika  
mit John Hendrik
- 24.00 Nachr., Kommentar
- 0.15 Orchesterkonzert
- 1.00 Nachr., Kommentar
- 1.15 Gedämpftes Licht und leise Musik
- 2.05 Sendepause für Hof
- 2.05 Eljen a magyar  
Musik aus dem alten Ungarn
- 3.05 Sendepause für Kurzwelle und UKW
- 3.05 Musikalische Impressionen
- 4.05—4.57 Himmlische Geigen

RIAS II

- 407 m 737 kHz
- Bis 18.00 wie RIAS I
- 12.00 Berlin am Abend
- 18.15 Die Stimme Amerikas
- 18.30 Nachr., Kommentare
- 19.00 Volksmühsches Konzert
- 20.15 Parteienfunk: SPD
- 20.20 Musik von Budde  
Fantasie und heiteres Rondo
- 20.30 Nachr., Kommentare
- 21.00 Die Stimme Amerikas
- 21.15 Wir gehen ins Theater  
mit Friedrich Luft
- 22.10 Französische Orchestermusik
- 23.05 Tanz vor Mitternacht
- 24.00 wie RIAS I

München

375 m 800 kHz - 577 m  
520 kHz - 187 m 1602 kHz  
202 m 1484 kHz

- 5.30—6.45 Der klingende Wecker
- Dazwischen
- 6.00 Nachrichten und Marktmeldungen
- 7.00 Nachrichten, Wetter
- 7.10 Klingender Morgen-gruß
- 8.00 Nachrichten  
Programminweise
- 8.10 Rudi Knabl, Zither
- 8.30 Schulfunk
- 9.00 Nachrichten
- 9.20 Schulfunk
- 9.50 Sendepause
- 10.30 Bekanntmachungen
- 10.35 Melodie zur Arbeit
- 11.15 Volksmusik und Landfunk

12.00 Mittagskonzert  
Fest der Freude (Winkler).  
Spanische Orangen (Küster). Im schönen Tal der Isar (Löhner). Parade der Kobolde (Schwemmer). Zwei tänzerische Skizzen (Fischer). Die Mühle im Neckartal (Krome). Spanischer Tanz (Gebhardt). Eilende Noten (Enders). Unter südlichem Himmel (Winkler). Fröhliche Parade (Groeschel)

- 13.00 Nachrichten, Presse
- 13.15—13.45 Mit Schwung und Swing
- 14.00 Schwarzes Brett  
Markt- und Börsenberichte
- 14.20 Musik am Nachmittag
- 14.55 Für die Mütter  
Zur Nachahmung empfohlen!
- 15.10 Schallpause
- 15.15 Schulfunk
- 15.45 Nachmittags zwischen fünf und sechs  
Eine kleine Geschichte
- 15.55 Von Melodie zu Melodie
- 17.00 Nachrichten
- 17.20 Konzertstunde  
Sonatine g-moll für Violine und Klavier (Schubert). Polacca brillante für Klavier (Weber). Drei Lieder für Bariton und Klavier: An die Entfernte - Der Mond - Venezianisches Gondellied (Mendelssohn). Aus „Acht Stücke für Klarinette, Cello und Klavier“ (Bruch)
- 18.00 Gestern — heute — morgen  
mit der Sportglosse
- 18.45 Aktuelles aus Amerika
- 19.00 Beithupferl
- 19.03 Musikalisches Intermezzo  
Flötenuhrstücke von Haydn  
Willy Spilling an der Mozartorgel  
von San Tomaso, Verona
- 19.15 Stunde der Arbeit
- 19.45 Nachrichten, Wetter
- 20.00 Landtagswahl 1954
- 20.10 Ja, wenn die Musik nicht wär!  
Ein großes Unterhaltungskonzert mit gern gehörten Melodien von heute und gestern
- 22.00 Durch die Lupe  
Wirtschaft für jedermann

22.15 Nachrichten, Berichte  
22.30 Achtung, Aufnahme!  
Film im Funk

- 23.00 Nachtkonzert  
von Einem: Orchestermusik, Werk 9 (1948) (Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Leitung: Dimitri Mitropoulos). Hindemith: Sinfonie „Die Harmonie der Welt“ (1951). Musica Instrumentalis - Musica Humana - Musica Mundana (Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Leitung: Eugen Jochum)
- 24.00 Mitternachtszeitung  
0.15 Ganz leise erklingt Musik  
Verträumte Melodien  
1.00 Sendeschluß

München II

94,5 - 94,2 - 93,9 - 93,3 -  
93,0 - 91,8 - 91,5 - 91,2 -  
90,9 - 90,6 - 90,3 - 90,0 -  
89,7 - 89,4 - 89,1 - 88,8 -  
88,5 - 88,2 - 87,9 - 87,6 MHz

- 5.30—6.10 wie I. Progr.
- 6.10 Die fröhliche Schallplatte
- 7.00—8.30 wie I. Progr.
- 8.30 Schulfunk
- 9.00 Nachrichten
- 9.20 Schulfunk  
Eine Reise durch Schottland
- 9.50—10.15 wie I. Progr.
- 10.15 Schulfunk  
Mit Paul Eipper unterwegs  
Hirschbrunn
- 10.45—11.00 wie I. Progr.
- 11.00 Zum Feierabend  
19.00 On parle français
- 11.15 Abendkonzert  
Thomas: „Mignon“ - Ouv. und „Kennst du das Land“ (Anny Schlemm). Raff: Catinette in D-dur für Violine und Orchester (Franz Berger). Tschaikowsky: Szenen aus dem Ballett „Dornröschen“. Smetana: Die Moldau. Sinfonische Dichtung
- 20.20 Joseph Dünninger  
Wiedersehen mit Le Mans
- 21.00 Chronik des Tages
- 21.30 Wiederhören macht Freude  
Wiederhören macht Freude, Melodienfolge (Friebe). Was Blumen träumen (Translatour). Kokoko-Intermezzo (Alletier). Vor meinem Vaterhaus steht eine Linde (Stolz). Fascination (Marchetti). Rusticella (Cortopassi). Erfolgsfolge von gestern, Melodienfolge (Fox). La Paloma (Yradier). Melodien v. Walter Kollo (Augustin). Good night, aus „Victoria und ihr Husar“ (Abraham). Der Student geht vorbei (Banez). Frag nicht warum ich gehe (Stolz). Neapolitanisches Ständchen (Winkler). La comparsita (Rodriguez). Wiener Melange, Melodienfolge (Stiel)
- 23.00 Nachrichten, Wetter
- 23.10 Manhattan-Melodie  
Tanzmusik aus USA
- 24.00—1.00 wie I. Progr.

Stuttgart

522 m 575 kHz, 257 m 1169  
kHz, 212 m 1412 kHz, 301 m  
998 kHz, UKW: 94,5 - 92,7 -  
91,5 - 91,2 - 90,0 MHz

- 4.55 Morgenspruch, Choral
- 5.00 Froher Klang  
dazw. 5.30 Nachr.
- 5.50 Die Heimatpost  
Nachr., Marktrundschau
- 6.00 Nachrichten
- 6.05 Das geistliche Wort
- 6.10 Musik macht gute Laune  
Ihr Lieblingschlagler zum Tagesbeginn
- 7.00 Nachrichten
- 7.05—7.10 Das geistliche Wort
- 7.10 Evangelische Kirche
- 8.00 Nachrichten
- 8.05 Wasserstände
- 8.10 Frauenfunk  
Die Mannener Brezelsfrau:  
Kloppe Se ke Sprich!
- 8.20 Bremen:  
Melodien am Morgen
- 9.00 Nachrichten
- 9.05 Musik zur Werkpause
- 9.30 Sendepause
- 10.15 Schulfunk  
Geschichte: Friedrich List
- 10.45 Sprechstunde  
mit Dr. Siegfried Heldwein
- 11.05 Kleines Konzert  
Elgar: Sonate e-moll für Violine und Klavier. Rossini: Italienische Serenaden für Tenor, Bariton u. Klavier
- 11.40 Veranstaltungskalender
- 11.45 Klingendes Tagebuch  
mit den Glückwünschen f. unsere Jubilare, dem Echo aus Baden, der Programmhinweise für Funk u. Fernsehen
- 12.30 Nachrichten, Wetter  
Presse
- 12.45—13.05 Landfunk  
mit Volksmusik  
Der Welt-Geffügelkongreß  
in Edinburgh

14.15 Nachrichten  
14.20 Kulturumschau  
14.35 Das Orchester Kurt Rehfeld  
Wolfgang Gerl, Klavier,  
mit Rhythmusgruppe; Linda Solar, Gesang  
Fischer: Frisch und munter.  
Berlin: Heimweh.  
Cordovil: Mein kleines  
Halstuch. Giraud: Wenn  
Mademoiselle dich küßt.  
Fischer: Tango Español.  
Dubus: Dein Herz, Bochmann: Abends in der Taverne.  
Ferraro: April in Portugal.  
Italiana. Rehfeld: Geigen-Expreß

- 15.00 Schulfunk  
Erkunde: Am Fuße des Matterhorns
- 15.30 Kinderfunk  
Fröhliches Kinderturnen
- 15.45 Aus der Wirtschaft
- 16.00 Nachmittagskonzert  
Bocherini: Ouv. D-dur.  
Haydn: Konzert für Violine und Orchester A-dur (Melker-Konzert). Mozart: Sechs deutsche Tänze  
Das Rundfunk-Sinfonieorchester unter Rolf Reinhardt a. G. Solist: Günther Kehr (Violine)
- 16.45 Frauenfunk  
Liebende leben von der Vergebung
- 17.00 Das Orchester  
Stanley Black  
spielt Schlager aus aller Welt
- 17.30 Die Heimatpost  
Vom Amt und 'm Amtschimmel
- 18.00 Nachrichten
- 18.05 Musik macht gute Laune
- 18.45 Aktuelles aus Amerika
- 19.00 Das Abendlied
- 19.05 Mikrophon unterwegs  
Zeitfunk und Musik
- 19.30 Von Tag zu Tag  
Nachrichten, Berichte, Kommentare

2000 Unterhaltungsmusik von heute

Suiten — modern und amüsant  
Tänzerische Fragmente (Unkel) - Tänze auf der Kokosnuß (Schilling) - Drei Chansons für Orchester (Felschner)  
Das Südfunk-Unterhaltungsorchester unter Heinz Schröder

20.40 Walzerklänge

Hofball-Tänze (Lanner) - Sorgenbrecher (Joh. Strauß-Vater) - Dampf-Walzer (Lanner)

21.00 Island

Ein Reisebericht von Käthe Beckmann

- 22.00 Nachrichten, Wetter
- 22.10 Militärpolitischer  
Kommentar  
von Dr. Robert Knauss
- 22.20 Musik unserer Zeit  
Strawinsky: Bläser-Sinfonie in einem Satz für Debussy. Hindemith: Konzertmusik für Bläserorchester.
- op. 41, Ibert: Divertissement
- 23.00 Der Tag klingt aus  
Bunte Melodien mit den Orchestern Jackie Gleason, Paul Weston und Stanley Black sowie Jack Dival und seinem Sextett
- 24.00 Nachr., Sendeschluß

Stuttgart II. Programm

Würtbg.: 93,6 - 93,2 91,5  
90,9 - 89,1 - 88,85 - 87,6 MHz  
Baden: 88,8 - 87,9 MHz  
Werktag auch 301 m 998 kHz  
212 m 1412 kHz

- 4.55—17.00 wie I. Progr.
- 17.00 Nachrichten
- 17.05 Sendergruppe  
Württemberg:  
Kleines Konzert  
Hindemith: Reihe kleiner Stücke, op. 37/2
- 17.05 Sendergruppe Baden:  
Kleines Konzert  
Bocherini: Sonate f. Violine und Klavier B-dur.  
Beethoven: Zwölf Variationen für Klavier über ein Thema aus dem russ. Ballett „Das Waldmäddchen“
- 17.30 Schulfunk  
I. Gemeinschaftskunde: Parteienbildung u. Wahl II. Die Klatschbase
- 18.00 Nachrichten
- 18.05 Aktuelle Berichte
- 18.15 Sendergruppe  
Württemberg:  
Von Land und Leut'  
Jagd im Schönbuch
- 18.15 Sendergruppe Baden:  
Aus Stadt und Land

2000 Franz Liszt

Tasso, lamento e trionfo  
Das Rundfunk-Sinfonieorchester unter Karl Dammer a. G.

20.20 Drehscheibe der Völker

Unpolitisches von den Vereinten Nationen  
Friedelind Wagner erzählt

- 21.00 Nachrichten  
Kommentar des Tages
- 21.15 Jazz-Cocktail
- 21.45 Film unter der Lupe
- 22.00 Chorkonzert  
Henze: Fünf Madrigale nach Gedichten aus dem „Großen Testament“ von François Villon für gemischten Chor und ein Instrumente  
Der Rundfunkchor und Mitglieder des Rundfunk-Sinfonieorchesters, Leitung: Marcel Couraud a. G.
- 22.20 Bremen:  
Tanzmusik
- 23.00 Nachrichten
- 23.15 Sendeschluß

Beromünster

567 m 529 kHz

- 6.20 Leichte Frühmusik
- 6.45 Frühturnen
- 7.05 Zweimal Unterhaltung
- 7.30 Sendepause
- 11.00 Unterhalt. Musik
- 11.45 Aus dem Leben berühmter Leute
- 11.55 Schöne Melodien
- 12.15 Die „Drei Jacks“ spielen
- 12.30 Nachrichten
- 12.40 Konzert des Studio-Orchesters
- 13.15 Was Sie selten hören
- 13.35 Zeitgenöss. Musik
- 14.30 Schulfunk  
Birmingham
- 15.00 Sendepause
- 16.30 Lieder
- 17.00 Unterhaltungsmusik
- 17.30 Hörspiel  
„Die Wunderlampe“ nach Max Vogeli
- 18.00 Kinderstücke  
op. 126 (Gretschani-now)
- 18.20 Volkstüm. Musik zum Feierabend
- 18.50 Wo ist Tante Anna?  
Fröhliche Jagd für angehende Detektive
- 19.00 Montagskurs  
Vom Wesen und Werden der Oper
- 19.30 Nachr., Zeitecho
- 20.00 Wunschkonzert  
dazw. Briefkasten
- 21.00 Hörbericht  
Rotterdam, der größte Hafen Europas aufs Meer hinaus
- 21.30 L. v. Beethoven  
„Die Streichquartette“
- 22.15 Nachrichten
- 22.20 Wochenrückblick
- 22.30—23.00 Zeitgenössische Klaviermusik

AFN

344 m 872 kHz, 547,4 m  
548 kHz, 271 m 1106 kHz

- 10.05 Heitere Weisen
- 11.00 Millie unterhält
- 11.30 Wunschkonzert
- 12.30 Nachr., Sport
- 12.45 Fibber McGee and Molly
- 13.00 Martin Block Show
- 13.30 Dixieland
- 13.45 Erzähltes
- 14.00 Sinfoniekonzert
- 15.05 Stickbuddy  
Jamboree
- 15.30 Bud's Bandwagon
- 16.00 Howard Barlow stellt vor
- 16.30 Roy Rogers Show
- 17.00 Wunschkonzert
- 17.50 Aktuelles, Sport
- 18.00 Bob Crosby
- 18.15 Nachr., Sport
- 18.30 Sportjournal
- 18.45 Für die Truppe
- 19.00 Unterhalt. Musik
- 20.05 Funkschwung
- 20.30 Europaberichte
- 21.15 Aktuelles
- 21.30 Bing Crosby singt
- 22.00 Kriminalhörfolge
- 22.30 Aktuelles
- 22.45 Blues am Montag
- 23.05 Carmen Cavallero
- 23.30—1.00 Wunschkonzert

Sottens

393 m 764 kHz

- 19.40 Schlager und Chansons
- 20.00 Rätsel und Abenteuer
- 20.15 „La Dune aux Effrois“  
von Celie Cartier
- 21.00 Musikal. Varieté  
mit beliebten Solisten
- 22.40 Nachtstudio  
Zwei Satiren von Erwin Reich
- 23.00—23.15 Nachtmusik

Florenz I

457,3 m 656 kHz  
Mailand 333,7 m 899 kHz

- 18.30 Marconi-Universität
- 18.45 Orch. L. Luttazzi
- 19.15 Wirtschaftsfunk
- 19.30 Aus Literatur und Kunst
- 20.00 Ensemble Gemelli
- 20.30 Nachr., Sport
- 21.00 Kl. Reise durch Italien
- 21.30 Vokal- und Instrumentalkonzert
- 22.45 Schriftsteller am Mikrophon
- 23.00 Duo Pomeranz-Brandi
- 23.15—24.00 Tanz

Rom II

355 m 845 kHz

- 16.00 Musik und Plauderei
- 17.00 Tanzt mit uns
- 18.00 Kinderfunk
- 18.30 Orch. G. Fenati
- 19.00 Funklexikon
- 19.30 Melodie und Rhythmus
- 20.00 Umschau a. Abend
- 20.30 Ensemble Carosone
- 21.00 „Trampoli“  
von Sergio Pugliese
- 23.00 Musik z. Träumen  
23.35—7.00 Nachtmusik

Monte Ceneri

539 m 557 kHz

- 19.40 Schallplatten
- 20.00 Hörspiel
- 21.30 L. v. Beethoven  
Sonate Es-dur op. 81
- 21.45 Kulturschau
- 22.00 Bunte Melodien
- 22.20 Rhythmische Intermezzo
- 22.40—23.00 Giovanni Pelli am Klavier

Paris National

347 m 863 kHz  
249 m 1205 kHz

- 18.30 Hier New York  
Aus „Rheingold“  
Oper von Wagner
- 19.01 Hundert Jahre Operette
- 20.00 Richard-Strauß-Konzert  
„Ein Heldenleben“, Sinfonische Dichtg. u. „Aus Italien“, Orchesterwerk
- 21.40 Literar. Sendung
- 22.20 Franz. Dichtung
- 22.50 Schallplatten
- 23.20 Musikalische Vergleiche
- 23.46—24.00 Nachr.

Hilversum I

402 m 746 kHz

- 19.45 Alte englische Kammermusik
- 20.00 Funkjournal
- 20.20 Orch. Métropole
- 21.00 Hörspiel
- 21.40 Werke von H. Schütz
- 22.00 Orchesterkonzert  
Fantasie (Byrd). Divertissement D-dur (J. Haydn). Suite im alten Stil (Robbani)
- 22.45 Andacht
- 23.00 Nachrichten
- 23.15 Klavierkonzert (Stallaert)
- 23.45—24.00 Plauderei

Hilversum II

298 m 1007 kHz

- 19.45 Regierungs-sendung
- 20.05 Bunter Abend
- 22.35 Unterm Lampenschirm
- 23.00 Nachrichten
- 23.15—24.00 Nachtmusik

Paris Inter

1829 m 164 kHz

- 15.30 Musik v. Schumann
- 16.18 Schöne Stimmen  
Martial Singherchante
- 16.30 Musik zur Arbeit
- 17.00 Rendezvous um fünf
- 18.00 Catherine Mansfield in ihren Briefen
- 18.15 Genter Galerie  
Bunte Sendung
- 18.40 Musik von Berthier
- 19.00 Musikalisches Schatzkästlein
- 20.00 Pariser Kabarets
- 20.30 Fragen und Antworten
- 21.00 „Orest“  
Funkoper von Henk Badings
- 23.05—24.00 Tanz

Straßburg

Program Parisien  
258,6 m 1160 kHz

- 14.30 Musik und Plaudereien
- 15.15 Junge Talente
- 15.45 Klaviermusik
- 16.00 Zwei Einakter
- 16.45 Jenseits der Meere
- 17.30 Schallplatten
- 17.45 Kleine Reise in die Vergangenheit
- 18.00 Orgelkonzert
- 18.40 Jugendfunk
- 19.00 Nachrichten
- 19.15 Orch. E. Martel
- 19.50 Bunte Minuten
- 20.00 Nachrichten
- 20.20 Kriminalhörfolge  
„Die Affäre Villon“
- 20.50 Musikalisch-literar. Sendung
- 21.00 Eugène Labiche und seine Zeit
- 21.30 Bunte Sendung
- 22.15—23.00 Tribüne der Geschichte

Luxemburg

1287 m 233 kHz

- 12.35 Beliebte Schlager
- 13.15 Unterhalt. Musik
- 14.01 Schule der Frauen
- 14.50 Funkfeuilleton
- 15.03 Refrains
- 15.20 Tante Lucie
- 15.45 Bunte Klänge
- 16.00 Sendepause
- 16.30 Geistl. Sendung
- 17.30 Zum Zeitvertreib
- 18.36 Schlagerparade
- 19.15 Nachrichten
- 19.44 Familie Duraton
- 20.00 Funk-Zirkus
- 20.30 Zwanzig Fragen
- 20.45 Monsieur Champagne
- 21.02 Bunte Minuten
- 21.17 Opernkonzert  
Werke v. Mozart, Bizet, Chaperier, Wolf-Ferrari, Puccini u. a.
- 22.15 Die offene Tür
- 22.30 Für die Freunde
- 23.30—24.00 Tanz



505,8 m 593 kHz  
UKW 88,5 MHz

- 5.30 Hessensendeschau  
5.35 Nachrichten, Wetter  
5.40 Musik  
für Frühauflöser  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Mit Musik und guter Laune  
(Vom NWDR Hamburg)  
6.50 Hessensendeschau  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Zuspruch am Morgen  
7.10 Beschwingte Morgenmusik  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.05 Ratgeber des Frauenfunks  
8.10 - 8.15 Wasserstände  
9.00 Schulfunk  
Kupfer  
Bodenschätze in Hessen I  
9.40 Lieder und Cellosmusik  
Kompositionen von Astrid Lind, Granados, Tschickowsky und Carylakti  
10.10 - 11.00 Sendepause  
11.20 Für Haus und Garten  
11.30 Musik zur Mittagspause

- 12.25 Hessensendeschau  
12.45 - 13.00 Nachrichten  
13.50 - 14.00 Pressesummen  
14.05 Sendepause  
14.05 Nur für Kassel:  
„Rund um Kassel“  
15.00 Börsen- und Weltrothstiftbericht, Wirtschafts-  
nachrichten  
15.15 Deutsche Fragen  
Informationen für Ost und West  
15.30 Schulfunk  
Der Betriebsrat  
Im Betrieb I  
16.00 Die musikalische Jugend  
Deutschlands E. V. Das Ensemble „Musica Viva“, Paris, spielt  
Ballettsuite aus „Les Indes galantes“ (Rameau). Konzert für Klavier und Orchester c-moll KV. 467 (Mozart)  
16.50 „Das wirklich Richtige“  
Eine Traumepisode von Johanna Nemeth  
17.00 Grüße aus der alten Heimat  
„Enn schinn Gruß vo' d'r Waldhauserin“  
Eine Hörfolge um Nordböhmen Volksdichterin Anna Waldhauser  
v. Franz Joseph Schreiber  
17.45 Nachrichten  
17.55 Stimme der Jugend  
18.10 Die Zeit im Funk  
18.35 Vor der Landtagswahl  
18.45 Aktuelles aus Amerika  
19.00 Guten Abend, liebe Hörer!

- Musik zum Feierabend  
Im zärtlichen Rhythmus (Potpourri). Tango roulette (Santos). Durch die Nacht klingt ein Lied (Grothe). Mein Herz ruft dich bei Tag und Nacht (Koch). Zwergentanz (Deuringer). Wiener Pastell (Küster). Olivia (Hermann)  
anschl. Programmhinweise  
19.30 Hessensendeschau, Nachrichten, Kommeglar

295 m 1016 kHz, 363 m 827 kHz  
195 m 1538 kHz  
UKW: 97,8 - 96,9 - 95,7 - 96,4  
94,5 - 93,6 - 93,0 - 92,5  
91,8 - 89,1 - 87,6 MHz

- 5.45 Frühmusik I  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.10 Frühmusik II  
dazu: 6.30 Morgengymnastik - 6.40 Marktberichte  
6.50 Ev. Morgenandacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.10 So sieht es d. Westen  
7.20 Frohe Morgenmusik  
7.55 Wetter, Wasserstände  
8.00 Nachrichten  
8.05 Kulturschau  
8.15 Blick ins Land  
8.30 Musikal. Intermezzo  
9.00 Gute Besserung  
für kleine Patienten  
9.10 Vom rechten, fröhlichen Haushalten  
9.30 Kreuz und quer  
9.45 Kleine Melodie  
10.00 - 11.00 Sendepause  
11.30 Moment musical  
11.50 Blick ins Land  
12.00 Landfunk  
12.10 Wasserstände  
12.15 Zur Mittagsstunde  
12.30 Unsere Hauspostille  
von und mit Curt Elwen-  
spöck  
12.45 Nachrichten, Wetter  
13.00 Deutsche Presse  
13.10 Musik nach Tisch  
Tausend bunte Noten  
Melodien aus „Ein Walzer-  
traum“ (O. Straus). Und  
die Musik spielt dazu  
(Raymond). Hora Presta  
(de Maurizi). Douschka  
(Lodge). Say, si, si (Le-  
cuona). Ich liebe euch, ihr  
zauberhaften Frauen (H.  
Carste). Tango-Favoriten  
- Lili (Kaper). Foolish Waltz  
(Eser-Lica). Alexander's  
Ragtime Band (Berlin). La  
Signora Musica (Mattes).

- Ibero (Pattacini). Mala-  
guena (Lecuona). Cava-  
quaho (Nazareth). Ma-  
rikka (Coccolis). Das alte  
Lied (Love). Eine heikle  
Sache (Simon). Alerhand,  
allerhand (Igelhoff). Die  
Kämpferin. Bispingen-  
sin (Zacharias). Erklagen  
zum Tango die Geigen,  
aus „Schwarzwalddel“  
(Jessel). Tanz doch mit  
keinem andern mehr  
(Lang). Schläger-Kaskade -  
Wir machen Musik (Igel-  
hoff)  
14.25 Schulfunk  
Gestalten und Mächte:  
Der Prozeß der Jeanne  
d'Arc  
15.00 Wirtschaftsfunk  
15.15 Felix Mendelssohn-  
Bartholdy: Streichquartett  
D-dur op. 44 Nr. 1  
15.45 Aus Literatur und  
Wissenschaft  
Professor Wolfgang Baum-  
gart  
16.00 Das SWF-Orchester  
Ouvertüre, Scherzo und  
Finale für Orchester (Schu-  
mann). Dances für Harfe  
mit Streichorchester (De-  
bussy). Konzert für Cello  
und Orchester (Honegger).  
Sinfonische Tänze f. Orch.  
(Hindemith)  
17.15 Nachrichten  
17.20 Das Stille im Neckar-  
tal  
Eine Sendung um Stille  
Neuburg  
17.50 Blick ins Land  
Freiburg: Kurzberichte.  
Tübingen: Die Kurzrepor-  
tage - Berichte  
Rheinland-Pfalz: Zeitfunk  
- Stimme der Landesre-  
gierung - Nachrichten  
18.20 - 18.30 Welt des  
Sports  
19.00 Zeitfunk  
19.30 Wetterbericht -  
Tribüne der Zeit

309 m 971 kHz, 189 m 1586 kHz

- 4.55 Eröffnungsansage, Choral  
5.00 Nachrichten, Wetter  
5.05 Hannover:  
Start in die Woche  
5.50 Köln: Marktrundschau  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Hannover: Mit Musik  
und guter Laune  
6.50 Hannover: Morgenandacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Köln: Gymnastik  
7.10 Musik am Morgen  
7.55 Köln: Wasserstände  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.10 Hör mal 'n beten tol  
8.15 Östliche Volksmusik  
8.45 Für die Volksmusik  
8.55 Nachrichten, Wetter  
9.00 Schulfunk  
11.30 Normalfrequenzen  
(für Hamburg und Göttingen)  
11.45 Seewetter, Wasserstände  
(für Hamburg u. Langenberg)  
12.00 Köln:  
Musik zur Mittagspause  
12.35 Köln: Landfunk  
12.50 Köln: Presseschau  
13.00 Zeitzeichen  
Nachrichten, Wetter  
13.10 Hannover:  
Musik am Mittag  
14.00 Schulfunk  
15.30 Kurztzettel  
15.40 Wirtschaftsfunk  
15.50 Suchdienst  
16.00 Franz Schubert  
Grand Duo C-dur op. 140  
16.40 Tanztee  
17.00 Nachrichten  
17.05 Köln: Westdeutscher  
Kulturspiegel

- 17.20 Köln: Albert der Große  
und unsere Zeit  
17.35 Die Frau in unserer Zeit  
17.45 ... und jetzt ist  
Feierabend  
Frohe Klänge aus einem  
Hamburger Betrieb  
18.25 Blickpunkt Berlin  
18.35 Echo des Tages  
19.00 Nachrichten, Wetter  
19.15 Die NATO  
IV. Der Artikel 2  
Von Dr. Peter Coulmas  
19.30 Sinfoniekonzert  
Christian Ferras (Violine).  
Das Sinfonieorchester des  
NWDR Hamburg, Leitung:  
Hans Schmidt-Isserstedt  
Sinfonie in C (Strawinsky).  
Konzert für Violine und  
Orchester D-dur (Paganini).  
Vierte Sinfonie f-moll (Tschai-  
kowsky)  
21.45 Nachrichten, Wetter  
22.00 Zehn Minuten Politik  
22.40 Nachtprogramm  
Islam und islamische Welt  
Erster Abend: Die Lehre  
Muhamad Asad schildert  
seine Bekehrung und beant-  
wortet Fragen nach der Be-  
deutung der islamischen Reli-  
gion für die Gegenwart  
23.30 Kurt Wege spielt  
24.00 Nachrichten, Wetter  
0.15 Blickpunkt Berlin  
0.25 Für Nachtschwärmer  
1.00 Seewetterbericht  
1.15 - 4.45 Musik bis zum  
frühen Morgen  
Über Hamburg u. Langenberg  
(Übernahme vom SFB)

## NWDR UKW West

- 98,4 - 95,7 - 94,5 - 94,2 -  
93,9 - 91,8 - 91,5 - 89,7 -  
89,1 - 88,8 MHz  
6.45 Morgenlied  
6.50 Wetter, Marktberichte  
7.00 Herzlichen Glückwunsch  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.35 Wann die Schrammel-  
musik spielt  
8.00 Gymnastik  
8.05 Gut gemischt  
8.30 Nachrichten, Wetter  
8.35 Morgenandacht  
8.45 Zitherklang  
9.00 Scherz musical  
9.30 Zum Fest des Hl. Albertus  
Magnus  
9.40 Flötchenbüchlein  
10.00 Unterhaltungskonzert  
10.30 Schulfunk  
11.00 Musikalische Erinnerungen  
11.20 L'Arlésienne  
Zwei Orchestersuiten von Bizet  
aus der Musik zu dem Schau-  
spiel von Alphonse Daudet  
Suite Nr. I und II  
12.00 Musik zur Mittagspause  
12.30 Nachrichten, Presseschau  
12.45 Männerchor  
13.00 Frohsinn im Volkslied  
14.00 Sendepause  
16.00 Solistenkonzert  
16.30 Musikrundschau

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der „Weiß-  
blauen Drehorgel“, den Kaba-  
retts „Die kleinen Fische“ und  
„Die kleine Freiheit“ u. ande-  
ren Unterhaltungssendungen  
22.50 Sportspiegel  
23.00 Nachrichten  
23.05 Tanzmusik  
23.45 Cécile Dumonts  
Jazz-Cocktail  
24.00 Sendeschluß

## BERLIN/LEIPZIG

- Deutschlandsender  
1622 m 185 kHz  
384 m 782 kHz  
16.00 Nachmittags-  
konzert  
17.15 Volkslieder  
19.15 Tanzmusik  
20.20 Schlagerlotterie  
22.20 Musik auf der  
Kinoorgel  
23.00 Zeitgenöss. Musik  
0.05 - 1.00 Tanzmusik  
Programm I  
340 m 881 kHz  
312 m 962 kHz  
16.35 Unterhalt. Musik  
18.00 Schöne Stimmen  
der Oper  
18.45 Volksmusik  
19.50 Hörsezenen  
Unterhaltungsmusik  
21.50 Musikal. ABC  
Der Zweitakt

- 22.15 Quantz  
Konzert für Flöte und  
Orchester  
22.40 Schöne Melodien  
0.05 - 1.00 Kammer-  
orchesterkonzert  
Programm II  
491 m 611 kHz  
412 m 728 kHz  
16.10 Schöne Stimmen  
Aus „La Bohème“ von  
Puccini  
17.10 Unterhalt. Musik  
18.00 Tanzmusik  
20.05 Wunschkonzert  
22.15 Tanz- und Unter-  
haltungsmusik  
23.00 Bunter Melodien-  
reigen  
0.05 - 1.00 Tanzmusik  
Nur für 412,1 m:  
1.00 Operetten-  
melodien  
2.13 - 3.55 Unter-  
haltungsmusik

## ZAUBERFENSTER ZUR WELT

## Sie hören und sehen

- Vom NWDR.  
16.30 Jugendstunde  
„Freizeit gut genutzt“  
und „Unsere Zähne“  
17.00 Suchdienst  
17.10 ca. 17.40 Wochen-  
spiegel  
19.00 - 19.30 Lokal-  
sendungen  
Wendelstein:  
Die Münchener Abend-  
schau  
mit dem Kunstwerk  
der Woche und einer  
Sendung von Professor  
Gerlach  
„Physik im Studio“  
Hoher Meißner, Horn-  
gründe, Feldberg,  
Stuttgart u. Weinbiet:  
Sportfunk  
Vom NWDR:  
20.00 Tagesschau, Wet-  
ter

- 20.20 Ich seh etwas,  
was du nicht siehst  
Ein Preisträgers, an  
dem sich jeder Fern-  
sehzuschauer betei-  
ligen kann  
von Ruprecht Essber-  
ger mit Dagmar Späth  
21.00 Himmelsbrandung  
Nebel watten über  
Berg und Tal - ein  
Kulturfilm  
21.15 Kaleidoskop  
Das bunte Fernseh-  
magazin von Marianne  
Kegler und Erika En-  
gelbrecht  
Regie: Hans Weißbach  
22.00 Umschaltung  
Vom Engl. Fernsehen:  
22.00 - 22.30 Yehudi  
Menuhin spielt

## 2000 Musik für dich

- Solisten: Elisabeth Grümmer und Henny Wolff (Sopran),  
Benjamin Gigli (Tenor), Eduard de Decker (Baß),  
Eva Barth (Violine), Sebastian Peschko (Klavier)  
Vorspiel aus der Serenade op. 50 (Klass.) - Solveigs Lied  
(Grieg) - Prélude Des-dur (Chopin) - Valse triste (Sibe-  
lius) - Core n'grato (Cordiferno) - Barkarole (Saint-  
Saens) - Romanze aus dem Konzert op. 22 für Violine  
und Orchester (Wieniawski) - Legende vom Hufeisen  
(Plüddemann) - Aus der Suite für Streicher (Janacek)  
- All mein Gedanken (Volkslied) - Schlesiische Legende  
(Schmalstich)

## 21.00 Ursel und Bob

- Melodie der Großstadt  
Am Mikrophon: Ursula Langrock und Bob Astor

- 22.00 Nachrichten, Wetter  
22.20 Kammermusik  
Lieder von Fauré und  
Bartók  
Klaviermusik von Martin  
Yvonne Gessler (Sopran),  
Hans Graf und Wolfgang  
Rudolf (Klavier)  
23.00 Neue Bücher  
Besprochen von Hans  
Joachim Lange  
23.15 Tanzmusik  
Don't be that way (Good-  
man). Es wird dir leid tun  
um mich (Zelbor). Rumba  
aus dem Film „Sanato-“

- rum total verrückt“  
(Schroder). Drei Zypressen  
stehen am Meer (W. Mü-  
ller). Musik für Mizzi (Bul-  
termann). Pardon, Chérie  
(Neumann). Siboney (Le-  
cuona). Man nennt es  
Liebe (Grothe). Domino  
(Ferrari). When your lover  
has gone (Swan). Deine  
Augen sind zum Weinen  
viel zu schön (Maro). Der  
Teddy mit dem Dudelsack  
(Dobschinski). La Cucar-  
cha (Amberg)  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Frankfurt II. Programm

- 92,1 - 89,7 - 91,2 MHz  
5.30 - 18.45 wie I. Progr.  
18.45 Singt mit uns!  
Lieder für unsere Kleinen  
vor dem Schlafengehen

- 19.00 Hier spricht die  
Wissenschaft  
Der Einfluß seelischer Vor-  
gänge auf den Körper  
Ein Vortrag von Prof. Dr.  
Hans Schäfer

## 1920 Nimm, Zigeuner, deine Geige

- Eine musikalische Plauderei um Emmerich Kalman  
von Lydia Binder

## 20.35 Musikalische Purzelbäume

- Hoppla-Hoppla! (Bochmann) - Tengel-Tengel (Reisinger) -  
Quietschvergnügt (Ithau) - Katzenhochzeit (Leschetizki) -  
Nimm's leicht! (Bolich) - Überwiegend heiter (Krüger-  
Hansmann) - Fiddle-Fiddle (Anderson) - Mit hundert  
Sachen (Merath)

- 21.00 Hessensendeschau  
Nachrichten, Kommentar  
21.30 Musik von Edvard  
Grieg und Robert Franz  
Sonate g-moll op. 13 für  
Violine u. Klavier (Grieg).  
Lieder (Franz)  
22.00 Das sozialpolitische  
Forum  
22.15 Tonfilmmelodien  
Titelmusik zu „Die schöne  
Müllerin“ - Und dann, ja  
dann, aus „Bildnis einer  
Unbekannten“ - Kleiner  
Mohr, aus „Gitarren der  
Liebe“ - From here to  
Eternity, aus „Verdammt  
ist alle Ewigkeit“ - Ha-  
walien-Lied, aus „Morgen-  
grauen“ - Unser Leben soll  
nur Liebe sein, aus „Star-  
parade“ - Robinson-Mam-  
bo, aus „Starpade“ - Me-  
lod, aus „Feuerwerk“ - Eine  
Frau will im Frühling  
nicht allein sein, aus „Die  
schöne Müllerin“ - Lime-  
light, aus dem gleichnami-  
gen Film - Wo ist der eine,  
aus „An jedem Finger“

- zehn“ - Melodien aus „Der  
Engel mit dem Flammen-  
schwert“ - Das sind die  
Nächte von Rio, aus „Man-  
nequins für Rio“ - Cucu-  
lino, aus „Gitarren der  
Liebe“ - Mit Olé, aus  
„Tanz in der Sonne“ - Das  
arme kleine Herz, aus „Das  
ewige Lied der Liebe“ -  
Mundharmonika-Rag, aus  
„Das fliegende Klassen-  
zimmer“ - Wenn Augen  
sprechen könnten, aus „An  
jedem Finger zehn“ - Lie-  
bes kleines Fräulein Susi,  
aus „Das Fräulein vom  
Amt“ - Hojoho-toho, aus  
„Das Fräulein vom Amt“ -  
Krähwinkel-Boogie, aus  
„Columbus entdeckt Kräh-  
winkel“  
23.15 Orchesterkonzert  
Vorspiel zu „Nachtstück  
eines Faun“ (Debussy).  
Introduction und Allegro  
für Harfe und Orchester  
(Ravel). Suite provençale  
(Milhaud)  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## 2000 Am Montag fängt die Woche an

- Aus den Ohren, aus dem Sinn  
Die Schlager-Bestseller des Jahres 1952

## 21.15 Politik von morgen

## 21.30 Divertimento

- Berceuse héroïque (Debussy) - Rezitativ und Rondo  
„Ch'io mi scordi di te“ für Sopran mit Begleitung des  
Orchesters und mit obligatem Pianoforte, KV. 505 (Mo-  
zart) - Zirkus-Polka (Strawinsky) - Ouvertüre „Fra Dia-  
volo“ (Auber)  
Solisten: Suzanne Danco (Sopran), Maria Bergmann  
(Klavier)  
Südwestfunk-Orchester, Leitung: Hans Rosbaud

## 22.00 Nachr., Wetter, Sport

## 22.20 Klaviermusik

## 22.30 Nachtsendung

- Die Todesmusik d. Ostens  
Grundzüge buddhistischen  
Denkens an Texten des  
Tibetanischen Totenbuchs  
aufgezeigt von Walter  
Hilsbecher

## 23.00 Gäste aus Hamburg

## 23.10 Nachrichten

23.20 Tanz- und Unter-  
haltungsmusik

- 1.10 Schallpause  
1.15 - 4.45 SFB:  
Musik bis in die Früh!

## Südwestfunk II. Programm

- Baden-Württemb.: 92,7 - 92,4  
91,2 - 89,9 - 89,4 - 88,2  
87,9 MHz. Rheinland-Pfalz:  
99,3 - 96,0 - 93,3 - 91,2 - 90,9  
90,3 - 90,0 - 89,4 MHz

- 5.45 Wort in den Tag  
5.50 Frühmusik I  
6.20 Nachrichten, Wetter  
6.30 - 7.00 Frühmusik II  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.40 Lokalsendungen

- Freiburg: Aktuelles, Tü-  
bingen: Blick ins Land mit  
Stellenangeboten  
Rheinland-Pfalz: Nachr.,  
Programme und Veranstal-  
tungshinweise

- 8.00 Musikal. Intermezzo  
8.20 Nachrichten, Wetter  
8.30 Musik am Morgen  
9.00 Sendepause  
10.00 Französische im SWF  
10.15 Unterhaltungsmusik  
11.15 - 11.30 Was will der  
Staatsbürgerinnen - Ver-  
band?

- 12.00 Nachrichten, Wetter  
12.15 Lokalsendungen  
Freiburg: Zeitgespräch -  
Volkskassen aus dem Breis-  
gau - Berichte aus Aus-  
stellungen. Tübingen:  
Blick ins Land - Baura-  
posch - Für den Akkor-  
deonfreund  
Rheinland-Pfalz: Thema  
des Tages - Glückwünsche  
- Heimatrundschau - Sport-  
kommentar

- 13.10 Musik von de Falla

## 13.30 Kritische Zeitgänge

## 13.40 Bunte Klänge

- 14.30 Literarisches Studio  
Profil moderner Lyrik  
1. Konstantin Kavali-  
gedeutet von Karl Krolow  
2. Ezra Pound  
Ein Hinweis von Helmuth  
de Haas  
15.00 Nachmittags-  
konzert  
16.00 Zeitfunk  
16.25 Nachrichten  
16.30 Unterhaltungsmusik  
17.30 Schulfunk  
Parlamentarier sprechen  
zur Jugend  
Die Rolle der Opposition  
in der parlamentarischen  
Demokratie  
18.00 Blende auf!  
Alte und neue Tonfilm-  
schlager  
19.00 Lokalsendungen  
Freiburg - Tübingen: Be-  
richte - Blick ins Land  
Rheinland-Pfalz: Nachr.,  
Stimme der Landesre-  
gierung

- 19.20 Nachrichten, Wetter  
19.30 Lokalsendungen  
Freiburg: Chor-Konzert -  
Der Kurier vom Oberrhein  
Tübingen: Melodie f. Je-  
nette - Von der Leier bis  
zur Multitona; Musik-  
instrumente im Wandel  
der Zeiten  
Rheinland-Pfalz: Für Har-  
monikafreunde - Spinnstü-  
bengeschichten

## 2050 Giacomo Meyerbeer

- Die große Oper und ihr Publikum  
Fred K. Prieberg

## 21.30 Probleme der Zeit

## 21.40 Unterhaltungsmusik

- Tivoli-Suite (Sommer-  
latte). Wolken geh'n am  
Himmel (Anders). Ouvert.  
zu „Reiche Mädchen“ (Joh.  
Strauß). „Ich stell' den  
kleinen roten Saffian-  
schuh“, aus „Zauberin  
Lola“ (Künneke). Polchi-  
nelle (Rachmaninow). Wal-  
zer aus „Margarethe“  
(Gounod). „Behüt' dich  
Gott“, aus „Der Trompe-  
ter von Säckingen“ (Ness-  
ler). Einleitung zu „Lore-  
ley“ (Bruch)  
22.30 Tribüne der Zeit  
Nachrichten, Wetterbericht  
23.00 Bunt gemixt  
Tanzmelodien für alt und  
jung  
24.00 Nachr., Sendeschluß

- 22.30 Tribüne der Zeit  
Nachrichten, Wetterbericht  
23.00 Bunt gemixt  
Tanzmelodien für alt und  
jung  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Saarbrücken

211 m 1421 kHz

- 5.57 Saarlied, Tagesspruch  
6.00 Nachrichten  
6.05 Evangelische Andacht  
6.10 Guten Morgen,  
lieber Hörer  
Ansage: Ferdi Welter  
dazwischen: Aktuelles  
für die Landwirtschaft  
6.50 Ärztliche Ratschläge  
7.00 - 7.15 Nachrichten  
8.30 Nachrichten, Wetter  
8.45 Evangelische Andacht  
8.50 Der Kindergarten  
9.00 - 11.00 Sendepause  
12.00 Musik zur Mittags-  
pause  
Weiß-Blau (Bauer). Zauber  
der Berge (Freundorfer).  
Es steht ein alter Nußbaum  
(Zilner). Moggi (Seebor).  
Laß dir in die Augen  
schauen (Lugsch). Echo-  
idyll (Remar). Walder  
Bua'm (Schamberger). Her-  
zensgrüße (Bauer). Lustig  
und fidel (Dietrich)  
Orchester Alfons Bauer  
12.25 Musikal. Kurzzeit  
12.45 Nachr., Wetter, Presse  
13.05 Veranstaltungs-  
kalender  
13.10 Musik nach Tisch  
14.00 Nachrichten, Wetter  
14.15 Kulturspiegel  
14.30 Christus für alle Welt  
14.45 Sendepause  
17.30 Heimatgruß  
17.33 Programmhinweise  
17.35 Im täglichen Leben  
„Bauernweisheit aus Ja-  
pan in Sprüchen“, von Dr.  
Karl Conrath  
17.45 Französischkurs  
17.55 Angelus  
18.00 - 18.05 Nachrichten  
18.40 Frauenfunk  
„Marian Anderson“,  
von Grete Anders  
18.55 Gute Nacht,  
liebe Kinder  
19.00 Europastunde  
19.30 Die Stimme des Tages  
20.00 „Linsengasse 13“  
3. Folge: „Die Verlobung“  
Ein Dialekthörspiel von  
Wolf Ottwilt  
21.00 Wir spielen Ihre  
Lieblingsmelodien  
Am Mikr.: Rudi Schmitt-  
benner  
21.58 Lebendiges Europa  
22.00 Nachr., Sport, Wetter  
22.15 Lebendiger Klang  
Aus der Welt europäischer  
Musik  
V. Folge  
Frescobaldi: Präludium  
g-moll - Streichorchester  
„In Cimbali bene sonantibus“  
Leitung: Antonelli  
Toccata Nr. 9 f. Orgel - Prof.  
Germani (Orgel)  
22.50 Universitäts:  
„Der Mensch“, von Prof.  
Karl Jaspers, 5. Folge  
23.15 Unsere Jazzzecke  
23.45 Nachr., Sendeschluß

- 23.30 Kurt Wege spielt  
24.00 Nachrichten, Wetter  
0.15 Blickpunkt Berlin  
0.25 Für Nachtschwärmer  
1.00 Seewetterbericht  
1.15 - 4.45 Musik bis zum  
frühen Morgen  
Über Hamburg u. Langenberg  
(Übernahme vom SFB)

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der „Weiß-  
blauen Drehorgel“, den Kaba-  
retts „Die kleinen Fische“ und  
„Die kleine Freiheit“ u. ande-  
ren Unterhaltungssendungen  
22.50 Sportspiegel  
23.00 Nachrichten  
23.05 Tanzmusik  
23.45 Cécile Dumonts  
Jazz-Cocktail  
24.00 Sendeschluß

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der „Weiß-  
blauen Drehorgel“, den Kaba-  
retts „Die kleinen Fische“ und  
„Die kleine Freiheit“ u. ande-  
ren Unterhaltungssendungen  
22.50 Sportspiegel  
23.00 Nachrichten  
23.05 Tanzmusik  
23.45 Cécile Dumonts  
Jazz-Cocktail  
24.00 Sendeschluß

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der „Weiß-  
blauen Drehorgel“, den Kaba-  
retts „Die kleinen Fische“ und  
„Die kleine Freiheit“ u. ande-  
ren Unterhaltungssendungen  
22.50 Sportspiegel  
23.00 Nachrichten  
23.05 Tanzmusik  
23.45 Cécile Dumonts  
Jazz-Cocktail  
24.00 Sendeschluß

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der „Weiß-  
blauen Drehorgel“, den Kaba-  
retts „Die kleinen Fische“ und  
„Die kleine Freiheit“ u. ande-  
ren Unterhaltungssendungen  
22.50 Sportspiegel  
23.00 Nachrichten  
23.05 Tanzmusik  
23.45 Cécile Dumonts  
Jazz-Cocktail  
24.00 Sendeschluß

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der „Weiß-  
blauen Drehorgel“, den Kaba-  
retts „Die kleinen Fische“ und  
„Die kleine Freiheit“ u. ande-  
ren Unterhaltungssendungen  
22.50 Sportspiegel  
23.00 Nachrichten  
23.05 Tanzmusik  
23.45 Cécile Dumonts  
Jazz-Cocktail  
24.00 Sendeschluß

- 16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Vesco d'Orlo  
mit seinem Ensemble  
18.15 Musik und Musiker  
18.30 Zum Feierabend  
spielen und singen bekannte  
Solisten und Orchester  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Moderne  
Unterhaltungsmusik  
20.45 Patient und Arzt (II)  
Ein Abschnitt aus dem gleich-  
namigen Buch  
von Dr. med. Martin Gumpert  
21.15 Ein Abend  
beim Bayerischen Rundfunk  
mit Ausschnitten aus: dem  
„Blauen Samstag“, der



16. Nov.

Aberglaube ist das Kennmal  
eines schwachen Geistes.  
(Plutarch)



„Mein Kind stiehlt“ — mit dieser  
Sorge vieler Eltern beschäftigt  
sich Radio Frankfurt in seiner  
Sendung für Schule und Eltern-  
haus um 16.45 Uhr.

## DER JAZZCLUB

Nachdem am 19. Oktober der  
erste Teil des 5. NWDR-  
Studio-Konzertes in Hamburg  
gesendet wurde, ist heute  
die zweite Folge dieses inter-  
nen Jazzkonzertes zu hören.  
Es wäre falsch, immer nur  
populäre Berufsmusiker zu  
loben, ohne auch einige  
Amateure zu erwähnen, die  
aus reinem Idealismus eben-  
falls gepflegten Jazz impro-  
visieren können. Stephan  
von Dobrynski (Alto sax und  
Klarinette) und Arnold Mauri  
(Piano und Trompete), beide  
aus dem „Jazzarmen“ Kiel,  
haben sich einen guten  
Namen bei den norddeut-  
schen Jazzfreunden gemacht.  
Ihr Betätigungsfeld umfaßt  
hauptsächlich den modernen  
Jazz, obwohl Mauri, in Ham-  
burg Mitglied der „new New  
Orleans Band“, ebenfalls als  
ausgezeichneter Oldtime-Pia-  
nist fungiert und Dobrynski  
Godmans Klarinettenstilistik  
zu interpretieren versteht.  
Doch die wirkliche Qualität  
ihrer Musik liegt im Cool-  
Jazz, die Leistungen des Kie-  
ler Sextetts im NWDR-  
Konzert weisen auf eine  
konzertante, progressive Li-  
menführung hin. — Was wäre  
ein Jazzkonzert ohne eine  
Session als Finale? Solisten  
des Rediske-Quintetts, der  
„Riverside Band“, der Kieler  
Gruppe und Gastpompeter  
Rückert „jamten“ lebendig  
und gekonnt. (NWDR Ham-  
burg, 22.10 Uhr.)

Wolfgang Kohl, der als  
politischer Redakteur  
beim RIAS Berlin tätig  
ist, wird in Zukunft gleich-  
zeitig den Süddeutschen  
Rundfunk in der ehema-  
ligen Hauptstadt vertreten.

## Österreich

1. Programm  
Klagenfurt 412 (728),  
Linz u. Graz 215 (1394),  
Salzburg 388 (773), Wien  
530 m 566 kHz

17.30 Nachmittags-  
konzert  
18.00 Rundfunktipps  
18.15 Lokalsendungen  
18.30 Aktuelles  
18.45 Lokalsendungen  
19.00 Echo der Zeit  
Wien: 19.00—19.35  
Russische Stunde  
19.15 Die große Chance  
Wien: 19.35 Echo des  
Tages  
19.50 „Ariadne auf  
Naxos“  
Oper von R. Strauß  
22.00 Nachrichten  
22.15 Paracelsus  
in unserer Zeit  
Wien: 22.15—23.05  
Russische Stunde  
22.30 Orch. Mihalovic  
23.05 Tanzmusik  
0.05—1.00 Kammer-  
musik

2. Programm  
514 (584), 577 (520),  
203 m 1475 kHz

17.10 Nachmittags-  
konzert  
18.00 Vortrag  
Die Bilderschrift im  
Mittelalter  
18.15 Aus Operette und  
Film  
19.15 Wir blenden auf!  
19.40 Marschmusik  
20.00 Nachr., Sport  
20.15 Unterhaltung  
groß geschrieben  
21.15 Das Leben  
schreibt ein Hörspiel  
22.00 Nachrichten  
22.15 Moderne Kirchen-  
musik  
23.15 Literar. Sendung  
„Eduard Mörike“  
24.00—0.05 Nachr.

## Tirol/Vorarlberg

Innsbruck-Dornbirn  
477 m 629 kHz

16.00 Streichtrio Nr. 2  
D-dur op. 8 (Beetho-  
ven)  
16.30 Umgang mit  
Gedichten  
16.45 Wiener Lieder  
17.10 Unterhaltungs-  
konzert  
18.00 Abessinische  
Malerei  
18.15 Musik für Cello  
und Harfe  
18.30 Bischof Arboe aus  
Meran (724—784)  
18.45 Lieder von  
Schumann und Strauß  
19.00 Aktuelles  
19.15 Die große Chance  
19.45 Nachrichten  
20.00 „Siegfried“  
Oper von Wagner  
(1. Akt)  
21.35 Unterhaltungs-  
konzert  
22.00 Nachr., Sport  
22.20 Wissenschaftl.  
Gespräch  
22.30 Klaviermusik  
23.00—24.00 Tanz

## RIAS

303 m 989 kHz, 439 m 683 kHz  
407 m 737 kHz

8.45 Morgenmusik  
9.30 Nachrichten  
9.40 Jugendfunk  
10.00 Schulfunk  
10.45 Musik von Berkeley  
11.00 Bunt und heiter  
11.30 Die bunte Palette  
12.00 Mittagskonzert I  
12.20 Landfunk  
12.30 Nachrichten, Blitzfunk  
12.45 Mittagskonzert II  
13.30—13.45 Nachrichten  
14.00 Musik von R. Strauß  
14.30 Für Jungen u. Mädchen  
15.00 Kapelle B. Bernhard  
15.30 Für Eltern u. Erzieher  
15.45 Anton Dvorak  
„Bibliche Lieder“  
Streichquartett As-dur  
op. 105  
16.30 Nachrichten  
16.40 Länder und Menschen  
Kiruna — „Die größte  
Stadt der Welt“  
Hugo Hartung erzählt von  
einer Lapplandreise  
17.00 Telemusik  
17.30 15 Minuten Geschichte  
17.45 Pressespiegel  
18.00 Musik zum Feierabend  
18.30 Berlin am Abend  
18.45 Die Stimme Amerikas  
19.00 Nachr., Kommentare  
19.30 Orchester-  
konzert  
Ouvertüre zu „Semiramis“  
(Rossini)  
Drei Tänze aus „Der Drei-  
spitz“ (de Falla)  
1. Klavierkonzert b-moll  
(Tschaiowsky)  
20.30 Erich Kästner liest  
Kleine Prosa und Verse von  
Erich Kästner  
Aus einer Veranstaltung  
der Urania  
21.00 Nachr., Kommentare  
21.30 Tanzende Noten  
22.30 Thilo Koch  
Notizen von der Reise in  
die Zukunft  
22.45 Die Stimme Amerikas  
23.00 Nachrichten  
23.05 Funk-Universität  
23.35 Tanzmusik  
24.00 Nachr., Kommentar  
0.15 Serenadenkonzert  
1.00—1.15 Nachrichten  
Kommentar, Sendeschluß

## RIAS II

407 m 737 kHz

Bis 18.00 wie RIAS I  
18.00 Berlin am Abend  
18.15 Die Stimme Amerikas  
18.30 Nachr., Kommentare  
19.00 Paris — Hawaii  
Eine Reise mit Operetten-  
melodien  
20.00 Gekränkt sein ist  
alles  
Von beleidigten Leberwür-  
sten und anderen Men-  
schen  
20.30 Nachr., Kommentare  
21.00 Die Stimme Amerikas  
21.15 Neues vom Sport  
21.20 Tanzmusik  
21.45 Kirche in der Zeit  
22.00 Nathan Milstein spielt  
22.30 Funk-Universität  
23.00 Nachrichten  
23.05 Schallplatten-Cocktail  
23.30 Gespräch der Zeit  
24.00 wie RIAS I

## München

375 m 800 kHz 577 m  
520 kHz - 187 m 1602 kHz -  
202 m 1484 kHz

5.30—6.45 Der klingende  
Wecker  
dazu: 6.00 Nachrichten  
und Marktmeldungen  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.10 Münchner Musikanten  
8.00—8.10 Nachrichten  
8.25 Für die Hausfrau  
9.00 Nachrichten a. Bayern  
9.20—9.50 Schulfunk  
10.30 Bekanntmachungen  
10.35 Suchdienst  
10.55 Musikal. Bagatellen  
und Landfunk  
11.15 Volksmusik  
12.00 Mittagskonzert

Löhr: Ouvertüre „Fest in  
Schönbrunn“, Ritter: Rote  
Rosen, Friebe: Konfetti,  
Fox: Dr. Mirakel, Enders:  
Im Tag des Ebro, Kalman:  
Melodien aus der Operette  
„Die Bajadere“, Winkler:  
Liebeszenen, Loubé: Moto  
perpetuo, Jarczyk: In der  
Champagne, Mielenz: Ta-  
rantella, Popper: Glück-  
liche Tage, Mattes: Sterne  
vom Broadway, Melodien-  
folge

13.00 Nachrichten, Presse  
13.15—13.45 Musik für dich  
14.00 Schwarzes Brett  
Markt- und Börsenberichte  
14.20 Grüße aus den Bergen  
Die Kapelle Rudi Knabl  
14.55 Die alten Leute unter  
den Heimatvertriebenen  
15.10 Schulpause  
15.15 Schulfunk  
15.45 Für Kinder  
M. A. Zoll erzählt von  
Tieren

16.05 Konzertstunde  
Münchner Komponisten  
17.00 Nachrichten a. Bayern  
17.20 Zum Flint-Uhr-Tee  
spielt das Rundfunk-Tanz-  
orchester Herbert Beck  
18.00 Gestern - heute -  
morgen  
18.45 Aktuelles a. Amerika  
19.00 Bethupferl  
19.03—19.40 Volksmusik  
aus der guten alten Zeit  
19.45 Nachrichten, Wetter  
20.00 Landtagswahl 1954  
20.10 Abendkonzert

Joseph Marx: Alt-Wiener  
Serenaden, Franz Schubert:  
Zwölf Ländler (Adrian  
Aeschbacher, Klavier), Ri-  
chard Mohaupt: Stadtpfei-  
fer-Musik  
Münchner Philharmoniker,  
Leitung: Max Kojetinsky  
21.00 Wie Eltern ihre  
Kinder sehen  
Aus Tagebuchaufzeichnun-  
gen unserer Hörer  
21.30 Musikalische Kurzweil  
Leutwiler: Galopping on  
the strings, Ferstl: Que si,  
amigo, Wilden: Peter und  
Fifi, Gregor: Melodische  
Rhythmen, Börschel: Frech-  
dachs, Reinhardt: Chica-  
chica-chic, Heymann: Es  
führt kein anderer Weg  
zur Seligkeit, Rey: Blue  
Gavotte, Zacharias: Schmet-  
terlingskuß, Jürmann: Es  
war einmal ein Baby, Pa-  
tadini: Appia, Reiske: Hei-

tere Begegnung, Steinbre-  
cher: Ganz ein kleines  
Häuschen, Wilden: Schnick  
Schnack, Carste: Glückliche  
Menschen  
22.15 Nachrichten, Berichte  
22.30 Wirtschaftskommentar  
22.40 Haben Sie schon  
gehört?  
Neuheiten und Neuigkeiten  
und leichte Musik  
24.00 Nachrichten  
0.05 Zeitgenöss. Kammer-  
musik  
1.00 Sendeschluß

## München II

Frequenzen siehe Montag

5.30—6.10 wie Mittelwelle  
6.10 Morgenstund  
hat Gold im Mund  
7.00—8.10 wie I. Progr.  
8.10 Heitere Klänge  
9.00 Nachrichten a. Bayern  
9.20 Schulfunk  
Alle vier Jahre wird der  
bayer. Landtag gewählt  
9.50—10.15 wie I. Progr.  
10.15 Schulfunk  
Imperium Romanum  
10.45—11.00 wie I. Progr.  
11.00 Frohe Klänge  
zum Feierabend

Extrapost (Ahl), Ach, das  
ist das Letzte (Störle),  
Aus schöner Zeit (Bruss),  
Kleine Freuden (Droste),  
Hör! Pizikato (Mi-  
chaeli), Bauernwalzer  
(Schaffel), Loser Zeisig  
(Philipp), Was weißt denn  
du (Torsten), Südtliches  
Blut (Kallies), Fuchsjagd  
(Schwemmer), O Röslein  
rot (Silwede), Spielereien  
(Helger), Hockeyspiele  
(Richter), Gitarren-Walzer  
(Haushammer), Vergiß-  
meinnicht (Bruss), Tat-  
zeiwurm (Deuringer),  
Schottisches Märchen (Fi-  
scher), Herzensfreund (Wür-  
ner), Sei doch nicht so kalt  
(Kalina), Dicke Luft (Illing)

19.00 On parle français  
Ein Sportkurs aus Paris  
19.15 Sportpressschau  
19.30 Musikalischer Cocktail  
gemixt aus Melodie und  
Rhythmus, serviert v. be-  
liebten Solisten und be-  
kannten Orchestern  
21.00 Chronik des Tages  
21.30 Die Familie Ghonorez  
Ein Trauerspiel von Hein-  
rich von Kleist, für den  
Funk bearbeitet von Wil-  
helm Herzog  
Musik: Johannes Weissen-  
bach  
Regie: Otto Kurth  
23.00 Nachrichten, Wetter  
23.10 Der Tag klingt aus  
24.00 Nachrichten

0.05 Musik — Musik  
Ab null Uhr fünf ist Tanz-  
musik (Störle), Mein Auto  
heißt Teddy (Elix), Jamba-  
laya (Hauk-Williams), Am  
laufenden Band (Scharfen-  
berger), Evergreens: Drei-  
vierteltakt, Bolero d. Nacht  
(Towe), Mir gehts gut  
(Bochmann), Broadway-  
Boogie (Arné), Sadie  
Thompson's Song (Lee)  
1.00 Sendeschluß

## Stuttgart

522 m 575 kHz, 257 m 1169  
kHz, 212 m 1412 kHz, 301 m  
998 kHz, UKW: 94.5 - 92.7 -  
91.5 - 91.2 - 90.0 MHz

4.55 Morgenspruch, Choral  
5.00 Fröher Klang  
dazu: 5.30 Nachrichten  
5.50 Die Heimatpost  
Nachrichten — Markt-  
rundschaue für die Land-  
wirtschaft  
6.00 Nachrichten  
6.05 Das geistliche Wort  
Evangelische Kirche  
6.10 Musik macht gute  
Laune  
Ihr Lichlingsschläger zum  
Tagesbeginn  
7.00 Nachrichten  
7.05—7.10 Das geistliche  
Wort  
8.00 Nachrichten  
8.10 Frauenfunk  
8.20 Melodien am Morgen  
9.00 Nachrichten  
9.05 Musik zur Werkpause  
„Klänge der Heimat“  
9.30 Sendepause  
10.15 Schulfunk  
Erdkunde: Am Fuße des  
Matterhorns

10.45 Orchestermusik  
Richard Strauß: „Don Qui-  
chotte“, fantast. Varia-  
tionen über ein Thema  
ritterlichen Charakters -  
„Till Eulenspiegel“, nach  
einer alten Schelmen-  
weise in Rondeautform  
Die Wiener Philharmoniker  
unter Clemens Krauß  
Pierre Fournier (Cello),  
Ernst Moraweg (Viola)  
11.45 Kilgendes Tagebuch  
mit den Glückwünschen  
für unsere Jubilare, dem  
Zeitpunkt am Mittag, den  
Programmhinweisen für  
Funk und Fernsehen  
12.30 Nachrichten, Wetter  
Presse  
12.45—13.05 Landfunk  
mit Volksmusik  
Der Futterplan ist fertig  
13.45 Jugendfunk  
„Brief-Geheimnisse“

14.00 Musikal. Intermezzo  
14.15 Nachrichten  
14.20 Über neue Bücher  
14.35 Kleines Unterhal-  
tungskonzert  
Rossini: „Il Signor Bru-  
schino“, Ouverture - P.  
Tschaiowsky: Blumen-  
walzer aus der „Nußkak-  
ker-Suite“ - Goldmark:  
Air aus dem Violinkonzert  
- Joh. Strauß: „Ritter  
Pasman“, Csardas  
15.00 Schulfunk  
Parteienbildung und Wahl  
- Die Klatschbas  
15.30 Kleine Klaviermusik  
15.45 Aus der Wertschalt  
16.00 Nachmittagskonzert  
Händel: Festliche Polo-  
nase - Stiel: Valse gio-  
coso und Valse d'amour  
aus der „Walzer-Suite“ -  
Hell: Serenade am Meer -  
Hauk: Spanische Fantasie  
für Piston und Orchester  
- Waldteufel: Goldregen-  
walzer - Mohr: Flammen-  
tanz - Laurenty: Fern vom  
Lärm des Tages - Kleisch:  
Heitere Skizze - Felix:  
Fröhliche Musik  
16.45 Christentum  
und Gegenwart  
„Der Gehorsam zu Gott“  
Schlaglichter amerikani-  
scher Frömmigkeit  
17.00 Kleines Konzert  
Paraphrasen über fran-  
zösische Kinderlieder (Vin-  
cent d'Indy), Fantasie  
Pastorale für Oboe und  
Klavier (Bozza), Sonatine  
à trois (Milhaud)

17.30 Die Heimatpost  
Auf dem Odenstein bei  
Meersburg  
18.00 Nachrichten  
18.05 Musik macht gute  
Laune  
18.45 Aktuelles a. Amerika  
19.00 Das Abendlied  
19.05 Mikrophon unterwegs  
Zeitfunk und Sport  
19.30 Von Tag zu Tag  
Nachrichten, Berichte,  
Kommentare

2000 Aus romantischen Opern  
Kreutzer: „Das Nachtlager in Granada“, Ouverture;  
Romane der Gabriele; Romanze des Jägers und Finale  
aus dem I. Akt - Marschner: „Der Vampyr“, Ouverture  
und Arie des Lord Ruthven - Lortzing: „Undine“,  
Ouverture und Finale aus dem III. Akt  
Erna Hassler und Friederike Sailer (Sopran), Horst Gün-  
ther und Bruno Müller (Bariton), Gustav Neidinger (Baß),  
der Rundfunkchor und das Rundfunk-Sinfonieorchester

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

21.00 Politik und Ideologie  
IV. Dr. Robert Haerdter:  
„Gibt es noch einen Kon-  
servatismus?“  
21.30 Erwin Lehn und sein  
Südfunk-Tanzorchester  
Fred Weyrich (Gesang)  
Baumgart: Wie wär's mit  
Tanzmusik - Schachtner:  
Ich weiß, wo ich hingeh-  
e! Schmidt: Keine ist so süß  
wie du - Einigkeit: Es war  
einmal ein Zigeuner - Mat-  
tes: Eine Frau will im  
Frühling nicht allein sein  
- Lehn: Was hängt ein  
kleines Mädchen mit der  
großen Liebe an - Ram-  
thor: Traum von Paris -  
Freissmann: Fräulein Lulu  
- Riettmüller: Lyrischer  
Tango Nr. 2 - Dentler:

## Beromünster

567 m 529 kHz

6.20 Frühkonzert  
6.45 Gymnastik und  
Nachrichten  
7.05 Volksstümliches  
Allerlei  
7.30 Sendepause  
10.20 Schulfunk  
„Unser Freund, das  
Pferd“  
11.00 Musik von Monte-  
verdi  
11.15 Plauderei  
11.30 I. Pizzetti  
Sonnate für Violine u.  
Klavier  
12.00 Klaviermusik  
12.15 Neue Platten  
12.30 Nachrichten  
12.40 Rendezvous im  
Studio II  
13.20 Besinnliche halbe  
Stunde  
14.30 Sendepause  
16.30 Lieder  
nach alten Schweizer  
Kinderreimen  
16.45 Für eusi Chlyne  
17.00 Klaviermusik  
von E. L. Uray  
17.30 Nach Ansage  
18.05 Caprices 54  
18.50 Wirtschaftsfunk  
19.00 Kleines  
Intermezzo  
19.10 Reporter  
unterwegs  
19.30 Nachr., Zeitecho  
20.00 Einführung in das  
nachfolgende Konzert  
20.15 „Stabat Mater“  
von Anton Dvorak  
Dirig.: Erich Schmid  
21.30 Literar. Magazin  
„Der Parnass“  
22.15 Nachrichten  
22.20—23.00 Nacht-  
sendung  
... daß dir Träume  
gütig spinnen“  
Improvisation um  
Joachim Ringelnatz

## AFN

344 m 872 kHz, 547,4 m  
548 kHz, 271 m 1106 kHz

9.45 John Conte singt  
10.02 Heitere Weisen  
11.00 „Time for love“  
mit Marlene Dietrich  
11.30 Wunschkonzert  
12.30 Nachr., Sport  
12.45 Fibber McGee  
and Molly  
13.00 M. Block Show  
13.30 Zur Unterhaltung  
13.45 Abenteuer der  
Forschung  
14.00 Orchesterkonzert  
15.05 Stickbuddy  
Jamboree  
15.30 Bud's Bandwagon  
16.00 Junge Talente  
16.30 Reise  
in den Weltraum  
17.00 Musik  
nach Wunsch  
17.50 Aktuelles, Sport  
18.00 Perry Como  
18.15 Nachr., Sport  
18.45 Hymnen  
19.00 Schöne Melodien  
20.05 Peter Lind  
Hayes Show  
20.30 Hörfolge  
20.30 Europaberichte  
21.15 Aktuelles  
21.30 Abendkonzert  
22.00 Kriminalhörspiel  
22.30 Aus aller Welt  
22.45 Schlagerparade  
23.05 Orch. F. Martin  
23.30—1.05 Wunsch-  
konzert  
dazu: Nachrichten

## Sottens

393 m 764 kHz

19.45 Schallplatten-  
kritik  
20.30 Hörspiel  
nach John Steinbeck  
22.35 Kurier des  
Herzens  
22.45—23.15 Plauderei

## Florenz I

457,3 m 656 kHz  
Mailand 333,7 m 899 kHz

17.00 Orch. Ray Martin  
17.30 Stimme Amerikas  
18.00 Orch. G. Fenati  
18.30 Zeitfragen  
18.45 Stunde der Musik  
19.45 Arbeiterstimme  
20.00 Orch. W. Galas-  
sini  
20.30 Nachr., Sport  
21.00 „Les fausses con-  
fidences“  
Dreikakter v. Marivaux  
22.45 Orch. C. Savina  
23.15—24.00 Tanz

## Rom II

355 m 845 kHz

15.30 Instrumental-  
musik  
16.00 Musik u. Plaud-  
erei  
17.00 Musikal. Variété  
18.00 Hörspielfolge  
18.30 Ensemble Gemelli  
19.00 Funklexikon  
19.30 Kartengröße  
aus den Tropen  
20.00 Umschau a. Abend  
20.30 Funkrevue  
21.00 Bunte Sendung  
22.00 Aktuelles  
22.30 Musik z. Träumen  
23.35—7.00 Nacht-  
musik

## Monte Ceneri

539 m 557 kHz

19.40 Schallplatten  
Benny Goodman und  
Peggy Lee  
20.00 Pariser Variété  
20.30 Filmschau  
20.50 Musikalische  
Hörfolge  
21.45 Abendkurs  
22.00 Melodie u. Rhyth-  
mus  
22.20—23.00 Moderne  
italienische Musik

## Paris National

347 m 863 kHz  
249 m 1205 kHz</



505,8 m 593 kHz  
UKW 88,5 MHz

5.30 Hessenrundschau  
5.35 Nachrichten, Wetter  
5.40 Musik für Früh-  
aufwacher  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Frühmusik  
6.10 Hessenrundschau  
anschl. Programmhinweise  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Zuspruch am Morgen  
7.10 Beschwingte  
Morgenmusik  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.05 Ratgeber des Frauen-  
funks  
9.10—8.15 Wasserstände  
9.30 Schulfunk  
Der Betriebsrat  
Im Betrieb I  
9.30 Zur guten Besserung  
Zenta Maurina: Vom Sinn  
und der Überwindung der  
Krankheit  
10.00—11.00 Sendepause  
11.20 Für Haus und Garten  
11.30 Musik  
zur Mittagspause  
Vorspiel zu einer Bieder-  
meier-Komödie (Gillmann).  
Was der Springbrunnen  
erzählt, aus d. Suite „Es  
war einmal“ (Pausperli).  
„Sah ein Knab' ein Rös-  
lein stehn“, a. „Friederike“  
(Lehar). Quelques Heurs  
(Friebe), Serenade (Blum-  
me). Ein Stern ist aufge-  
gangen (Quanz), Tango An-  
juschka (Jäger), Agnes-  
Walzer (Hannah), Ein biß-  
chen Freude (Storch). Me-  
lodien aus „Gitarren der  
Liebe“ (Mattes). Wenn Sie  
wollen (Olias). Tänzerische  
Melodien (Jansen). Uno  
momento Maria (Lang).  
Vorspiel zu „Intermezzo“  
im San Viedo“ (Georgy-  
Engelhardt)  
12.25 Der Hess. Landbote  
12.35 Hessenrundschau  
12.45—13.00 Nachrichten  
Wetter  
13.50—14.00 Presse  
14.05 Sendepause  
14.05 Nur für Kassel:  
„Rund um Kassel“  
15.00 Wirtschaftsfunk  
15.15 Deutsche Fragen  
Informationen für Ost und  
West

15.30 Schulfunk  
Der alte Fritz  
Größe und Dämonie II  
Aufgeklärter Geist I  
16.00 Kammermusik und  
Lieder  
von Brahms, Marschner u.  
Grieg  
Brahms: Intermezzo h-moll  
und e-moll aus op. 119  
Marschner: Balladen, I.  
Grieg: Sonate c-moll  
op. 45  
Herbert Brauer (Bariton),  
Erich Keller (Violine), Pe-  
ter Wallfisch, Otto Braun  
u. Hans Altmann (Klavier)  
16.45 Schule u. Elternhaus  
Mein Kind stiehlt  
17.00 Leichte Mischung  
Vorhang auf (Henkel). Was  
ist dabei (Spier). Pauls  
Dixie (Biste). Brasiliana  
(Richartz). Nein, so kann  
es nicht weitergeh'n (Ga-  
latis). Am dem Brünlein  
vor dem Tore (Börschel).  
Das macht Elisabeth (Me-  
rill). Komm zu mir zurück  
(Kett). Aninka-Polka (Ger-  
hard). Bella, bella Donna  
(Winkler). Du, nur du (Ge-  
orgy-Engelhardt). Drei rote  
Rosen (Richartz). Start u.  
Ziel (Gietz). Ich habe heut'  
nach die Sterne gezählt  
(Dostal). Aus deinen Au-  
gen spricht die Liebe  
(Fücks). Manolito (Kietz)  
17.45 Nachrichten  
17.55 Öfen und Herde  
Frauen heizen richtig ein  
18.10 Die Zeit im Funk  
18.35 Vor der Landtagswahl  
18.45 Aktuelles a. Amerika  
19.00 Guten Abend,  
liebe Hörer  
Musik zum Feierabend  
An der See heilem  
Strande - Es saß ein klein  
wild Vögelein - Veneziani-  
sches Gondellied - Inns-  
bruck, ich muß dich lassen  
- Gavotte - Zu Straßburg  
auf der Schanz - Tief im  
Böhmerwald - Lied ohne  
Worte - Am Brunnen vor  
d. Tore - Kinderliedvari-  
ationen  
anschl. Programmhinweise  
19.30 Hessenrundschau  
(Es läuten die Glocken d.  
evangel. Kirche in Obern-  
burg, Krs. Frankenberg)  
Nachrichten, Kommentar

295 m 1016 kHz, 363 m 527 kHz;  
195 m 1538 kHz  
UKW: 97,8 - 98,9 - 95,7 - 95,4  
94,5 - 93,6 - 93,0 - 92,5  
91,8 - 89,1 - 87,6 MHz

5.45 Frühmusik I  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.10 Frühmusik II  
dazu: 6.30 Morgen-  
gymnastik  
6.40 Marktberichte  
6.50 Katholische Morgen-  
andacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.10 Musik am Morgen  
8.00 Nachrichten  
8.05 Internat. Presse  
8.15 Blick ins Land  
8.30 Musikalisches  
Intermezzo  
8.55 Schulfunk  
Gestalten und Mächte  
Der Prozeß der Jeanne  
d'Arc  
9.30 Kreuz und quer  
9.45 Suchdienst  
10.00—11.00 Sendepause  
11.30 Moment musical  
11.50 Blick ins Land  
12.00 Landfunk  
12.10 Wasserstände  
12.15 Zur Mittagsstunde  
12.30 Unsere Hauspostille  
von und mit Kurt Elwen-  
spöck  
12.45 Nachrichten, Wetter  
13.00 Deutsche Presse  
13.10 Musik nach Tisch  
Klingendes Mosaik  
14.00 Unvergessene Heimat  
Peter Aurich:  
Chinareis soll an der Oder  
wachsen  
14.15 Kammermusik  
Tschaikowsky: Streich-  
quartett F-dur op. 22 -  
Valse Scherzo für Violine  
und Klavier

18.00 Schulfunk  
Märchen der Völker  
Das große Wasser  
Ein chinesisches Märchen  
15.15 Musik der Landschaft  
15.45 Erzählung der Woche  
Helmut Harun:  
Meine Tochter und der  
Neger  
16.00 Unterhaltungsmusik  
Szczuka: Konzert-Ouvert.  
Künneke: Im Vertrauen ge-  
sagt, aus „Lady Hamil-  
ton“. Kleitsch: Albumblatt.  
Engelhardt: Champagner-  
lied aus „Intermezzo in  
San Viedo“. Konstantinoff:  
Zweite bulgarische Rha-  
podie. Lassen: Über allen  
Zauber Liebe. Von Suppé:  
Der Stern des Glückes  
schien nie für mich, aus  
„Boccaccio“. Hagemann:  
Masurischer Tanz Nr. 2.  
Kess: Flamingo-Ballett.  
Denza: Funiculi - Funicula  
Buder: Tarantella. Ditt-  
rich: Der Jongleur. Wink-  
ler: Ouvertüre „Herz-  
könig“  
17.15 Nachrichten  
17.20 Jugendfunk  
Zeitschriften - Bücher  
17.50 Blick ins Land  
Tübingen: Knotenpunkt d.  
schwäbischen Geschichte:  
Das alte Volksrecht - Be-  
richte  
Rheinland-Pfalz: Zeitfunk  
- Aus dem kulturellen Le-  
ben - Nachrichten  
18.20—18.30 Als Hilfs-  
arbeiterin verdiene ich  
schneller  
19.00 Zeitfunk  
19.30 Wetterbericht  
Tribüne der Zeit  
20.00 „Es geht dem Einen  
wie dem Andern“  
Gute Ratschläge in Noten

## 2045

## „Novelle“

Von Johann Wolfgang von Goethe  
Funkeinrichtung und Regie: Max Ophuls  
Personen: Vorleser (Oskar Werner). Fürst (Otto Colin).  
Fürstin (Käthe Gold). Honorio (Erik Schumann). Diener  
(Hanns Bernhard). Oheim (Willy Birgel). Mutter (Therese  
Giehse). Vater (Arthur Mentz). Zeichner (Friedrich von  
Bülow). Ritter (Helmuth Wittig). Wächter (Kurt Ebbing-  
haus). Kind (Rüdiger Schulzki)  
Musik: Karl Szuka  
anschließend: Musikalisches Zwischenspiel

22.00 Nachrichten, Wetter  
Sport  
22.20 Probleme der Zeit  
22.30 Joachim Ringelnatz  
zum Gedenken  
Eine Sendung zum 20. To-  
destag des Dichters und  
Kabarettisten

mit Kate Kühl, Günther  
Lüders, Udo Vietz und H.  
Unse  
23.00 Nachtstudio  
Johann Nepomuk David  
Porträt von Rudolf Klein  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Südwestfunk II. Programm

Baden-Württemberg: 92,7 - 92,4  
91,2 - 89,9 - 89,4 - 88,2  
87,9 MHz. Rheinland-Pfalz:  
99,3 - 96,0 - 93,3 - 91,2 - 90,9  
90,3 - 90,0 - 89,4 MHz

13.45 Klingende Kurzweil  
Tausend bunte Noten  
15.00 Theodor Plievier  
liest aus seinem neuen  
Buch „Berlin“  
15.30 Geistliche Musik  
Böhm: Chorvariationen  
über „Wer nur den lieben  
Gott läßt walten“. Bre-  
hme: 2. Orgelsonate in E  
16.00 Zeitfunk  
16.25 Nachrichten  
16.30 Das SWF-Orchester  
Leitung: A. Argenta und  
Emil Kahn  
Solist: Shura Cherkassky  
(Klavier)  
Thomson: „Louisiana Story“.  
Suite für Orchester.  
Rachmaninow: Rhapsodie  
für Klavier und Orchester  
nach einem Thema von Pa-  
ganini. Turina: Sinfonia  
Sevillana  
17.30 Albertus Magnus -  
der Deutsche  
P. Urban Plotzke  
17.45 Was jeder gern hört!  
Ein großes Unterhaltungs-  
konzert  
mit Melodien von Rossini,  
Bizet, Lortzing, Tschai-  
kowsky, Paganini, Liszt,  
Offenbach, von Suppé u. a.  
19.00 Lokalsendungen  
Freiburg-Tübingen:  
Bericht - Blick ins Land  
Rheinland-Pfalz: Nachr. -  
Landfunk  
19.20 Nachrichten, Wetter  
19.30 Lokalsendungen  
Freiburg: Begegnungen in  
Wort und Ton - Tübingen:  
Lieder von Brahms - Mit  
den Augen der Jugend:  
Buchau am Federsee. Ein  
kleines Städtebild  
Rheinland-Pfalz: Müller-  
lieder (Berger). Klavier-  
musik (Schubert) - Der  
Kulturspiegel

5.45 Wort in den Tag  
5.50 Frühmusik I  
6.20 Nachrichten, Wetter  
6.30—7.00 Frühmusik II  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.40 Lokalsendungen  
Freiburg: Aktuelles - Tü-  
bingen: Blick ins Land -  
Rheinland-Pfalz: Nachr. -  
Programm- und Veranstal-  
tungshinweise  
8.00 Musikal. Intermezzo  
8.20 Nachrichten, Wetter  
8.30 Musik am Morgen  
9.00 Sendepause  
10.00 Französisch im SWF  
10.15 Das SWF-Orchester  
Vivaldi: Konzert d-moll f.  
Orchester. Ravel: Pavane  
pour une infante défunte.  
Cimarosa: Konzert für  
zwei Flöten und Orchest.  
Debussy: Danse. Bocche-  
rini: Sinfonie A-dur  
11.15—11.30 Der Vater im  
Walde  
Erzählung von Ellida von  
Ahten  
12.00 Nachrichten, Wetter  
12.15 Lokalsendungen  
Freiburg: Landfunk - Klein-  
es Solisten-Konzert - Aus  
der Dorf- und Stadtchronik  
Tübingen: Blick ins Land -  
Ma schaffet! - Flotte Wei-  
sen  
Rheinland-Pfalz: Thema d.  
Tages - Glückwünsche -  
Heimatschau - Aus d.  
kulturellen Leben  
13.10 Kleines Konzert  
Mendelssohn-Bartholdy:  
Lieder ohne Worte  
13.30 Aus dem Leben  
Frankreichs  
Herbert Günther berichtet

16.00 Volkstümliches  
Konzert  
17.20 Tanzmusik  
18.30 Klingende Heimat  
Rheinland  
19.15 Unterhalt. Musik  
20.20 Bunter Abend  
22.20 Tanzmelodien  
23.00 Schöne Melodien  
0.05—1.00 Unter-  
haltungsmusik

309 m 971 kHz, 189 m 1586 kHz

4.55 Eröffnungsansage, Choral  
5.00 Nachrichten, Wetter  
5.05 Köln: Musik  
für Frühaufsteher  
5.50 Köln: Marktrundschau  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Köln: Frühmusik  
6.50 Hann.: Morgenandacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Köln: Gymnastik (Werther)  
7.10 Köln: Gute Laune  
Beschwingte Musik am lau-  
fenden Band  
7.50 Programmhinweise  
7.55 Köln: Wasserstände  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.10 Köln: Guten Morgen  
auf westfälische Art  
8.15 Köln: Musik am Morgen  
8.45 Für die Frau  
Die Geschwisterreihe  
8.55 Nachrichten, Wetter  
9.00 Schulfunk  
11.45 Seewetter, Wasserstände  
(für Hamburg u. Langenberg)  
12.00 Lustige Noten  
gespielt vom Kleinen Unter-  
könig  
12.35 Landfunk  
12.50 Köln: Presseschau  
13.00 Zeitzeichen  
Nachrichten, Wetterbericht  
13.10 Köln: Musik am Mittag  
14.00 Schulfunk  
15.30 Kurszeit  
15.40 Köln: Wirtschaftsfunke  
15.50 Suchdienst  
16.00 Köln: Hans Bund spielt  
16.20 Köln: Kammermusik  
Sonate für Klavier u. Violine  
Es-dur (Mozart)  
16.45 Köln: Für Schule und  
Elternhaus  
17.00 Nachrichten  
17.05 Köln: Buch des Tages

17.20 Köln: Halbmond und  
Roter Stern  
Natürliche Abwehrmittel ge-  
gen den Kommunismus in den  
islamischen Ländern  
17.35 Junge Generation  
17.45 Köln: Wiederhören  
macht Freude  
Wiederhören macht Freude,  
eine Folge beliebter Melo-  
dien, Zauberin Erinnerung  
(Jelinek), Radio Waltz (Du-  
mont), Romantische Musik  
(Jönsson). Heut' singen die  
Gitarren (Gasté), Jalousie  
(Gade), Die Mädchen mit dem  
treuen Blick (Gaze)  
18.25 Blickpunkt Berlin  
18.35 Köln: Echo des Tages  
19.00 Nachrichten, Wetter  
Kommentar  
19.15 JA oder NEIN  
Wiederholung der 72. Folge  
der Funklotterie mit J. Scheu  
19.45 Tanzmelodien  
für sie und für ihn  
21.00 Akustische Atom-Fibel  
Von Erich Kuby  
Akustische Darstellung: Jo-  
hannes Aschenbrenner  
Tontechnische Realisierung  
im Studio für Elektronische  
Musik des NWDR Köln: Heinz  
Piper  
Regie: Gustav Burmester  
21.30 Aus der Neuen Welt  
Ein Bericht von Peter v. Zahn  
21.45 Nachrichten, Wetter  
22.00 Aus der Alten Welt  
Ein Bericht v. Peter Petersen  
22.10 Der Jazz-Club  
23.00 Die klingende Drehscheibe  
24.00 Nachrichten, Wetter  
0.15 Blickpunkt Berlin  
0.25 Musik von Mozart  
1.00 Seewetter, Sendeschluß

## NWDR UKW West

98,4 - 95,7 - 94,5 - 94,2 -  
93,9 - 91,8 - 91,5 - 89,7 -  
89,1 - 88,8 MHz

16.30 Musikturndschau  
16.40 Das neue Buch  
17.00 Teemusik  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Wirtschaftsfunk  
17.55 Zur Dämmerstunde  
Fantasie für Klavier und  
Orchester (Bornschein), Se-  
renade Nr. 2 F-dur für Streich-  
orchester (Volkmann)  
18.15 Niederländische Literatur  
der Gegenwart  
18.30 Unterhaltungskonzert  
19.30 Zwischen Rhein u. Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 „Der Durchbruch“  
Hörspiel v. Bruno Gluchowski  
Regie: Eduard Hermann  
21.30 Ein Stern fiel  
Eine Sendung zum Gedächtnis  
des Sängers Josef Schmidt  
Von und mit Pelz von Felinau  
22.30 Im spanischen Rhythmus  
23.00 Nachrichten  
23.05 Musiker von heute  
Bernd Alois Zimmermann  
24.00 Sendeschluß

## BERLIN/LEIPZIG

Deutschlandsender  
1622 m 185 kHz  
384 m 782 kHz

22.45 Tanzmusik  
0.05—1.00 Musik  
zur Unterhaltung  
Programme II  
491 m 611 kHz  
412 m 728 kHz

16.00 Volkstümliches  
Konzert  
17.20 Tanzmusik  
18.30 Klingende Heimat  
Rheinland  
19.15 Unterhalt. Musik  
20.20 Bunter Abend  
22.20 Tanzmelodien  
23.00 Schöne Melodien  
0.05—1.00 Unter-  
haltungsmusik  
Programme I  
340 m 881 kHz  
312 m 962 kHz  
15.30 Aus Opern  
16.35 Volksmusik  
17.00 Unterhalt. Musik  
19.50 Götterdämmerung  
von Richard Wagner  
(1. Aufzug)  
22.15 Gr. Orch. Leipzig

16.00 Nachmittags-  
konzert  
17.10 Orchestermusik  
18.00 Lieder  
19.07 Estradenorchester  
20.05 Großer bunter  
Abend  
22.25 Zärtliche Weisen  
23.00 Operetten-  
melodien  
0.05—1.00 Werke  
von Dvorak  
Ouv. „Der Bauer ein  
Schelm“ - Sinfonie  
Nr. 3 F-dur  
Nur für 412,1 m:  
0.05 Tanzmusik  
1.00—3.55 Unter-  
haltungsmusik

2000 ... und der Himmel hängt  
voller Geigen

Ein kleines Konzert für Streicher  
Es spielen: Das Unterhaltungssorchester des Hessischen  
Rundfunks und die Orchester Hans Carste, Franz Deuber,  
Mantovani, Rudolf Schanze, Kurt Wege, Helmut Zacharias  
und andere  
Geigengalopp (Heiger) - Poesle, Tango (Rixner) - Csardas  
Nr. 1 (Monti) - Caprice viennois (Kreisler) - Mein Herz  
ist gefangen (Grothe) - Gaviotta (Weersma) - Das Lied  
der Geigen (Leutwiler) - Wiener Blut (Joh. Strauß)  
- Addios muchachos (Sandra) - Schwedenmadel (Alfven)  
- Spanische Serenade (Mielenz) - Frohe Tage (Bern) - Ver-  
liebte Musik (Igelhoff) - Menuett (Mück) - Ungarisches  
Capriccio (Zander) - Polka bohémienne und Galopp turbu-  
lent, aus dem „Divertimento für Streichorchester und  
Harfe“ (E. Fischer)

## 11.00 Überall ist Wunderland

Eine Sendung zum 20. Todestag  
von Joachim Ringelnatz

21.45 Lebendiges Wissen  
Vom Winterschlaf d. Tiere  
Ein Beitrag von Friedrich  
Schneck  
22.00 Nachrichten, Wetter  
Aktuelles vom Tage  
22.20 Abendstudio  
„Prophetie, Parapsycholo-  
gie und Skepsis“  
Ein Gespräch zur Proble-  
matik der Parapsychologie  
zwischen Hans Bender,  
Alexander Mitscherlich u.  
Arthur Hübscher

23.20 Nachtkonzert  
Mouquet: „La flûte de  
Pan“, Konzert für Flöte u.  
Orchester, Boieldieu: Con-  
certo in drei Tempi für  
Harfe und Orchester  
Rose Stein (Harfe), Claus  
Pohlert (Flöte) und das  
Sinfonieorchester des Hes-  
sischen Rundfunks unter  
Leitung von Walther Da-  
visson und Wolfgang Ru-  
dolt  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Frankfurt II. Programm

92,1 - 89,7 - 91,2 MHz  
5.30—18.45 wie I. Progr.

18.45 Singt mit uns  
Lieder für unsere Kleinen  
vor dem Schlafengehen

## 1900 Orchesterkonzert

Konzertouvertüre „Streetcorner“ (Rawthorne) - Quiet  
City, Impression für Trompete, Englischhorn und Orchester  
(Copland) - Konzertwalzer (Glasunow) - Divertimento für  
kleines Orchester (Buddé) - Rumän. Rhapsodie (Enescu)  
Das Sinfonieorchester des Hessischen Rundfunks unter  
Leitung von Franz Decker, Carl Alexander Häfner und  
Winfried Zillig

## 22.00 Das Zeugnis des Zeugen

Zur Problematik der Zeugenaussage  
Manuskript: Hendrik van Bergh  
(Aufnahme des NWDR Köln)

21.00 Hessenrundschau  
(Es läuten die Glocken der  
evangel. Kirche in Obern-  
burg, Krs. Frankenberg)  
Nachrichten, Kommentar

(Erwin). Einer unter Mil-  
lionen (Meyer). Aus ver-  
gangenen Tagen (Potp.)  
anschl. Programmhinweise  
22.00 Der Jugendrat tagt  
(IX Folge)  
22.15 Der Jazzclub  
Hanging Around Boudon  
Erinnerungen an Paris  
1937  
23.05 Das Buch d. Woche  
C. S. Lewis: „Die böse  
Macht“  
23.20—24.00 wie I. Progr.

21.30 Unterhaltungsmusik  
Suite Tropicale (Roger-  
Roger), Olé Guapa (Malan-  
do). Weil wir so verliebt  
sind (Droysen), Die Schö-  
nste vom Ball (Anderson).  
Hasenjagd (Kämpfert), Ich  
küsse Ihre Hand, Madame

22.00 Musik von Hindemith  
1. Sonate für Klavier  
Noel Newton-Wood  
22.30 Tribüne der Zeit  
23.00 Kleine Melodie  
23.10 Orchester Hermann  
Hagedorn  
Solisten: Margot Gull-  
leume (Sopran), Heinz  
Mücke (Flöte), Heinz Mun-  
kel (Klavier)  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## 2030 Viel Musik und wenig Worte

mit Rolf-Hans Müller am Flügel

21.30 Die Reportage  
Verklüngende Romantik  
Reinhard Albrecht berich-  
tet vom Jahr des Wander-  
schäfers  
22.00 Musik von Hindemith  
1. Sonate für Klavier  
Noel Newton-Wood  
22.30 Tribüne der Zeit  
23.00 Kleine Melodie  
23.10 Orchester Hermann  
Hagedorn  
Solisten: Margot Gull-  
leume (Sopran), Heinz  
Mücke (Flöte), Heinz Mun-  
kel (Klavier)  
24.00 Nachr., Sendeschluß

21.30 Die Reportage  
Verklüngende Romantik  
Reinhard Albrecht berich-  
tet vom Jahr des Wander-  
schäfers  
22.00 Musik von Hindemith  
1. Sonate für Klavier  
Noel Newton-Wood  
22.30 Tribüne der Zeit  
23.00 Kleine Melodie  
23.10 Orchester Hermann  
Hagedorn  
Solisten: Margot Gull-  
leume (Sopran), Heinz  
Mücke (Flöte), Heinz Mun-  
kel (Klavier)  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Saarbrücken

211 m 1421 kHz

5.57 Saarländ. Tagesspruch  
6.00 Nachrichten  
6.05 Katholische Andacht  
6.10 Frühkonzert  
7.00—7.15 Nachrichten  
8.30 Nachrichten, Wetter  
8.45 Katholische Andacht  
8.50 Sendepause  
11.00—11.15 „Blick über  
den Gartenzaun“  
12.00 Deutsche Unter-  
haltungsmusik  
zur Werkpause  
12.25 Musikalische Kurzweil  
Berliner Mischung  
12.45 Nachr., Wetter, Presse  
13.05 Veranstaltungs-  
kalender  
13.10 Musik nach Tisch  
13.45 Frauenfunk  
„Ritterliche Männer -  
mütterliche Frauen“  
14.00 Nachrichten, Wetter  
Schwarzes Brett  
14.15 Lebendige Landschaft  
„Würzburg, wie es wurde,  
war und nicht mehr ist“  
14.45 Sendepause  
17.30 Heimatgruß  
17.33 Programmhinweise  
17.35 Evangel. Stimmen  
17.45 Englischkurs  
17.55 Angelus  
18.00—18.05 Nachrichten  
18.40 Zeitfunk  
18.55—19.25 Musikstadt  
Trossingen im Schwarzwald  
19.30 Die Stimme des Tages  
Nachrichten, Kommentare,  
Auslandsberichte, Zeitfunk-  
reportagen, Sport, Wetter  
20.00 „Von München bis  
Berlin“  
Frohe Weisen zur Unter-  
haltung  
20.25 „Der Freischütz“  
Oper in drei Akten von  
Carl Maria von Weber  
Pers.: Ottokar, regierender  
Fürst (Alfred Poell, Bariton),  
Kuno, Erbfürst (Franz  
Bierbach, Baß),  
Agathe, seine Tochter  
(Maud Cunitz, Sopran).  
Anchen, eine junge Ver-  
wandte (Emmy Loose, So-  
pnan). Kaspar (Marjanus,  
Baß). Max (Hans Hopf,  
Tenor). Samiel, d. schwar-  
ze Jäger (Sprechrolle)  
(Siebert Reinhold). Ein  
Bremst (Otto Edelmann,  
Baß). Kilian, ein reicher  
Bauer (Karl Dösch, Bariton),  
Brauburg (Maria Schöber,  
Sopran). Anna Felbermayer,  
Sopran)  
Chor der Wiener Staats-  
oper, Das Wiener Philhar-  
monische Orchester, Lit.:  
Otto Ackermann  
dazu: 22.00 Nachr., Sport  
Wetter  
22.55 Nachtmusik  
Werke deutscher Unterhal-  
tungskomponisten  
23.15 „Orte geistiger  
Renaissance“  
Aachen, v. Wolfgang Geyse  
23.45 Nachr., Sendeschluß

## UKW Saarbrücken

UKW 96,0 (30)

5.57—18.05 wie I. Progr.  
18.05 Vergessene Musik-  
schätze  
„Das nichttemperierte Kla-  
vier von W. Fr. Bach“  
18.35 Kammerkonzert  
J. S. Bach: Brandenburg.  
Konzert Nr. 1 F-dur, Hän-  
del: Ouv. zu „Agrippina“  
19.05 Orte geistiger  
Renaissance  
„Trier“, v. Dr. C. Conrath  
19.30 Die Stimme des Tages  
20.00 Abendkonzert  
mit Werken deutscher Kom-  
ponisten  
Sinfonie für großes Orch.  
op. 46 (Pfitzner-Oertel).  
Hindemith: „Die vier Tem-  
peramente“, Thema mit  
vier Variationen f. Streich-  
orchester und Klavier: 1.  
Variation: Melancholisch -  
2. Variation: Sanguinisch  
- 3. Variation: Phlegma-  
tisch - 4. Variation: Chole-  
risch  
20.45 Deutsche Tanzkom-  
ponisten  
Willy Berking - Werner  
Bochmann - Erich Börschel  
- Hubert Deurlinger - Franz  
Doelle - Helmo Gaze -  
Franz Grothe - Michael  
Jary - Peter Igelhoff -  
Heinz Kling - Krüger-  
Hansmann - Werner  
Scharfberger - Jupp  
Schmitz - Friedrich Schrö-  
der - Gerhard Winkler  
22.18 Berliner Herz  
auf Reisen I.  
„Mir oder mich“ mit Erika  
Brüning, Willi Rose und  
Willi Schaeffers, Leitung:  
Oskar Möbius; anschl.:  
Eine große Berliner Melo-  
dienfolge, ausgeführt von  
Berliner Orchestern u. So-  
listen  
23.00—23.50 wie I. Progr.

## ZAUBERFENSTER ZUR WELT

## Sie hören und sehen

Vom SFB:  
16.30 Kinderstunde  
Kasperle ist wieder da  
17.00 Suchdienst  
17.10—17.30 Für die  
Frau  
Allerlei Kniffe für  
Haushalt und Küche  
Nur für Wendelstein:  
19.00—19.30 Die Mün-  
chener Abendschau  
Vom NWDR:  
20.00 „Ohne Feils -  
kein Preis“  
Tierlehrer, Schullei-  
ter und Artisten bei  
der Probenarbeit  
Aus dem Programm:  
Sieben Königstiger  
vorgeführt von dem  
Altmeister der Tier-  
lehrer, Rudolf Mat-  
thies

Eine Übertragung aus  
der Dressur- und Pro-  
benhalle des Tierparks  
Hagenbeck in Ham-  
burg-Stellingen  
Leitung der Sendung:  
Udo Langhoff  
ca. 21.10 Umschaltung  
21.15 „Friede auf der  
Straße“  
Aktion der Bundes-  
verkehrswacht zur  
Verhütung von Ver-  
kehrsunfällen  
Eine Sendung mit  
Hans Bretz, Vizepräsi-  
dent des ADAC, und  
Dr. Böhm, Presse-  
referent der Bundes-  
verkehrswacht  
21.45—22.00 Tages-  
schau



Deine Reue sei lebendiger Wille, fester Vorsatz!

(Platen)

In einem Streitgespräch rechnet ein verzweifelter Mensch mit dem Tode ab, der ihm die geliebte Frau nahm. Der Stadtschreiber Johann von Saaz (1330-1414) schrieb diese metaphysische Dichtung, die im Mittelalter vielfach üblich war. Der Streit geht unentschieden aus, bis Gott selbst ihn schlichtet: Wenn auch jeder sein Recht hat, sein eigenes Leben zu leben, so muß er doch abtreten, wenn es Zeit ist, denn von da an herrscht ohne Erbarmen der Tod. „Der Ackermann und der Tod“ in Stuttgart um 9.00 Uhr.



„Die Nachtigall“ heißt eines der schönsten Märchen von Hans Christian Andersen. Der SWF sendet es als Märchenspiel um 15.00 Uhr.

Verläufer des Existentialismus hat man in unseren Tagen den dänischen Denker Sören Kierkegaard (1813-1855) genannt. Seine religiöse Lehre von der Existenz des Einzelnen vor Gott ist aus einer schwermütigen Weltanschauung geboren, die nicht allein aus seiner persönlichen schweren Lebenserfahrung, sondern aus der tiefen Erkenntnis einer Diskrepanz zwischen Christentum und Wirklichkeit entstand. An der Gestalt Kierkegaards will Prof. Dr. Hans Joachim Schoeps die Frage „Was ist der Mensch?“ verdeutlichen. (SWF, 10.30 Uhr.)

Trotz einer Forderung des Alt-Philologen-Verbandes, Latein in den Unterrichtsplan der Schulfunks aufzunehmen, konnte sich der Schulfunk des NWDR Köln nicht dazu entschließen, weil vor allem der Interessentenkreis zu klein ist. Bei 7500 Schulen in Nordrhein-Westfalen gibt es nur 500 Höhere Lehranstalten.

### Osterreich

### RIAS

### München

### Stuttgart

#### 1. Programm

Klagenfurt 412 (728), Linz u. Graz 215 (1594), Salzburg 388 (773), Wien 530 m 566 kHz  
18.00 Rundfunktipps  
18.15 Lokalsendungen  
18.30 Aktuelles  
18.45 Lokalsendungen  
19.00 Echo der Zeit  
19.15 Guten Abend, liebe Hörer  
Wien: 19.35 Echo des Tages  
19.45 Nachrichten  
20.05 Heiterer Auftakt  
20.15 Auf ja und nein  
Großes Fragespiel mit Preisen  
20.45 Bunte Melodien  
21.15 Hörspiel „Der grüne Hügel“ von Josef Feiks  
22.15 Wort zur Nacht  
Wien: 22.15-23.05 Russische Stunde  
22.30 Kammerkonzert  
Werke von Biber, de Fesch, Stamitz und Clementi  
21.15 Albert Baldsiefen und seine Solisten  
0.05-1.05 Mozart-Serenade

#### 2. Programm

514 (584), 577 (520), 203 m 1475 kHz  
18.15 Schlagmesse  
19.15 Wir blenden auf!  
19.30 Programm Wien - Paris  
Schammelmusik  
19.45 Intermezzo  
20.00 Nachr., Sport  
20.15 Auf ja und nein  
Großes Fragespiel mit Preisen  
20.45 Gute Laune  
21.30 Neue Platten  
22.00 Nachrichten  
22.15 Joh. Nep. David  
Sinfonia praeclassica  
22.45 Geile und Wahnsinn  
23.25 Joseph Haydn  
Streichquartett D-dur op. 20  
24.00-0.05 Nachr.

#### Tirol/Vorarlberg

Innsbruck-Dornbirn 477 m 629 kHz

17.10 Nachmittagskonzert  
18.00 Briefmarken  
18.15 Französ. Musik  
18.30 Melodie am Abend  
18.40 Heimatkundlicher Vortrag  
19.00 Nachrichten  
Innsbruck: Musik  
19.30 Zeitgeschehen  
19.45 Nachrichten  
20.05 Frühl. Auftakt  
20.15 Auf ja und nein  
Rätselendung mit Preisen  
20.45 „Die Franzosenbräut“  
Historische Hörfolge  
21.25 Abendkonzert  
22.00 Nachr., Sport  
22.20 Ständchen, Serenaden, Tangos  
23.10-24.00 Nachtmusik

803 m 989 kHz, 439 m 683 kHz, 407 m 737 kHz

9.40 Musik von Eisbrenner  
10.30 Kinderfunk  
11.00 Anton Bruckner  
VIII. Sinfonie c-moll  
12.30 Nachr., Kommentar  
12.55 Mittagskonzert I  
14.00 Schulfunk  
14.30 Beethoven-Konzert  
15.30 „Odysseus“  
Eine Hörfolge aus Griechenland v. Johannes Galanides  
16.30 Nachrichten  
16.40 Unterhaltungsmusik  
17.15 Sportecho  
17.45 Pressepiegel  
18.00 Kleines Konzert  
18.30 Das Streichorchester  
Adolf Wrege  
19.00 Nachrichten  
19.15 Sportnachrichten  
19.20 Kammerkonzert  
20.15 Das christliche Menschenbild im 20. Jahrhundert  
20.30 Gustav Mahler  
Das Lied von der Erde  
Wiener Sinfoniker unter Paul Kletzki  
21.30 Nachrichten  
21.45 Sportnachrichten  
22.00 Carnegie Hall  
Das NBC-Sinfonieorchester spielt  
22.30 „Hinrichtung der Maske“  
Eine Erzählung von Rudolf Krämer-Badoni  
22.50 Nocturnes und Balladen  
23.35 Joh. Seb. Bach  
„Das musikalische Opfer“ (II: Triosonate für Flöte, Violine und Continuo)  
24.00 Nachrichten  
0.10 Die Stimme Amerikas  
0.25 Wiener Sulten  
1.00 Nachrichten  
1.10 Unterhaltungskonzert  
2.00 Nachrichten  
2.05 Sendepause für Hof  
2.05 Melodie zur Nacht  
3.00 Nachrichten  
3.05 Sendepause für Kurzwelle und UKW  
3.05 Zwischen Nacht und Morgen  
4.00 Nachrichten  
4.05-4.57 Aus weiter Ferne klingt eine Melodie

#### RIAS II

407 m 737 kHz  
Bis 18.00 wie RIAS I  
18.00 Bruno Saenger spielt  
18.30 Nachrichten  
18.45 Sportnachrichten  
18.50 Berühmte Solisten  
19.20 Schulfunk  
19.50 „Orpheus u. Eurydike“  
Oper von Gluck  
21.30 Nachrichten  
21.45 Sportnachrichten  
22.00 Carnegie Hall  
Das NBC Sinfonieorchester spielt  
22.30 Johannes Brahms  
22.55 Große Erzähler  
Saul und David  
Aus den Königsgeschichten des alten Testaments  
23.35 wie RIAS I

375 m 800 kHz - 577 m 520 kHz - 187 m 1602 kHz - 202 m 1484 kHz

5.30-6.45 Der klingende Wacker  
Daw.: 6.00 Nachrichten  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.10 Frühmusik  
8.00-8.10 Nachrichten  
8.25 Bach - Reger  
Bach: Passacaglia in c-moll  
Reger: Invocation, Consonation, Introduction und Passacaglia in d-moll  
9.00 Nachrichten a. Bayern  
9.20 Musik am Morgen  
10.00 Evang. Feierstunde  
11.00 Klingende Kleingkeiten  
Reinhold Barchet (Violine), Hans Schneider (Flöte), Ernst Gröschel (Klavier), die Bläservereinigung des Städtischen Orchs. Nürnberg  
11.15 Volksmusik und Landfunk  
12.00 Mittagskonzert  
Präludium (Bodart), Märchenbuch (Friebe), Swanee River (Forster), Nordische Ballade (Barth), Slawische Melodie (Petro), Mosaik (Schönian), Tafelmusik (Farkas), Impression (Kietzsch), Polonaise (Löhner)  
13.00 Nachr., Presseschau  
13.15-13.45 Thomas Wendlinger und seine Schrammeln  
14.00 Schwarzes Brett, Markt- und Börsenberichte  
14.20 Musik am Nachmittag  
Der ukrainische Kosakenchor „Dnjpro“, das Lembach-Trio und Walter Reinhardt mit seinem Unterhaltungssorchester  
14.55 Das Stieckenpferd  
Segelliegen  
15.10 Schallpause  
15.15 Musikaleum  
Schubert und Schiller  
15.55 Nachmittagskonzert  
Bergsommers, Suite (Walter), Magnolia (Mattes), Spanische Impression (Sommerlatte), Intermezzo (Haentzschel), Russisches Volkslied, Serenade (Grothe), Kleine Melodie (Kietzsch), Elegie (Coates), Drei Sterne sah ich scheinen (Mackeben), Schwedische Rhapsodie (Mattes)  
17.00 Nachrichten a. Bayern  
17.20 Johannes Brahms  
Vier ernste Gesänge: Denn es gehet dem Menschen wie dem Vieh - Ich wandte mich - O Tod, wie bitter bist du - Wenn ich mit Menschen- und mit Engelszungen redete  
Sonate in A-dur für Violine und Klavier, Werk 100  
18.00 Gestern - heute - morgen  
18.30 Sport der Woche  
18.45 Aktuelles aus Amerika  
19.00 Betthupferl  
19.03-19.40 Kleines Abendkonzert  
Reinhold Barchet (Violine), Notturmo (Dvorak), Sérénade mélancolique f. Violine und Orchester (Tschakowsky), Lied im Volks- (Grieg), Chopiniana (Glasunow)

19.45 Nachrichten, Wetter

20.00 „Das tote Dorf“  
Ein Hörspiel von Lutz Neuhäus  
Regie: Heinz-Günther Stamm  
21.30 Goza Ando  
Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 in e-moll, Werk 11, von Chopin  
Sinfonieorchester d. Bayerischen Rundfunks, Leitung: Eugen Jochum  
22.15 Nachrichten, Berichte  
22.30 Der Kulturspiegel  
23.00 Musik zur späten Stunde  
Spitzweg - Suite (Mat-tausch), Romanze (Stiel), Slovenia (Wal-Berg), Legende (Kubinsky), Mitt-sommernacht (Alfvén)  
24.00 Nachrichten  
0.05 Jazz um Mitternacht  
1.00 Sendeschluß

#### München II

Frequenzen siehe Montag

5.30-6.15 wie I. Progr.  
6.15 Frühmusik  
7.00-8.10 wie I. Progr.  
8.10 Das Orchester der Stadt Hof  
9.00-18.00 wie I. Progr.  
18.00 Musik zur Abendstunde  
Schwedische Serenade (Grothe), Romanze in Moll (Brühne), Träumende Geige (Kietzsch), Vorrei morie (Tosti), Fallende Blätter (Carena), Albumblatt (Kubinsky), Overtüre - „Sie hat mich nie geliebt“, aus „Don Carlos“ - Liadow: „Der verzauberte See“, Märchenbild - Sinding: Romanze für Violine und Orchester D-dur - Giordano: Arie der Madeline aus „André Chenier“ - Lalo: Intermezzo aus dem Cello-Konzert - Rimsky-Korsakow: Introduction und Hochzeitsmarsch aus „Der goldene Hahn“  
20.00 Melodien in Dur und Moll  
Abendfrieden (Dostal), Episode (Kietzsch), Kleines Zwischenspiel (Haentzschel), Serenade (Jung-herr), Andalusische Romanze (Grothe), In Dur und Moll, Suite (Fischer), Serenade (Tareghni), Episode (Mausz), Rhapsodie Nr. 2 (Rixner)  
21.00 Chronik des Tages  
21.30 Bayerische Erzähler  
Der Meier Helmbrecht  
Ein mittelalterliches Gedicht, in der Prosafassung von Josef Hofmiller  
22.20 Zur Abendstunde  
spielt das Streichorchester Franz Deuber  
23.00 Nachrichten, Wetter  
23.10 Kammerkonzert  
Lully: Monolog und Be-weinung der Orianne aus „Amadis“  
Haydn: Sonate in Es-dur  
Haydn: Konzertante in G-dur für Oboe, Violine, Viola, Cello und obligates Cembalo  
24.00-1.00 wie I. Progr.

522 m 575 kHz, 287 m 1169 kHz, 312 m 1412 kHz, 201 m 998 kHz, UKW: 94.1 - 94.7 - 91.6 MHz

5.55 Das Wort zum Tag, Choral  
6.00 Volksmusik  
6.45 Choralbläser  
7.00 Morgenandacht  
der Baptistengemeinde  
7.10 Orgelmusik  
7.30 Das Südwestdeutsche Kammerorchester Pfalz-heim  
unter Friedrich Tilegant  
Concerto grosso d-moll (Vivaldi), Divertimento f. Streicher D-dur, KV. 136 (Mozart)  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.05 Landfunk mit Volks-musik  
8.30 Geistliche Musik  
9.00 „Der Ackermann und der Tod“  
Ein Gespräch über die Vergänglichkeit  
Von Johann von Saaz  
9.30 Kleines Konzert  
Händel: Partita A-dur - De Lalande: Sustainit ani-ma mea - Quia apud domi-num - Tuma: Amplius lava-me - Händel: Suite d-moll  
10.00 Worte zum Buß- und Bettag  
von Eberhard Stammier  
10.15 Frédéric Chopin  
Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 e-moll  
11.00 Ev. Morgenfeier  
Landesbischof D. Julius Bender, Karlsruhe  
11.30 Aus Konzert und Oper  
Verdi: „Die sizilianische Vesper“, Overtüre - „Sie hat mich nie geliebt“, aus „Don Carlos“ - Liadow: „Der verzauberte See“, Märchenbild - Sinding: Romanze für Violine und Orchester D-dur - Giordano: Arie der Madeline aus „André Chenier“ - Lalo: Intermezzo aus dem Cello-Konzert - Rimsky-Korsakow: Introduction und Hochzeitsmarsch aus „Der goldene Hahn“  
12.30 Nachrichten, Wetter  
Presse, Programminw.  
Glückwünsche für unsere Jubilare  
13.00 Musik des Barocks  
Fux: Ouvertüre, Aria und Sarabande aus der „Suite d-moll“, Anonym (1689)

Eberstädter Marsch, Reus-ner: Paduana, Brieg (1668) und Sarabande, Telemann: Polonaise, Pampus: Adagio, Allegro, Largo und Allegro aus der „Kammersinfonie“  
13.30 Aus unserer Heimat  
„Der Stuttgarter Hoppen-lau-Friedhof“ - Eine Hör-folge von Otto Lauten-schläger  
14.10 Chormusik  
Männerchöre von Schubert und Silcher  
14.30 Kinderfunk  
15.00 Nordische Musik  
Holberg-Suite (E. Grieg), „Zoharayde“, Legende (Svendsen) Pastoral-Suite (Larsson)  
15.45 „Die 24. Fabel des William Saroyan“  
16.00 Ludwig v. Beethoven  
Konzert für Violine und Orchester D-dur  
16.45 Nelly Sachs  
Porträt einer Schriftstel-lerin  
von Heinz Dieckmann  
17.00 Musik zur Dämmer-stunde  
Arabeske (Debussy), El-ron, ron, petit patapon (Grandjany), Valse aus dem Film „Thérèse Raquin“ (Durand), Spani-scher Tanz aus „Ein kur-zes Leben“ (De Falla), „Danny boy“ (Irisches Volkslied), Der Liebhaber und die Nachtigall (Grana-dos), Rendezvous roman-tique (Durand), Pièce en forme de Habanera (Ra-vel), Fraesque Andalous (Durand), Les Cygnes (Busser), Menuett (Pade-rewski)  
17.40 „Thüringen, das grüne Herz Deutschlands“  
Vortrag von Dr. Julius Kober  
18.00 Franz Liszt  
Eine Sinfonie zu Dantes „Göttlicher Komödie“ für großes Orchester und Frauenchor  
Der Rundfunkchor, Das Rundfunk - Sinfonieorch. unter Hans Müller-Kray  
18.45 Aktuelles a. Amerika  
19.00 „Weißt du wieviel Sternlein stehen...“  
Eine Abendmusik für große und kleine Leute  
19.30 Nachrichten, Wetter  
19.40 Programm nach An-sage

#### 2000 Franz Schubert

S. Sinfonie h-moll „Die Unvollendete“  
Das Rundfunk-Sinfonieorchester unter Carl Schuricht  
20.30 Sendereihe: „Der Krieg in Rückschau und Gleichnis“  
„Die Reise zur Babuschka“  
Ein Hörspiel von Wolfriedrich Schnurre  
Musik: Rolf Unkel  
Personen: Ein alter Russe (Erich Ponto), Ein Kind (Jutta Zeller), Alioschka (Hans Mahnke), Karl (Heinz Reincke), Regie: Otto Kurth

#### 21.25 Max Reger

Variationen und Fuge über ein Thema von Johann Sebastian Bach, op. 81  
Günter Ludwig (Klavier)

22.00 Nachrichten Wetter  
22.10 Wir denken an Mit-tel- und Ostdeutschland  
22.20 Musikal. Intermezzo  
22.30 Das Heidelberger Studio  
Schöpfungsglaube u. Evo-lutionstheorie  
7. Prof. Dr. Adolf Butenandt, Tübingen: „Was bedeutet Leben?“  
23.00 Orchesterkonzert  
Höffer: Klavierkonzert (1939) - Mahler: „Kinder-Totenlied“ nach Gedich-ten von Friedrich Rückert für Bariton und Orchester  
24.00 Nachr., Kommentar  
0.15 Unterhaltungsmusik (RIAS Berlin)  
dazw.: Nachrichten  
4.15 Sendepause

#### Stuttgart II. Programm

Württg.: 93.6 93.2 91.5 90.9 - 89.1 - 88.85 - 87.6 MHz  
Baden: 88.8 87.9 MHz  
Werktags auch 301 m 998 kHz, 212 m 1412 kHz  
5.55-18.45 wie I. Progr.  
18.45 Abendmelodie  
Sibelius: Romanze in C - Tschaiowsky: Barcarole - Borodin: Eine Steppen-skizze aus Mittelasien - Wieniawsky: Romanze aus dem Violinkonzert d-moll  
0.50-1.00 Nachr.

#### 2000 Das Städtische Orchester Heidelberg

Leitung: Karl Rucht  
Sergio Perticorally (Klavier)  
1. Konzert für mehrböriges Orch. (1950) Hans Vogt  
2. Konzert c-moll Nr. 2 für Klavier und Orchester . . . . . Rachmaninow

21.00 Nachrichten  
Der Kommentar d. Tages  
21.15 Das Wort hat . . .  
21.30 Alto Lieder und In-strumentalsätze  
Helmut Krebs (Tenor), Bruno Müller (Bariton); der Chor der Stuttgarter Johanneskantorei unter Manfred Hug; Heinz Kirchner (Diskantviola), Franz Beyer (Viola d'amore), Walter Blier (Viola da gamba), Karl Friedrich Mess, Gabriele Zimmer-mann und Hans Deyhle (Flöte); das Kleie Blä-serensemble und die Stutt-garter Volksmusik  
22.15 Glaube und Leben  
Pastor Heinrich Giesen: „Katechismus für Erwach-sene - Ihr Gebet von früher“  
22.30 Musik zur Nacht  
Three Pastoral Dances (Ernest Tomlinson), Me-nuet for an Idle Moment (Ken Warner), Variatio-nen über ein österreichi-sches Volkslied (Felix Pe-tyrek), „Tal und Wasser-fall“, Suite (Armstrong Gibbs)  
23.00 Nachrichten  
Die Schlagzelle von mor-tis  
23.15 Sendeschluß

#### Beromünster

567 m 529 kHz  
7.05 Besinnliches  
Morgenkonzert  
7.30 Sendepause  
11.00 „Margarethe“  
Oper von Gounod  
2. Sendung  
11.25 Solistenmusik  
11.45 Neue Lieder und Chansons  
12.15 Auch ich war ein Jüngling  
und andere Melodien von Lortzing  
12.40 Konzert des Studio-Orchesters  
13.25 Nach Ansage  
13.35 Solistenmusik  
14.00 Wie sie leben  
Mit der Wanderleh-rein im Berner Oberland  
14.30 Schulfunk  
„Pestalozzi in Stans“  
Hörspiel v. Aeberhardt  
15.00 Sendepause  
16.30 Jetzt gang i ans Brünnele  
Kleine Kantate von J. B. Lechner  
16.40 Dialektplauderei  
16.55 Volkslieder  
17.30 Kindernachrichten  
17.35 „D Leuchhofer“  
E. Gschicht von der Ida Bindscheder  
18.05 Konzert in der Landschaft  
18.45 Evang. Rundschau  
19.05 „Bachanas“  
Musik für 8 Celli von Villa-Lobos  
19.30 Nachr., Zeitecho  
20.00 Unterhalt. Musik  
20.30 Gespräche über die Grenzen  
21.15 Chopin-Konzert  
Sol.: W. Malczuzynski  
22.20 Eichendorff-Lieder  
22.35-23.00 Der Bür-ger als Edelmann  
Orchestersuite von R. Strauß

#### AFN

344 m 872 kHz, 547.4 m 548 kHz, 271 m 1106 kHz  
10.05 Schöne Melodien  
11.00 My little Margie  
11.30 Wunschkonzert  
12.30 Nachr., Sport  
12.45 Fibber McGee and Molly  
13.00 M. Block Show  
13.30 Dixieland  
13.45 Erzähltes  
14.00 Opernkonzert  
15.05 Stickbuddy Jamboree  
15.30 Bud's Bandwagon  
16.00 Musikal. Variété  
16.30 Kriminalhörfolge  
17.00 Musik nach Wunsch  
18.00 Bob Crosby  
18.15 Nachr., Aktuelles  
18.45 Hymnen  
19.00 Musik auf Welle AFN  
20.05 Lustspiel  
20.30 Groucho Marx  
21.00 Europaberichte  
21.45 Aktuelles  
21.30 Theatersendung  
„Reflected Glory“  
22.20 Aus Deutschland  
22.30 Neues vom Tage  
22.45 Schlagerparade  
23.05 Tanzmusik  
23.30-1.00 Wunsch-konzert  
dazw. Nachrichten

#### Florenz I

457.3 m 656 kHz  
Mailand 333.7 m 899 kHz  
18.00 Orch. G. Cergoli  
18.30 Marconi-Universi-tät  
18.45 Sinfon. Musik  
19.15 Orch. F. Ferrari  
19.45 Plauderei  
20.00 Leichte Weisen  
20.30 Nachr., Sport  
21.00 „Die Rückkehr des Odysseus“  
Oper von Monteverdi  
23.15-24.00 Tanz  
Rom II  
355 m 845 kHz  
17.00 Operettenkonzert  
18.00 Hörspielfolge  
18.30 Musikalische Unterhaltung  
19.45 Plauderei  
19.00 Funklexikon  
19.30 Klavier-spielereien  
20.00 Umschau am Abend  
20.30 Musikal.-literar. Wettbewerb  
22.00 Schöne Weisen  
22.15 Hörspiel  
23.00 Musik zum Träumen  
23.35-7.00 Nacht-musik  
Monte Ceneri  
539 m 557 kHz  
19.40 Operettenmusik  
20.00 Bunte Überraschungen  
20.40 Das Quintetto moderno  
21.00 Hörbericht  
21.30 Suite provençale (Milhaud)  
21.45 Kulturschau  
21.55 Melodie und Rhythmus  
22.20 Kalenderblätter  
22.45-23.00 Nacht-musik

#### Paris National

347 m 863 kHz  
249 m 1205 kHz  
18.30 Hier New York  
Chormusik  
19.01 Schallplatten  
19.30 Paris spricht  
20.00 Geistliche Musik  
20.30 Hörfolge  
21.00 Hörspiel  
„La Maison des Re-grets“  
Von Peter Ustinow  
22.45 Komponisten-Porträt  
Maurice Ravel  
23.15 Kammerkonzert  
23.46-24.00 Nachr.  
Hilversum I  
402 m 746 kHz  
20.20 Geistl. Konzert  
„Das Hohe Lied“ (Ber-tus van Lier)  
21.20 Vortrag  
21.45 Ensemble Jo Bonte  
22.00 Ev. Nachrichten  
22.15 Abendkonzert  
22.45 Andacht  
23.15 Quartett d-moll (Telemann)  
23.30 Plauderei  
23.45-24.00 R. Wagner  
Aus „Tristan u. Isolde“  
Hilversum II  
298 m 1007 kHz  
20.15 Bunte Sendung  
für die Truppe  
20.50 Funkmontage  
21.20 Operetten-melodien  
22.20 Plauderei  
22.35 Klaviermusik  
von Frédéric Chopin  
23.00 Nachr., Esperanto  
23.20 Trio van Loowen  
spielt leichte Musik  
23.40-24.00 Schall-platten

#### Paris Inter

1829 m 164 kHz  
16.30 Musik zur Arbeit  
17.00 Rendezvous  
um fünf  
18.00 Holländische Lieder  
18.15 Ausgewählte Platten für die Jugend  
19.00 Besuch in der Oper  
19.30 Wien spielt für Paris  
20.00 Hörspielfolge  
„Victor Imbécile heu-reux“  
20.30 Pariser Tribune  
20.53 Germaine Sablon singt  
21.00 „Clossie“  
von Szule  
22.30 Serenaden  
23.05-24.00 Bekannte Orchester - beliebte Solisten  
Straßburg  
Programm Parisien  
258.6 m 1160 kHz  
13.10 Line Renaud singt  
13.20 Zungenbrecher  
13.30 Musik und Plauderei  
14.00 Sendepause  
17.15 Sendung in arabischer Sprache  
17.55 Orch. Pierre Allier  
18.30 Schauspieler und Schauspielerinnen  
19.00 Nachrichten  
19.15 Magazin der Elsässerin  
19.35 Theaterchronik  
20.00 Nachrichten  
20.20 Bunter Streifzug  
in Wort und Musik  
21.20 Glücksfälle des Lebens  
22.00 Nachrichten  
22.15-22.45 Aus dem Lande der Inkes

#### BFN/BBC Light

247 m 1214 kHz  
1500 m 200 kHz  
17.30 Musik der Meister  
Ouv. „Karneval“ (Glasunow), Sinfon. Nr. 6 h-moll (Tschaiowsky)  
18.30 Orch. Geraldo  
19.15 Für die Jugend  
19.45 Familie Archer  
20.00 Nachr., Sport  
20.30 Bunte Stunde für die Truppe  
21.25 Somerses Meughem Festival  
„For Services Rendered“  
23.00 Nachr., Aktuelles  
23.20 Hörerpost  
23.40 Bunte Klänge  
0.05 Ein Buch zur Nacht  
0.20 Volkslieder und Tänze aus Österreich  
0.50-1.00 Nachr.  
Luxemburg  
1287 m 233 kHz  
12.35 Beliebte Chansons  
13.00 Nachrichten  
13.15 Unterhalt. Musik  
14.01 Schule der Frauen  
15.01 Frauenfunk  
15.20 Tante Lucie  
15.30 Klaviermusik  
16.17 Tout Paris  
16.30 Worte des Lebens  
16.45 Frank und Ernest  
17.00 Geistl. Sendung  
17.30 Zum Zeitvertreib  
18.36 Beliebte Schlager  
19.15 Nachrichten  
19.44 Familie Duraton  
20.00 Zur Unterhaltung  
20.15 Pariser Abende  
20.30 Zappy Max  
20.46 Chansons  
21.12 Schlagerparade  
21.42 Sport  
22.01 Buntel Allerteil  
22.30 Für die Freunde  
Luxemburg  
23.30-24.00 Tanz



505,8 m 393 kHz  
UKW 88,5 MHz

## 6.30 Wetterbericht

## Morgensmusik

## 7.55 Programmhinweise

## 8.00 Wetter, Nachrichten

## 8.10 Wasserstände

## 8.15 Morgenkonzert

## Schubert: Ouvert. im ita-

## lienschen Stil D-dur, E.

## Grieg: Holberg-Suite, O.

## Besch: Ostpreussisches Bil-

## derbuch

## 9.00 Luthers Choräle

## zum Bußtag

## Eine Sendung des Schul-

## funks

## 9.30 Josquin des Prés

## Motte, "Vultum tuum"

## Es singt der Chorale Cou-

## raud

## Leitung: Marcel Couraud

## 10.00 Evang. Morgenfeier

## Gottesdienstübertragung a.

## Spangenberg

## Anspr.: Bischof D. Wüste-

## mann, Kassel

## 11.15 Aus dem religiösen

## Leben

## 11.30 Mittagskonzert I

## Poème (Mates), Andante

## für Violoncello und Orche-

## ster (Goltermann). Sere-

## nade (Walter). Berceuse

## (Drigo). Adagio aus dem

## Flötenkonzert (E. Bodart).

## Andacht, aus d. Suite „Le-

## bensgeister“ (Czernik).

## Romance für Violine und

## Orchester (Stiel). Elegi-

## scher Walzer (Gillmann).

## Legende für Oboe und Or-

## chester (Wenig). Träume-

## rei am Kamin (Polack).

## Skizze für Orchester (L.

## Kietzsch)

## 12.30 Für Haus und Garten

## 12.40 Hessenrundschau

## 12.45 Nachrichten, Wetter

## 13.00 Mittagskonzert II

## Zwischenaktmusik Nr. 2 a.

## „Rosamunde“ (Schubert).

## Trümmerei (Schumann).

## Lied ohne Worte Es-dur

## (Mendelssohn - Bartholdy).

## Idyll für Flöte und Orche-

## ster (Godard). Letzter

## Frühling, aus „Elegische

## Melodien“ (Grieg). Der

## verzauberte See (Ljadov).

## Walderohr (Dvorak). Aria

## aus der Suite „Deutsches

## Barock“ (Pachernegg). Ele-

## gie für Streichorchester

## (Bodart). Barkarole (Stiel).

## 13.00 Sportberichte

## 13.15 Geistliches Konzert

## Bruckner: Requiem in d-

## moll für Soli, Chor und

## Orchester

## Leni Neuschwander (So-

## pran), Erna Daden (Alt),

## Herbert Hess (Tenor), Mar-

## tin Gründler (Baß), der

## Cäcilien-Verein und das

## Sinfonieorchester des Hes-

## sischen Rundfunks, Lei-

## tung: Kurt Thomas

## Reger: Introduction und

## Passacaglia d-moll

## Carl Richter (Orgel)

## 22.00 Nachrichten, Wetter

## 22.10 Sportberichte

## 22.20 Kompositionen von

## Bach und Telemann

## Telemann: Oboensolone

## a-moll, Bach: Präludium u.

## Fuge As-dur a. d. Wohl-

## temperiert, Klavier II. Teil

## - Fantasie und Fuge a-moll

## Edith Picht-Axenfeld (Kla-

## vier), Christel Pfeiffer

## (Cembalo), Alfred Sous

## (Oboe), Karl Klüh (Violon-

## cello)

Legende für Klavier und  
Orchester (Nehring). Ein-  
samkeit, aus der „Bukoli-  
schen Suite“ (Künneke).  
Solisten: Hans André (Vio-  
loncello), Kurt Redel (Flö-  
te), Kurt Herrlinger (Kla-  
vier)

## 14.00 Für Kinder

## Der Trommelbus v. Rhein

## II. Teil

## Fortsetzung vom Sonntag

## Ein Hörspiel von F. Denger

## 14.30 Orchesterkonzert

## Ouvert. zu „Medea“ (Che-

## rubini). Maurerische Trauer-

## musik KV. 477 (Mozart).

## Konzert f. Violine u. Orch.

## d-moll (Tartini). Sinfonia

## in D-dur (Boccherini). Ou-

## vertüre „Leonore“ Nr. 2

## (Beethoven)

## 15.30 Die Zeit im Funk

## 16.00 Ein Besuch in der

## Laubacher Karterei

## Der Knabenchor im Schlos-

## se zu Laubach in Oberhes-

## sen stellt sich vor, Lei-

## tung: Musikdirektor Adolf

## Wieber

## 16.45 Für die Frau

## Der Weg zum einfachen

## Leben

## 17.00 Konzert

## zum Buß- und Bettag

## Händel: Concerto grosso

## Nr. 17, op. 6 g-moll. Bach:

## Aus der Matthäus-Passion:

## Arie „Erbarme dich“, Mo-

## zart: Adagio und Fuge c-

## moll KV. 546. Beethoven:

## Konzert für Klavier und

## Orchester c-moll. Stra-

## winsky: Psalmen-Sinfonie

## Gertrude Pitzinger (Alt),

## Eduard Erdmann (Klavier),

## der Chor, Einstudierung:

## Edmund von Michay und

## das Sinfonieorchester des

## Hessischen Rundfunks un-

## ter Leitung von Walther Da-

## visson, Robert Heger, Gün-

## ter Ramin, Kurt Schröder

## und Winfried Zillig

## 18.35 Sportberichte

## 19.00 Unterhaltungsmusik

## Festlicher Trompeten-Auf-

## takt (Clarke), Agnus Dei

## (Bizet), Meditation (Mas-

## senet), La Campanella (N.

## Paganini), Hung. Rhaps-

## odie (Liszt)

## anschl. Programmhinweise

## 19.30 Hessenrundschau

## Nachrichten

## 19.50 Sportberichte

95 m 1016 kHz, 363 m 827 kHz  
195 m 1538 kHz  
JKW: 97,8 - 96,9 - 95,7 - 95,4  
94,5 - 93,6 - 93,0 - 92,5  
91,8 - 89,1 - 87,6 MHz

## 7.00 Nachrichten, Wetter

## 7.15 Morgenchoral:

## anschließend:

## Morgen-Konzert

## 7.55 Wetter, Wasserstände

## 8.00 Nachrichten

## 8.05 Internationale Presse

## 8.15 Das SWF-Orchester

## Leitung: Hans Rosbaud

## Brandenburgische Konz-

## ert Nr. 4 G-dur (Joh. Seb.

## Bach). Konzert G-dur für

## Klavier mit Orchester KV.

## 453 (Mozart). Variationen

## und Fuge über ein Thema

## von Beethoven (Reger)

## 9.30 Ev. Gottesdienst

## Ansprache: Landesbischof

## D. Haug, Stuttgart

## Liturgie: Dekan Hölzel,

## Tübingen

## 10.30 Die Aula

## Professor Hans Joachim

## Schoeps: Was ist der

## Mensch?

## Die Antwort Sören Kierke-

## gaards oder „Der Weg des

## Einzelnen durch die

## Schwierigkeit zu Gott“

## 11.00 Unterhaltungsmusik

## 12.00 Blick ins Land

## Freiburg: „Unter vier Au-

## gen“; Eine Betrachtung v.

## Pirrer Rudolf Renner

## Rheinland-Pfalz: Zum Buß-

## und Bettag (Fritz Roos)

## 12.15 Chorsätze

## von Bräutigam und Distler

## 12.40 Unsere Hauspostle

## von und mit Curt Elwen-

## spöck

## 12.45 Nachrichten, Wetter

## 13.00 Mittagskonzert

## Ouv. „Meeresstille und

## glückliche Fahrt“ (Men-

## delssohn-Bartholdy). Zwi-

## schenaktmusik Nr. 1 zu

## „Rosamunde“ (Schubert).

## Rezitativ und Duett Lady-

## Lyonel aus „Martha“ (von

## Flotow). Kol Nidrei für

## Cello und Orchester (Max

## Bruch). Aus Böhmens Hain

## und Flur, Sinfon. Dich-

## tung aus dem Zyklus

## „Mein Vaterland“ (Sme-

## tana)

## 14.00 Verstehen und ver-

## zeihen

## 14.15 Musik von Mozart

## Sonate e-moll KV. 304 für

## Violine und Klavier.

## Streichquintett g-moll

## KV. 516

## Igor Ozzim (Violine), Ce-

## cil Aronowitz (Bratsche),

## Ilse von Alpenheim (Kla-

## vier), Amadeus-Quartett

## 15.00 Kinderfunk

## Die Nachtigall

## Märchenspiel nach Hans

## Christian Andersen

## von Lothar Schluck

## 15.30 Nachmittags-Konzert

## Musik zur Unterhaltung

## 17.00 Lotos blüht unterm

## Vordach des Todes

## Die Geschichte des japani-

## schen Unterseebotes 1-33

## Hörfolge von Hans Ekke-

## hard Bahr

## 17.30 Hugo Distler

## „Totentanz“

## für A-cappella-Chor

## nach Texten aus dem

## „Cherubischen Wanders-

## mann“ von Angelus Sile-

## sius

## Der Badische Singkreis,

## Leitung: Hermann Pfauz

## 18.00 Musik von Schubert

## Oktett F-dur op. 166 für

zwei Violinen, Bratschen,  
Cello, Kontrabaß, Klari-

nette, Horn und Fagott

Kammermusik-Vereinigung

der Berliner Philharmonie-

ker

## 19.00 Blick ins Land

## Tübingen-Freiburg: Nach

## Ansage

## Rheinland-Pfalz: Brief aus

## Koblenz

## 19.20 Kleine Abendmusik

## Deutsche Volkslieder

## 19.50 Nachrichten

309 m 971 kHz, 189 m 1586 kHz

## 5.58 Eröffnungsansage

## 6.00 Morgenspruch, Wetter

## Anschließend:

## Besinnlicher Klang

## 7.00 Nachrichten, Wetter

## 7.05 Lyrische Weisen

## 7.50 Programmhinweise

## 7.55 Köln: Wasserstände

## 8.00 Hann.: Die zehn Gebote

## 8.40 Max Reger

## Choralphantasie „Straf mich

## nicht in deinem Zorn“

## 9.00 Nachrichten, Wetter

## 9.10 Unterhaltungskonzert

## 10.00 Evangel. Gottesdienst

## 11.00 Hannover: Die schönsten

## Märchen aus „1001 Nacht“

## erzählt von Günter Eich

## 9. Deschouders Abenteuer

## 11.45 Seewetter, Wasserstände

## 12.00 Hannover:

## Sang und Klang (I)

## 13.00 Zeitzeichen

## Nachrichten, Wetter

## 13.10 Sang und Klang (II)

## 14.00 Kinderfunk

## Die Leserrate erzählt von

## alten und neuen Büchern

## 14.30 Was ihr wollt

## Klassische Musik

## 16.00 Hannover:

## Das Locumver Gespräch

## Die Grenze — der Eisernen

## Vorhang

## 16.30 Opernkonzert

## 17.15 Sportberichte

## 18.00 Hann.: Gedanken zur Zeit

## Schuld und Sühne

## NWDR UKW West

98,4 - 95,7 - 94,5 - 94,2 -  
93,9 - 91,8 - 91,5 - 89,7 -  
89,1 - 88,8 MHz

## 7.00 Morgenlied, Wetter

## 7.05 Herzlichen Glückwunsch

## 7.30 Altschöne Weisen

## 8.00 Zum Buß- und Bettag

## „Der große Abfall“

## 8.30 Nachrichten

## 8.35 Die Lebenden ruf' ich ...



Unser Leben schauend gelebt ist unsere Ernte gehalten. (G. Hauptmann)

„Jagdhund Gottes“ nannte man den bei Mannheim geborenen Missionar Christian Heinrich Rauch, der sich Zeit seines Lebens dem Kampf für die Menschlichkeit verschrieb. Sein Kampf, der ihn tief nach Amerika hineinführte, war keineswegs vergeblich. Er galt dem Leben und der Freiheit der schwarzen und weißen Sklaven dieses Erdteils, deren menschenunwürdiges Dasein ihm, dem Europäer, als etwas Unverträgliches erschienen mußte. In freiwilliger Sklaverei fand der Missionar als „Weißer Niggersklave“ in Jamaika den Tod (Stuttgart, 16.40 Uhr.)



In seinem Sinfoniekonzert sendet Stuttgart um 21.00 Uhr das Vorspiel zum Nachmittag eines Fauns von Claude Debussy.

Sein eigenes Requiem hörte sich Heinrich von Reuß, der große Gönner des Komponisten Heinrich Schütz, schon zu seinen Lebzeiten verschiedene Male an. Schütz hatte für den ersten Teil dieses Werkes eine Reihe von Sprüchen vertont, die der Fürst auf seinen frühzeitig beschafften Sargdeckel hatte schreiben lassen, der zweite Teil enthält den Text der Leichenpredigt, der dritte den zur Beisetzung angeordneten Gesang des Simon für fünfstimmigen Chor und drei Solisten. Nach dem tatsächlichen Tode seines Gönners widmete Schütz die „Musikalischen Exequien“ dessen Witwe und ihren Söhnen. (SWF, 23.15 Uhr.)

Ein schwerer Verlust für das BBC-Fernsehen ist der Übertritt Dick Leemans zum Werbefernsehen. Leeman, der Produktionsleiter der bisher populärsten BBC-Sendung „What's my line?“, hatte seinen BBC-Vertrag von sich aus gekündigt.

Osterreich

- 1. Programm**  
Klagenfurt 412 (728), Linz u. Graz 215 (1394), Salzburg 388 (773), Wien 530 m 566 kHz
- 17.30** Unterhaltungskonzert  
**18.00** Rundfunktipps  
**18.15** Lokalsendungen  
**18.30** Aktuelles  
**18.45** Lokalsendungen  
**19.00** Echo der Zeit  
Wien: 19.00—19.35  
Russische Stunde  
**19.15** Guten Abend, liebe Hörer  
**19.30** Philips Revue  
Wien: 19.35 Echo des Tages  
**19.45** Nachrichten  
**20.05** Bei uns dahome  
Wien: 20.15—22.00  
Russische Stunde u. a. Musik aus Opern, Operetten und frohe Lieder und Tänze  
**20.45** Ensemble J. Huber  
**21.00** Hörfolge  
Das Reich der Mitte  
**22.00** Nachrichten  
**22.15** Sportmosaik  
Wien: 22.15—23.05  
Russische Stunde  
**22.30** Unterhalt. Musik  
**23.05** Theaterspiegel  
**23.30** Tanzmusik  
**0.05—1.00** Zeitgenössische Niederländische Musik
- 2. Programm**  
514 (584), 577 520), 203 m 1475 kHz
- 17.10** Nachmittagskonzert  
**18.00** Rechtsfragen  
**18.15** Operettenkonzert  
**19.15** Wir blenden auf!  
**19.40** Tänze von Johann und Joseph Strauß  
**20.00** Nachr., Sport  
**20.15** Theater der Welt  
Die Jugend wählt aus  
**21.30** Zaubermusik  
**22.15** Kabarett ist Plauderei  
Schuld ist die Liebe  
**22.30** Vortrag  
**22.50** Klingende Musikgeschichte  
**23.20** Schöne Melodien  
**24.00—0.05** Nachr.

- Tirol/Vorarlberg**  
Innsbruck-Dornbirn 477 m 629 kHz
- 17.10** Unterhaltungskonzert  
**19.30** Romanlesung  
**20.30** Posaunenquartette  
**18.40** Die Bücherecke  
**19.00** Nachrichten  
Innsbruck: Musik  
**19.30** Neues vom Tag  
**19.30** Philips-Revue  
**19.45** Nachrichten  
**20.45** Aus Homers „Odyssee“  
**21.05** Rattenfängerlieder  
**21.20** „Die Kaiserin“  
Lebensstationen Maria Theresias  
**22.00** Nachr., Sport  
**22.20** Tanzmusik  
**23.00** Sinfoniekonzert

RIAS

- 303 m 989 kHz, 439 m 683 kHz, 407 m 737 kHz
- 10.00** Schulfunk  
**10.45** Berliner Musiknachwuchs  
**11.00** Die bunte Palette  
**11.45** Vermissten-Suchdienst  
**12.00** Mittagskonzert I  
**12.20** Landfunk  
**12.30** Nachrichten, Blitzfunk  
**12.45** Mittagskonzert II  
**13.30—13.45** Nachrichten  
**14.00** Kapriziöse Musik  
**14.30** Kinderfunk  
**14.45** Komponisten sind auch Menschen!  
**15.00** Der neue Katalog  
Eine Schallplattenbesprechung  
**15.30** Das ABC der Vitamine  
**15.45** Kammermusik  
**16.30** Nachrichten  
**16.40** Kirchennachrichten  
**17.00** Teekonzert  
**17.45** Pressespiegel  
**17.58** Schallpause  
**18.00** Sportvorschau  
**18.05** Musik zum Feierabend  
**18.30** Berlin am Abend  
**18.45** Die Stimme Amerikas  
**19.00** Nachr., Kommentare  
**19.30** Wir gehen ins Theater  
**20.25** Unterhaltungsmusik  
**21.00** Nachr., Kommentare  
**21.30** An Sitzungstagen  
Hörbericht aus dem Abgeordnetenhaus  
**22.00** Stunde der Melodie  
**22.45** Die Stimme Amerikas  
**23.00** Nachrichten  
**23.05** Funk-Universität  
**23.20** Universitäten und Studenten  
**23.35** Kurt Edelhagen  
**24.00** Nachr., Kommentar  
**0.15** Melodie und Rhythmus  
**1.00** Nachr., Kommentar  
**1.15** Tanzmusik  
**2.05** Sendepause für Hof  
**2.05** Silberne Nacht  
**3.05** Sendepause für Kurzwelle und UKW  
**3.05** Unterhaltungsmusik  
**4.05—4.57** Zwischen Nacht und Morgen
- RIAS II**  
407 m 737 kHz
- Bis 1.00 wie RIAS I  
**18.00** Berlin am Abend  
**18.15** Die Stimme Amerikas  
**18.30** Nachr., Kommentare  
**19.00** Die RIAS-Spielshow  
**19.45** Tatsachen und Meinungen oder Jugend in unserer Zeit  
**20.00** Unterhaltungsmusik  
**20.30** Nachr., Kommentare, Berichte  
**21.00** Die Stimme Amerikas  
**21.15** Unterhaltungsmusik  
**21.55** Sportvorschau  
**22.00** An Sitzungstagen  
Hörbericht aus dem Abgeordnetenhaus von Berlin  
**22.30** Peter Cramer mit seinen Solisten  
**23.00** Nachrichten  
**23.05** Musikkritik am Mikrophon  
**23.15** „Lande der Melodie“  
**24.00** wie RIAS I

München

- 375 m 800 kHz - 577 m 520 kHz - 187 m 1602 kHz - 202 m 1484 kHz
- 5.30—6.45** Der klingende Wecker  
Dazu:  
6.00 Nachrichten und Marktmeldungen  
6.10 Für die berufstätige Frau  
**7.00** Nachrichten, Wetter  
**7.10** Mit Musik geht alles besser  
**8.00—8.10** Nachrichten  
**8.25** Der Stellenmarkt  
**8.30** Für die Hausfrau  
**9.00** Nachrichten a. Bayern  
**9.20—9.50** Schulfunk  
**10.30** Bekanntmachungen  
**10.35** Zur Unterhaltung  
**11.15** Volksmusik und Landfunk  
**12.00** Mittagskonzert  
**13.00** Nachr., Presseschau  
**13.15—13.45** Musik nach Tisch  
Bruno Saenger mit seinen Solisten  
**14.05** Schwarzes Brett, Markt- und Börsenberichte  
**14.25** Ländliche Klänge  
Es singen und spielen die Fränkischen Volkssänger, der Weibersbrunner Jägerchor, Hans Zischer, Zither, d. Nürnberger Akkordeonorchester, Leo Eysoldt mit seinem Ensemble und die Fränkischen Stadtpfeifer  
**14.55** Das offene Fenster  
Alice Platen, London: Der Kult der alten Autos in England  
**15.10** Schallpause  
**15.15** Schulfunk  
**15.45** Für die Kleinen  
Erika erzählt das Märchen vom Feuertöchterchen  
**16.05** Fränkische Komponisten  
Max Gebhard: Trio für Flöte, Bratsche und Klavier. Hans Fleischer: Drei Lieder für Sopran und Klavier: Liebeslied - Das verlassene Mägdlein - Lebewohl. Karl Thieme: „Der Vetter Michel“, eine lustige Spielmusik für zwei Holzbläser und Streicher  
**16.40** Für unsere kleinen Musikfreunde  
Reinecke: Aus dem „Notenbuch für kleine Leute“ für Klavier. Schumann: Drei Lieder für Sopran u. Klavier: Vom Schlaraffenland - Der Schmetterling - Der Sandmann. Kindersoliste in G-dur für Klavier  
Käthe Jordan (Sopran), Ruth Steding (Klavier), Hertha Buren-Kühler (Klavier)  
**17.00** Nachrichten a. Bayern  
**17.20** Unterhaltungskonzert  
Orchester Walter Reinhardt  
Hanna Scholl, Heinz Maria Lins  
Kleine Ouvertüre (Martin Fischer). Romanze (Schweden). Spinnliedchen - Drei kleine Birken stehn im Wind (Popper). Drei Bagatellen (Ritter). Der letzte Tango (Mohr). Wir warten auf dich (Ballhorn). Du warst für mich ein Liebesroman (Perl). Marengo (Wilden)  
**18.00** Gestern - heute - morgen  
mit der Glosse von Rufus Mücke  
**18.45** Aktuelles aus Amerika  
**19.00** Bethupho  
**19.03—19.40** Wald und Gebirge  
Eine Sendung für Bergsteiger und Naturfreunde  
**19.45** Nachrichten, Wetter  
**20.00** Landtagswahl 1954  
**20.10** Sie wünschen?  
Wir spielen Ihre Lieblingsmelodien  
**21.55** Winston Churchill — sein Weg und seine Welt  
Herbert Hupka bespricht zwei neue Biographien  
**22.15** Nachrichten, Wetter  
**22.30** Meister ihres Instrumentes  
Das Paganini-Quartett  
Streichquartett in D-dur, Werk 44, Nr. 2 (Mendelssohn-Bartholdy)  
**23.00** Nachstudio  
Aufbruch zum Absoluten  
Der Beginn des „renouveau catholique“ nach den Memoiren v. Raissa Maritain  
Dargestellt von Alfred Andersch  
**24.00** Mitternachtszeitung  
**0.15** Drei Viertelstunden im Dreiviertelakt  
**1.00** Sendeschluß

München II

- Frequenzen siehe Montag
- 5.30—6.10** wie I. Progr.  
**6.10** Morgen ohne Sorgen  
**7.00—8.10** wie I. Progr.  
**8.10** Leichte Melodie  
**9.00** Nachrichten a. Bayern  
**9.20** Schulfunk  
**9.50—15.15** wie I. Progr.  
**15.15** Schulfunk  
Amazonas  
Welt ohne Weiße  
**15.45—18.00** wie I. Progr.  
**18.00** Volksmusik  
aus der Rhein- und Oberpfalz, Franken, Schwaben, Nieder- und Oberbayern  
Man: Josef Dünninger  
**19.00** On parle français  
Ein Sprachkurs aus Paris  
**19.15** Sportmosaik  
**19.30** Sinfoniekonzert  
Rossini: „Die seidene Leiter“ - Ouvertüre. Richard Strauß: Vier letzte Lieder: Frühling - September - Beim Schlafengehen - Im Abendrot (Annelies Kupper) Reger: Variationen und Fuge über ein Thema von Hiller, Werk 100  
Sinfonieorchester d. Bayerischen Rundfunks, Leitung: Eugen Jochum  
**20.45** Aus der Wirtschaft  
**21.00** Chronik des Tages  
**21.30** Jazzfreunde unter sich  
Historische Jazzplatten — neu veröffentlicht  
**22.25** In der Bar nebenan  
spielt das Art van Damme-Quintett  
**22.45** Die Buchbesprechung  
**23.00** Nachrichten, Wetter  
**23.10** Musikalisches Roulette  
**24.00—1.00** wie I. Progr.

Stuttgart

- 522 m 575 kHz, 257 m 1169 kHz, 212 m 1412 kHz, 301 m 998 kHz, UKW: 94.5 - 92.7 - 91.5 - 91.2 - 90.0 MHz
- 4.55** Morgenspruch, Choral  
**5.00** Froher Klang  
dazu: 5.30 Nachrichten  
**5.50** Die Heimatpost  
Nachrichten  
Marktrundschau  
**6.00** Nachrichten  
**6.05** Das geistliche Wort  
Evangelische Kirche  
**6.10** Musik macht gute Laune  
Ihr Lieblingsschlager zum Tagesbeginn  
**6.45** Für die berufstätige Frau  
Bevor die Frau zur Arbeit geht  
**7.00** Nachrichten  
**7.05—7.10** Das geistliche Wort  
Evangelische Kirche  
**8.00** Nachrichten  
**8.05** Wasserstände  
**8.10** Frauenfunk  
Was hier u. dort geschieht  
**8.20** Bremen:  
Melodien am Morgen  
**9.00** Nachrichten  
**9.05** Musik zur Werkpause  
Volksmusik  
**9.30** Sendepause  
**10.15** Schulfunk  
Parteiabteilung u. Wahl - Die Klatschbas  
**10.45** Orchesterkonzert  
Joh. Chr. Bach: Ouvertüre D-dur. Hoffmann: Minuetto. Telemann: „Der Schulmeister“, komische Kantate. Toeschi: Partita notturna. Eichner: Sinfonie Es-dur  
**11.45** Klingendes Tagebuch  
mit den Glückwünschen für unsere Jubilare, dem Zeitfunk am Mittag, dem Programmhinweisen für Funk und Fernsehen  
**12.30** Nachrichten Wetter  
Presse  
**12.45—13.05** Landfunk mit Volksmusik
- Angemessener Pachtzins bei Landpachtverträgen**  
**14.15** Nachrichten  
**14.20** Kulturumschau  
**14.35** Hausmusik  
Robert Franz: Lieder für Sopran  
Hanna Scholl, am Flügel: Franz Zübal  
**15.00** Schulfunk  
Kampf gegen Naturgewalten: Lawinen  
**15.30** Kleine Klaviermusik  
**15.45** Aus der Wirtschaft  
**16.00** Erwin Lehn und sein Sinfoniekonzert  
Gerh. Wendland (Gesang), Ernst Mosch (Posaune), G. Wehner (Cembalo)  
Kollo: Tanzen und jung sein. Mohr: Bei zärtlicher Musik, Tautz: So schön, wie's damals war, „Walzerklänge“, Polp. Brandner: Tausendmal. Mück: Caza, Fischer: Tango espagnol, Baumgart: Fahrt ins Blaue, Oldörp: Lebewohl. May: Ein Lied geht um die Welt, „Ein Walzerstrauch“, Polp. Munsonius: In mir klingt ein uraltes Lied. Pleyer: Hürdensprünge  
**16.40** Badener in aller Welt  
„Weißer Niggersklave Henry“  
Aus dem Leben des Missionars Heinrich Rauch  
Erzählt von Toni Peter  
**17.00** Romantische Chormusik  
Chöre von Schumann, Johannes Brahms und Reger  
Der Rundfunkchor unter Hermann Josef Dahmen  
**17.30** Die Heimatpost  
s. Bawett erzählt von Mariens goldne Schuh  
**18.00** Nachrichten  
**18.05** Musik macht gute Laune  
**18.45** Aktuelles a. Amerika  
**19.00** Das Abendbild  
**19.05** Mikrophon unterwegs  
Zeitfunk und Musik  
**19.30** Von Tag zu Tag  
Nachrichten, Berichte  
Kommentare

2000 Fröhlicher Feierabend

- 21.00 Sinfoniekonzert**  
Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune (Vorspiel zum Nachmittag eines Fauns) - Saint-Saëns: Konzert für Klavier u. Orchester Nr. 2 - Dvorak: Sinfonische Variationen über ein Originalthema op. 78  
Das Rundfunk-Sinfonieorchester unter Hans Müller-Kray  
Solistin: Ina Marika (Klavier)

- 22.00** Nachrichten, Wetter  
**22.10** Sport gestern und heute  
**22.20** Musikalisches Intermezzo  
**22.30** „Augustinus - ein Ereignis d. Glaubens“  
Ein Bild seiner Gestalt u. Wirkung in einer Hörfolge von Alfred Prugel  
**23.15** Musik zur Nacht  
Melachino: Aquarell. Stix: Spielerei, Weill: September-Song. Youmans: Time on my hands.  
**Auric:** Where is your heart, Alfvén: Swedish Rhapsody, Rodgers: If I loved you, Martin: Waltzbugle Boy, Cardillo: Catari Catari, Rodgers: Blue moon, Weersma: Gavotta, „Water Boy“, Negro spiritual, Maxwell: Ebb Tide, Wayne: Vanessa  
**24.00** Nachr., Kommentar  
**0.15** RIAS Berlin: Unterhaltungsmusik  
dazu: Nachrichten  
**4.15** Sendepause

Stuttgart II. Programm

- Württbg.: 93.6 - 93.2 - 91.5 90.9 - 89.1 - 88.5 87.6 MHz  
Baden: 88.8 87.9 MHz  
Werktags auch 301 m 998 kHz - 212 m 1412 kHz
- 4.55—17.00** wie I. Progr.  
**17.00** Nachrichten  
**17.05** Volkstümliche Welsen  
**17.30** Schulfunk  
Erkunde: Auf einem ostpreussischen Gutshof  
**18.00** Nachrichten  
**18.05** Aktuelle Berichte  
Württemberg:  
Von Land und Leut'  
Die Eberstädter Höhle  
**18.15** Sendergruppe Baden:  
Aus Stadt und Land  
**18.45** Leichte Musik zum Feierabend  
Lodge: Douschka, Majewski: Der Cox-Trott, Brandner: Chihuahua, Wegener:  
**17.45** Werkkonzert  
**18.30** BBC West Light Orchestra  
**19.05** Fragestunde für die Jugend  
**19.45** Familie Archer  
**20.00** Nachr., Sport  
**20.30** Archie's the Boy  
Heitere Sendung  
**21.00** Bonler  
Melodienreigen mit beliebten Stars  
**21.45** Interviews  
**22.00** Hörbericht  
**22.30** Wunschkonzert  
**23.00** Nachr., Aktuelles  
**23.20** Tanzmusik von gestern  
**0.05** Ein Buch zur Nacht  
**0.20** Orch. Norrie Paramor  
**0.50—1.00** Nachr.

2000 Künstler der Wiener Staatsoper singen und erzählen

- Wilma Lipp, Ljuba Welitsch und Hilde Gueden (Sopran), Georgine von Milinkovic (Mezzosopran), Julius Patzak (Tenor), Erich Kunz (Bariton)  
Beethoven: „Gott, welch ein Dunkel hier“, Arie des Florestan aus „Fidelio“ - Mozart: „Traurigkeit wird mir zum Lose“, Arie der Konstanze aus „Die Entführung aus dem Serail“, Register-Arie des Leporello aus „Don Giovanni“ - Verdi: Zwischenspiel aus „Macbeth“, „König des Abgrunds zeige dich“, Szene der Ulrica aus „Ein Maskenball“, „Wenn das Kraut der Vergessenheit“, Arie der Amelia aus „Ein Maskenball“ - Puccini: Zwischenaktmusik aus „Manon Lescaut“ - Mimis Abschied aus „La Bohème“

- 21.00** Nachrichten  
Der Kommentar d. Tages  
**21.15** Das Südfunk-Brett  
anschießend:  
Erwin Lehn und sein Südfunk-Tanzorchester  
**22.20** Literar. Kommentar von Dr. Oskar Jancke  
**22.30** Leichte Musik am späten Abend  
**23.00** Nachrichten  
Die Schlagzeile v. morgen  
**23.15** Sendeschluß

Beromünster

- 567 m 529 kHz
- 7.05** Volksmusik  
**7.30** Sendepause  
**10.15** Darius Milhaud  
Suite d'après Corrette  
**10.20** Schulfunk  
„Das Ende Karls des Kühnen“  
Hörspiel von Flückiger  
**10.50** Musik aus Burgund  
zur Zeit der großen Herzöge  
**11.00** Konzert der Stadtkirche Biel  
dazu: Plauderei  
**12.15** Der Tenor  
Walther Ludwig  
**12.30** Nachrichten  
anschl. Bericht v. den Schützen-Weltmeisterschaften in Caracas (Venezuela)  
**12.40** Lieder und Tänze aus Paraguay  
**13.15** Cellomusik  
**13.40** Lieder  
von Milly Hänni-Kunz  
**14.00** Eine kleine Gotthelfreihe  
Eine alte Geschichte zu neuer Erbauung  
**14.30** Sendepause  
**16.30** Schallplatten  
**16.45** Vorlesung  
**17.00** Musik am Burgundischen Hof  
**17.40** Bertha v. Burgund und Payenne  
Betrachtung von H. Lotter  
**18.00** Unterhalt. Musik  
**18.45** Film-Magazin  
**19.05** Moderne Schlager in der Krinoline  
**19.30** Nachr., Zeitecho  
**20.00** Violonmusik  
**20.30** Dialekt-Hörspiel  
**21.45** Ein Schweizer Liederspiel  
für Solostimmen und Instrumente  
**22.20—23.00** Jazz

AFN

- 344 m 872 kHz, 547,4 m 548 kHz, 271 m 1106 kHz
- 11.03** Familie Aldrich  
**11.30** Wunschkonzert  
**12.30** Nachr., Sport  
**12.45** Fibber McGee and Molly  
**13.00** M. Block Show  
**13.30** Zur Unterhaltung  
**13.45** Wissenschaftl. Magazin  
**14.00** Sinfoniekonzert  
**15.05** Stickbuddy  
Jamboree  
**15.30** Bud's Bandwagon  
**16.00** Beliebte Solisten  
**16.30** Märchenfunk  
**17.00** Musik nach Wunsch  
**18.00** Perry Como  
**18.15** Nachr., Aktuelles  
**18.30** Sportberichte  
**18.45** Hymnen  
**19.00** Unterhalt. Musik  
**20.05** Herb Shriner  
**20.30** Quizsendung  
**21.00** Europabericht  
**21.15** Aktuelles  
**21.30** Stars aus Paris  
**22.00** Hörspiel  
**22.30** Aus aller Welt  
**22.45** Schlagerparade  
**23.05** Orch. B. Williams  
**23.30—1.00** Wunschkonzert
- Sottens**  
393 m 764 kHz  
**20.00** Hörspiel  
„Ulrike Woytich“ nach Jakob Wassermann  
**20.40** Kleiner Führer durch die romanische Schweiz  
**21.25** Abendkonzert  
Dir.: Victor Desarzens  
Pierre Doukan, Violine  
**22.35—23.15** Gedenksendung  
Gabriel Fauré

Florenz I

- 457,3 m 656 kHz  
Mailand 333,7 m 899 kHz
- 18.15** Solange Berry  
**18.30** Zeitfragen  
**18.45** Stunde der Musik  
**19.30** Ensemble „Esperia“  
**19.45** Advokat für alle  
**20.00** Orch. Luttazzi  
**20.30** Nachr., Sport  
**21.00** Fünftreffchen  
**21.45** Orch. Savina  
**22.15** Hörfolge  
**22.45** Gesangskonzert  
Werke von Bizet, Sévère und Gounod  
**23.15—24.00** Tanzmusik
- Rom II**  
355 m 845 kHz  
**15.30** Humor u. Musik  
**16.00** Künstlerporträt  
**16.30** Hörspiel  
**18.00** Kinderfunk  
**19.30** Ensemble Gimelli  
**20.00** Umschau a. Abend  
**20.30** Bunte Unterhaltung  
**21.15** Orchesterkonzert  
**23.00** Orch. Gino Conti  
**23.35—7.00** Nachtmusik
- Monte Ceneri**  
539 m 557 kHz  
**20.00** Hörbericht  
**20.30** Sinfoniekonzert  
Sinfonie B-dur KV. 319 (Mozart). Konzert für Cello und Orchester (Khatchaturian). Partita (Mortari)  
**22.00** Melodie und Rhythmus  
**22.20** Briefkasten  
**22.35—23.00** Tanz

Paris National

- 347 m 863 kHz  
249 m 1205 kHz
- 18.30** Hier New York  
Concerto grosso in D (Strawinsky)  
**19.01** Ballettmusik  
Werke von Glinka und Borodin  
**19.30** Paris spricht  
**20.00** Orchesterkonzert  
Dir.: André Cluytens  
Sol.: I. Stern (Violine)  
**22.15** Kunst u. Leben  
**22.40** Hörfolge  
**23.05** Kammermusik  
Werke von Beethoven und Schumann  
**23.46—24.00** Nachr.
- Hilversum I**  
402 m 746 kHz  
**19.35** Kleines Konzert  
Ouv. 1812, op. 49 (P. Tschairowsky). Danse macabre op. 40 (Saint-Saëns)  
**20.00** Funkjournal  
**20.20** Bunte Sendung  
**22.00** Literar. Umschau  
**22.10** Schallplatten  
**22.20** Orgelkonzert  
**22.45** Abendandacht  
**23.15—24.00** Leichte Musik
- Hilversum II**  
298 m 1007 kHz  
**20.05** Sinfoniekonzert  
Aus „Rosamunde“ (Schubert). Fantasie f. Klavier und Orchester (Debussy). Sinfonie c-moll (Beethoven)  
**21.50** Kabarett  
**22.20** Evergreens  
**22.40** Reportage  
**22.45** Auslandsschau  
**23.00** Nachr., Sport  
**23.30—24.00** Nachtmusik

Paris Inter

- 1829 m 164 kHz
- 14.33** Lieder und Rhythmen  
**15.00** Schallplatten  
**16.18** Zigeunerweisen  
**16.30** Musik zur Arbeit  
**17.00** Rendezvous um fünf  
**18.00** Bunte Sendung  
**18.30** Jazz-Magazin  
**19.00** Landschaften in Wort und Musik  
**20.00** Orchesterkonzert  
Dir.: A. Cluytens  
Solist: Isaac Stern  
**22.03** Kammermusik  
Das Trio di Trieste spielt  
**23.00** Nachrichten  
**23.33—24.00** Tanz
- Straßburg**  
Programm Parisien  
258,6 m 1160 kHz  
**13.10** Kriminalhörfolge  
„Monsieur Leccocq“  
**13.20** Die Donnerstage der Jugend  
**14.45** Im Königreich der Musik  
**15.30** Hörspielfolge  
„Pavillon mon désir“  
**16.10** Im Kinderland  
**16.30** Für Erwachsene verboten  
**17.00** Unterhaltungskonzert  
**17.45** Junge Talente  
**18.30** Télé-Paris  
**19.00** Nachrichten  
**19.13** Kinderfunk  
**20.00** Nachrichten  
**20.20** Bunte Unterhaltung  
**20.50** Musikal.-literar. Sendung  
**21.05—23.00** Theater-sendung  
„Sappho“ nach Alphonse Daudet

BFN/BBC/Light

- 247 m 1214 kHz  
1500 m 200 kHz
- 17.45** Werkkonzert  
**18.30** BBC West Light Orchestra  
**19.05** Fragestunde für die Jugend  
**19.45** Familie Archer  
**20.00** Nachr., Sport  
**20.30** Archie's the Boy  
Heitere Sendung  
**21.00** Bonler  
Melodienreigen mit beliebten Stars  
**21.45** Interviews  
**22.00** Hörbericht  
**22.30** Wunschkonzert  
**23.00** Nachr., Aktuelles  
**23.20** Tanzmusik von gestern  
**0.05** Ein Buch zur Nacht  
**0.20** Orch. Norrie Paramor  
**0.50—1.00** Nachr.
- Luxemburg**  
1287 m 233 kHz  
**12.35** Beliebte Chansons  
**13.00** Nachrichten  
**14.30** Schule der Frauen  
**15.16** Nanette Vitamine  
**15.30** Funkfeuilleton  
**15.43** Françoise  
**16.15** Kinderfunk  
**17.30** Zum Zeitvertreib  
**18.36** Beliebte Schlager  
**19.15** Nachrichten  
**19.44** Familie Duraton  
**20.00** Bunte Sendung  
**20.31** Nanette Vitamine  
**20.46** Tresor der Fee  
**21.01** Theater-Sendung  
„Un Trou dans le Mur“ von Mirande  
**22.01** Kammermusik  
Streichquartett op. 24 (Petzold)  
**22.31** Für die Freunde  
Luxemburgs  
**23.30—24.00** Tanz



505,8 m 593 kHz  
UKW 88,5 MHz

- 5.30 Hessenrundschau  
5.35 Nachrichten, Wetter  
5.40 Musik für Früh-  
aufsteher  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Frühmusik  
vom NWDR Köln  
6.50 Hessenrundschau  
anschl. Programmhinweise  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Zuspruch am Morgen  
7.10 Beschlüßigte  
Morgenmusik  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.05 Ratgeber d. Frauen-  
lunks  
8.10—8.15 Wasserstände  
9.00 Schulfunk  
Der alte Fritz  
Größe und Dämonie II  
Aufgeklärter Geist I  
9.30—11.00 Sendepause  
11.20 Für Haus und Garten  
11.30 Musik  
zur Mittagspause  
Española-Rhapsodie (Cha-  
brier), Kleines Rendezvous  
Ballettszene (Mareček).  
Zweiter Satz, aus d. Suite  
für Orchester (Iblau), Fah-  
rende Musikanten, Ouvert.  
(Szukla), Impressionen (O.  
Schäfer), Valse George (Ri-  
sch), Der exzentrische  
Hölling (Stuart), Finale, a.  
d. „Zweiten Blumenwun-  
der-Suite“ (Künneke).  
12.25 Der hess. Landbote  
12.35 Hessenrundschau  
12.45—13.00 Nachr., Wetter  
13.00—14.00 Presse  
14.05 Sendepause  
14.05 Nur für Kassel:  
„Rund um Kassel“  
15.00 Wirtschaftsfunk  
15.15 Deutsche Fragen  
Informationen für Ost und  
West  
15.30 Schulfunk  
Voltaire  
Aufgeklärter Geist II

- 16.00 Unterhaltungsmusik  
Das Unterhaltungssor-  
chest, des Hessischen  
Leitung: Erich Börschel  
Solisten: Hans Klappa  
(Violine), Achille Scotti  
(Klavier)  
Eine lustige Ouvertüre (K.  
Szukla), Rhythm, Rhapso-  
die (Croudon), Tarantella  
und Pièce d'eau für Kla-  
vier u. Orchester (Scotti).  
Liebesgeschichten, Walzer  
(Grams), Polka dots (Lub-  
bock), Mazurka (Kiebert).  
Lebenskünstler (Risch).  
Schenk dir ein (Proles)  
16.45 Für unsere Studie-  
renden  
17.00 Wir grüßen das  
Kinzigtal  
Eine Heimatstunde aus  
Bad Soden-Salmünster mit  
Chören aus Bad Soden,  
Römhild, Kerbersdorf,  
Eckartroth und Ulmbach,  
einer Kindergruppe aus d.  
Sudetengau und d. Steier-  
mark, dem Kinderchor Bad  
Orb und der Frankfurter  
Volksmusik, Leitung: Otto  
Schwägerl  
17.45 Nachrichten  
17.55 Aus der Wirtschaft  
18.10 Die Zeit im Funk  
18.35 Vor d. Landtagswahl  
18.45 Aktuelles a. Amerika  
19.00 Guten Abend,  
liebe Hörer  
Musik zum Feierabend  
Ouvertüre z. Operette „Die  
Blume von Hawaii“ (Abra-  
ham), Ständchen (Amper).  
Unter dem Himmel von Pa-  
ris (Potp.). Kleine Weise  
(Amper), Berceuse (Meyer).  
Zauber v. Paris (Berkling).  
Comme un p'tit coq'licot  
(Valery). With a smile and  
a song (Churchill)  
anschl. Programmhinweise  
19.30 Hessenrundschau  
Nachrichten, Kommentar

295 m 1016 kHz, 363 m 827 kHz  
195 m 1538 kHz

- UKW: 97,8 - 96,9 - 95,7 - 95,4  
94,5 - 93,6 - 93,0 - 92,5  
91,8 - 89,1 - 87,6 MHz
- 5.45 Frühmusik I  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.10 Frühmusik II  
dazwischen:  
6.30 Morgengymnastik  
6.40 Marktberichte  
6.50 Kathol. Morgen-  
andacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.10 Musik am Morgen  
7.55 Wetter, Wasser-  
stände  
8.00 Nachrichten  
8.05 Kulturschau  
8.15 Blick ins Land  
8.30 Musikal. Intermezzo  
9.00 Schulfunk  
Kinder in aller Welt  
Kinder in Slam  
9.30 Kreuz und quer  
9.45 Suchdienst  
10.00—11.00 Sendepause  
11.30 Tages Arbeit -  
abends Gäste  
Vom Leben der englischen  
Gutsherrin  
11.45 Kleine Melodie  
11.50 Blick ins Land  
12.00 Landfunk  
12.10 Wasserstände  
12.15 Zur Mittagsstunde  
12.30 Unsere Hauspost  
von und mit Curt Elwen-  
spöck  
12.45 Nachrichten, Wetter  
13.00 Deutsche Presse  
13.10 Musik nach Tisch  
Als Großvater die Groß-  
mutter nahm - Kurfürsten-  
damm-Melodien - Ray-  
mond: Ich hab mein Herz  
in Heidelberg verloren -  
Doelle: Wenn der weiße  
Flieder wieder blüht - Th.  
Mackeben: Bel ami - Le-  
noir: Parlez moi d'amour  
- Carste: Du trägst ein  
entzückendes Kleidchen -  
Melodienfolge alter Schla-

- ger - Jack: Spiegel-Song -  
Kaper: Lili - Midi: Schwe-  
denmädel - Dumont: Swiss  
boy - Grünwald: Du  
kommst zu mir zurück -  
Pihho: Baio Cacula - Ernst:  
Ich sing' mit meinem Ra-  
dio ein Duett - Azevedo:  
Delicado - Berking: Ich  
geh' so gern am Abend  
durch die Straßen - Ma-  
lando: Ole Guapa - Ren-  
ner: Heute klopft mein  
Herz - Jary: Ho-Joho-Toho  
14.15 Lyrik der Zeit  
Karl Krolow: Glück im  
Schatten der Nacht  
14.30 Kinderfunk  
Das Auto, das wiehern  
konnte  
15.00 Welt und Wissen  
15.15 Das SWF-Orchester  
Leitung: Ferenc Fricsay  
Haydn: Sinfonie Nr. 98.  
Bartok: Divertimento für  
Streichorchester. Kodaly:  
Tänze aus Galanta  
16.30 Du und die Uhr  
Eine Plauderei zum Mit-  
wundern über die klein-  
ste Maschine der Welt  
Norbert Schömann  
16.45 Nachwuchs stellt sich  
vor  
Friedrich Wilhelm Schnurr  
(Klavier)  
17.15 Nachrichten  
17.20 Der Rechtsspiegel  
17.30 Kleine Melodie  
17.40 Blick ins Land  
Tübingen: „So ein Mann  
mit Fünfundsechzig“. Eine  
halbe Stunde mit August  
Lämmle - Berichte  
Rheinland-Pfalz: Der Herr  
Pfarrer empfängt keine  
Schriftsteller - Zeitfunk -  
Wir gingen gemeinsam  
hin... - Nachrichten  
18.20—18.30 Jugendfunk  
Von Mädchen - für Mäd-  
chen  
19.00 Zeitfunk  
19.30 Wetterbericht  
Tribüne der Zeit

309 m 971 kHz, 189 m 1586 kHz

- 4.55 Eröffnungsansage, Choral  
5.00 Nachrichten, Wetter  
5.05 Köln: Musik  
für Frühaufersteher  
5.50 Marktrundschau  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Köln: Frühmusik  
6.50 Hann.: Morgenandacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Köln: Gymnastik (Werther)  
7.10 Köln: Mit Musik geht  
alles besser  
7.50 Programmhinweise  
7.55 Köln: Wasserstände  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.10 Köln: Guten Morgen  
auf rheinische Art  
8.15 Köln: Musikalische  
Wanderfahrt  
8.45 Für die Frau  
8.55 Nachrichten, Wetter  
9.00 Köln: Schulfunk  
11.45 Seewetter, Wasserstände  
(für Hamburg u. Langenberg)  
12.00 Hann.: Musikalische  
Kurzwelt am Mittag  
12.35 Landfunk  
12.50 Köln: Presseschau  
13.00 Zeitzeichen  
Nachrichten, Wetterbericht  
13.10 Köln: Operettenmelodien  
14.00 Köln: Schulfunk  
15.30 Kurzeitfunk  
15.40 Köln: Wirtschaftsfunke  
15.50 Suchdienst  
16.00 Filmmusik  
16.25 Kammermusik  
17.00 Nachrichten  
17.05 Hannover:  
Neue jugoslawische Lyrik  
17.25 Hannover: Die Großstadt  
in der modernen europäisch.  
Dichtung

- 17.35 Köln: Für die Frau  
17.45 Köln: Gut aufgelegt  
Schallplatten aus aller Welt  
18.25 Blickpunkt Berlin  
18.35 Köln: Echo des Tages  
19.00 Nachrichten, Wetter  
Kommentar  
19.15 Aus der Schallplattenwelt  
20.15 Melodisches  
Rendezvous  
Once in a while (Green-Ed-  
wards). Das gibt's nur ein-  
mal (Heymann). Night and  
day (Porter). Tea for two  
(Youmans). Ninon (Jurman).  
Bel ami (Mackeben). Star-  
dust (Carmichael)  
20.45 Im Zeitalter des Atoms  
Von Werner Baeker u. Wer-  
ner Steltzer  
21.45 Nachrichten, Wetter  
22.00 Zehn Minuten Politik  
22.10 Richard Strauß  
Opernkonzert  
Liebeszene a. „Feuersnot“.  
Aus „Arabell“: Und du wirst  
mein Gebieter sein. Duett  
Arabell-Mandryka - Finale.  
Aus „Der Rosenkavalier“:  
Walzer - Monolog der Mar-  
schallin. Mondscheinmusik u.  
Schlußszene aus „Capriccio“.  
Salomes Tanz aus „Salome“  
23.15 Antoine Golea  
Der Einfluß Anton Weberns  
auf die junge Komponisten-  
generation  
24.00 Nachrichten, Wetter  
0.15 Blickpunkt Berlin  
0.25 Rhythmischer Nacht-  
bummel  
1.00 Seewetter, Sendeschluß

## NWDR UKW West

- 98,4 - 95,7 - 94,5 - 94,2 -  
93,9 - 91,8 - 91,5 - 89,7 -  
89,1 - 88,8 MHz
- 6.45 Morgenlied  
6.50 Wetter, Marktberichte  
7.00 Herzlichen Glückwunsch  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.35 Intermezzo am Morgen  
8.00 Gymnastik  
8.05 Gut gemischt  
8.30 Nachrichten, Wetter  
8.35 Morgenandacht  
8.45 Aus dem Thüringer Wald  
9.00 Kammermusik  
9.30 Ludwig Holacker  
† 18. 11. 1828  
9.40 Aus England  
und Frankreich  
10.00 Eine kleine  
Schallplattenauswahl  
10.30 Schulfunk  
11.00 Weihe und Inthronisation  
des neuen Bischofs von Aachen  
12.30 Nachrichten, Presseschau  
12.45 Kunterbunte  
Mittagsstunde  
14.00 Sendepause

- 16.00 Nordische Klänge  
16.30 Musikrundschau  
16.40 Das neue Buch  
17.00 Tanztee  
17.45 Westdeutsche Nachrichten  
17.50 Wirtschaftsfunk  
17.55 Operettenbilderbogen  
18.15 Für Schule und  
Elternhaus  
18.30 Aus der Welt der Oper  
19.30 Zwischen Rhein und Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Aus deutschen Zeitschri-  
ften für Kultur- u. Geistesleben  
20.30 JA oder NEIN  
Wiederholung der 72. Folge  
der Funklotterie mit Just Scheu  
21.00 Die tönende Palette  
gegen 22.00 Uhr:  
Frauenfragen — Männerorgen  
An- und ausgepackt von Lore  
Lorentz und Werner Höfer  
23.00 Nachrichten  
23.05 Das Orchester  
Kurt Edelhagen  
(aus Baden-Baden)  
24.00 Sendeschluß

## BERLIN/LEIPZIG

- Deutschlandsender  
1622 m 185 kHz  
384 m 782 kHz
- 16.00 Nachmittags-  
konzert  
17.15 Unterhalt. Musik  
18.30 Lieder  
19.15 Unterhalt. Musik  
20.20 Hörspiel  
22.20 Musikalische ABC  
Das Duett  
23.00—1.00 Tanzmusik  
Programm I  
340 m 881 kHz  
312 m 962 kHz
- 16.35 Rumän. Solisten  
musizieren  
17.00 Volksmusik  
18.00 Melodien aus  
Operetten  
„Salon Pitzelberger“  
von Jacques Offenbach  
und „Der Musikfreund“  
von Richard Gehe  
19.50 Musik n. Wunsch  
20.50 Tanzmusik  
aus alter Zeit

- 21.50 Tanzmusik  
von heute  
22.40 Opernkonzert  
0.05—1.00 Tanzmusik  
Programm II  
491 m 611 kHz  
412 m 728 kHz
- 16.00 Sitten und  
Ballettmusiken  
17.10 Gr. Orch. Leipzig  
18.00 Musikal. Allerlei  
20.05 Bunte Sendung  
22.25 Sinfoniekonzert  
Concertante Sinfonie  
für Violine, Viola und  
Orchester Es-dur KV.  
364 (Mozart)  
23.00 Bunte Melodien  
von E. Fischer, Meisel  
und Bethmann  
0.05—1.00 Nacht-  
konzert  
Nur für 412,1 m:  
0.05 Tanzmusik  
1.00 Tanzmusik  
2.13—3.55 Unter-  
haltungsmusik

## ZAUBERFENSTER ZUR WELT

## Sie hören und sehen

- Vom NWDR:  
16.30 Kinderstunde  
Wir beginnen mit un-  
seren Weihnachts-  
basteleien  
Dazwischen zeigt  
Gärtner Ludwig Blu-  
men und Gewächse für  
das Zimmer  
17.00—17.15 Such-  
dienst  
19.00—19.30 Lokal-  
sendungen  
Hoher Meißner und  
Feldberg:  
Zu den Hessischen  
Landtagswahlen:  
Parteien stellen sich  
vor  
Nur für Wendelstein:  
Die Münchener Abend-  
schau  
mit einem Gespräch  
zum Zeitgeschehen

- Vom Bayer. Rundfunk  
20.00 Die große Szene  
Ausschnitte aus dem  
Schauspiel „Meuterei  
auf der Caine“ in einer  
Inszenierung der Mün-  
chener Kammerspiele  
20.30 Wachsmodele  
Aus der Werkstatt der  
Wachszieher und Leb-  
zelter  
Leitung: Manfred  
Schwarz  
20.50 Die Tanzkapelle  
Ernst Jäger  
21.20 Hanako  
Eine Dokumentarsen-  
dung aus dem japani-  
schen Frauenleben von  
Alfred Hiller  
Sprecherin: Marieluise  
Klein  
Regie: Hanns Dangel

2000 Die Engelkinder  
aus Reutte in TirolVater Fritz Engel und seine sieben Kinder grüßen unser  
Hessenland mit Volksstücken und Volksliedern aus ihrer  
schönen HeimatHer über d' Alm - Juchhe, Tiroler Bua - Pfeiferl-Polka  
aus Reutte - Egerländer Walzer - Boarisch aus Nieder-  
österreich - Weinlinger Walzer - Der Klarinetten-Muckl -  
Auf tirolerischen Almen - Lechtaler Madl-Marsch - Menuett  
aus eigenem Spielbuch (für Schwegelpfeife, Cello u. Gitarre)  
- Schindelschneida-Sepp-Walzer - Oberlander-Raffele-  
marsch - Unser Knecht, der Veitl - Immer fröhlich (Xylo-  
phon-Solo) - Fahrenwalzer aus Reutte - Ulntaler Marsch

- 20.45 Probleme der  
deutschen Politik  
21.00 Die bunte Folge  
Haydn: Allegretto aus der  
„Militär“-Sinfonie. Mozart:  
Aus „Die Hochzeit des Fi-  
garo“: Arie „Nun vergiß“.  
Prokrowjew: Marsch aus d.  
Suite „Die Liebe zu den  
drei Orangen“. Tschai-  
kowsky: Aus „Pique Dame“:  
Arie der Lisa, Busoni: Di-  
vertimento für Flöte und  
Orchester. Puccini: Aus  
„La Bohème“: „Wie eiskalt  
ist des Händchen“.  
Barber: Adagio f. Streich-  
orchester. Gounod: Aus  
„Margarethe“: Valentins  
Gebet. Rich. Strauß: Aus  
dem Konzert für Horn und  
Orchester Nr. 2: Rondo.  
Hessenberg: „Musikanten-  
hochzeit“  
Maud Cunitz, Franz Feh-  
ringer, Gustav Neudecker,  
Otto von Rohr, Willy  
Schmidt, Karl Schmitt-  
Walter und das Sinfonie-

- orchester des Hessischen  
Rundfunks  
22.00 Nachrichten, Wetter  
Aktuelles vom Tage  
22.20 Romane und Konfes-  
sionen  
Bemerkungen zum schrift-  
stellerischen Werk von  
Julien Green, notiert von  
Fritz Arnold  
22.50 Die Kurbel  
Neues und Interessantes  
vom Film  
23.00 Wenn der Tag  
zu Ende geht  
From your lips (Wilmot).  
Am Abend auf der Heide  
(di Lazzaro) Ich brauch'  
einen Menschen wie dich  
(S. Schmidt). Liebe war es  
nie (Markusch). Parlez-  
moi d'amour (Lenoir). Ha-  
banera (Durand). Blues  
kisses (Berlin). Sonny boy  
(Jolson). Sag mir nie wie-  
der „je t'aime“ (Gaze).  
Dieser Tag war so schön  
(Bienert)  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Frankfurt II. Programm

- 92,1 - 89,7 - 91,2 MHz  
zum Tag der Hausmusik  
I. Teil  
5.30—18.45 wie I. Progr.  
18.45 Singt uns  
Wir singen und musizieren

## 1900 Die Spielzeit hat begonnen

Ein Gespräch zwischen H. J. Lange, U. Lauterbach,  
und A. Müller

## 19.05 „Geld oder Leben“

von Josef Martin Bauer  
Regie: Ulrich LauterbachPersonen: Clemens von Döberein, ein reicher Herr  
(Günther Hadank), Marion, Nichte des Herrn Döberein  
(Liselotte Köster), Angeline, Nichte des Herrn Döberein  
(Erni Wilhelm), Jutta von der Fernsprechstelle (Gisela  
Ziegler), Dr. Ulmer, ein Landarzt (Erich Ponto), Boleslaw  
Graf Kosnietski, ein Räuber (René Deligen)

- 20.15 Zwei Instrumental-  
konzerte  
von Carl Maria v. Weber  
Konzert für Fagott u. Or-  
chester - Konzert für Kla-  
vier und Orchester C-dur  
Gisela Sott (Klavier), Gu-  
stav Jung (Fagott) und das  
Sinfonieorchester des Hes-  
sischen Rundfunks  
21.00 Hessenrundschau  
Nachrichten, Kommentar  
21.30 Unterhaltungsmusik  
Habanera (Herbert), Les  
feuilles mortes (Kosma),  
Yira, Yira (Dislepolo), La-  
zy Cowboy (Cathrie), Ir-  
gendwo auf der Welt (Hey-  
mann), Das Lebenslied  
(Trenet), Träumende Seh-  
sucht (Fassmann), Manto-  
vani spielt Operetten-Er-  
folge (Potpourri)  
anschl. Programmhinweise  
22.00 Aus der Wirtschaft  
22.15 Soeben erschienen  
Neue Schallplatten  
23.15 L. van Beethoven  
Septett Es-dur op. 20  
Es spielen Mitglieder des  
Wiener Oktetts  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## 2000 Die fröhliche Runde

Musik und Humor in bunter Folge

- 21.00 Partelen-Gespräch  
21.45 Orchester Stanley  
Blick  
22.00 Nachrichten, Wetter  
Sport  
22.20 Probleme der Zeit  
22.30 Jazz 1954  
Benny Carter  
Portrait eines Jazzmusi-  
kers

- 23.00 Probleme des  
Protestantismus  
III. Christlicher Glaube u.  
Geschichte  
Professor Ernst Fuchs  
23.15 Für Kenner und  
Liebhaber  
Schütz: Musikalische  
Exequien  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Südwestfunk II. Programm

Baden-Württemberg: 92,7 - 92,4  
91,2 - 89,9 - 89,4 - 88,2  
87,9 MHz. Rheinland-Pfalz:  
99,3 - 96,0 - 93,3 - 91,2 - 90,9  
90,3 - 90,0 - 89,4 MHz

- 5.45 Wort in den Tag  
5.50 Frühmusik I  
6.20 Nachrichten, Wetter  
6.30—7.00 Frühmusik II  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.40 Lokalsendungen  
Freiburg: Aktuelles - Tü-  
bingen: Blick ins Land  
Rheinland-Pfalz: Nachr. -  
Programm- und Veranstal-  
tungshinweise  
8.00 Geistliche Musik  
8.20 Nachrichten, Wetter  
8.30 Musik am Morgen  
9.00 Sendepause  
10.00 Französisch im SWF  
10.15 Orchesterkonzert  
Bruch: Konzert für Violine  
und Orchester Nr. 1. Beet-  
hoven: Sinfonie Nr. 7  
11.15—11.30 Was will die  
Arbeitsgemeinschaft der  
Wählerinnen?  
12.00 Nachrichten, Wetter  
12.15 Lokalsendungen  
Freiburg: Zeitgespräch -  
Der lust. Harmonikaner -  
Für den Heimatfreund -  
Tübingen: Blick ins Land -  
Streifzug mit dem Mikro-  
phon - Ländler und Lieder  
Rheinland-Pfalz: Thema d.  
Tages - Glückwünsche -  
Heimatrundschau - St. Eli-  
sabeth. Koblenz-Mosel-  
weis, eine neue Kirche v.  
Dominikus Böhm  
13.10 Das Rolf-Hans-  
Müller-Trio  
13.30 Vom Büchermarkt  
13.45 Das SWF-Orchester  
Mozart: Sinfonie C-dur  
KV. 200. Strawinsky: Ca-  
pricio für Klavier und Or-  
chester. Ravel: Rhapsodie  
espagnole. Offenbach: In-  
termezzo und Romanze d.  
Antonia aus „Hoffmanns  
Erzählungen“. R. Strauß:

- Till Eulenspiegels lustige  
Streiche  
15.00 Kinderfunk  
Tom Sawyer (III)  
Funktspiel nach dem Buch  
von Mark Twain  
15.30 Volksümliche  
Weisen  
16.00 Zeitfunk  
16.25 Nachrichten  
16.30 In buntem Wechsel  
das Große Unterhaltungs-  
orchester des SWF, Leit.:  
Emmerich Smola und das  
Kleine Unterhaltungsorch.  
des SWF, Leitung: Willi  
Stech  
Solisten: Erika Köth (Sop-  
ran), Fred Röder u. Fritz  
Wunderlich (Tenor), Willi  
Stech (Klavier)  
17.30 Abt. Unterhaltung  
18.00 Zeitkritisches Studio  
Gibt es eine christliche  
Politik?  
Hans Maier  
18.30 Banchetto musicale  
Fantasie C-dur op. 17 (R.  
Schumann)  
Andor Foldes (Klavier)  
19.00 Lokalsendungen  
Freiburg-Tübingen:  
Berichte - Blick ins Land  
Rheinland-Pfalz: Nachr. -  
Landfunk  
19.20 Nachrichten, Wetter  
19.30 Lokalsendungen  
Freiburg: Badische Kom-  
ponisten: Julius Weismann  
und Gerhard Frommel -  
Herbstfantaren - Tübin-  
gen: Blasmusik - „Näch-  
stens mehr!“ - Gottlieb  
Daimler in seinen Briefen.  
Hörfolge von Herbert John  
Kayer  
Rheinland-Pfalz: Chöre d.  
Heimat singen Liebes- u.  
Tanzlieder - Rheinisches  
Wesen im Erlebnis der  
rheinischen Geschichte  
Anton Gail  
20.30 Musikalisches  
Zwischenspiel

## 2050 „Die Stadt hinter dem Strom“

Oratorische Oper von Hans Kaskack  
Musik von Hans VogtPersonen: Der Sprecher (Richard Lauffen), Robert (Hans-  
Herbert Fiedler), Anna (Margot Guillaume), Der große  
Don (Hermann Rieth), Perking (Helmut Kretschmar),  
Leonhard (Ursula Zollenkopf), Schriftsteller (Kurt Marsch-  
ner), Agent (Sigmund Roth), Vorarbeiterin (Adelheid  
Berger)Chor des NWDR Hamburg, Einstudierung: Otto Frape  
Hamburger Rundfunkorchester, Leit.: Wilhelm Schlichter  
Regie: Otto Kurth

- 22.30 Tribüne der Zeit  
Nachrichten, Wetter

- 23.00 Tanzmusik  
aus Köln  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Saarbrücken

211 m 1421 kHz

- 5.57 Saarlied, Tagesspruch  
6.00 Nachrichten  
6.05 Katholische Andacht  
6.10 Guten Morgen,  
liebe Hörer  
7.00—7.15 Nachrichten  
Wetter, Program-  
hinweise  
8.30 Nachrichten, Wetter  
Programmhinweise  
8.45 Kathol. Andacht  
8.50 Für unsere kranken  
Hörerkiner  
9.05—11.00 Sendepause  
12.00 Musik zur Mittags-  
pause  
Marilyn (Alter). Con sordi-  
no (Wagner). Mignon (Tho-  
mas). Mexikanische Sere-  
nade (Kaschube). Arabes-  
ke (Schönhan). Das Wald-  
konzert (Schünke). Das  
alte Lied (Love). Der kleine  
Schmuck (Schünke). Ein  
Student geht vorbei (Iba-  
nez)  
Orchester Raimund Rosen-  
berger  
12.25 Musikal. Kurzwelt  
12.45 Nachr., Wetter, Presse  
13.05 Veranstaltungs-  
kalender  
13.10 Musik nach Tisch  
Das große Unterhaltungs-  
orchester von Radio Saar-  
brücken, Leitung: Hans  
Gillesen, Fritz Mareček  
und Friedrich Meyer  
Margot Hielscher (Chan-  
son) und Gustav Grele (Ba-  
rillon)  
14.00 Nachr., Wetter  
Schwarzes Brett  
14.15 Aus der Weltchronik  
14.25 Aus Natur u. Technik  
14.45 Sendepause  
17.30 Heimatgruß  
17.33 Programmhinweise  
17.35 Kleines Zwischenspiel  
17.45 Französischkurs  
17.55 Angelus  
18.00—18.05 Nachrichten  
18.40 La bella musica  
italiana  
18.55 Gute Nacht,  
liebe Kinder  
19.00 Wir tippen und raten  
19.30 Die Stimme des Tages  
20.00 Filmmusik  
aus aller Welt  
20.30 Dreimal darfst du  
raten - eine neue Quiz-  
Sendung mit Rudi Schmitt-  
henner  
20.50 Trost der Dinge  
von Johannes Kirschweg  
21.00 Kammerkonzert  
Flötenkonzert, op. 10 Nr. 1  
„La tempesta di mare“  
Vivaldi: Oboen-Konzert d-  
moll. Purcell: Suite für  
Streichorchester „König  
Arthur“  
Es spielt d. Saarländische  
Kammerorchester unter d.  
Leitung von Karl Risten-  
part  
Solisten: Jean-Pierre Ram-  
pall (Flöte), Robert Veyron-  
Lacroix (Cembalo), Horst  
Schneider (Oboe)  
21.30 Zeitfunk  
aus aller Welt  
22.00 Nachr., Sport, Wetter  
22.15 Melodienstraß  
aus Paris  
23.00 Dichtung unserer Zeit  
„Wilhelm Schabö“ von  
Wolfgang Geyse  
23.15 Tanzmusik  
23.45 Nachr., Sendeschluß

UKW Saarbrücken  
UKW 96,0 (90)

- 5.57—18.00 wie I. Progr.  
18.00 Nachrichten  
18.05 Märchen  
„Der kleine Prinz“  
18.35 Banchetto musicale  
Debussy: „Voiles“ a. „Pré-  
ludes“ und „Toccata“ -  
Meneutt. - Zwei Lieder:  
Jet d'eau - Il pleut douce-  
ment sur la ville - Arabes-  
que - Feu d'artifice.  
19.05 Orch. George Meia-  
crino  
Marchetti: Fascination. Me-  
lanchino: Starlight Roof  
Waltz. Novello: Dancing  
years Selection. Shaw:  
Clarinet Concerto. Drigo:  
Valse Bluette  
19.30 Die Stimme des Tages  
Nachrichten, Kommentare,  
Auslandsberichte, Zeitfunk-  
reportagen, Sport, Wetter  
20.00 „Linsengasse 13“  
Dialekthörspiel von Wolf  
Oltwill  
3. Folge: „Die Verlobung“  
20.50 Kleines Konzert  
D'Indy: Ouverture La fo-  
rêt enchantée. Grieg: Lie-  
der für Sopran mit Orche-  
sterbegleitung: Eros - Letz-  
ter Frühling - Der Schwan  
21.30 Die Jazz-Ecke  
22.00 Internat. Forum  
„Alexis von Tocqueville u.  
die Bedeutung der Freiheit  
für die Demokratie“  
22.15—23.50 wie I. Progr.



Wer Großes will, muß sich zusammenraffen.  
(Goethe)

In ihrer Musik hatten Richard Strauß und Paul Lincke sicher wenig Gemeinsames; wohl aber glichen sie sich in ihrer Vorliebe für einen forschenden Skat. Lincke besaß einen Brief seines großen Kollegen, in dem dieser eine Skatschuld von 3,80 Mark anmahnt. Man hat Strauß oft auch seine Vorliebe für große Honorare vorgeworfen. Er selbst hat hierzu erklärt, er müsse bei Lebzeiten sein Scherflein zusammenbringen, denn seine Werke hätten vielleicht nicht so lange Bestand wie die der gewaltigen, aber am gestorbenen Meister der Musik vor ihm. Musik von Strauß im SWF um 15.00 Uhr.



„Auf der Lüneburger Heide“ entstand die SWF-Reportage von Markus Joachim Tidick und Klaus Martin Meyer, die Sie um 16.00 Uhr hören.

Den eigenen Nekrolog zu lesen, ist nur wenigen Menschen beschieden. Zu ihnen gehörte der jüngste Nobelpreisträger Ernest Hemingway, als er infolge eines Flugzeugunfalls in Nordwest-Uganda im vergangenen Jahr einige Tage für tot galt. Hemingway ist wohl der prominenteste Amerikaner, der in Afrika gewirkt hat. In vielen seiner Bücher gibt er die Eindrücke von seinen dortigen Expeditionsfahrten wieder. Dank seiner reichen Entwicklungsmöglichkeiten hat der schwarze Erdteil aber auch zahlreiche andere Amerikaner angezogen. — (Frankfurt, 15.30 Uhr.)

Die Leitung des Stuttgarter Schulfunks wechselt. Die bisherige Leiterin, Trude Reichert, gibt ihr Amt ab. Außerdem ist die Übersiedlung des Schulfunks von Stuttgart in das badische Studio Karlsruhe zu erwarten.

### Österreich

### RIAS

### München

### Stuttgart

#### 1. Programm

Klagenfurt 412 (728), Linz u. Graz 215 (1394), Salzburg 388 (773), Wien 530 m 566 kHz

- 16.20 Prima Auslese
- 17.45 Im Trüppelbad
- 18.00 Intermezzo
- 18.05 Parlamentsbericht
- 18.15 Lokalsendungen
- 19.00 Echo der Zeit u. klingendes Wochenende
- Linz und Salzburg: Klingendes Wochenende; 19.30 Sport - Wien: 19.00—19.35 Russische Stunde
- 19.40 Sport
- 19.45 Nachrichten
- 20.05 Frühl. Auftakt
- Potpourri a. d. Operette „Extrablätter“ (Nico Dostal) - Wien: Sportbericht
- 20.15 Perspektiven
- Eine kabarettistische Weltbetrachtung
- 21.15 Internationale Welle
- 22.00 Nachrichten
- 22.15 Tanzmusik
- Wien: 22.15—23.05 Russische Stunde; 23.05 Tanzmusik
- 1.00—1.05 Nachr.

#### 2. Programm

514 (584), 577 (520), 203 m 1475 kHz

- 17.10 Nachmittagskonzert
- 18.00 Volksmusik und Volkslieder
- 18.30 Rhythmus für Sie
- 19.15 Musik u. Gesang aus der Biedermeierzeit
- 20.00 Nachr., Sport
- 20.15 „Reise ins Donauparadies“
- Operettenburleske
- 21.45 Probleme des Rundfunks
- 22.00 Nachrichten
- 22.15 Einführung in die Philosophie
- 22.45 Wunschkonzert
- 24.00 Nachrichten
- 0.05—1.00 Heimat Österreich

#### Tirol/Vorarlberg

Innsbruck-Dornbirn 477 m 629 kHz

- 17.10 Wirtschaftsfunk
- 17.15 Filmplauderei
- 17.30 Im Narrenschiff der Zeit
- 17.35 Unterhaltungskonzert
- 18.05 Aus d. Parlament
- 18.15 Walzer v. Chopin
- 18.30 Hörerpost
- 19.00 Nachrichten
- Innsbruck: Musik
- 19.15 Sportvorschau
- 19.30 Österr. Marsche
- 19.45 Nachrichten
- 20.00 Volkskonzert
- 21.00 Heitere Sendung
- 21.30 Die Radiofamilie
- 22.00 Nachr., Sport
- 22.20 Hörerpost
- 22.30—24.00 Tanz

303 m 989 kHz, 439 m 683 kHz, 407 m 737 kHz

- 8.45 Die klingende Drehscheibe
- Morgenmusik von Schallplatten
- 9.30 Nachrichten
- 9.40 Eine Weltreise unter spanischer Flagge (III)
- 10.00 Schulfunk
- 10.45 Lieder von Anton Rubinstein
- 11.00 Kurzweil vor zwölf
- 11.30 Die bunte Palette
- 12.00 Mittagskonzert I
- 12.20 Landfunk
- 12.30 Nachrichten, Blitzfunk
- 12.45 Mittagskonzert II
- 13.30—13.45 Nachrichten
- 14.00 Wirtschaftspolitische Kommentare
- 14.10 Beschwingte Melodien
- 14.30 Märchenfunk
- 15.00 Volksmusik
- 15.30 Mensch und Arbeit
- 15.50 Die RIAS-Kaffeetafel
- Dawz.: 16.30 Nachr.
- 17.25—17.30 Programmbinweise
- 17.45 Pressespiegel
- 17.58 Schallpause
- 18.00 Sport-Vorschau
- 18.10 Musik zum Wochenende
- 18.30 Berlin am Abend
- 18.45 Berliner Probleme
- 19.00 Nachr., Kommentare

#### 19.30 Wer zuletzt

- lacht...
- Eine Gemeinschaftssendung zwischen NWDR Köln und RIAS Berlin
- Am Mikrophon: Peter Frankenfeld
- Es spielt das RIAS-Tanzorchester unter der Leitung von Werner Müller
- 21.00 Nachrichten
- 21.15 Über gesamtdeutsche Fragen
- Anschl.: Sportnachrichten
- 21.30 Paris — Hawaii
- Eine Reise mit Operettenmelodien
- 22.45 Die Stimme Amerikas
- 23.00 Kurznachrichten
- 23.05 Wir spielen — Sie tanzen
- 24.00 Nachrichten
- 0.10 Neue Programm-Musik
- 1.00 Nachrichten
- 1.05 Sendeschluß

#### RIAS II

407 m 737 kHz

- Bis 18.00 wie RIAS I
- 18.00 Berlin am Abend
- 18.15 Berliner Probleme
- 18.30 Nachr., Kommentare
- 19.00 Reichhaltige Speisekarte
- Unterhaltungskonzert
- 20.30 Nachrichten
- 20.45 Über gesamtdeutsche Fragen
- Anschl.: Sportnachrichten
- 21.00 Die Stimme Amerikas
- Im Sendewagen durch Amerika: Auf einer Chinachillalarm
- 21.15 Tanzende Noten
- 22.15 Kabarett
- 22.45 Sportnachrichten
- 23.00 wie RIAS I

375 m 800 kHz - 577 m 520 kHz - 187 m 1602 kHz - 202 m 1484 kHz

- 5.30 Der klingende Wecker
- Dawz.: 6.00 Nachrichten, Marktmeldungen
- 6.30—6.45 Mitteilungen für Bergsteiger und Wanderer
- 7.00 Nachrichten, Wetter
- 7.10 Musik brauch ich am Morgen
- 8.00—8.10 Nachrichten
- 8.25 Praktische Hinweise der Wirtschaftsredaktion
- 8.30 Schulfunk
- 9.00 Berichte a. Bayern
- 9.20 Schulfunk
- Anno 1648
- 9.50 Bekanntmachungen
- 9.55 Gute Laune
- bei frohen Melodien
- 11.15 Volksmusik und Landfunk
- 12.00 Mittagskonzert
- Immer der Reihe nach (Schmitz-Steinberg). Lang, lang ist's her (Händel). Ciribiribin (Pestalozza). An einem Tag im Frühling (Doelle). Puppenhochzeit (Brown). Kapriziöse Gavotte (Friebe). Arm in Arm (Munsonius). Tausend Geigen klingen (Gast). Guten Tag, liebes Glück (Grothe). Hopsassa (Rixner). Mit allen Schikanen (Munsonius). Gut gelungen (Il-ling). La ola Marina (Gonzales). Fischertanz (Kleisch). Loser Falter (Jungherr). Das gibt's nur einmal (Heymann). Intrigue (Aksit). Spanischer Wein (Schmidt-Kaufmann). Bunte Reihe (Munsonius). Tarantella (Ritter)
- 13.00 Nachrichten, Presse-schau, Schwarzes Brett
- 13.20 Sportvorschau
- 13.35 Mit Musik ins Wochenende
- 14.30 Für Kinder
- Unser Kaleidoskop
- 15.00 Schallpause
- 15.05 Die klingende Funkpost
- Bunte Unterhaltung
- 17.00 Nachrichten, Wetter
- 17.10 Kirche und Welt
- Pater Franz Gypkens: Schmelztiegel Ostafrika
- 17.25 Konzertstunde
- Debussy: Toccata in E-dur. Le petit berger, Poissons d'or (Walter Blankenheim und Jacques Abram, Klavier). La Grotte, Mandoline, L'éclatnement des haies (Gérard Souzay, Bariton; Hans Altman, Klavier). Sonate für Flöte, Viola und Harfe (Kurt Redel, Georg Schmid, Ursula Lentrott)
- 18.00 Gestern - heute - morgen
- 18.35 Parlamentskommentar von Bernhard Ucker
- 18.45 Aktuelles aus Amerika
- 19.00 Beethupier!
- 19.03 Schlager-Examen
- Neue Tanzlieder
- 19.35 Sportberichte
- 19.45 Nachrichten, Wetter
- 20.00 Kommentar der Woche

#### 20.15 Die weiß-blaue Drehorgel

- Rauh, aber herzlich
- 21.45 Melodie und Rhythmus
- Das Rundfunk-Tanzorchester Herbert Beckh
- 22.15 Nachrichten, Wetter
- 22.25 Einmal so — einmal so
- Tanzmusik für jeden Geschmack
- 23.15 Doppelkonzert
- Eine Groteske von Norman Corwin
- Musik: Joachim Faber
- Regie: Willy Purucker
- 24.00 Nachrichten
- 0.05 Tempo — Tempo!
- Ohne Aufenthalt vom Walzer über Tango und Rumba zum Foxtrott
- 1.00 Sendeschluß

#### München II

Frequenzen siehe Montag

- 5.30—8.30 wie I. Progr.
- 8.30 Schulfunk
- 9.00 Berichte aus Bayern
- 9.20 Schulfunk
- 9.50—14.30 wie I. Progr.
- 14.30 Chorkonzert
- 15.00 Orchesterkonzert
- Ouvertüre zu „Ruslan und Ludmilla“ (Glinka). Suite aus „Schneeflöckchen“ (S. Rimsky-Korsakow). Konzert a-moll für Klavier und Orchester (Grieg). Im Volkspark (Atterberg)
- 16.00 Zwischen Ostsee und Karpatenbogen
- 16.35 Gute Bekannte
- von Jazz und Cabaret
- 18.00—18.45 wie I. Progr.
- 18.45 Die Einkehr
- Fritz Paepcke: Pascals Botschaft
- 300 Jahre „Memorial“
- 19.00 Schlagerbabys
- Aus der Taufe gehoben von Hans-Joachim Kulenkampff und Josef Nielsen mit dem Nürnberger Tanzorchester
- Mitwirkende: Lale Andersen, die kleine Cornelia, Wolfgang Sauer und die Komponisten Gerhard Froboess und Herbert Jarczyk
- Regie: Rudolf Förster
- 21.00 Nachrichten, Wetter
- 21.15 Kommentar d. Woche
- 21.30 Melodien vom Broadway
- Younans: Tea for two - Kern: Smoke gets in your eyes - Weiß: September song - Americana, eine Melodienfolge - Kern: Ol' man river - Porter: Begin the beguine - Friml: Über die Prärie - Berlin: Melodien aus „Annie get your gun“
- 22.30 Von RIAS Berlin: Schwere Jungs — leichte Mädchen
- Eine Heinrich-Zille-Sendung von Günter Neumann
- 23.00 Nachrichten, Wetter
- 23.10 Sportberichte
- 23.20 Tausend Takte Tanzmusik
- 24.00—1.00 wie I. Progr.

522 m 575 kHz, 257 m 1169 kHz, 212 m 1412 kHz, 301 m 998 kHz, UKW: 94,5 - 92,7 - 91,5 - 91,2 - 90,0 MHz

- 4.55 Morgenspruch, Choral
- 5.00 Froher Klang
- dawz.: 5.30 Nachrichten
- 5.50 Die Heimatpost
- Nachrichten — Marktrundschau für die Landwirtschaft
- 6.00 Nachrichten
- 6.05 Christen im Alltag
- 6.10 Musik macht gute Laune
- Ihr Lieblingsschlager zum Tagesbeginn
- 7.00 Nachrichten
- 7.05—7.10 Christen im Alltag
- 8.00 Nachrichten
- 8.10 Frau und öffentliches Leben
- 8.20 Melodien am Morgen
- 9.00 Nachrichten
- 9.05 Musik zur Werkpause
- 9.30 Sendemeldungen
- 9.50 Sendepause
- 10.15 Schulfunk
- Unterstufe: Der Teufel mit den drei goldenen Haaren
- 10.45 Opern-melodien
- 11.45 Klingendes Tagebuch
- mit den Glückwünschen für unsere Jubilare, dem Zeitfunk am Mittag, den Programmhinweisen für Funk und Fernsehen
- 12.30 Nachrichten, Wetter
- 12.45—13.05 Landfunk mit Volksmusik

- Der Traktor gibt keinen Mist
- 14.00 Quer durch den Sport
- 14.15 Nachrichten
- 14.20 Das Südfunk-Unterhaltungsschiff
- unter Heinz Schröder
- 14.45 Mensch und Arbeit
- 15.00 Fröhliches Schaum-schlagen
- Wochenendplauderei mit Volksmusik
- 15.40 Jugendfunk
- „Hallo Ceylon und Jamaika...“
- 16.00 Tanztee der Jugend
- 17.00 Von Kontinent zu Kontinent
- Ein Quiz zwischen Stuttgart und New York
- 17.30 Politischer Wochenbericht aus Baden-Württemberg
- 17.50 Musikal. Intermezzo
- 18.00 Nachrichten
- 18.05 „Die Eltern“
- Ein Rückblick zum Tag der Silbernen Hochzeit
- 18.15 Solistenkonzert
- Roger Albin (Violoncello) und Claude Helffer (Klavier) spielen die Sonate D-dur, op. 58 von Mendelssohn
- 18.45 Aktuelles a. Amerika
- 19.00 Das Abendbild
- 19.05 Worte zum Sonntag
- Glocken der Ev. Kirche Kaiserbach (Kreis Waiblingen)
- Die Stuttgarter Volksmusik
- 19.30 Nachrichten, Wetter
- 19.45 Zur Politik d. Woche

#### 2000 Zauber der Operette!

„Und der Himmel hängt voller Geigen“, Querschnitt durch die schönsten Operetten von Leo Fall - Kalman: Ballettmusik aus „Der Teufelsreiter“, „Einmal möcht' ich wieder tanzen“ und „Wenn es Abend wird“, aus „Gräfin Mariza“, Melodien aus „Die Bajadere“ und „Die Zirkusprinzessin“, Ausschnitte aus „Arizona Lady“ - O. Straus: Szene und Walzer aus „Der letzte Walzer“, „Mädel, sel'ne dumm“, „Leise, ganz leise“ und „G'stelle Madeln“, aus „Ein Walzertraum“ - Edmund-Eysler-Potpourri - Stolz: Melodien aus „Wenn die kleinen Veilchen blühen“

#### 21.15 Das Beste aus unserem Schallarchiv

Hans Sattler unterhält Sie mit neuen und alten, interessanten und schönen Schallplatten

- 22.00 Nachrichten, Wetter
- 22.10 Bericht aus London und Paris
- 22.20 Sportrundschau
- 22.30 Die Orchester Annunzio Mantovani und Sidney Torch
- Straus: Der Reigen - Williams: Dream of Olwen - Monti: Csardas - Kreisler: Tambourin chinois - Bratton: Teddybär's Picknick - Torch: Shortcake Walk - Fibich: Poème - Coates: A song by the way - Rixner: Blauer Himmel!

- 23.00 Literarisches Kabarett: Die Buchfinken
- 23.30 Zu später Stunde
- Saint-Saens: Danse macabre (Die Bamberger Symphoniker unter Fritz Lehmann) - Liszt: Sechs Consolations (Julius Bassler, Klavier)
- 24.00 Nachrichten
- 0.10 Das Nachtkonzert
- „Alceste“
- Oper in fünf Akten von Anton Schweitzer (1735 bis 1787) - Text von Christoph Martin Wieland
- 1.40 Sendeschluß

#### Stuttgart II. Programm

Württemberg: 93,6 - 93,2 - 91,5 90,9 - 89,1 - 88,85 - 87,6 MHz  
Baden: 88,8 - 87,9 MHz  
Werktags auch 301 m 998 kHz  
212 m 1412 kHz

- 4.55—15.00 wie I. Progr.
- 15.00 Heidelberg spielt auf!
- 16.00 Aus der Residenz des Rechts
- 16.15 Melodien aus „Cavalleria rusticana“ von Mascagni
- Vorspiel und Siziliana des Turiddu „O Lola, rosen-gelblich“ - Chor der Land-leute „Dulcit erglänzen Orangen“ - Romanze der Santuzza „Als euer Sohn einst fortzog“ - Duett Santuzza-Alfio „Nun, da siehst du“ - Orchesterintermezzo - Intermezzo sinfonico - Turiddu Abschied „Mutter, der Rote war allzu feurig“
- Marianne Schech (Sopran), Lorenz Fehenberg (Tenor), James Pease (Bariton)
- 17.00 S. Macpherson an der Fackelorgel
- 17.15 Militärkonzert
- 18.00 Für die Jazzfreunde
- 18.30 Sportberichte
- 19.00 BBC Welsh Orch.
- 19.45 Gute Ratschläge
- 20.00 Nachr., Sport
- 20.30 Familie Archer
- 21.30 Quizsendung
- 22.00 Aus dem Schall-platten-Archiv
- 23.00 Nachrichten
- 23.15 Tanz in den Sonntagen
- 0.50—1.00 Nachr.

- 16.45 Richard Gäng
- Humor im Schwarzwald
- 17.00 Nachrichten
- 17.05 Briefmarkenecke
- 17.10 Musik zur Dämmer-stunde
- Serenade für Streicher Nr. 2 (Volkmann), „Ein-tritt“ und „Herberge“ aus den „Waldszenen“ op. 82 (Schumann). Andantino aus „Vier Novellen“ (Gade). Romanze f-moll (Tschaiowsky). Idyll (Glasunow). Arabesque Nr. 1 (Debussy). Drei Sätze aus der „Ammersee-Suite“ für Streichorchester (Trunk)
- 18.00 Nachrichten
- 18.05 Sendergruppe Wittbg.: Von Land und Leut' Nachrichten
- 18.05 Sendergruppe Baden: Aus Stadt und Land
- 18.35 Der Sportfunk blendet auf!

#### 1900 „Was darf es sein?“

Ein großes Unterhaltungskonzert  
Suppl.: Ouvertüre zu „Leichte Kavallerie“ - Joh. Strauß: Melodien aus „Eine Nacht in Venedig“, G'schichten aus dem Wienerwald - Lehar: Melodien aus „Das Land des Lächelns“ - „Fortissimo“, eine Emmerich-Kalman-Fantasie - Jessel: Tonbild nach der Operette „Schwarzwalddädel“ - Erinnerungen an Walter Kollo - Raymond: Melodien aus „Maske in Blau“ - Hirsch: Im Traum tanzt ich mit dir - Künneke: Du warst von Anbeginn, aus „Zauberin Lola“ - Plessow: Serenade in Blau - Tauber: Du bist die Welt für mich - Pörschmann: Recuerdos - Kern: Ol' man river, aus dem Film „Showboat“ - Porter: So in love, aus „Kiss me Kate“ - Gershwin: Bess you is my woman now, aus „Porgy and Bess“, III. Satz aus dem Klavierkonzert f-moll

- 21.00 Nachrichten
- Der Kommentar des Tages
- 21.15 Vier Wochen Berlin
- Ein Hörbericht von Wolfgang Kohl
- 21.45 Solistische Kleinigkeiten
- Romanza Andaluza (de Se-rasate), Introduktion aus dem Konzertstück „In Dur und Moll“ (Fischer). The man I love (Gershwin). The little nigger (Debussy). Gigue aus der Suite für Holzbläser, Harle und

- Streicher (Stiel), Paso doble für Gitarre und Orchester (Helger). Saxo-Rhapsodie (Coates)
- 22.15 Schwetzerin
- Serenade
- Cassation D-dur (Leopold Hoffmann). Konzert D-dur für Viola d'amore und Orchester (Stamitz). Sinfonia B-dur (Carl Ditters von Dittersdorf)
- 23.00 Zur Politik der Woche
- 23.15 Der Sport am Samstag
- 23.30—1.40 wie I. Progr.

#### Beromünster

567 m 529 kHz

- 6.45 Gymnastik-Nachr.
- 7.05 Polkas v. Strauß
- 7.30 Sendepause
- 11.00 Joh. Brahms
- Sonate in fis-moll op. 2 für Klavier
- 11.30 Bunt und heiter
- 12.05 Kunst u. Künstler
- 12.15 Sportvorschau
- 12.30 Nachrichten
- 12.40 Heitere Wochenende
- 13.20 Sigmond-Romberg-Suite
- 13.40 Samstag-Rundschau
- 14.00 „La Cenerentola“
- Oper von Rossini (2. Akt)
- 14.40 In dr Basler Visite
- Eine Sendung mit Fridolin
- 15.10 „Jazz von heute“
- 15.40 Alltägliches unter der Lupe
- anschl. Englischkurs
- 16.00 Ballettmusik
- „Schwanensee“ von Tschaiowsky
- 17.10 Zoge-n-am Boge
- 17.45 Innenschweizer Chronik
- 18.00 Kammermusik
- Trio in a-moll op. 50 für Violine, Cello und Klav. (Tschaiowsky)
- 19.00 Zum Feierabend
- 19.10 Musik
- 19.30 Nachr., Zeitecho
- 20.00 Liebe alte Weisen
- 20.15 Samstag-Magazin
- 20.45 Kleine Musik
- 21.00 „Der Muggel-dä-scher“
- mit dem Quizprogramm
- 21.40 Jazz
- 22.15 Nachrichten
- 22.20—23.00 Für den Musikfreund

#### AFN

344 m 872 kHz, 547,4 m 548 kHz, 271 m 1106 kHz

- 10.05 Schöne Melodien
- Andacht
- 11.00 Wunschkonzert
- 12.30 Nachr., Sport
- 12.45 Neues a. d. Stadt
- 13.00 Hillbilly-Musik
- 13.30 Swing
- 14.00 Bunter Melodien-ricgen
- oder Fußballreportage
- 16.30 Klavierfantasien
- 17.05 Musik nach Wunsch
- 17.50 Nachr., Sport
- 18.00 Über die indus-trielle Entwicklung Deutschlands
- 18.15 Nachr., Aktuelles
- 18.30 Sportberichte
- 18.45 Hymnen
- 19.00 Unterhalt. Musik
- 20.05 Grand Ole Opry
- 20.30 Schlagerparade
- 21.00 Wochenschau
- 21.30 Fußballreportage
- dawz. Nachrichten
- 23.00 Wochenschau
- 23.15—1.00 Wunschkonzert
- dawz. Nachrichten, Aktuelles

#### Sottens

393 m 764 kHz

- 19.00 Das Mikrophon
- belauscht das Leben
- 19.15 Nachrichten
- 19.25 Weltspiegel
- 19.45 Magazin 1954
- 20.15 „Les aventures de Brö et Tiss“
- von William Aguet
- Musik Jacques Ibert
- 20.35 Chansons
- 21.05 Simple Police
- von S. Chevallier
- 21.30 Schlagerparade
- 22.00 Bunte Sendung
- 22.35—23.15 Tanz

#### Florenz I

457,3 m 656 kHz, Mailand 333,7 m 899 kHz

- 18.45 Plauderei
- 19.00 Orch. Angelini
- 19.45 Wirtschaftsfunk
- 20.00 Orch. Fragna
- 20.30 Nachr., Sport
- 21.00 Kleine Reise durch Italien
- 21.30 Orch. E. Nicelli
- 22.00 Hörspiel
- „Giorni lontani“ von E. Carsana
- 23.00 Carol Danell
- 23.15—24.00 Tanz-musik

#### Rom II

355 m 845 kHz

- 16.00 Musik und Plauderei
- 17.00 Tanz mit uns
- 18.00 Hörspiel
- „Emil und die Detek-tive“
- nach Erich Kästner
- 18.30 Orch. F. Ferrari
- 19.00 Funklexikon
- 19.30 Orch. Segurini
- 20.00 Umschau am Abend
- 20.30 Tönende Filmschau
- 21.00 „Die alte Jungfer und der Dieb“
- Oper von Menotti
- anschl. bis 7.00 Nachtmusik

#### Monte Ceneri

539 m 557 kHz

- 20.10 Plauderei
- 20.30 Operettenmusik und heitere Melodien
- 20.50 Kulturschau
- 21.20 Hörspiel
- 22.00 Mandolin-enklänge
- 22.20 Erzählung
- 22.45 Jazzmusik
- 23.30—24.00 Tanz

#### Paris National

347 m 863 kHz, 249 m 1205 kHz

- 20.00 Abendkonzert
- Les Chérubins (Coupe-rin). Aus „Die Erin-nyen“ (Massenet). La fille aux cheveux de lin (Debussy). Italien. Impressionen (Char-pentier). Andante und Menuett (Duchesse). Poinischer Tanz (Schar-venka)
- 20.30 „Don Quichotte“ nach Cervantes
- 21.00 Hörbild
- Cesare Borgia
- 22.30 Solistenmusik
- 23.00 Ideen und Men-schen
- 23.25 Musik v. Brahms
- 23.45—24.00 Nachr.

#### Hilversum I

402 m 746 kHz

- 19.45 Unterhalt. Musik
- 20.15 Bunte Sendung
- 21.00 Aktuelles
- 21.20 Abendkonzert
- Konzert Nr. 1 C-dur, op. 15 für Klavier u. Orchester (Beethoven)
- 22.00 Quizsendung
- 22.30 Tanzmusik
- 23.00 Nachr., Esperanto
- 23.22—24.00 Musik zur Nacht

#### Hilversum II

298 m 1007 kHz

- 20.05 „Show-Boat“
- Bunte Sendung
- 22.00 Kommentar
- 22.15 Schrammelmusik
- 22.45 Hörspiel
- „The Mill on the Floss“
- nach George Eliot
- 23.15 Nachrichten
- 23.30—24.00 Musik zur Nacht

#### Paris Inter

1829 m 164 kHz

- 16.30 Musik zur Arbeit
- 17.00 Rendezvous um fünf
- 18.00 Negro spirituals
- 18.15 Musik u. Dichtung
- 18.45 Schallplatten
- 18.55 Zeitgenössische Sonaten
- 19.25 Hörspielfolge
- „C'est Dupont mon Empereur“
- nach Jean Barnat
- 20.00 Rom sender
- 20.30 Pariser Tribune
- 20.53 Germaine Sablon
- 21.00 Musikal.-literar. Sendung
- 22.00—24.00 Bonsoir l'Europe — Ici Paris

#### Straßburg

Program Parisien 258,6 m 1160 kHz

- 13.35 Paris-Cocktail
- Bunte Sendung
- 14.10 Schallplatten
- 14.30 Theater-sendung
- 16.10 Sendung der Tonjäger
- 16.30 Harmonikaklänge
- 17.00 Dichtung und Musik um die Liebe
- 17.35 Für die Jazz-freunde
- 18.05 Plauderei
- 18.30 Wunschkonzert
- 19.13 Filmschau
- 19.23 Von hier und dort
- 20.00 Nachrichten
- 20.30 „Paritir“
- Hörspiel nach dem Ro-man von Dorgelès
- 21.15 Festkonzert der leichten Musik
- 22.00 Nachrichten
- 22.15 Gespräche im Fahrstuhl
- 22.30—23.00 Im Kaba-rett
- „Juliette Gréco“

#### BFN/BBC/Light

247 m 1214 kHz, 1500 m 200 kHz

- 17.00 S. Macpherson an der Fackelorgel
-



505,8 m 593 kHz  
UKW 88,5 MHz

5.30 Hessensendeschau  
5.35 Nachrichten, Wetter  
5.40 Musik für Frühaufsteher  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Frühmusik vom NWDR Köln  
6.50 Hessensendeschau  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Zuspruch am Morgen  
7.10 Sportvorschau  
7.15 Beschwingte Morgenmusik  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.05 Ratgeber des Frauenjunks  
8.10—8.15 Wasserstände  
9.00 Schulfunk  
Mozarts Zauberpfeife - Musik hören will gelernt sein II - Aufgeklärter Geist III, Folge  
9.30 Heimkehrermeldungen  
9.40 Zur guten Besserung  
Albrecht Goos: Brief an eine Schwermütze  
10.10—11.00 Sendepause  
11.20 Für Haus und Garten  
11.30 Musik z. Mittagspause  
12.25 Der Hess. Landbote  
12.35 Hessensendeschau  
12.45—13.00 Nachr., Wetter  
13.40 Sportvorschau  
13.50—14.00 Presse

14.05 Berichte aus Nordhessen  
14.20 Das interessiert die Jugend  
14.30 Volkslied und Volksmusik aus der Heimat  
15.15 Deutsche Fragen  
15.30 Die Reportage  
I. Ferne Welt - heute: Amerikaner in Afrika  
II. Treffpunkt Frankfurt  
16.00 Bei anderen Sendern zu Gast  
Ein Wochenendbummel auf Ätherwellen  
17.45 Nachrichten  
17.55 Stimme der Arbeit  
18.10 Die Zeit im Funk  
18.35 Vor der Landtagswahl  
18.45 Die Stimme Amerikas  
Wir antworten auf Hörerbriefe  
19.00 Guten Abend, liebe Hörer!  
Musik zum Feierabend  
Ich sage ja (Mackeben), Lili (Kaper), Malaguna (Lecuona), Mein Herz ist voller Zärtlichkeit (Young), Tango Désirée (Cassen), Ballisirenen (Lehar), Die kleine Stadt will schlafen geh'n (Bochmann), Pizzicato-Legato (Anderson)  
19.30 Hessensendeschau Nachr., Kommentar

295 m 1016 kHz, 383 m 827 kHz  
195 m 1538 kHz  
UKW: 97,8 - 98,8 - 95,7 - 88,4  
94,5 - 93,6 - 93,0 - 92,5  
91,8 - 89,1 - 87,6 MHz

5.45 Frühmusik I  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.10 Frühmusik II  
dazu: 6.30 Morgengymnastik - 6.40 Marktberichte  
6.50 Kath. Morgenandacht  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.10 Musik am Morgen  
7.55 Wetter, Wasserstände  
8.00 Nachrichten  
8.05 Internationale Presse  
8.15 Blick ins Land  
8.30 Musikal. Intermezzo  
9.00 Schulfunk  
Aus der Geschichte der Oper  
Pergolesi: La serva padrona  
9.30 Kreuz und quer  
9.45 Kleine Melodie  
10.00—11.00 Sendepause  
11.30 Musik von Beethoven  
Sonate f-moll, op. 2 Nr. 1 für Klavier  
Carl Seemann  
11.50 Blick ins Land  
12.00 Landfunk  
12.10 Wasserstände  
12.15 Zur Mittagsstunde  
12.30 Unsere Hauspostille von und mit Curt Elwen-spoek  
12.45 Nachrichten, Wetter  
13.00 Deutsche Presse  
13.10 Musik nach Tisch  
Bunte Klänge von Schallplatten  
14.00 Aus Arbeit und Wertschaft  
14.20 Wetterbericht vom Wochenende

14.30 Jugendfunk  
Die Meinungsbühne  
15.00 Musik von Richard Strauss  
Vorspiel „Guntram“ - Monolog der Chrysothemis aus „Elektra“ - Salome's Tanz aus „Salome“ - Schlussszene aus „Der Rosenkavalier“ - Rezitativ u. Arie der Ariadne aus „Ariadne auf Naxos“ - Walzer aus „Intermezzo“  
Solisten: Ruth Michaelis, Hilde Zadek, Kurt Böhm  
16.00 Die Reportage  
Auf der Lüneburger Heide  
Markus Joachim Tidick u. Klaus Martin Meyer berichten von einer Herbstfahrt  
16.30 Von Melodie zu Melodie  
Tausend bunte Noten zum Wochenende  
17.40 Vom Büchermarkt  
17.55 Glocken zum Sonntag  
Geläut der Evang. Kirche Freisbach (Kreis Germersheim)  
18.00 Blick ins Land  
Tübingen: Am Mikrophon: Dr. Schäufele, Freiburg: Auf ein Wort, Herr Nachbar! - Berichte, Rheinland-Pfalz: Ich fuhr das erste Rheinschiff bis Basel! - Kapitän Kirchgässer erzählt - Bilanz der Woche  
19.00 Innenpolit. Kommentar  
19.15 Zeitfunk am Wochenende  
19.30 Wetterbericht - Tribüne der Zeit

309 m 971 kHz, 189 m 1586 kHz

4.55 Eröffnungsansage, Choral  
5.00 Nachrichten, Wetter  
5.05 Köln:  
Musik für Frühaufsteher  
5.50 Marktrundschau  
6.00 Nachrichten, Wetter  
6.05 Köln: Frühmusik  
6.50 Hannover: Morgenandacht  
Piarer Dr. Franz Sigge  
7.00 Nachrichten, Wetter  
7.05 Köln: Gymnastik (Werther)  
7.10 Köln: Vorwiegend heiter  
7.50 Programmhinweise  
7.55 Köln: Wasserstände  
8.00 Nachrichten, Wetter  
8.10 Köln: Guten Morgen auf westfälische Art  
8.15 Köln: Musik am Morgen  
8.45 Köln: Für die Frau  
8.55 Nachrichten, Wetter  
9.00 Köln: Schulfunk  
11.45 Seewetter, Wasserstände (für Hamburg u. Langenberg)  
12.00 Frohes Wochenende  
12.35 Köln: Landfunk  
12.50 Köln: Presseschau  
13.00 Zeitzeichen  
Nachrichten, Wetter  
13.10 Köln: Wie schön, daß morgen Sonntag ist  
14.00 Am Samstag um zwei  
15.00 Köln:  
Männerchor zur Goethe-Zeit  
Zelter: Meister und Gesell - Der Musikant - Sankt Paulus - Genialisch Treiben - Tafel - Lied - Bundeslied, Mendelssohn-Bartholdy: Abschied vom Walde - Der Jäger Abschied - Der frohe Wandersmann. Schubert: Im Gegenwärtigen Vergangenes

15.30 Alte und neue Heimat (Hamburg und Köln)  
16.00 Köln: Wer zuletzt lacht  
Eine heitere Sendung von und mit Peter Frankfeld  
Übertragen aus der Weser-Ems-Halle in Oldenburg i. O.  
17.30 Aus der Welt der Arbeit  
18.00 Köln: Am laufenden Band  
Heitere Melodien  
18.30 Köln: Echo des Tages  
18.55 Köln: Glocken und Chor  
19.00 Nachrichten, Wetter  
19.10 Köln: Berlin spricht mit Bonn  
19.20 Arbeitsamtsdurchsagen  
19.25 Das singende Jahr  
Novemberfolge 1954  
„Blätter fallen ...“  
19.50 Aktuelles vom Sport  
20.00 „Zigeunerliebe“  
Romanische Operette von Franz Lehár  
21.55 Nachrichten, Wetter  
22.05 Köln:  
Von Woche zu Woche  
Es spricht Walter Steigner  
22.20 Ludwig van Beethoven  
Trippelkonzert für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester C-dur  
22.55 Besuch mich mal am Abend  
23.30 Nach Redaktionsschluss  
noch am Schreibtisch Wolfgang Menge  
24.00 Nachrichten, Wetter  
0.15 Musik von Mozart, Reger und Busoni  
1.00 Hannover:  
Geistliches Konzert  
2.00 Seewetterbericht  
2.15—5.45 Musik bis zum frühen Morgen  
Über Hamburg u. Langenberg

## Saarbrücken

211 m 1421 kHz

6.10 Guten Morgen, Hebe Hörer  
6.50 Von der Tierzucht  
7.00—7.15 Nachr., Wetter  
8.30 Nachrichten, Wetter  
8.45 Katholische Andacht  
8.50—11.00 Sendepause  
12.00 Musik zur Mittagspause  
Optimismus (Amper), Aqua Maxim (Schmitz-Steinberg), Amorito mio (Theo Mackeben), Drei kleine Wünsche (Berkling), Sehnsucht (Zacharias), Wenn der Herrgott will (Jarry), Musikus (Battalia), Flick-Flack (Vossen)  
Christian Schmitz-Steinberg mit Rhythmusgruppe  
12.25 Musikal. Kurzweil  
12.45 Nachrichten, Wetter  
13.10 Veranstaltungskalender  
13.15 Musik nach Tisch  
Das Radio-Unterhaltungsochester Saarbrücken  
Leitung: Willi Stanke, der große Tanz-Streichchor, von Radio-Saarbrücken, Leitung: Willi Stanke  
Ursula Ackermann (Sopr.), Werner Schmah (Chanson)  
14.00 Nachrichten, Wetter  
14.00 Nachrichten, Wetter  
14.15 Englischkurs  
14.30 Jugendfunk  
Rund um den Tsadsee  
Ein Besuch in der Sahara  
15.00 „Vergessene Musik-schätze“  
Eine Sendereihe von Carl August Friedemann  
Antonio Vivaldi, Kantor in „San Marco“, I. Folge  
15.30 Schrammelmusik  
Die Funkschrammel von Radio Saarbrücken  
15.50 Gewerkschaftsfunk  
15.58 Programmhinweise  
16.00 Musik zum Wochenende  
17.10 Die klingende Wochen-schau  
18.00 Nachrichten  
18.05 Heimatglocken läuten den Sonntag ein  
18.10 Am Wochenende noch ein Gespräch  
18.25 Akkordeonklänge  
18.40 Frontkämpfersprechen für den Frieden  
18.45 Gute Nacht, Hebe Kinder  
19.00 Von Mensch zu Mensch  
„Von der Kameradschaft des Arbeiters“  
von M. L. Schroeder  
19.15 Quer durch den Sport  
19.30 Die Stimme des Tages  
Nachrichten, Kommentare, Auslandsberichte, Zeitfunk-reportagen, Wetterbericht  
20.00 Was jedermann hört  
Leila Negra, Irene Abs., Vincenz Maria Demetz, Bruce Low, d. Alletts, das kleine Unterhaltungsorchester von Radio Saarbrücken, Leitung: Edmund Kasper  
21.45 „Was geschah in dieser Woche“  
22.00 Nachr., Sport, Wetter  
22.10 „M - M - M“  
Meyers Musikal. Musterkoffer  
Leitung: Paul Güth  
22.45 Heute tanzen wir zu Hause  
23.45 Nachr., Sendeschluß

## 2000 Musikalische Drehbühne

Berliner Luft (Lincke) - Waisentanz (Bern) - Schweizerische Bauernpolka (Volksweise) - Gamsjagd in Tirol (E. Fischer) - Powidltatscherin (Leopold) - Heut' kommen die Engländer auf Urlaub nach Wien (Wunsch) - Schweden-Mädel (Midi) - Sailor's hornpipe (Krein) - Der lange Jan aus Amsterdam (Dixie) - Bahama-Esleritt (Steggerda) - Der blonde Sascha (Pelz) - Luxemburg-Polka (Reisdorf) - Spanisches Abenteuer (Matten) - Am Rio Negro (Raymond) - Zauberei von Paris (Berkling) - Italienischer Salat (Winkler) - Kopenhagener-Polka (Torbrüther) - Wenn es Nacht wird in Shanghai (Leder) - Broadway-Erinnerungen (Potpourri)  
Solisten: Ilonka Beczi, Barbara Kist, Maria Mücke, Gretl Perelli, Camillo Feigen, Franz Heigl, Walter Müller, Fred Rauch, Vico Torriani, das Golowsky-Quartett, Friedel Hensch und die Cypris, die Isarpatzen und die Geschwister Schmid

21.00 Raten Sie mit!  
Ein Quiz zwischen London und Frankfurt  
21.30 Walzerklänge  
Estudiantina (Waldteufel), La mouche (Haentzschel), Ich bin heute ja so verliebt (Schmidt-Gentner), Kaiserwalzer (Johann Strauß), Mitralllette (Nin-forge), Royal blue Waltz (Lambrecht), Spanischer Walzer (Rinner)  
22.00 Nachrichten, Wetter  
22.05 Die Woche in Bonn von Dr. Fritz Brühl  
22.15 Sportberichte  
22.30 Tanzmusik aus Frankfurt  
mit dem Orchester Erwin Lehn, Hubert Deuringer u. seiner Streichgruppe u. dem Gerd-Hühns-Ensemble

24.00 Nachrichten  
0.05—1.00 Zur guten Nacht  
Serenade, aus „Die Millionen des Harlekin“ (Drigo), Berceuse (Godard), Brighella's Lied, aus der gleichen Suite (Stiel), Intermezzo lyric (Mück), In the still of the night (Porter), Unter dem Sternenzelt (Roland), Barkarole, aus „Münchhausen“ (G. Haentzschel), Cavatine, a „Pro Musica“ (E. Fischer), Romanze (Wenig), Al-bumblatt (Kietzsch), Mein Herz ist gefangen (Grothe), Schlummerlied, aus „Das Herz der Königin“ (Mackeben), Sleepy lagoon (Costes)

## 2000 Zauber der Melodie

Wiederholung eines bunten Abends im Metropol-Theater Tübingen  
Aus Oper und Operette und zur Unterhaltung bringen: Erika Köth, Jean Lühe, Will Hofmann, Heinz Friedrich, Ernst Gießfeld, Horst Uhe, Willy Reichert u. Oskar Heiler mit dem Großen Unterhaltungsorchester des SWF  
Leitung: Emmerich Smola  
Leitung der Sendung: Klaus Überall

22.00 Nachrichten, Wetter  
22.15 Sportrundschau  
22.30 Der SWF blüht zum Tanz  
24.00 Nachr., Sendeschluß

## Südwestfunk II. Programm

Baden-Württemberg: 92,7 - 92,4  
91,2 - 89,9 - 89,4 - 88,2  
79,9 MHz, Rheinland-Pfalz:  
99,3 - 96,0 - 93,3 - 91,2 - 90,9  
90,3 - 90,0 - 89,4 MHz

5.45 Wort in den Tag  
5.50 Frühmusik I  
6.20 Nachrichten, Wetter  
6.30—7.00 Frühmusik II  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.40 Lokalsendungen  
Freiburg: Aktuelles, Tübingen: Blick ins Land  
Rheinland-Pfalz: Nachrichten - Programm- und Veranstaltungshinweise  
8.00 Musikal. Intermezzo  
8.20 Nachrichten, Wetter  
8.30 Musik am Morgen  
9.00 Sendepause  
10.00 Unterhaltungsmusik  
11.15—11.30 Das Buch der Woche  
Adolf Portmann: Das Tier als soziales Wesen  
12.00 Nachrichten, Wetter  
12.15 Lokalsendungen  
Freiburg: Sportvorschau - Unbekannte Müllerlieder - Notizen zum Wochenende  
Tübingen: Blick ins Land - Amtliches und Nichtamtliches aus dem öffentlichen Leben - Blasmusik  
Rheinland-Pfalz: Bilanz d. Woche - Glückwünsche - Heimatrundschau mit Sportvorschau - Für den Heimatforscher: Von Kirchbüchern und wie man sie liest (Georg Strutz)  
13.10 Mittagskonzert  
Schlesische Ouvertüre (K. Szuka), Alt-Danzig-Suite (Neander)  
13.45 Zeitfunk  
1. für den Filmateur  
2. für den Briefmarkenfreund  
14.10 Wetterbericht vom Wochenende  
14.15 Technischer Briefkasten  
14.30 Gerhard Jussenhoven  
Ein Musikerporträt  
15.30 Die drei Travellers  
15.50 Orch. Erich Börschel

16.30 Jugendfunk  
Von den Jugendverbänden  
17.00 Französische Meister  
„Der Karneval der Tiere“, große zoologische Fantasie (Saint-Saens)  
Belgisches Rundfunkorch., Leitung: Franz André  
Thema und Variationen op. 78 (Fauré)  
Theo van der Pas (Klavier), „La Demoiselle Elue“, Kantate für Solostimmen, Chor und Orchester (Debussy)  
Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris, Leitung: Jean Fournet; Chor: Elisabeth Brasseur, Janine Micheau (Sopran), Jeanne Collard (Mezzosopran)  
18.00 Das Weltbild des heiligen Augustinus  
Dr. Otto Karrer  
18.15 Ständchen am Abend  
Das Kleine Unterhaltungsorchester des SWF, Leitung: Willi Stieh; Rolf Schneiberg mit seinen Solisten; Ren Griffin (Hammond-Orgel), Elisabeth de Freitas, Evelyn Künneke, Werner Schmah und Willy Schneider (Gesang)  
19.00 Lokalsendungen  
Freiburg: Berichte - Unser Wegweiser - Glocken der Heimat, Tübingen: Berichte - Aus dem Stuttgarter Vorleserleben (Kurt Roschmann)  
Rheinland-Pfalz: Glocken zum Sonntag - „Überfall in den Pyrenäen“ (Matthias Schrecklinger)  
19.20 Nachrichten, Wetter  
19.30 Lokalsendungen  
Freiburg: Eine fröhliche Sendung zum Feierabend, Tübingen: Eine schwäbische Stunde  
Rheinland-Pfalz: „Mainzer mit Musik“ (R. Schmidt) - „Die Muschel“, Unterhaltsames von Max Barthel  
20.30 Innenpolit. Kommentar  
20.45 Kleine Melodie

## 2100 „Novelle“

von Johann Wolfgang von Goethe  
Funklenkung und Regie: Max Opulius  
Personen: Vorleser (Oskar Werner), Fürst (Otto Colln), Fürstin (Käthe Gold), Honorio (Erik Schumann), Diener (Hans Bernhard), Oheim (Willy Birgel), Mutter (Therese Giesse), Vater (Arthur Mentz), Zeichner (Friedrich von Bllow), Ritter (Heimuth Wittig), Wächter (Kurt Ebbinghaus), Kind (Rüdiger Schulzki)  
Musik: Karl Szuka  
anschließend: Musikalisches Zwischenspiel

22.30 Tribüne der Zeit  
Nachrichten, Wetter  
23.00 Das SWF-Orchester  
Leitung: Ernest Bour  
Solisten: Arthur Gold und Robert Fildale (Klavier)  
Erste Suite aus der Oper „Les Paladins“ (Rameau)  
Konzert e-moll für zwei Klaviere mit Streichorch. (Joh. Seb. Bach), Divertimento KV. 263 (Mozart), Sinfonie Nr. 3 (Schubert)  
24.00 Spätsendungen  
0.10 Sendeschluß

## NWDR UKW West

98,4 - 95,7 - 94,5 - 94,2 -  
93,9 - 91,8 - 91,5 - 89,7 -  
89,1 - 88,8 MHz

6.45 Morgenlied  
6.50 Wetter, Marktberichte  
7.00 Herlichen Glückwunsch  
7.30 Nachrichten, Wetter  
7.35 Frohes Wochenende  
8.00 Gymnastik  
8.05 Gut gemischt  
8.30 Nachrichten, Wetter  
8.35 Morgenandacht  
8.45 Heitere Tiergeschichten  
9.00 Anton Rubinstein  
9.30 Das Lied der Woche  
9.40 Spielmusik von Hindemith  
10.00 Unterhaltungsmusik  
10.30 Schulfunk  
11.00 Erich Börschel spielt  
11.40 Virtuose Klänge  
12.00 Blasmusik  
12.30 Nachrichten, Presseschau  
12.45 Operettenkonzert  
14.00 Orchesterkonzert  
15.00 Kinderfunk  
Neue Tiergeschichten a. Afrika  
15.30 Was darf es sein?  
Melodien, die sich die Hörer wünschen  
17.00 Zum Fünft-Uhr-tee  
17.45 Timm unter den Piraten I  
Ein Funkspiel für die Jugend von Paul Alverdes  
(Aufnahme des Bayerischen Rundfunks)

18.15 Zum Abend  
Das Mädchen von Orléans  
18.45 Gambesonate  
19.00 Sport am Wochenende  
19.30 Zwischen Rhein und Weser  
20.00 Nachrichten  
20.10 Von Tag zu Tag  
20.15 Anton Rubinstein  
Zum 60. Todestag  
Konzert Nr. 4 für Klavier und Orchester in d-moll  
20.45 Ein Tanzabend  
22.30 Endlich einmal früh ins Bett  
Eine kabarettistische Reportage vom sanften Ruhekitzen von Hermann Krause  
Spielleitung: Guy Walter  
23.00 Nachrichten  
23.05 An einem stillen Abend  
Heiduck: An einem stillen Abend, Jordan: Alte Weise aus Vage; Wiegenlied aus Valdes, Volkslieder: Lied an die Nacht; Abendglocken; Der Gefangene, Dombrowski: Empfindsame Wanderung - eine kleine Spielmusik um deutsche Volkslieder, Fouqué: Kleine Suite nach altfranzösischen Weisen, Volkslieder aus Finnland: Ach Mutter, arme Mutter; Finnland: Obdachlos; Abendlied, Kallstenius: Altschwedische Liedersuite  
24.00 Zwischen Tag und Traum  
1.00 Sendeschluß

## BERLIN/LEIPZIG

Deutschlandsender  
1622 m 185 kHz  
384 m 782 kHz

15.00 Gr. Orch. Berlin  
16.30 Bunter Nachmittag  
18.30 Zigeunerweisen  
19.15 Lieder  
20.20 Tanzmusik  
0.05—3.00 Rhythmus und Schwung  
Programme I  
340 m 881 kHz  
312 m 962 kHz

14.10 Frohe Melodien  
15.00 Fröhlich singen  
15.35 Kleine Melodien  
18.00 Musikal. Reise

18.40 Volkstanzweisen  
19.50 Bunte Sendung  
22.05 Wundertüte  
23.30—1.57 Tanzmusik  
Programme II  
491 m 611 kHz  
412 m 728 kHz

15.30 Tanzmusik  
17.25 Frohe Volksmusik  
18.00 Ensemblemusik  
19.10 Für den Opernfreund  
Das Lied in der Oper  
20.05 Beliebte Melodien  
22.05—3.00 Tanzmusik  
Nur für 412,1 m:  
3.00—3.55 Schöne Melodien

## ZAUBERFENSTER ZUR WELT

## Sie hören und sehen

Vom Niederländischen Fernsehen  
14.30—15.00 Sankt Nikolaus in den Niederlanden  
Den deutschen Bericht spricht: Dr. Ilse Obrig  
Vom NWDR:  
16.30 Jugendstunde  
Der Karosseriebauer  
Ein aussichtsreicher Beruf  
Sendung mit der Berufsberatung  
17.00—17.30 Im Fernseh-Zoo  
Friedrich Carl Wobbe zeigt uns Billy Jenkins' Falken  
Nur für Wendelstein:  
19.00—19.30 Die Münchener Abendschau mit dem Kurzkommen-

tar der Woche und einer Bilder Geschichte  
Vom Hess. Rundfunk:  
20.00—22.00 Wer gegen wen - ferngespielt  
Öffentliches Fragespiel zw. Mannschaften aus acht deutschen Städten und dem Frankfurter Publikum (2. Folge)  
Das Tanzorch. des Hessischen Rundfunks unter Willy Berkling  
Fragemeister: Hans Joachim Kulenkampff  
Zusammenstellung und Leitung: Hans Otto Grunefeldt  
Fernsehregie: Fritz Umgeier  
anschl.:  
Das Wort zum Sonntag  
Prof. Dr. J. M. Nielsen

## 1940 Gustav Mahler: Sinfonie Nr. 6

Das Sinfonieorchester des Hessischen Rundfunks unter Leitung von Harold Byrns

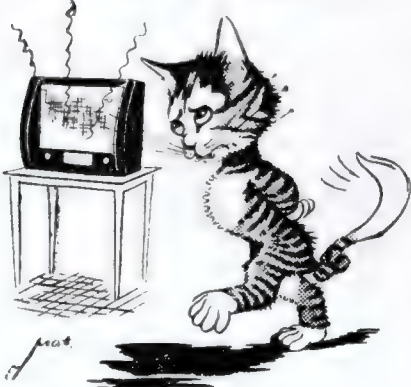
21.00 Hessensendeschau Nachr., Kommentar  
21.30 Unterhaltungsmusik  
Melodien von Richard Rodgers (Pop.), Canaro (L. Paul), Fata Morgana (L. Ollas), Pariser Charme (Pop.), Amorato (Azevedo), Traum-Melodie (R. Ollas), Schilffienpferde (O. Jansen)  
22.00 Echo der Woche  
22.15 Studio für Neue Musik

Aus der diesjährig. Frankfurter Woche für Neue Musik  
„Rundfunk und Neue Musik“  
Betrachtung zu einer kulturellen Zeitfrage von H. Schröder  
Anschl.: Bela Bartok:  
1. Sonate für Violine und Klavier  
Tibor Varga (Violine) und Wolfgang Rudolf (Klavier)  
23.15 Nachrichten  
23.20—1.00 wie I. Progr.



# Im Spiegel der Kritik

Auf ein Wort, Herr Intendant!



Koko, die mit Recht ergrimmt, wenn was im Programm nicht stimmt, möchte mal Herrn Alfred Braun kräftig auf die Schulter hau'n.

Alle „programntechnischen Gründe“ und „technischen Schwierigkeiten“, mit denen man kurzfristige Programmänderungen allzugen vor dem enttäuschten Hörer entschuldigt, sollen aus dem Wortschatz des Berliner Senders gestrichen werden. Intendant Alfred Braun hat seine Mitarbeiter gebeten, einen etwa unterlaufenen Fehler mutig vor dem Hörer einzugehen! Bravo! Hoffentlich findet dieser Appell überall das verdiente Echo.

## Das Warnungshörspiel

„Warum denn nicht?“, Sendung des Kinderfunks von Karl Hellwig (Bayer. Rundfunk)

Man sollte Darbietungen des Kinderfunks mit Kindern hören! Sie sind die Angesprochenen und deshalb die befugten Kritiker. Christian (10) und Matthias (9) hockten voller Spannung vor dem Lautsprecher. Ihre Anteilnahme am Geschehen des kleinen Hans, der nach einem Autounfall im Krankenhaus liegt und ohnmächtig in die Welt der Träume entführt wird, war groß. Dem überfahrenen Knaben verwandelt sich der gute Onkel Doktor in den heiligen Petrus, der Kinder um sich schart, die aus der Phantasielandschaft der himmlischen Gefilde, die ein wenig gewollte Verknüpfung des Schlüssels mit den Gestalten einer fieberigen Einbildung löst keinen Widerspruch aus. Die Bildungsfracht aus Historie und

## Trug oder Wirklichkeit?

„Besuch aus dem Weltall“, Tatsachenbericht von Hans Jürgen Weineck (Süddeutscher Rundfunk)

Die Frage nach der Herkunft der „fliegenden Untertassen“ bewegt seit dem Jahre 1947 die Öffentlichkeit der ganzen Welt, und zwar die strenge Wissenschaft ebenso wie die Sensationspresse. Jedes Zeitalter erfindet sich seine eigenen Wunder und Mären. Würde man es jedoch an der Erhabenheit und Sinnfälligkeit seiner „Wunder“ messen und in Vergleich setzen zu früheren Epochen, so schnitte unser Zeitalter infolge der gehäuften Banalität seiner utopischen Träume wohl nicht sehr gut ab. Hans Jürgen Weineck stellte denn in seinem „Dokumentarbericht nach belegten Meldungen“ ein gerüttelt Maß an Skepsis sowohl dem Phänomen der Untertassen als

auch den vielen Deutungsversuchen entgegen, und das sicherte seiner Sendung einen wohlthuend sachlichen Charakter, der lediglich durch den „hemdsärmeligen“ Tonfall mancher Sprecher etwas beeinträchtigt wurde. Doch hat sich der Verfasser mit Gründlichkeit und Konsequenz durch die Überfülle an Material durchgearbeitet und Richtlinien an die Hand gegeben, nach denen der interessierte Hörer selbst weiter vorgehen mag. Weineck gab, nach seinen eigenen Worten, „Erklärungsmöglichkeiten genug“ — aber keine Erklärung! — und gelangt zu der Schlussfolgerung: „Im Bereich des Irrealen hat für mich nur das Religiöse eine Realität.“

Geographie? Wenn das man gut geht, denkt der Erwachsene. Und schon blendet die Handlung in die bayerische Krankenstube zurück. Eine schöne Moral und Nutzenwendung bietet sich unaufdringlich an. Na, Kinder? Matthias ist skeptisch geworden: „Ach, das ist ja bloß ein Warnungshörspiel!“ Christian dagegen atmet ganz Zustimmung: „Prima!“ sagt er. Und noch einmal: „Prima!“ Da muß der kritische Vater die Waffen strecken, denn in diesem Falle sind nun wirklich einmal die kleinen Zuhörer selbst zuständig.

## Immer daran denken

„Wir brauchen Gewißheit“, Tag der Kriegsgefangenen 1954 im Deutschen Fernsehen

Es war eine eindrucksvolle Sendung, die auf dem Bildschirm die zahlreichen Probleme anvisierte, die im Zusammenhang mit der offenbar immer unumsehlicher gewordenen Kriegsgefangenenfrage auftauchen. Da sah man die abgezeichneten Gesichter von Menschen hinter Stacheldraht, sah in der Heimat ankommende Heimkehrerzüge, denen, eine Schande für die Welt hinter dem Eisernen Vorhang, viele Frauen entstieg, man erhielt Einblick in die mit allen technischen Hilfsmitteln ausgestattete Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes, erfuhr von dem Schicksal deutscher Kinder, die in Sibirien aufwachsen, und was dergleichen erschütternde Menschenschicksale mehr sind, die im Zeitalter des „deutschen Wirtschaftswunders“ leider allzuoft vergessen werden. Ein Appell an das Gewissen der deutschen Nation und der ganzen freien Welt sollte dann auch das nachfolgende Rundgespräch

sein zwischen Dr. Kohler, dem „Engel von Stalingrad“, Dr. Nahn vom Vertriebenenministerium, Herrn Hartmann vom Deutschen Roten Kreuz und der Frau eines noch nicht Heimgekehrten. Die beredtesten, sehr eindringlich formulierten Worte fand Dr. Kohler, der es sich zur Aufgabe machte, die Erinnerung an seine Kameraden hinter Stacheldraht wachzuhalten. Aus den Gesprächen und auch von dem eingeleiteten Filmstreifen mit einer Ansprache des Präsidenten des Deutschen Roten Kreuzes, durfte man die Hoffnung mitnehmen, daß sich möglicherweise das Schicksal der noch immer hinter Stacheldraht lebenden Menschen bald zum Guten wenden dürfte. Für die Allgemeinheit der freien Menschen gilt jedoch, in Abwandlung des berühmten historischen Wortes von Gambetta, die Mahnung: Immer daran denken, immer davon sprechen! Die Sendung hat bestimmt in allen Teilen Deutschlands großen Anklang gefunden.

## Kritischer Witz aus Berlin

Ein Kabarett mit den „Stachelschweinen“ (Deutsches Fernsehen)

Das Berliner Ensemble der „Stachelschweine“ besteht aus zwei Damen und vier Herren. Es hat seine schnodderige Fröhlichkeit, der nicht selten ein Schuß echter Zeitkritik beigemischt ist, schon wiederholt in den Westen getragen. Auch die Mikrophone der westdeutschen Sender standen ihm mehrfach zu Gebote. Vor der Fernsehkamera gaben die jungen Kabarettisten wohl ihr Debüt. Sie haben es trefflich bestanden. Man freut sich, zu hören und zu

sehen, daß die gut aufeinander abgestimmte Schar kein Blatt vor den Mund nimmt, daß sie auf alles schießt, was ihr vor die Flinte läuft. Auch die typisch berlinischen Gags kommen an, selbst wenn sie thematisch nur von lokaler Bedeutung sind. Daß auch ein paar bissige Effekte mit unterlaufen, wen wollte das verstören! Der politische Gegenstand steht im Vordergrund. Besonders eindrucksvoll ist eine kleine Szene, die zwei Briefschreiberinnen konfrontiert, eine in der Ostzone und eine im Westen lebende Deutsche. Hier geht es um die Gedankenlosigkeit derer, die geborgen existieren. Ihnen haben die Spitzen der Stachelschweine überhaupt keinen Stich zu versetzen. Die Fernsehregie von H. Scholz wird dem mimischen Beitrag der Darbietung erfreulich gerecht. Sie verstärkt das Atmosphärische der Sendung, indem sie mit gebotener Zurückhaltung die Beifallsäußerungen eines gelegentlich mitfotografierten Auditoriums in die Handlung einbezieht. Diese sichtbare Zustimmung entspricht den Reaktionen, die vom Bildbetrachter erwartet werden dürfen. Auf diese Weise erzielt die Produktion eine echte menschliche Harmonie, die man nur begrüßen kann.

## Hören und Sehen

erscheint wöchentlich im Verlag Heinrich Bauer, Hamburg 1. Borchardstr. 11, Ruf 321561, Fernschreib. bauverlag 0212170. Chefredakteur: Fried. Walter Dinger. Stellvertreter: Theod. Kleiber. Redaktion: H. Birkholz, H.-W. Klann, I. Rameken, R. Welter. G. Voss, sämtlich in Hamburg. Redaktion Frankfurt: Wolfgang Barisch. Redaktion Köln: Hans-Lothar Brandt. Redaktion München: Hans Grimm. Anzeigen: W. Lichters. — Preisliste Nr. 10. Geschäftsstellen: Köln, Breite Straße 18, Stuttgart, Mörikestr. 19, München 25, Brudermühlstr. 25, Frankfurt/Main, Petersstr. 1. Verlagspostamt: Hamburg, Köln, Stuttgart. Bezugsbedingungen: „HÖREN und SEHEN“ kostet im Einzelhandel 50 Pf. Im Abonnement bei Haus-Lieferung 50 Pf. zuzügl. ortsüb. Zustellgebühr. Im Postbezug monatlich bei 4 bzw. 5 Hefen 2,11 DM zuzügl. 9 Pf. Zustellgebühr. Bestellungen nehmen der Verlag, die Geschäftsstellen, alle Buchhandlungen u. jedes Postamt entgegen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder in Fällen höherer Gewalt besteht kein Entschädigungsanspruch. Für unverlangte Einsendungen wird keine Haftung übernommen. Verantwortlicher Herausgeber für Österreich Karl Stein, Auslieferung für Österreich Stein & Co., Salzburg 2, Alpenstr. 39. Ruf: 81 144 und Wien VI. Linke Wienzeile 6. Ruf: A 35-0-83. Druck: Heinrich Bauer, Tiefdruck: Broschek & Co.

## BEITRAGSQUITTUNG

Diese Quittung ist nur für die Versicherten in Verbindung mit dem Versicherungsschein gültig. Den Versicherungsbeitrag für die Woche vom 14. bis 20. November 1954 dankend erhalten. Württembergisch. Versicherungs-Verein a. G., Stuttgart.



## „Gehirn - Müdigkeit?“

Es fehlt nicht an Intelligenz, sondern nur an ausreichender Gehirnernährung. Zusätzliche Beigabe glutaminreicher Gehirn-Direkt-Nahrung (ärztl. erprobt) versorgt die Gehirnzellen direkt — also ausreichend, beseitigt folglich Konzentrationslosigkeit und vorzeitige Erschöpfung. Verlangen Sie sofort (kostenlos) ausführlichen Prospekt von COLEX, Hamburg-Eppendorf AB 128



## Welches Abführmittel soll man nehmen?

Ein gutes Abführmittel muß wirksam, aber doch mild sein und darf den Darm nicht reizen. Es soll nicht nur den Stuhl fördern, sondern wirklich den ganzen Stoffwechsel anregen und innerlich reinigen. Diese Vorzüge sind in dem neuen Maffee vereinigt und geben diesem modernen Präparat seine besondere Note. Maffee-Dragees sind das Stuhl Förderungsmittel für alle, die mit chronischen Verdauungsbeschwerden, mit Magen-, Leber- und Gallenstörungen zu tun haben, sowie für solche, deren Stoffwechsel wegen Fettlosigkeit eine ständige milde Anregung braucht. Maffee hat sich auch in hartnäckigen Fällen von Verstopfung und Darmträgheit ausgezeichnet bewährt! Es wirkt prompt und zuverlässig, ist unschädlich und führt zu keiner Gewöhnung. Überzeugen Sie sich noch heute durch einen Versuch — auch Sie werden, wie Unzählige vor Ihnen, von Maffee begeistert sein! In Apotheken.

## Fachmann durch Fernschulung

Masch.-Auto., Hoch- u. Tiefbau, Radio-, Elektro-, Betriebstechn., Heizung, Gas-, Wasser, Spez.-Kurse f. Techniker, Zeichner, Facharbeiter, Industriemstr., Vorb. z. Ing.-Schule, Meisterprüf. Progr. frei. Techn. Fernlehrinstitut (16) Meisingen 8

## HAARSORGEN

Ausfall, Jucken, Schuppen, Haarschwund, brechendes, spaltendes, glanzloses Haar? Über 100 000 bearbeitete Haarschäden beweisen Erfahrung. Täglich begeisterte Dankschreiben. Ausgekämmtes Haar ohne Verpflichtung für Sie an das Haarkosm. Labor, Frankfurt/M. 1, Fach 3849/327.

## Teilzahlung

Federbetten, Stepp-, Tages-, Wolldecken, Matratzen, Bettwäsche, Übergardinen, Gittertüll, Herren- u. Damenwäsche. Kein Nachn.-Versand (Diskretion). Verlangen Sie Preisliste nur unter Nr. 18/54. Ad. Stein & Co., Nürnberg, Fürther Str. 22

Kellerfenster, mit Gitterflügel und Glasflügel. - Lichte Weite der Mauer: zweiflügelig 80x60 cm DM 24,80, 100x50 cm DM 26,10; einflügelig 60x40 cm DM 13,-, 80x40 cm DM 16,20. Weitere Größen auf Anfrage. Werkzeugkatalog gratis. Nachfrage oder Referenzen. Westfalia Werkzeugco., Hagen 382 I. Westf.

## Ihr Magen warnt

oft mit Beschwerden: Sodbrennen, Drücken, Blähen, Entzündung und Geschwür am Magen und Zwölffingerdarm, Magenkrankheit. Beachten Sie diese Warnzeichen! Eine Kur mit Apotheker Vettors Ulcus-Kapseln hat schon so vielen geholfen. Ohne strenge Diät lassen die Schmerzen meist rasch nach. Kein Arbeitsausfall. Kurpackung 6 DM, das preisgünstige Pulver nur 1,95 DM, nur in Apotheken und von Apotheker Vetter, Ravensburg 58 eine interessante Lehrschrift kostenlos.

## Fahrräder Dreiräder, ab 2.-

wöchentl. Direkt an Private. Riesenauswahl zu Versandhauspreisen. 10 Jahre Garantie. Bel Barzahlung 3%. Mopeds ab 304,-, u. 5,- wöchtl. Katalog gratis. HANS W. MÜLLER, OHLIGS 68

## 3 x Ihr Geschmack

im Kaffee-Probierpaket, enthaltend je 1/4 Pfund P.A. - gut und kräftig DM 2,30 Nr. 4 - ergiebig DM 2,60 Nr. 5 - würzig, edel DM 2,75 gegen portofreie Nachnahme DM 7,65 COLOMBO-Kaffee-Versand, Hamburg-Rohlsdorf 59

## Krämpfe Nervosität Schlaflosigkeit epileptische Anfälle

werden seit Jahren mit gutem Erfolg durch Anervol behandelt. Viele Menschen verdanken Anervol ein normales Leben, frei von Angst vor Anfällen. Ausführliche Auskunft durch Adler-Apotheke, Mainz



## „Ruhrland-Lagerliste R 25“

ist erschienen. Sie enthält Geräte und Einzelteile für Elektro und Radio. Es lohnt sich die neue Lagerliste R 25 anzufordern. Ruhrland Großvertrieb für Elektro und Radio Bochum, Hagenstraße 36

## Wovon eine Frau sonst nicht spricht!

Das aufschlußreiche Buch für jede Frau u. alle Eheleute. Eine ausführl. Darstellung all. wicht. Probl. vor u. in der Ehe. Ehekrisen u. ihre Überwindg. Ehekalendar. Alle Fragen, von denen eine Frau sonst nicht spricht, werden hier von einem erfahrenen Mediziner erschöpfend beantwortet. Bisher 1/2 Mill. Exemplare verkauft. Dieses einzigartige Buch per Nachnahme oder Voreinsendung DM 4,85. Einhorn-Buchversand, Braunschweig Abt. 101 — Postfach 448



# Das HAUS der

# Schwäne

Der Schicksalsroman eines Arztes, der vom Wege abirrt und durch Liebe geläutert wird

In einem langen abendlichen Gespräch, in dem ihre ganze Enttäuschung über das Leben an der Seite eines Mannes, den sie nicht liebte, zutage trat, hatten Mary Fielding und Dr. Leith voneinander Abschied genommen. Und als sie am anderen Tag das Schiff in Orotava verließ, wurde sich Harvey Leith seiner ganzen Verlassenheit bewußt. Mit Mary ging auch Elissa Baynham von Bord. In der Nacht zuvor hatte Robert Tranter sie in ihrer Kabine besucht. Am Nachmittag desselben Tages noch warf die „Aureola“ vor Santa Cruz Anker, wo die übrigen Passagiere von Bord gingen. Susan überraschte ihren Bruder beim Kofferpacken und deutete die seltsame Verwirrung, in der sie ihn antraf, als Zeichen körperlichen Unwohlseins. Sie ahnte nichts von den Vorfällen der letzten Nacht; glaubte vielmehr, ihr Bruder habe die Begegnung mit der schönen, aber innerlich schlechten Elissa als eine von Gott auferlegte Prüfung erfolgreich überwunden. Sie mahnte Robert zur Eile und berichtete, daß die zweifelhafte Dame Hemmingway und Jimmy Corcoran das Schiff bereits verlassen hätten. Sie selbst erwarteten einen gewissen Mr. Rodgers, der das Geschwisterpaar vereinbarungsgemäß abholen sollte.

Tranter machte eine träge Bewegung mit den Händen und wandte sich unwillkürlich um. Seine Lippen zuckten, seine Nasenflügel blähten sich auf wie die Nüstern eines nervösen Pferdes.

„Susan“, rief er, dann verstummte er. „Ja?“

„Kannst du denn nicht sehen“, rief er fast hysterisch, „kannst du denn nicht sehen, wie ich — wie ich — oh, kannst du denn nicht sehen, in welchem Zustand ich bin?“

Ihr fester Blick wich nicht von seinem Gesicht. Sie nahm seine Hand zwischen die flachen Hände und drückte sie.

„Ich verstehe, Robbie. Und ach, mein Lieber, ich achte dich deswegen.“

Starr vor Verblüffung wiederholte er: „Achten?“

„Und warum nicht?“ antwortete sie ungestüm. „Du kannst mich nicht täuschen. Ich sehe, daß du unglücklich bist. Gott weiß, ich habe das alles vom Beginn an vorausgesehen. Du mußt jetzt kämpfen, Robert, und wenn der Sieg teuer erkämpft wird, ist das Verdienst nur um so größer.“

„Aber, Susan“, ächzte er.

„Ich weiß, was du fühlst“, unterbrach sie ihn rasch. „Ich kenne dein zartes Gemüt. Ach ja. Es war etwas, das noch nie an dich herangetreten ist. Ich weiß, daß sie schön ist. Aber

sie ist schlecht, Robert, durch und durch schlecht. Wärest du schwach geworden, sie hätte alles zerstört, oh, dein ganzes Leben. Konntest du denn nicht fühlen, wie schlimm mir zumute war? Ich betete und betete, du mögest fest bleiben. Nun schön! Sie ist jetzt fort, und wie sehr danke ich Gott, daß sie uns nie wieder vor Augen kommen wird!“

Er blickte sie in starrem Staunen, offenen Mundes an. Seine großen Augen funkelten, weit geöffnet.

„Denk daran“, sagte sie leise und beruhigend, „denk daran, Robert, daß selbst Er in Versuchung geführt wurde. Dieser Gedanke sollte die Bitterkeit aus deinem Herzen nehmen.“

Eine Art Heulen drang aus seiner Kehle. Zusammenhanglose Worte zitterten auf seinen Lippen. Hysterisch,

in einer Art Exaltation der Reue, schickte er sich an, zu sprechen, als plötzlich an die Tür geklopft wurde. Dieses Geräusch, herrisch und scharf, knallte wie ein Pistolenschuß durch die Luft. Beide wandten sich um, als die Tür aufging und ein Mann in die Kabine trat.

Er war groß, hatte helles Haar, trug eine Brille. Die Gestalt, knochig und vertrocknet, ließ die Schultern zu hoch und den weißen Drilchanzug zu weit erscheinen. Sein Gehaben war lässig — die Ruhe vollendeten Vorauswissens —, doch ein böser Zug um den Mund, ein düsteres Funkeln des Auges verrieten eine geheime Kraft, die in diesem Mann war wie glimmendes Feuer. Eine kurze Zeitspanne lastete die Wucht seines forschenden Blickes auf den Geschwistern, dann

streckte er die Hand aus. Diese Hand war trocken und hart und hatte auf dem Rücken Büschel roter Haare.

„Sie kommen zur Zeit“, erklärte er ruhig. Seine Stimme klang rau und knarrend. Er tat, als ob sie eben erst auf einem Flußfährboot zum Lunch gekommen wären. „Und ich kann sagen: Sie sind willkommen. Haben Sie Ihr Gepäck in Ordnung? Mein Wagen steht auf dem Kai bereit.“

„Ach“, sagte Susan ein wenig atemlos. „Das muß doch Mr. Rodgers — das ist doch wohl Mr. Rodgers, nicht wahr?“

Mit bissiger Zustimmung nickte er.

„Aaron Rodgers ist mein Name. Pflanze in der James-River-Gegend. Gab es auf, als der Krach kam. Drei Jahre bin ich jetzt schon auf dieser gottlosen Insel. Pflanze Bananen, Luzerne und Zitronen. Freue mich, Ihnen Gastfreundschaft zu gewähren, bis Sie eingerichtet sind.“ Sein Blick hob sich rasch und funkelte Tranter düster an.

„Paßt mir gut, Bruder, daß Sie hergekommen sind. Die Gegend ist eine Jauchengrube. Erstickt und verfault in schwarzer, gottloser Unwissenheit.“

Unter diesem stechenden Blick zuckte Tranter scheu zusammen, die stets bereite Röte färbte abermals seine Wangen.

„Sie freuen sich nicht mehr als wir, Herr“, murmelte er, als wollte er sich schützen. „Ich bin riesig froh, Sie kennenzulernen.“

„Die Zeit ist reif“, erwiderte der andere mit undurchdringlicher Miene. „Wenn man jetzt nicht vermag, die Seelen der Erlösung zuzuführen, muß man sie schon in der Hölle verfaulen lassen.“ Er machte eine Pause und stieß, als ob er beißen wollte, mit grimmig theatralischem Entzücken die Worte hervor: „Sie sind zur Zeit der schlimmsten Seuche gekommen, die seit Jahren diese Gegend befallen hat. Gelbes Fieber. Schlimm. Sehr schlimm und verheerend. Soll von Afrika hergeschleppt worden sein; auf einem Frachtdampfer aus Liberia. Ich aber halte es für eine Heimsuchung. Für nicht mehr und nicht weniger.“

„Wir hörten davon sprechen“, sagte Susan. „Aber wir dachten, es sei recht harmlos.“



War das nicht eben der Milchmann?

Foto: Lauterwasser



„Harmlos“, wiederholte er mit zermalender Verachtung. „Es ist schlimm, tödlich schlimm. Man versucht es zu vertuschen, aber so wahr Gott mein Schöpfer und mein Richter ist, da wird man viel zu vertuschen haben.“

Susan preßte die Lippen zusammen. „Ist sie in Laguna, die Seuche?“ fragte sie ernst.

„Überall auf dem Hochland“, antwortete er scharf. „Man hat alle Hände voll zu tun, sie von Santa Cruz fernzuhalten. So sehr, daß man nicht recht an uns denken kann. Und mehr noch — die Pestilenz breitet sich nach Westen aus. Sie ist auch schon auf den anderen Inseln. Vorige Woche soll es in Las Palmas begonnen haben. Aber Laguna ist der Herd. Dort liegt ein Gut am Rande der Stadt, gleich neben meinem Besitz. Es heißt Casa de los Cisnes. Gehört einer alten Dame, einer verschrobene Spanierin.“ Ein kalter, bitterer Tonfall stahl sich in seine Stimme. „Sie ist eine Marquesa, wie man es hier nennt. Das ist doch etwas! Aber das blaue Blut hält ihren Besitz nicht zusammen. Er ist schon ganz in Stücke gegangen. Ganze Strecken erstklassigen Landes liegen brach und tragen bloß Unkraut. Zu wenig Wasser hat sie. Und wird auch keins bekommen, solange ich da bin. Nun, dort hat es angefangen. Sie hat die Hälfte ihrer Peone verloren, und sie hatte ohnedies nur noch wenige erbärmliche Gesellen. Der Friedhof ist voll!“

Ein kurzes Schweigen folgte diesen entmutigenden Worten. Dann holte Robert tief Atem; es schien, als wollte er sich mit heller Begeisterung laden.

„Gut“, erklärte er. „Da haben wir eine Menge Arbeit. Machen wir uns

auf den Weg!“ Seine Stimme war tief, aber es lag in ihrem tiefen Klang Pathos und in ihrem brüchigen Dröhnen ein Gefühlston, der seltsam falsch klang.

„Kommen Sie also“, sagte Rodgers kurz. „Schaffen Sie Ihr Gepäck an Land.“ Mit einer Miene strengen Ernstes verließ er als erster die Kabine und trat in den Sonnenschein, dessen hartes Funkeln nun etwas Lebloses und doch Furchterweckendes hatte. Doch Robert war jetzt keineswegs leblos. Die Unschlüssigkeit, die er noch vor einem Augenblick gezeigt, war verschwunden, sein Gebahren schien unter Rodgers' steinernem Blick von nervösem Eifer durchdrungen. Obwohl er sich gewöhnlich damit begnügte, die Tätigkeit seiner Schwester mit duldsamer Überlegenheit zu beaufsichtigen, schob er jetzt Susan unverzüglich zur Seite und begann sich geschäftig um das Gepäck zu bemühen.

Sie stand da und sah ihm zu, während sie ihre Handschuhe anlegte — trotz der Hitze hätte sie sich nicht als völlig angekleidet betrachtet, wäre sie ohne diese Handschuhe an Land gegangen —, dann wandte sie sich bei einem plötzlichen Gedanken langsam ab und stieg zum oberen Deck empor. Vor dem Kartenraum begegnete sie dem Kapitän. Sie wollte gerade sagen: „Ich bin gekommen, Abschied zu nehmen“, als er kurz ausrief:

„Ich habe Sie gesucht.“ Sein Gesicht zeigte einen erhitzten, beunruhigten Ausdruck. Er hielt einen knisternden Papierstreifen in der Hand. Nach einer Pause reckte er das Kinn vor und sprach weiter: „Es handelt sich um die Sache mit dem Fieber. Leider ist mehr daran, als wir wuß-

ten. Ich höre, daß es in der Gegend von Laguna besonders schlimm ist. Nun, Sie werden sich doch nicht in diese Sache hineinsetzen wollen. Bleiben Sie unten in Santa Cruz, bis die böse Geschichte vorbei ist. Bleiben Sie, wenn Sie wollen, noch einen Tag auf dem Schiff, bis Sie etwas anderes gefunden haben. Wir fahren nicht vor morgen weiter.“

Ein leichtes Lächeln lag auf ihren Lippen.

„Ich bin nicht furchtsam, Kapitän. Und das Fieber ist ja auch in Santa Cruz, desgleichen in Las Palmas. Mr. Rodgers hat es uns soeben erzählt. Und wenn es so schlimm ist, hätten wir doch schon damals auf dem Schiff bleiben sollen?“

Er murmelte eine Antwort; sein Gesicht färbte sich stumpf rot. Die starrköpfige Ader in seinem Wesen sträubte sich gegen jedes Zurückweichen.

„Man hat mich falsch beraten“, erwiderte er kurz. „Und der hiesige Agent wird von mir nun noch einiges hören. Die Geschichte ist ernster, als man mir gesagt hat. Jetzt aber habe ich verbürgte Informationen. Sie und Ihr Bruder täten gut daran, meinen Vorschlag anzunehmen. Bleiben Sie hier unten in Santa Cruz. Hier ist es so halbwegs ungefährlich. Sie werden sich für kurze Zeit ganz gut zurechtfinden. Davon, daß Sie sich unnütz in Gefahr begeben, haben Sie nichts. Das sagt einem der gesunde Hausverstand.“

Sie schüttelte den Kopf; erwiderte langsam: „Man kommt den Dingen nicht immer mit dem gesunden Hausverstand bei.“

Er machte eine ungeduldige Bewegung mit seinen Papieren.

„Sie wollen also gehen?“

„Ja.“

Er musterte sie noch aufmerksamer; sein störrischer Ausdruck änderte sich. Renton streckte die Hand aus und sah Susan fest an; sein Blick war weniger frostig.

„Nun, dann viel Glück!“ sagte er. „Hüten Sie sich vor der Nachtluft. Und werden Sie nicht nervös.“

Sie fühlte seine Achtung; das machte ihr warm. Ihr blasses Lächeln kehrte wieder.

„Ich bin, meiner Treu, nicht von der nervösen Sorte“, sagte sie. Dann wandte sie sich ab und ging. Sie stieg die Treppe hinunter. Als sie dann steuerbords in den Korridor trat, zitterte plötzlich das Licht in ihren Augen. Ihr entgegen kam Harvey Leith. Angesicht zu Angesicht trafen sie in der Mitte des Weges zusammen; in einer Art stumpfer Lähmung machte sie nicht Platz. Er war gezwungen, stehenzubleiben. Volle zehn Sekunden hing ein verrenktes Schweigen zwischen ihnen; dann platzte sie heraus, getrieben von ihrer Verwirrung:

„Wir gehen jetzt. Ich habe soeben vom Kapitän Abschied genommen.“

Er starrte sie so unverwandt an, daß seine Züge einer Maske glichen. Es schien ihr, als wäre die ganze Bitterkeit der ersten Tage ihrer Bekanntschaft wiedergekehrt, so leblos war sein Gesicht, so kalt sein Blick.

„Schön“, sagte er endlich. „Leben Sie wohl.“

Sogleich wurde sie purpurrot; fühlte mit erneuter Heftigkeit seine tödliche Macht, ihr wehe zu tun. Sogleich stand ihr auch die Tatsache vor Augen, daß sie ihn verließ, daß sie ihn nie wiedersehen sollte. Etwas, das

**HEUMANN Heilmittel**

**MAGEN**  
Beschwerden

Nervöse Magen- und Darmstörungen  
Übersäuerung  
Magendruck  
Sodbrennen

**NERVOGASTROL**

NUR IN APOTHEKEN DM 1.95 u. 3.45

**GABARDINEHOSEN**

In hervorragender Qualität **100% reine Wolle!**  
keine Zellwolle, keine Ersatzware. Farben: braun, grau, beige und blau. Rundbund, 2 Gesäßtaschen, alle Größen DM **35.90**  
Erlaubt Ihre Maße, Bund, Schritt- und Seitenlänge  
Dazu passende Sportsakkos (Tweed) 100% Wolle zu DM 45.—, 58.50 und 65.50  
Verlangen Sie kostenlos meinen Prospekt über moderne Damen- und Herrenoberbekleidung.

**ALBIN SCHRAMM**  
UNTERSTEINACH b. Kulmbach 6

**Alle Musik und 1000 Geschenke**

SEIT 80 JAHREN DIREKT AN PRIVAT!

Bequem zu Hause kaufen. Kleine Raten. Katalog umsonst.

**Hess-MUSIK**  
MÜNCHEN-PUCHHEIM 122

**Teppiche**

59<sup>80</sup> DM kostet unser billigster Bouclé-Teppich Gr. 190x250 cm. DM **68,75** Gr. 190x285

Mit oder ohne Anzahlung erhalten Sie frachtfrei bei uns Marken-Teppiche, Läufer und Bettumrandungen **ab DM 10,— im Monat bis 10 Raten.**

Bitte fordern Sie Preisliste und 5 Tage zur Auswahl  
**220 farbige Teppichbilder und Proben** von Deutschlands größtem Teppich-Versandhaus

**Teppich-Kibek**  
Elmsborn 13

**Werbepaket aus Hamburg!**

**QUALITÄTS-KAFFEE 8.—**

**DREI SORTEN 3x125 GRAMM**  
Bei Nichtgefallen gegen Rücksendung Geld zurück!

**BLASS & CO** KAFFEE-GROSSRÖSTEREI  
HAMBURG I - BANKSTRASSE 20-26

**Mach mit**  
und lern Akkordeon  
daheim, leicht und schnell!  
Probe gegen Rückporto von  
Harmonika-Verlag 81, West-Berlin-Charl. 2, Schließl. 3

**Melabon**

In jedem Reisekoffer  
griffbereit **Melabon**

gegen Schmerzen jeglicher Art  
Gehen Sie nicht ohne Schmerzmittel auf die Reise! Schon eine Kapsel Melabon kann Sie von Schmerzen rasch und radikal befreien. Halten Sie auch auf der Reise Melabon immer griffbereit, dann sind Sie vor Schmerzen geschützt.  
Als Nachstes also eine Packung Melabon in der Apotheke für 75 Pfg. besorgen

**Wochenrate**

**2.55**

Bestell-Nr. 2336-1

**Herren-, Damen-, Kinderschuhe gegen 10 Wochenraten**  
für Lohn- und Gehaltsempfänger.  
Besonders lohnende Lieferungen an Sammelbestellergruppen.

**Ohne Aufschlag mit Umtauschgarantie und Rückgaberecht.**  
**Unser großer farbenprächtiger Katalog J 295** für Herbst- und Wintermodelle wird Sie sehr erfreuen!  
Anforderung **kostenlos** vom

**BEROLINA**  
SCHUH-VERSAND BERLIN  
Berlin SW 61

**Immer auf dem Posten!**

Vorwärtskommen, Nebenverdienste, rechtzeitige Ausbld., d. Kinder macht leicht eine **Marken-Schreibmaschine**

Wir finden Sie diese ab bar 211.50 DM oder nur 4.— DM bei Lig. u. 1 Rate n 30 Tgn. f. sowie unbeschränkte Auswahl auf Teilzahlg. z. T. auch Büromaschinen. Fabrik-Garantie u. Umtauschrecht. Orig.-Preis-Katalog gratis! Natürlich bei

**Schulz & Co. in Düsseldorf 87**  
Schadowstraße 57  
DEUTSCHLANDS GRÖSSTES FACHVERSANDHAUS FÜR SCHREIBMASCHINEN

Ein Postkartchen an uns lohnt sich immer!

**Marken-Haubsauger**

DM 75.— 15 Manofstufen zu je **DM 5.—**

Kein Risiko! Rücknahme bei Nichtgefallen innerhalb 9 Tagen! Fordern Sie Prospekt mit weiteren günstigen Angeboten und Beschreibung für Befriedemäckerung, Mottenvernichtung, Luftverbesserung. Lieferung ab Verfr.-Werk

**ERWIN BODENMÜLLER** Stuttgart-29, Stockachstr. 20/1

**Nehmen Sie Ihre Lohntüte unter die Lupe**

**94.50 Lohn**

Sind Sie mit dem Inhalt Ihrer wöchentlichen Lohntüte zufrieden? Oder meinen Sie nicht auch, daß Sie sich mit höherem Lohn mehr leisten könnten! Wie kommt man zu höherem Lohn? Einfache Antwort: Durch eine bessere Stelle. Und wie kommt man zu einer besseren Stellung? Durch höhere Leistung! Die höhere Leistung schaffen auch Sie, wenn Sie sich zusätzliche theoretische Kenntnisse durch einen von Industrie und Handwerk anerkannten Christiani-Fernlehrgang aneignen. Verlangen Sie das aufklärende Buch **DER WEG AUFWARTS** mit den Lehrplänen Maschinenbau, Elektrotechnik, Bautechnik, Mathematik und jetzt auch Radiotechnik. Sie erhalten es kostenlos. Schreiben Sie heute noch eine Postkarte (12 Pfg. ist das wert) an das Technische Lehrinstitut

**DR.-ING. CHRISTIANI KONSTANZ P 131**

**Damen-bart**

Unsere Gesichts- und Körperhaare werden jetzt rasch und schmerzlos durch L-ORIENT HAAREX in 3 Min. radikal u. sicher entfernt. Bequem, saub. Anwendung, einzigartige Tiefenwirkung. Unschädlich, d. d. d. empfl. Hilt garantiert, sofort in alten Bartack. Füllen. Ruspäckg. DM 8.20 mit Bärte, stark DM 8.85, Kleinkur DM 4.95. Nur v. Alleinherst. L-ORIENT-COSMETIC Thoenig, (22a) Wuppertal-Vohwinkel 255 10

**Schon für 18.50 DM.**

erhalten Sie ein elegantes Winterkleid in hübscher Machart mit flatter Stepperei. Und so interessant ist jedes Angebot aus dem 64-seitigen farbigen Spezial-Katalog für Bekleidung, Einrichtung und Ausstattung. Bestellen Sie ihn noch heute, zudem erleichtert der Vetter-Kredit, alle größeren Anschaffungen wesentlich

Schreiben Sie an die  
Versandzentrale  
Vetter, Mannheim 416

**VERSAND ZENTRALE VETTER MANNHEIM**



ihre bisher so wenig klageworden war, daß es sie nun überfiel wie plötzliche Furcht.

„Und jetzt werden Sie mich vielleicht vorbeigehen lassen“, sagte er müde. „Oder sollen wir gemeinsam noch einen letzten Psalm singen?“

„Warten Sie“, rief sie. „Gehen Sie noch nicht! Gehen Sie nicht!“ Und von dem unbezwingbaren Verlangen getrieben, ihn zurückzuhalten, hob sie die Hand; hielt ihn am Ärmel fest.

Die Berührung seines Unterarmes unter dem dünnen Stoff ließ ihr einen Schauer über die Haut rinnen, der schmachvoll in ihr Blut drang.

„Wollen Sie mir, ehe ich gehe, etwas — etwas versprechen?“ Sie stammelte diese Worte hervor, ihres Tuns kaum bewußt.

„Warum sollte ich etwas versprechen? Ich habe Ihnen gegenüber keine Verpflichtung.“

„Nicht mir gegenüber“, keuchte sie. „Sondern Ihrem eigenen Ich gegenüber. Oh, ich denke an niemanden sonst als an Sie.“

Er starrte unverwandt das unhübsche, zu ihm emporblickende Gesicht an, das jetzt vor Erregung zuckte.

„Es tut mir weh“, fuhr sie völlig hemmungslos fort, „daß ich sehen muß, wie Sie sich vernachlässigen. Heute waren Sie bei keiner einzigen Mahlzeit. Sie essen nichts. Oh, Sie achten nicht auf sich.“ Sinnlos brach sie ab, ihre Augen funkelten ihn an, dann fuhr sie mit einem Anlauf zu neuem Mut in hingebungsvoll beschwörendem Ton fort. „Ich weiß, daß ich mich lächerlich mache, aber ich kümmere mich nicht darum. Ich weiß, daß Sie mich hassen, aber das kann mich nicht abhalten. Es ist etwas an Ihnen, das mir den glühenden Wunsch

einflößt, Ihnen zu helfen. Ich setze mein ganzes Vertrauen in Sie. Ich weiß, daß Sie Großes leisten können. Und ach, Sie haben so schwer gelitten! Ich will nicht, daß Sie weiter leiden. Ich will nicht, sage ich Ihnen. Ich kann es nicht ertragen, daß Sie leiden müssen. Kann es nicht. Und, bitte, bitte, beruhigen Sie mich; sagen Sie mir, daß Sie auf sich achten wollen. Sagen Sie mir das, und ich — ich werde glücklich fortgehen.“

Ihre Hände glitten an seinem Ärmel hinab, krampfhaft drückte sie ihm die Finger in die Handfläche.

„Lassen Sie das“, rief er sogleich; er wich vor dieser bebenden Berührung zurück, als wäre er gestochen worden.

„Ich weiß, ich weiß“, rief sie in einem schmerzlichen Anfall von Eifersucht. „Ich weiß, daß Sie sie lieben. Glauben Sie nicht, daß ich das nicht gesehen hätte. Aber nicht einmal das kann mich abhalten. Sie kann nicht so für Sie fühlen wie ich, und sie ist fort, sehen Sie, ebenso, wie ich fort sein werde. Aber meine Gedanken bleiben. Immer, immer. Mir können Sie nicht entgehen. Sie können nicht, sage ich Ihnen. Ich werde für Sie beten. Ja, ich werde Ihnen durch meine Gebete dienen.“

Es verstrich eine furchtbare Spanne Zeit, ausgefüllt von Susans raschem, lautem Atmen.

„Bitte nicht!“ sagte er langsam, in schmerzlichem Ton. „Sie quälen sich. Und ganz — ganz vergebens.“

Der Tonfall der Entsagung, der in seinen Worten mitschwang, schien Susan anzulocken. Doch gerade als sie sprechen wollte, brachte eine Stimme hinter ihr sie jählings zum Schweigen. „Wir warten bloß noch auf Sie.“

Es war Rodgers, bewaffnet mit seinem gleichmütigen, durchdringenden Starren. Hinter ihm zeigte sich ihr Bruder.

Sie stand stocksteif. Dann sank ihre Hand mit einer Bewegung der Hoffnungslosigkeit herab. Eine kurze Weile strebte ihr Blick zu Harvey, dann wandte sie sich ohne ein Wort zum Gehen. Gesenkten Hauptes begann sie das Deck entlangzuschreiten.

„Nun“, sagte Tranter unentschlossen. Er stammelte Abschiedsworte, reichte Harvey die Hand. Der frühere überschwingliche, männliche Griff war verschwunden. Die Hand fühlte sich kalt an und schlaff wie ein Fischschweif. Rodgers sagte nichts. Sein Blick umfaßte Harvey mit kaltem Übelwollen, dann kehrte er ihm den eckigen Rücken und stelte davon.

Harvey stand regungslos. Sein Gesicht war starr und völlig ausdruckslos. So sah er zu, wie sie über die Landungsbrücke in den Warteraum schritten. Dann hörte er Klirren von Pferdegeschirr, Stampfen von Hufen, sah eine Wolke weißen Staubes. Noch immer regungslos, sah er, wie sie langsam nach Laguna hin fuhren. Nach Laguna, wo gelbes Fieber war.

Von allen Passagieren blieb er allein auf dem Schiff, das ruhig dalag in einer sonderbaren Stille — gleich der verwaisten Stille eines in Hast verlassenen Hauses. Allein! Das war ein furchtbares Wort; ein Wort, das sich ihm an die Fersen heftete. Er, der sich nach Einsamkeit gesehnt hatte, er, der von jeher sich selbst genug gewesen, war nun zerrissen von den Qualen der Einsamkeit.

Er saß in seiner Kabine, hielt ein Buch auf den Knien und tat so, als

läse er. Doch die Lettern verschwammen vor seinen Augen; die Worte gaben keinen Sinn. Eine sonderbare, chaotische Rückschau auf sein ganzes Leben quälte ihn. Nutzlos war es gewesen — völlig nutzlos! Das Gefühl der eigenen Unzulänglichkeit wurde stärker. Der Zwischenfall, der seine Laufbahn vernichtet hatte, stellte sich ihm plötzlich in geänderter Form dar. Er begann unklaren Kummer zu empfinden, nicht um seiner selbst, sondern um jener drei Menschen willen, die gestorben waren. Arme Kerle, dachte er, sie hatten keine Chance.

Ungeduldig warf er das Buch auf die Kojen und saß lange Zeit da, ins Nichts starrend. Da pochte es. Die Tür ging auf, und Trout kam mit der üblichen Kanne heißen Wassers.

Harvey folgte den Bewegungen des Stewards, der die Kanne niederstellte und schweigend die Kabine in Ordnung brachte. Da faßte ihn ein eigenartiger Impuls, er zog die Brieftasche, nahm eine Banknote heraus und bot sie dem Steward.

„Nehmen Sie das“, sagte er. „Dafür, daß Sie ein verdammtes undankbares Schwein betreuen.“

Trout machte eine zartfühlende Bewegung der Abwehr.

„Nein, Sir, wirklich nicht. Es ist mir ein Vergnügen. Das hat ja Zeit, wenn wir zurückkommen.“

„Nehmen Sie“, sagte Harvey rau.

Der Steward nahm das Geld, stand eine Sekunde verwirrt da und verschwand, Dankesworte murmelnd.

Warum habe ich das getan? dachte Harvey. Zu Beginn der Fahrt hatte er Trout verflucht, und nun gab er ihm in einem Anfall krankhafter Gefühlsduselei ganz ohne Anlaß ein ganzes Pfund. Das war für ihn zu rätselhaft,

**Alle Tage Freude**  
mit der weltberühmten  
**HOHNER**  
und anderen Musik-Instrumenten  
aus dem Hause  
**LINDBERG**  
Größtes HOHNER-Versandhaus Deutschlands  
München 15, Sonnenstraße 65  
Neuer Gratskatalog: 68 Seiten - 200 Abbildungen  
12 Monatsraten. Tausende Anerkennungen

**Wet sein Kind liebt**  
hilft ihm, Konzentrationsschwäche (Gedankenablenkung) zu beheben. Durch glutaminreiche Gehirnnahrung (ärztlich erprobt) erreicht es sein Klassenziel so gut wie andere, wird wieder froh, ungehemmt und vor seelischen Schäden bewahrt. Helfen Sie Ihrem Kind dabei. Verlangen Sie sofort **Gratis**-Prospekt von  
**COLEX, Hamburg 20/JE 28**

**FRAGLOS! Pennewohl BILDKATALOG GRATIS 28,50**  
Matratzen 3-tlg. mit Keil ab DM  
Bettwäsche-Oberbetten ab 38,50  
Metallbetten - Steppdecken  
**BOHME & SOHN, DERNEBURG 947**

**Nürnberger Lebkuchen**  
Frisch vom Ofen in besonderer  
**Qualität**  
Ganz erstklassig im Geschmack  
1 gr. Weihnachts-Paket, enthaltend üb. 7 Pfd.  
1 gr. Künstlertorte und 1 Blechdose je 6 Stck. und  
4 Pak. feine Runde, Mandelte, Punsch-, Nougat-  
und Haselnuß-Lebk. auf Oblaten, 3 gr. Pak. und  
1 Doppelpak. echte Weiße auf Oblat., teilw. m. Mandeln u. Zitronat, 1 Pak. Schokol.-Lebk., 1 gr. Pak. hochf. Dominosteine, 1 Hexenhaus mit Türen zum öffnen, ähnl. wie Adv.-Kalender, 5 Lebk.-Schokol.-Herzen, 1 Pak. feines Dessert, 1 Pak. feine sogen. Basler, 1 Pak. echt Nbg. Allerlei Gewürzpl., 1 Pak. feines Überzugsgebäck. Gesamtpreis dieser aussergewöhnlichen besonderen Nürnberger Spezialitäten nur 14,50 DM ab Nürnberg per Nachnahme. Achten Sie auf das Gewicht, über 7 Pfund (17-Packungen).  
**Lebkuchen-Burkhardt, Nürnberg 62**

**STRICKER Winter-Preise**  
Fahrräder - Mopeds  
Dreiräder - Roller  
in allen Ausführungen  
**jetzt auch Spielwaren!**  
Kataloge kostenlos.  
E & P STRICKER - Fahrradfabrik  
BRACKWEDE - BIELEFELD 22

**Kreislaufstörungen, Bluthochdruck**  
Arterienverkalkung  
Herzunruhe  
Schwindelgefühl  
Ohrensausen  
Kopfdruck  
Leistungsrückgang  
Depression  
Vorzeitiges Altern  
werden erfolgreich bekämpft durch Antisklerosin. Der außergewöhnliche Erfolg beruht auf der Auswertung jahrzehntelanger Erfahrungen verbunden mit den jeweils neuesten Forschungsergebnissen. Ausschlaggebend ist hierbei die Vereinigung eines wirkungsvollen Blutsalzgemisches mit blutdrucksenkenden Heilkräutern und mit dem aus Buchweizen gewonnenen Medrulin, das besonders die Adernwände günstig beeinflusst. **Antisklerosin** senkt den Blutdruck, fördert den Kreislauf, beruhigt Herz und Nerven. Es wurde wiederholt, jedoch vergeblich nachzuahmen versucht. Antisklerosin verdient auch Ihr Vertrauen; warten Sie nicht länger zu. Hunderttausende im In- und Ausland gebrauchten allein in den letzten Jahren Antisklerosin. Packung mit 60 Antisklerosin-Dragees M 2.45, Kurpackung mit 360 Dragees nur DM 11.80. In allen Apotheken erhältlich. **Antisklerosin hat Welttruf!**

**10 Wochenraten**  
750 Artikel - Textilien, Lederwaren...  
• Portofrei, Rückgaberecht  
Nur Belieferung von Bestellergruppen  
Bitte farbigen Gratskatalog von 106 Seiten anfordern  
Modische Parallelogramme  
**OTTO Versano**  
HAMBURG-SCHNELSEN H 14

**Neu Haarfarbe-Kamm "RENO"**  
Der einzige Haarfarbekamm der Welt mit **Echtfärbung!**  
Färbt ergrautes Haar echt. Goldblond, Mittelblond, Dunkelblond, Braun, Dunkelbraun, Kastanie, Schwarz. Erhält die Gesundheit und den natürlichen Glanz des Haares.  
Kein Umstand! Kein Waschen! Kein Abfärben! Mit Garantie. DM 6.30 per Nachnahme. Bei Geldvorauszahlung portofrei. In Deutschland nur durch:  
**HAARFARBEN-CHEMIE, Bielefeld 54** Postfach 799

**STRICKER Winter-Preise**  
Fahrräder - Mopeds  
Dreiräder - Roller  
in allen Ausführungen  
**jetzt auch Spielwaren!**  
Kataloge kostenlos.  
E & P STRICKER - Fahrradfabrik  
BRACKWEDE - BIELEFELD 22

**5 MONATSRATEN**  
9.-  
Anzahlung  
Rest 4 x 7.50  
Totalpreis DM 39.-  
Schweizer Sportuhr mit Tele., Tacho- und Pulsometer, Minuten-u. Stundenzähl.  
**GROSS-KATALOG**  
kostenlos Postkarte genügt.  
Garantie, Rückgaberecht, portofrei.  
UHREN SCHMUCK BESTECKE LEDERWAREN  
**GÜNTHER LAMPERT - PFORZHEIM 227**

**5 MONATSRATEN**  
MODELL  
BRESLAU.  
28.75  
1a VOLLRIND-LEDER  
Gratskataloge über Schuhe (10 Wochenraten), Lederwaren und Ledermäntel anfordern  
**LEDER-VÖLKER**  
Holzminden  
Weser HS 1

**gute TEPPICHE**  
direkt aus der Teppichstadt  
Günstige Preise - Teilzahlung. Fordern Sie unverbindlich die große Musterkollektion, auch für Bettumrandungen und Läufer.  
**TeppichGraef**  
Hamel a.d. Weser 17  
Ältester Teppichversand Deutschlands

**Jetzt Warme Bettücher!**  
In guter, bewährter Biber-Qualität, mollig, weich und warm, solide Baumwollware. Eine richtige Schöpfliin-Leistung  
N 1146 Rohweiß, Größe ca. 150/230 cm. Stück DM **6.90**  
N 1059 Mit beidseitig durchgewobenem, mehrfarbiger Indanthren-Bordüre. Gr. ca. 140/220 cm. Stück DM **6.90**  
Bei Nichtgefallen Umtausch oder Geld zurück.  
Großer Webwaren-Katalog völlig kostenlos!  
**Schöpfliin haagen**  
73 Baden  
mit eigener Weberei

**Jeder fünfte hat Gallensteine**  
Wer einmal eine Gallenkolik durchgemacht hat, kann ein Lied davon singen! Die Galle wird von der Leber erzeugt — etwa 1/4 Liter täglich! Sie wird in der Gallenblase gespeichert und in den Darm geleitet, um die Fettverdauung zu erleichtern. Ist die Gallenabsonderung zu gering oder zu dickflüssig, kann es zur Steinbildung kommen, und man muß mit sehr schmerzhaften Koliken rechnen, wenn sich ein Stein im Gallenausgang festsetzt. Der bekannte Gallenforscher Prof. Dr. med. Much hat aus natürlichen Wirkstoffen ein Präparat entwickelt, mit dem Sie der Gallensteinbildung erfolgreich begegnen können: **Dragees „Neunezhn“**. Zumal wenn Ihre Familie zur Steinbildung neigt oder Ihre Verdauung nicht in Ordnung ist, sollten Sie **Dragees „Neunezhn“** nehmen. Sie normalisieren die Leberfunktion, fördern den Gallenfluß und regeln den Stuhltag. — **Dragees „Neunezhn“** bekommen Sie in Ihrer Apotheke. 40 Stück kosten 1,45 DM. Klinikpackung, 150 Stück, 4,15 DM (Ersparnis 1,28 DM.)





**Wasserdicht und windgeschützt verpackt,** stellt der Gitarrenboy seinen linken Fuß auf den Hocker, klemmt das Instrument aufs Knie und läßt seine Hillbillysongs vom Stapel, daß es in den Seemannsherzen aller Rassen und Völker nur so kracht vor Heimweh. Das ist Freddy aus der Washington-Bar am Hamburger Hafen! Ein sentimental-lustiger Wiener von 23 Lenzen mit italienisch-jugoslawischer Temperamentsskala und acht Sprachen in der Kehle. Die schluchzen, jubeln, kreischen und säuseln, die erzählen von wilden Reisen unter dem Passat und flüstern von Liebe in den Häfen aller sieben Meere. In den Kneipen von Haiti und Mexiko kennen ihn die Sailors ebenso gut wie in der New Yorker „Habanera“, am Strande von Neapel und an den Kais von Rotterdam. Er verkauft den Janmaatzen seine Gefühle auf Schwedisch und Cubanisch, Französisch oder im Donaudialekt. Freddy weiß die Melodien und die Worte dazu, denn mit ihnen allen hat er vor dem Mast gefahren, bis irgendwo ein neuer Hafen zum Bleiben verlockte. — Im Gegensatz zum NWDR fand Michael Jary diesen Boy ungewöhnlich genug, um mit ihm „auf Band“ zu experimentieren; auch „Polydor“ zeigt sich interessiert. Im Schallplattenstudio, das nicht die tollen Möglichkeiten des Funks hat, läßt man sich solche interessanten Neuigkeiten wie Freddy nicht entgehen. Kommt nur noch darauf an, seine tollen Shanties mit deutschen Softs zu koppeln. Dann hat der Gitarrenboy wirklich alle guten Aussichten, aus romantisch verräucherten Seemannsbars in die Sonne des Ruhms aufzusteigen.

Foto: Piz/Ginster



**Gleich platzt** ihm die Krawatte! Aber was macht's? Coleman Hawkins ist nach wie vor der tollste Saxophonist in der Welt des Jazz'. Wenn er in sein Horn stößt, dann platzen noch ganz andere Dinge als Krawatten, bei den Jazz-Fans zum Beispiel alle Hemmungen



**Importen aus Wien:** Erni Biebler und Rudi Hofstetter. Den Verehrern und Verehrerinnen des Paares zum Trost sei ver-raten, daß die beiden allen Gerüchten zum Trotz nicht verheiratet sind. Trotzdem aber möchte Erni immer wieder Rudis „Herz klopfen hör'n“



**Fischlein, Fischlein** an der Wand, wer ist der Stärkste im ganzen Land? Auch mit einem liebevollen Gaumenkitzeln wird Max Schmeling dem toten Hecht auf der Internationalen Jagdausstellung in Düsseldorf keine Antwort entlocken. Tote Fische schwätzen nicht...

## Man spricht darüber ...

**Modeschöpfer** können nicht nur in Organza und Brokat phantasievoll sein. So macht augenblicklich folgender Ausspruch von Christian Dior die Runde unter seinen Pariser Freunden: „Leute, die den chemischen Krieg für eine moderne Erfindung halten, wissen nicht, daß sich Kleopatra schon parfümierte.“

**I**m Hamburger Atlantic-Hotel traf eine Weisung von Jan Kiepura ein, den dort im vergangenen Jahr zurückgelassenen, für den Jüngsten der Familie bereits aus zweiter Hand erworbenen Kinderwagen nunmehr als nicht mehr benötigt zu verkaufen und den Erlös umgehend nach Wien zu überweisen. Jan und Gattin Martha Eggerth landeten nach 16 Jahren Abwesenheit erstmalig wieder in der Donaumetropole, um auf der Bühne zu zurechtzufinden. Sind dort die Gagen so gering, daß man auf alte Kinderwagen zurückgreifen muß?

Nach den Filmen „Die Rechenmaschine“ und „Die Schreibmaschine“ wird zur Zeit die technische Serie mit den Arbeiten am Drehbuch zum Film „Die Nähmaschine“ unter der Regie von Clouzot fortgesetzt. Fehlt also nur noch die Verfilmung von „Die Waschmaschine“ und „Die Werkzeugmaschine“. Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg!



**Zum uralten Thema, den Unterschied zwischen einem Optimisten und einem Pessimisten zu definieren, zwei neue Beiträge.** Danny Kaye: „Ein Optimist ist ein Mann, der glaubt, daß eine Frau ihr Telefongespräch beendet hat, wenn sie ‚Auf Wiedersehen‘ gesagt hat.“ Albert Schweitzer, das Verkehrslicht im Auge: „Die Optimisten sehen immer nur grünes, die Pessimisten hingegen nur rotes Licht.“ Nach einer kleinen Pause fügte er nachdenklich lächelnd hinzu: „Die wirklich Weisen sind farbenblind.“

## Ich bin so gern zu Hause

LIEBE HÖRER!

Jawohl, es stimmt: ich bin so gern zu Hause — weil ich mich in meinen vier Wänden am wohlsten fühle, und weil ich dort meine besten Gedanken und Ideen habe. Deshalb habe ich auch meinem jüngsten Liede diese Zeile gegeben, mit der ich meinen Brief an Sie begann. Ich kann es nie verstehen, wenn manche Menschen des öffentlichen Lebens sagen: „Ich habe kein Privatleben.“ Bedauernd wert, wofür leben wir denn? Gewiß, ein Beruf, der einen restlos ausfüllt, ist etwas Herrliches, aber er wird zur Treitmühle, zur Plage, wenn man nicht einmal abschalten kann. Und das Abschalten ist für mich das schönste — neben der Arbeit. Ein Dichter hat es allerdings viel leichter als z. B. ein Staatsmann, ein Schauspieler, ein Boxer oder irgendeiner von all den vielen, die die Menschen täglich auf der Leinwand und in den Illustrierten sehen. Man kennt von uns nur die Lieder — d. h. nur die Lieder, die zum Schlager geworden sind. Manchmal tut mir das Unbekanntsein ein wenig leid, aber wenn ich an die vielen Vorzüge dieses Schattendaseins denke, so bin ich wieder recht zufrieden. Ich habe meine Ruhe. — Wenn ich in meinem kleinen Landhaus den Hühnerstall ausmiste. Unkraut jäte, die Bäume verschneide oder mit meinem Hund herumtobe, dann weiß kaum ein Mensch von denen, die an meinen „Besitzungen“ vorüberwandeln, daß er viele meiner Lieder schon oft gehört, ja, vielleicht selber gesungen hat.

Ich liebe die Stille und die so oft verpönte bürgerliche Gemütlichkeit. Damit will ich nicht sagen, daß ich nicht gern ab und zu mal auf die Pauke haue. Das gehört zum Leben wie das tägliche Brot, aber auch hier ist mir die Eckkneipe lieber als

**Ernst Bader, dessen Liedertexte im Munde Hunderttausender sind, schreibt in diesen Zeilen das Hohelied des bescheidenen Lebens.**



die Bar. Aus diesem Leben heraus schreibe ich meine Lieder. Oft bin ich von einem Text so begeistert, daß ich auch die Musik dazu schreibe. Einen Sensationserfolg habe ich zwar damit noch nicht erreicht, aber es macht mich zufrieden, wenn Verleger und Schallplattenfirmen die Unkosten hereinbekommen. Dann sehen sie mich nicht so böse an, wenn ich Ihnen eine neue „Weltnummer“ anbiete.

Ab und zu allerdings wird auch ein Werk zum Erfolg! Drei meiner Kinder sind sogar schon über Europa hinaus nach Amerika gewandert. Die „Kornblumen“, zu denen Werner Cypris die Musik schrieb, „Donna Theresa“, die Paul Giese vertonte, und „Die alte Bank“ aus der Lotar-Olias-Operette „Heimweh nach St. Pauli“. Ja, liebe Hörer, glauben Sie mir, Freude machen ist die schönste Seite unseres Berufes. Meine große Freude ist es, wenn ich unerkannt in irgendeinem Tanzlokal sitze und wenn dann zufällig ein Lied von mir gespielt wird, nach dessen Rhythmus sich fröhliche Menschen im Tanze wiegen — wirklich, das macht mich überglücklich. Und was braucht man zum Leben mehr als ein bißchen Freude und ein paar liebe Menschen?

Alles Gute!

Ihr

Ernst Bader



Ein Mahnmahl von grausiger Eindringlichkeit: Ein ausgebrannter Panzer auf dem deutschen Soldatenfriedhof bei Massicault in Nordafrika



**Trostreich** in allem Schmerz um einen geliebten Toten bleibt für die Angehörigen stets das Wissen um den Ort seiner letzten Ruhe als einem Ziel, zu dem die Gedanken und die Bilder der Erinnerung wandern können. Wieviel trauerndes Gedenken aber irrt suchend über die Weiten Rußlands, durch den glühenden Sand Nordafrikas, durch die Schluchten des Balkans oder durch die Niederungen an der Oder und in der Mark, ohne einen Punkt des Ausruhens zu finden? Der Südwest-Funk, Baden-Baden, bringt am Nachmittag des Volkstrauertages, 15.00 Uhr, eine Sendung „Kriegsgräber in fremder Erde“

**Den Waffenbrüdern von einst** bereitet die italienische Bevölkerung eine feierliche nächtliche Gedenkstunde. 800 Kerzen brannten auf den Gräbern der Gefallenen von Gardone am Gardasee. Als Symbole des Lebens waren diese Kerzen zugleich eine Mahnung der toten Soldaten an die Lebenden, Haß und Zwietracht zu überwinden und die Verständigung der Völker mit ernsthaftem Willen zu suchen, damit sich die Schrecknisse des Krieges nicht eines Tages an denen wiederholen, die sich die Aufgabe stellten, das Zeitalter des Friedens und der Menschlichkeit zu verwirklichen Fotos: Hans-Eckhard Bohr

# Totengedenken

**Zum Volkstrauertag am Sonntag, dem 14. November**

Das deutsche Volk beugt sich in Ehrfurcht vor dem Opfer seiner Toten. Aus den Gräbern von El Alamein, von Cervia, von Ypern und Ivalo, aus den großen Friedhöfen der Heimat erhebt sich an diesem Tage des Gedenkens mahnender denn sonst die Legende von der Treue all derer, die den Auftrag ihres Lebens erfüllten, auch wenn dessen Sinn ihnen unter der Gnadelosigkeit des eigenen Schicksals oft verborgen bleiben mußte. „Es hat jeder Tote des Bruders Angesicht“, deshalb muß diese Legende eingehen in die Herzen aller, damit das Sterben der Millionen an den Fronten, unter den Ruinen der Städte und in den Kerkern nicht umsonst geschah. Denn auch dieses Sterben war Saat, und es ist nicht wahr, daß nur der Tod über die Erde ging. — Der gesamte deutsche Rundfunk würdigt den Volkstrauertag u. a. mit einer Übertragung der Feier des Volksbundes für Deutsche Kriegsgräberfürsorge aus dem Bundeshaus in Bonn um 11.30 Uhr.







**Platt** ist die Dame und auch der Polizist, und trotzdem sehen die beiden recht lebendig und munter aus; sie sind zwei von den neuen Fernsehpuppen, die der Puppenspieler Heinrich Maria Denneborg aus der Künstlersiedlung Halfmannshof in Gelsenkirchen für den Fernsehfunk entworfen hat. Die flächigen Gesichter wirken auf dem Bildschirm sehr ausdrucksvoll. Seit 20 Jahren arbeitet Denneborg als Autor für den Funk

**Auf der „Funkhöhe“** in Baden - Baden wurde das neue zentrale Funkhaus des SWF eingeweiht. Aus kleinsten Anfängen hat sich der SWF in acht Jahren zur drittgrößten Rundfunkanstalt der Bundesrepublik entwickelt. Aus einem provisorischen Hotelbetrieb wurde unter der Leitung von Professor Bischoff eine imposante Funkstadt. Auf der „Funkhöhe“ ist man eben auf der Höhe



**Spanisch** kommt dem Deutschen der Trunk aus der „Bota“, der tragbaren Weinflasche aus Ziegenleder, vor. Ein Druck genügt und der Weinstrahl spritzt in hohem Bogen in den Mund. Nur Neulinge kriegen den Wein dabei aufs Hemd. Hier läßt sich ein Journalist diese Methode von einem spanischen Polizisten zeigen: ein Trostschluck auf die Mercedes-Niederlage von Barcelona



**Weltmeister** im Angeln wollte Herr Willemsen aus Holland werden und nahm in Woffelsbach (in der Nähe von Monschau) am Preisfischen um die Europameisterschaft teil. Zwar gelang es ihm nicht, in die Siegerklasse zu kommen, doch schon die Teilnahme war für einen leidenschaftlichen Angler ein Vergnügen

Fotos: Binder, Contil (3), dpa (2), Haenchen, Keystone, Schirner, Schlapper



**Es war in Schöneberg** im Monat Oktober, wo der Wintersport auf dem Parkett stattfand. Dort nämlich begann der Ski-Klub Berlin in der Turnhalle der Robert-Blum-Schule mit seinen Ski-Trockenkursen. Hier sind nicht nur die Bretter der Skier gewachsen, sondern auch die der Piste, und auch sonst unterscheidet sie sich noch in Kleinigkeiten von einer zünftigen „Idiotenwiese“



**Für SIE...**

**... und IHN**

**Sympathisch, handlich, amüsant**  
**Die große Reportage mit Herz**  
**Neue Medizin für jedermann**  
**Kosmetik, klug und anwendbar**  
**Mode, praktisch und besonders**  
**Wissenschaft – verständlich**  
**Kochen mit Fingerspitzengefühl**  
**Heitere Alltagspsychologie**  
**Liebe, Abenteuer und Romantik**  
**Größen – menschlich gesehen**  
**Neuheiten – für Sie erfunden**  
**132 Seiten stark – vielfarbig**  
**und jedesmal: 64 Seiten mit dem**  
**großen spannenden ROMAN**

**praline**

ZEITSCHRIFT + TASCHENBUCH · 70 Pf

als daß er es hätte ergründen können. Er gab es auf. Dann wurde sein Blick von der Messingkanne angezogen, die neben dem Waschtisch stand, und die dadurch ihm in Erscheinung gerufene Aussicht auf ein einsames Diner setzte ihn in Schrecken. Wenn das Schiff im Hafen lag, speiste Renton ausnahmslos in seiner Kabine. Und Corcoran — ja sogar Corcoran hatte ihn verlassen, allem Anschein nach ohne Gedanken an eine Rückkehr. Er würde allein sein. — allein, allein. Wieder senkte sich dieses schwermütige Wort in sein Gemüt.

Er war in vergangener Zeit so verzweifelt selbstsicher gewesen, hatte der Freundschaft die geballte Faust vors Gesicht gehalten, hatte mit ätzender, endgültiger Weisheit jegliches Gefühl verachtet, und nun wußte er, daß seine Weisheit nicht endgültig war.

Warum hätte er das gelernt? Die Liebe! Vor sechs Monaten noch hätte ihn dieses Wort zu höhnischem Lachen gereizt. Zu verächtlichem Spott über solche Albernheit. Jetzt aber lachte er nicht, noch auch spottete er. Er dachte an Mary.

Sollte er sie nie wiedersehen?

Er sehnte sich danach, sie zu sehen. Sie hatte einst in ihrer halb verhüllten Art gesagt, das Leben werde von seltsamen zarten Unterströmungen beherrscht, die der Macht der Vernunft entrückt seien. Bei diesem Gedanken erzitterte in einem Atemholen bebender Hoffnung jener sonderbare Fatalismus, der mit ihm geboren worden war. Sein ganzes Leben lang hatte er sich in harten, messerscharfen, realen Begriffen ausgedrückt. Nun aber fühlte er undeutlich eine andere Macht, die höher war als die Vernunft, tiefer reichte.

Er seufzte schwer, stand auf, sah aus dem Fenster. Längs der Hafenanlagen hatte die Arbeit aufgehört, doch was es noch immer hell. Hinter der Brustwehr des Kais erhoben sich, übereinander ansteigend, die Dächer der Stadt. Sie waren ruhig und doch lärmend. Sie schienen zu winken. Dann erhob sich mitten in seinem Grübeln plötzlich eine überwältigende Unrast. Ich kann nicht an Bord bleiben, dachte er, ich kann es einfach nicht.

Das alles geschah in einem Augenblick. Und der Gedanke wurde sogleich zum Entschluß. Harvey nahm seinen Hut, eilte aus der Kabine und ging an Land.

Die Luft war kühl; seine hastenden Schritte wurden langsamer und ruhiger. Er erreichte das Ende des Molos, überquerte die Straße hinter dem Zollhaus und betrat die Plaza. Und hier hielt er inne.

Die Läden waren geschlossen. Die glitzernde Fassade des Hotels stieß ihn ab; fremd. Menschen umgaben ihn. Was konnte er hier beginnen? Ringsum auf dem Platz schlenderten Leute unter den üppigen Palmen auf und ab, die Männer getrennt von den Frauen; zwei geordnete Ströme von Spaziergängern. Man sah weder Erregung noch Bewegung, bloß ein lässiges Genießen der Abendluft. Das Auftreten der Seuche innerhalb der Stadt kräuselte die Oberfläche ihres geruhsamen Lebens nicht. Dieses Leben floß dahin, schlaff und ungestört; das Heute war da, das Morgen mochte bleiben, wo es war; erhabenste Philosophie. Einen Augenblick stand Harvey beobachtend da, dann ging er unvermittelt weiter. Noch immer lag diese Unrast in seinem Blut. Er wanderte nach links, fort von der Haupt-

straße, fort von den Lichtern, durch ein Gewirre schmaler Straßen, bis an der Ecke einer Gasse ein altes Gebäude vor ihm aufragte. Das war die Kathedrale. In einem plötzlichen Impuls trat er ein. Ein Gottesdienst war offenbar soeben beendet worden, der Geruch von Wachs und Weihrauch hing in der Luft; ein paar Frauen knieten tiefgebeugt vor dem Hochaltar, regungslos, eingetaucht ins blaue Düsternis des Raumes. Er stand sehr still, von seltsamem Staunen gepackt. Er schien die Kirche zu sehen, wie sie vor vielen, vielen Jahren gewesen war; hörte fast ehrfürchtig ein Echo jener verklungenen Schritte. und nun drang von einer flammenden Fackel der Duft brennenden Zedernholzes zu ihm. Er bewegte sich langsam unter der dem Blick entrückten Wölbung des Kirchenschiffes, wie einer, der vergebens etwas sucht — vielleicht den Frieden. Bald hier, bald dort blieb er stehen, starrte die bestickten Altardecken an, die Reliquien, den Schenkelknochen des Papstes Klemens, das von den Konquistadoren aufgerichtete Kreuz. Und dann kam er zu den Fahnen. Vor ihm hingen sie schlaff in ihrem Glaskasten: zwei Banner, die man Nelson beim Sturm auf die Stadt genommen hatte. Er musterte die Fahnen und dachte an die Hände, die vor langen Zeiten sie berührt hatten. Und plötzlich fühlte er ein sonderbares Verlangen, das Gewebe der verblaßten Stoffe zu berühren. Sogleich zuckten seine Finger: es durchfuhr ihn ein eigenartiges Gefühl des Schmerzes. Und doch war es nicht Schmerz. Eine seltsame, unennbare Erregung, hervorgerufen durch die Vision dieser Banner, ein Zucken der Rückschau und der Schwermut, die sich in jähem Schmerz mengten. Jetzt war etwas dagewesen, und schon war es wieder fort. Er konnte diese absonderliche Empfindung nirgends einordnen, ihr Ursprung war unerklärlich; aber sie beunruhigte ihn deshalb nicht weniger; hinterließ in seinem Gemüt öde Trauer.

Noch immer gequält dadurch, daß eine solche Regung ihm abgerungen werden konnte, wandte er sich ab, verließ die Kathedrale, stand unschlüssig auf den ausgetretenen Stufen. Jetzt war es schon ganz dunkel. Von der See her zuckte ein funkelnder Lichtstrahl auf, beleuchtete einen Augenblick seine Gestalt mit blendendem Schein. Dieser unerwartete Blitz — der glich jenem Gedanken: einen Augenblick Licht, dann wieder Untertauchen ins Dunkel.

Hinter ihm lagen die Schatten der Kirche. Und vor ihm — was lag vor ihm? Er stieg die Stufen hinab, schlenderte aufs Geratewohl das Ufer entlang. Seine Einsamkeit bedrückte ihn wie ein Fluch. Und wieder packte ihn das Verlangen, zu fliehen. Er dachte: Was ist über mich gekommen? Wenn ich nicht vor mir selbst fliehen kann, werde ich verrückt. Einem plötzlichen Einfall gehorchend, überquerte er die holperig gepflasterte Straße und trat in ein beleuchtetes Café neben dem alten, von allerlei Kram bedeckten Hof eines Trödlers.

Es war ein armseliges Lokal, eine gewöhnliche Weinschenke, niedrig gewölbt, halb unter dem Niveau der Straße. Der Fußboden aus Stein, die Tische aus nicht gestrichenem Holz. In der Mitte hing an einer Kette eine Öllampe. Hinter dem Schanktisch stand ein junger Spanier in Hemdsärmeln und verzehrte seine Abendmahlzeit: schwarzes Brot mit Oliven.



Von Zeit zu Zeit wandte er den Kopf, um die Kerne über die Schulter zu spucken. Dieses Kopfwenden war ein zartfühlendes Zugeständnis an feine Sitte. Auf den hölzernen Bänken saßen bunt zusammengewürfelt die Gäste: nur Männer, alle von jener Art, die sich in der Nähe des Hafens umhertreibt. Sie blickten Harvey neugierig an, als er an einem Tisch Platz nahm. Und er erwiderte diese Blicke. Es faßte ihn ein merkwürdiges Gefühl der Überraschung darüber, daß er hier war. Diese Übergänge vom Schiff zur Kathedrale, von der Kathedrale zur Schenke verwirrten ihn. Aber hatte irgendein Mensch das Recht, die ihm vorausbestimmte Anwesenheit in Zeit und Raum zu bekritteln? Das war keine bloße Angelegenheit des freien Willens, auch nicht des Zufalls. Kein Zusammentreffen von Umständen, kein Spalten der Sekunden durch die Unendlichkeit hätte ihn in dieser Stunde zu dieser Schenke bringen können. Es war Bestimmung. Er fühlte dies mit absurd unerschütterlicher Überzeugung.

Der plattfüßige Kellner brachte ihm, mit den ungeheuren Segeltuchschuhen über den Fußboden schlurfend, ein Glas Wein. Mit einem schmutzigen Baumwolltuch wischte er die Weinpfüßen vom Tisch, dann stellte er das Glas nieder, nahm das Geld in Empfang, als ob es eine Schmähung wäre, und kehrte zu seinen Oliven zurück.

Harvey saß vorgeneigt da und blickte den tiefbraunen Wein an. Dann hob er das Glas und leerte es. Er brauchte nichts zu fürchten — jene dumme Gier von einst war vorbei. Auch dieses Wissen überkam ihn jetzt mit absoluter Überzeugung. Wie hatte er je eine Flucht auf diese Weise für möglich halten können? Jetzt nicht mehr! Jetzt war sein Zustand anders; er selbst hatte sich so sehr geändert, daß er sich kaum wiedererkannte.

Er seufzte unhörbar und hob die Augen, die durch ein unerwartetes Bild gefesselt wurden. Ein Mann stand in der Tür. Einen Augenblick stand er dort, sah sich um, duckte dann den Kopf unter den Türpfosten und trat ein. Es war Corcoran.

Sogleich bemerkte er Harvey. Die beiden starrten einander an, dann kam Corcoran herbei, ließ sich auf einen Platz am Tisch fallen und trocknete seine Stirn. Die gewohnte Miene wohlgefälligen Gleichmuts war verschwunden. Er sah kläglich verstimmt aus. Sein Gesicht war staubig, von Schweißbächlein durchzogen, als ob er vor ganz kurzer Zeit in großer Hast gewesen wäre. Ohne ein Wort an Harvey zu richten, bestellte er unvermittelt etwas zum Trinken, steckte das Taschentuch ein und rückte den Stuhl so, daß er die Tür im Auge behalten konnte. Sobald das Getränk kam, tat er einen langen Zug aus seinem Glas, wischte sich die Lippen mit dem Handrücken, trank dann, als hätte er sich nachträglich eines Besseren besonnen, noch einmal, schöpfte tief Atem und stöhnte. Und schließlich lächelte er. Doch das war ein unsicheres Lächeln, beladen mit der frischen Erinnerung an heftige Erregung.

„Das ist fein“, erklärte er kopfschüttelnd. „Aber meiner Treu, wenn ich nicht so tüchtige Fersen hätte, wir wären im Diesseits nicht mehr zusammengetroffen.“

„Was ist denn los?“ fragte Harvey. „Was los ist?“ stöhnte Corcoran. „Eine durch und durch peinliche Ge-

schichte. Und an allem ist Bob Sinnott schuld, obwohl ich das vielleicht nicht sagen sollte, jetzt, da er mausetot ist, Gott hab ihn selig.“

Harvey starrte ihn schweigend an. Vor einem Augenblick waren seine Gedanken noch zu einer erhabenen Tonart abgestimmt gewesen. Und eine Prophetie des Schicksals hatte ihm in den Ohren geklungen. Unklar hatte er eine Vision gesehen, hatte gefühlt, daß ihm eine Botschaft aus der Vergangenheit gebracht werde. Und nun saß er hier, diesem allgegenwärtigen Irländer gegenüber, hörte dessen phantastische Beschwerde gegen einen Bob Sinnott, der „mausetot“ war! Oh, hatte denn das Leben kein Gefühl für Werte? Außer diesem Gefühl für lächerliche, alberne Gegensätze?

Er bewegte sich unruhig, zwang einen Seufzer nieder und sagte: „Ist das der Mann, den Sie den Professor nannten?“

„Das ist er“, rief Jimmy höchst aufgeregt. „Der Mensch, der mich hierhergebracht hat, weil er mir schrieb und mich bat, zu ihm zu kommen, mit allerlei Versprechungen, und der Himmel weiß, womit noch — heilige Gottesmutter, verzeih ihm im Fegefeuer! Ein Rummelplatz vor der Stierkampfarena — eine Art Jahrmarkt könnte man's nennen; das war sein Unternehmen, solche Vergnügungstätten sollen hierzulande sehr einträglich sein. Wenigstens hat er das behauptet. Verzeih's ihm Gott. Und Bob ist sein ganzes Leben lang oben geschwommen, wissen Sie. Aber Sie sollten das Lokal nur sehen! Bei allem, was heilig ist, er wollte mich arg übers Ohr hauen, wenn ich mich nicht sehr täusche. Ich konnte es nicht überwinden — daß Bob mich so hineinlegen konnte.“

„Wie meinen Sie das?“  
Jimmy machte eine gequälte Armbewegung.

„Bob muß gewiß schon in der Klemme gewesen sein, als er den Brief schrieb. Bis über beide Ohren in Schwierigkeiten und bis zum Scheitel in Schulden. Er hat sich Geld geborgt mit der Begründung, daß ich hier eintreffe und mich an seinem Geschäft beteilige. Kann man sich etwas Ärgeres vorstellen?“

„Sie haben ihm doch nicht versprochen, Geld in sein Geschäft zu investieren?“

Corcoran hatte einen langandauernden Hustenanfall und mußte furchtbar röcheln, daß sein Gesicht ganz rot wurde. Endlich blickte er albern-unschuldig auf und sagte:

„Ah, wovon sprechen Sie?“  
Tiefes Schweigen.

„Ich verstehe“, sagte Harvey ironisch. „Nun schön, wenn der Mann tot ist, ist die Geschichte aus.“

„Freilich ist er tot“, rief Jimmy. „Das verdammte Fieber, das hier in der Stadt umgeht, hat ihn erwischt. Wenn er bloß ehrbar vor einem oder zwei Monaten gestorben wäre, wäre es nicht so schlimm gewesen. Aber mir auszukneifen, einen Tag vor meiner Ankunft! Meiner Treu, das ist der Gipfel schlechter Manieren.“ Seine Entrüstung war so furchterregend, daß Harvey, der sich jener früheren Versicherung einer „großen Geschäftsbeteiligung“ und der „unübertrefflichen Fähigkeiten des Professors“ erinnerte, unwillkürlich lächeln mußte.

(Fortsetzung folgt)

## Sympathisch am Abend



Heute sind Sie eingeladen. Gepflegt aussehen ist immer wichtig. Frische und gesunde Haut gibt Ihnen Sicherheit und gute Laune. Dabei hilft die Seife Fa. Sie wirkt hautpflegend durch nachcremende Rückfettung. Der Duft der Seife Fa aber schafft Sympathie und Wohlbehagen. Das ist einer der Vorzüge dieser Feinseife neuen Stils.

- Der Duft der Seife Fa — eine geheimnisvolle Mischung
- Milde Reinigung — tief in die Haut wirkend
- Sahnig-dichter Feinschaum — belebend für müde Haut
- Hautpflegend durch nachcremende Rückfettung
- Besonders sparsam im Gebrauch.

Verlangen Sie einfach: die Seife Fa



85 Pf.

das große  
handliche  
Stück

- eine Feinseife neuen Stils



DREIRING-WERKE KG · KREFELD

Seifenhersteller seit 1771

Copyright 1934 by Paul Zsolnay Verlag A. G.,  
Berlin-Wien-Leipzig



# 150 glatte und angenehme Rasuren für 1 DEUTSCHE MARK 1950

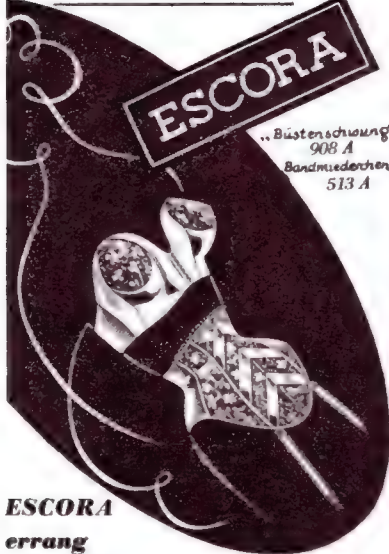
Mit Olivenöl und Glycerin hergestellt und hervorragend parfümiert, gewährt Ihnen Palmolive-Rasierseife eine langanhaltende, glatte und angenehme Rasur. Kaufen Sie sich Palmolive-Rasierseife, und überzeugen Sie sich selbst, daß Sie bei täglichem Rasieren 5 Monate mit einer Stange Palmolive-Rasierseife auskommen.



**MIT DEM HANDLICHEN FUSS**



**schlanke ecke**  
17. TIP FOR EINE BESSERE FIGUR



**ESCORA**  
errang  
Weltgeltung mit  
dem einzigen nahtlos geprägten BH der Welt: ESCORA-  
„Büsten-schwung“ (auch USA-Patent!). Das verwöhnte  
Amerika ist begeistert von dem neuen Weg modischer  
Büstenformung mittels nahtlos geprägter, anschmiegsamer  
Brustschalen. Auch Sie werden es im Spiegel bestätigt finden:

**ESCORA**  
adelt die Figur

Bezugsquellenverzeichnis und Prospekt durch ESCORA, COBURG-11

# Der Schmuck war noch

Der bekannte Hellseher Milo Renelt sah im Geiste die Diebes-Beute



**Ausgeraubt** fand Frau P. ihre Schrankfächer und Handtaschen. Die Einbrecher hatten ganze Arbeit geleistet (links). Der Hellseher Milo Renelt erklärte sich bereit, den Fall zu lösen. Mit präzisen Angaben schilderte er die Eigenart der gestohlenen Schmuckstücke



**Fußspuren** konnte die Polizei im Garten sichern. Fingerabdrücke wurden nicht gefunden. Die Einbrecher waren mit größter Vorsicht beim Aufknacken der Schlösser vorgegangen



**Der Schmuckbeutel** wurde in einer Manteltasche wiedergefunden, wie es Renelt vorausgesagt hatte. Die Diebe mußten während ihrer Arbeit gestört worden sein und waren geflohen



**Mit verblüffender Genauigkeit** schilderte der Hellseher diese Ringuhr, die sich unter der Diebesbeute befand. Sogar die genaue Stellung der Zeiger war Milo Renelt bekannt. Sie standen auf 2 und 7, als sie die Einbrecher in den Beutel steckten

Fotos: v. Koerber

## Kopfkissen

ca. 80 x 80 cm



Federfüllung,  
farbliches, dichtes  
Inlett **10<sup>40</sup>**  
ab DM

36 seitiger Spezialkatalog für  
Betten gratis auf Anfrage.  
Postkarte genügt! Rück-  
gabegarantie! Versand  
ab DM 20.- portofrei!

## BETTEN-RID

das große Fachgeschäft  
München, Sonnenstr. 1/2



## Bücher- vitrine

in Eiche nur 140,— DM  
120 x 80 x 35 cm groß  
und weitere Anbau-  
und Schreibschränke

**Kleinbücherschränke** von 87,— DM an  
in echt Eiche und Nußbaum, beste Qualität,  
preiswert, **direkt ab Fabrik**. Verlangen Sie  
Prospekt gratis. Monatsraten v. 10,— DM an.  
Rückgaberecht - Verpackung frei

H. FISCHER, Möbelfabrik, Goslar (Harz) A 300



**3**

Monatsraten

Direkt vom Her-  
steller, daher  
so billig!

## Diplomaten-Aktenmappen

Echt Rindleder, nuß- und dunkelbraun  
2 Vortaschen, 2 Fächer, Mittelriemen  
**8 Tage zur Ansicht!**  
Leder-Meyer, Bayreuth 3, Wolfsgasse 7



Hören und Sehen



# im Haus

in einer Manteltasche

Vor wenigen Wochen berichteten wir über die Problematik des Hellsehens als Aufklärungsarbeit für die Polizei. Wir erwähnten damals den Hellseher Milo Renelt, dem es schon mehrmals gelungen ist, durch verblüffende Experimente zu beweisen, daß man ihn ernstnehmen muß. Jetzt begann durch ein neues Bravourstück wieder das Rätselraten um diese „Kunst“. Renelt löste in Hamburg das Rätsel um einen geheimnisvollen Einbruch, bei dem Schmuck und Kleidungsstücke im Werte von 10 000 Mark gestohlen wurden.

Frau P. befand sich gerade auf einer Auslandsreise, als unbekannte Täter in ihre Wohnung eindringen und stehlen, was ihnen an Lohnenswertem unter die Finger kam. Die Polizei fand am anderen Tage nur die durchwühlten Räume, von den Dieben fehlte jede Spur. Nicht einmal Fingerabdrücke konnten sichergestellt werden. Als Frau P. ihren Urlaub abbrach, um schnellstens nach Hause zurückzukehren, entschloß sie sich, den Hellseher Milo Renelt um Rat zu fragen. Renelt erklärte sich bereit, den Fall auf seine Art zu lösen. Mit peinlicher Genauigkeit beschrieb er der Bestohlenen die Schmuckstücke. Die Täter seien zwei schlanke Männer zwischen 20 und 30 Jahren, die bereits einschlägig vorbestraft wären. Die Diebe hätten zwar keine Fingerabdrücke hinterlassen, aber im Garten seien deutliche Fußspuren zurückgeblieben. Frau P. war verblüfft über diese Genauigkeit der Angaben. Den Vogel schoß Renelt allerdings ab, als er ein Medaillon beschrieb. „Man kann es aufklappen, ich sehe darunter eine Wölbung und schwarze Striche.“ Frau P. wußte sofort Bescheid. Renelt beschrieb ihre Ringuhr. Als der Hellseher erfuhr, daß es sich um eine winzige Uhr handle, bestimmte er die Zeigerstellung: sieben zu zwei. Immer wieder betonte er, daß die Beute in einem dunklen Schrank gelegen habe, jetzt aber hinter einer hellen Tür, in Wolle verpackt, liege. Und plötzlich schoß Renelt mit der Sensation heraus: Der Schmuck muß sich noch in der Wohnung befinden, die Einbrecher wurden bei ihrer Arbeit gestört.

Frau P. machte sich sofort an die Suche. In einem eingebauten Garderobenschrank fand sie einen der vermißten Mäntel. Nicht einmal die Polizei hatte ihn beachtet. In der Manteltasche steckte ein Beutel mit dem gesamten vermißten Schmuck. Die Zeiger der Ringuhr standen auf 7 und 2! Wie sich später herausstellte, hatten auch die Angaben Renelts über den Fluchtweg der Täter gestimmt.

Seit einigen Tagen wird nun inoffiziell versucht, den Hellseher für eine interessante Sendung der Fernseh-Produktion zu gewinnen. Ob Milo Renelt vor die Kamera treten wird, ist allerdings noch fraglich.

... immer wieder und überall!



Dieser Kaffee wird heute mehr getrunken als je zuvor, weil er immer gleich gut schmeckt!



ZU 100% AUS BOHNENKAFFEE



**Fruchts  
Schönheitswasser  
Aphrodite**

**DAS GESICHTSWASSER  
DAS WIRKLICH DIE HAUT VERSCHÖNT**

Bitte Gratisproben und Literatur anfordern  
FA. ELISABETH FRUCHT, HANNOVER, POSTF. 598/R2

Hören-Sehen





# Allerhand, allerhand...

**Lou van Burg will die Fernseher mit illustrierten Schlägern beglücken**

In den Pausen keine Pausen. Nach diesem Motto soll das Fernsehen zukünftig die Lücken zwischen den einzelnen Sendungen überbrücken. Lou van Burg, gebürtiger Holländer, seit Jahren Fernseh-As in Frankreich, hatte eine Idee: Gemeinsam mit einer Filmgesellschaft ließ er drei Schlager verfilmen. Er versah sie mit einer dem Text entsprechenden kleinen Spielhandlung und will es im Laufe der Zeit auf 50 bis 60 illustrierte Schlager bringen, wenn die ersten Streifen beim Publikum „ankommen“. Aus dem Ausland liegen bereits etliche Wünsche der Fernsehgesellschaften vor. Wenn van Burgs Experimente klappen sollten, werden die Zuschauer vor den Bildschirmen also zukünftig in den Sendepausen nicht nur akustisch, sondern auch optisch mit Schlägern berieselt. Eine Frage dürfte sein, wie oft sich so ein Schlagerfilm wiederholen läßt, bevor das Publikum sich entschließt, die Fernsehsender zu stürmen. Hier servieren wir einige Kostproben der zu erwartenden optischen Genüsse.



„Ich hatte schon für zwei Mark fünfzig Pralinen ihr gesandt...“ So singt Lou van Burg in seinem Standardschlager „Allerhand, allerhand“. Und so werden ihn die Fernsehteilnehmer zukünftig als versetzten Liebhaber auf einer Bank im Park sitzen sehen, bis als Kupidos maskierte Kinder ihn trösten. „Allerhand, allerhand“, kann man da nur sagen, und man fragt sich: „Wer tröstet uns?“

„So ein spanischer Kuß“ heißt ein weiterer verfilmter Schlager. Hier sieht man, wie Lou van Burg als leidenschaftlicher Liebhaber die Gitterstäbe (aus Gummi) auseinanderbiegt, um der Angebeteten so nahe wie möglich zu kommen

Onduliert und angebronzt werden die Kleinen, die zukünftig als Kupidos pausenfüllend über die Bildschirme flattern sollen. Über Geschmack läßt sich nicht streiten. Und allen, die dagegen sind, sei der Abstellknopf am Apparat empfohlen

Es gibt Unterschiede beim Kaffee - aber auch bei der Milch! Guter, mit Sorgfalt zubereiteter Kaffee wird durch Libby's Milch noch aromatischer und vollmundiger.

Eine auffallende Geschmacksverbesserung werden Sie feststellen, wenn Sie Suppen, Soßen, Süßspeisen und Salate mit Libby's Milch bereiten; sie gewinnen zudem an Nährwert.

Libby's Milch ist keimfreie, konzentrierte Vollmilch. In der geschlossenen Dose bleibt sie unbegrenzt frisch.



**Ein Kochbuch gratis!** Überhundert neue Rezepte für schmackhafte Gerichte enthält das Libby-Kochbüchlein. Sie erhalten es auf Anforderung kostenlos zugeschickt von der Deutschen Libby Gesellschaft, Hamburg 36, Jungfernstieg 7, Abt. 32



*... sie fließt so sahnig!*



## Wozu der Stempel?

Sie veröffentlichen in Heft Nr. 40 auf Seite 16 einen Artikel über das deutsche Frischei. Darin wird lediglich von dem Anlieferungsstempel der Eiersammelstelle gesprochen, die eigentliche Kennzeichnung durch den „Deutsch“-Stempel überhaupt nicht erwähnt, geschweige denn bildlich wiedergegeben. Es ist deshalb auch nichts von der Kontrollnummer der betreffenden Eierkennzeichnungsstelle, welche für die Prüfung und Deklaration der Güte und des Gewichts des Eies verantwortlich ist, erwähnt. Sie ist eine Kontrollmaßnahme der Eierstandardisierungsstelle gegenüber der örtlichen Eiersammelstelle und seitens der letzteren wiederum gegenüber dem anliefernden Erzeuger. Der von Ihnen geforderte Datumstempel ist in der Theorie sehr gut, an Versuchen zu seiner Einführung hat es nicht gefehlt. Wer garantiert aber dafür, daß der Erzeuger dem Ei wirklich das Datum des Legetages aufstempelt? Solange es keine Möglichkeit gibt, daß das Huhn im Moment des Legens den Datumstempel aufdrückt, bleibt seine Anwendung problematisch. Es bleibt daher nur die Möglichkeit, die Eier (außer der Sortierung nach Gewichtsklassen) mittels Durchleuchtung auf ihre innere Beschaffenheit und Güte zu prüfen, wie dies in der Erläuterung zum 3. Bild Ihres Artikels ganz richtig angedeutet ist. Das geprüfte und für gut erkannte Ei wird mit dem „Deutsch“-Stempel, der auch die Gewichtsklasse (S, A, B, C usw.) angibt und mit der Kontrollnummer der Prüfungsstelle (Eierstandardisierungsstelle) versehen. Das Ei hat bedauerlicherweise vor diesem wie vor einem Datumstempel nicht soviel Achtung, daß es bei längerer Lagerung nicht doch älter wird; Erfassungsstellen und Fachhandel haben daher die Aufgabe, die gekennzeichneten Eier raschestens dem Verbraucher zuzuführen. Die Hausfrau wird die Ge-

schäfte, die ihr geprüfte Eier stets in bestem Zustand aushändigen, bevorzugen. Bei nicht standardisierten Eiern besteht, wenn sie minderwertig sind, keine Kontrollmöglichkeit, Lieferant oder Erzeuger festzustellen, um Mißstände abzustellen. Zur Zeit ist eine Luftkammer von höchstens 8 Millimeter Höhe vorgeschrieben. In dem Entwurf der Novelle zur Eierverordnung ist mit höchstens 5 Millimeter Luftkammerhöhe eine Verschärfung des Qualitätsanspruches vorgesehen.

Bundesarbeitsgemeinschaft für das deutsche Frischei e. V., Bonn.

## Mit Respekt gesagt

Ich frage alle Fernsehteilnehmer: Lohnt es sich, das Fernsehgerät einzuschalten? Nein, es lohnt sich nicht. Schade um die Abnutzung der Bildröhre. Hinzu kommt die monatliche Gebühr, mit Respekt gesagt: aus dem Fenster geworfenes Geld. Offen gestanden, wenn sich das Fernsehprogramm nicht bald bessert, verkaufe ich mein Gerät gern und ohne Trauer weit unter seinem Selbstkostenpreis.

K. B., Bisingen.

## Hellsehen

Herr „Milo“, auf den Sie sich in Ihrem Bericht „Hellsehen verboten“ beziehen, ist kein Hellseher. Sie vertreten da einen sonderbaren Standpunkt. Wäre Milo als Hellseher anzusprechen, dann wäre tatsächlich jeder Meteorologe einer Wetterwarte — das ist der Mann, der uns mit einiger Sicherheit das Wetter voraussagt — ein Hellseher! Die Befähigung, aus irgendwelchen Ereignissen, Beobachtungen und dergleichen die richtige Schlußfolgerung zu ziehen, hat mit Hellsehen nichts zu tun. Hellsehen ist viel mehr und liegt auf ganz anderem Gebiet. Daher ist es auch zu begrüßen, daß der Herr Bundesinnenminister den sogenannten Hellsehern eine Grenze gesetzt hat.

Heinrich Sch., Niederbachem.

## Der ONKEL DOKTOR hat gesagt ...

### Das geht auf Kosten Ihrer Nerven!

Sie schlafen schlecht, Sie träumen wilde Träume, Ihr Puls schlägt abends einen raschen Galopp, neuerdings geht Ihnen „alles auf die Nerven“, Sie bringen keine Geduld mehr für Ihre Nächsten auf? Woran kann das liegen — wollen Sie von mir wissen.

Als Mediziner müßte ich mit Ihnen jetzt eine ganze Reihe verschiedener Fragen besprechen. Sie ernähren sich recht gut. Sie rauchen nicht zu viele Zigaretten. Sie trinken auch nicht zuviel Bohnenkaffee. Am Alkohol kann es auch nicht liegen. Ernstliche Krankheitszeichen haben wir bei Ihnen nicht finden können.

Mir fällt gerade mein letzter Hausbesuch bei Ihnen ein. Sie wohnen doch an der großen Ausfallstraße der Stadt. Die Straßenbahn fährt genau vor Ihrem Fenster die Kurve in die Katharinenstraße. Als Sie in Ihrem schönen Vorderzimmer auf der Couch lagen — ich glaube, Sie hatten an dem Abend einen besonders heftigen Anfall mit Herzjagen, Schwindelgefühl und unerträglichen Kopfschmerzen — da fiel mir folgendes auf: Neben Ihrem Lager hatten Sie Ihren „Super“ in recht beachtlicher Lautstärke laufen. Sie haben gar nicht gemerkt, daß die Musik, die dem Radio entströmte, unsere erste Unterhaltung störte. Ich hatte den Eindruck, daß Sie von den Geräuschen und Tönen, die dem Gehäuse entquollen, auch nicht das Geringste mehr bewußt wahrgenommen haben. Als ich mein Hörrohr auf Ihre Brust setzte, stellte ich mit der linken Hand den linken Knopf am Radioapparat ab. Im gleichen Augenblick sah ich in Ihrem Gesicht einen etwas erschrockenen Zug, den ich mir zunächst nicht erklären konnte. Mitte in die für Sie nun ungewohnte Stille knatterte allerdings wenige Sekunden später das Geräusch eines Motorrades und kurze Zeit später dröhnte eine schwere Dieselmachine vorbei, die Straßenbahn ließ nicht lange auf sich warten. Für mich war der langsam ansteigende Quietschton und das Rumpeln der Eisenräder eine Gehörstortur, denn ich wohne in einer stillen Seitenstraße. Mir fällt es schon an manchen Abenden schwer, das leise spielende Radio des Nachbarn zu

ertragen oder das unsinnige Bellen des abends vor die Tür geführten Dackels. Wenn bei mir vor der Haustür ein Autofahrer es wagen sollte, sich den Weg zum Klingelknopf durch heftiges und anhaltendes Hupen zu ersparen, dann werde ich die Treppen hinunter zum Hürdenläufer. Ich sage Ihnen, der Arme bekommt etwas zu hören von mir!

Wenn mich schon relativ geringe unsinnige Geräusche heftig stören, wie werden Sie nun mit dem konzentrierten, pausenlosen Krach vor Ihrer Haustür fertig? Sie haben sich einfach daran gewöhnt, sagen Sie? Sie haben sich höchstens abgewöhnt, sich äußerlich über den schrecklichen Lärm zu erregen. Sie haben den Lärm in sich selber „verdrängt“. Leider schlagen derartige „Verdrängungen“ von Ärgersituationen nur allzu häufig auf „die Nerven“. Die Folgen sind dann Ihre nervösen Kreislaufbeschwerden, gegen die man Ihnen selbstverständlich nervenberuhigende Mittel, kreislaufregulierende Medikamente verschreiben kann. Die Ursache Ihres Leidens liegt aber trotz aller Behandlungsversuche direkt vor Ihrer Haustür. Sie müssen sich zur Wehr setzen gegen jede Art unsinnigen Lärms. Gegen schlechte Gerüche würden Sie sich ja auch sofort wehren. Wir sind keine „Naturkinder“ mit unverbrauchten Nerven mehr. Das Berufsleben verlangt heutzutage zuviel Einsatz aller Kräfte. Sogar die Vergnügungen sind durch den Volleinsatz aller Geräuschkulissen, Radio, Grammophon, Jazzorchester und Reklame-Lautsprecherwagen zu einer Ohrenpein für den empfindlicheren Menschen geworden. Mindestens 60 Prozent aller Menschen aber reagieren heute schon so stark auf Nervenreize, daß sie Kreislaufstörungen der verschiedensten Art aufweisen.

Sie haben ein Recht auf „Geräuschpausen“ im Laufe von 24 Stunden. Deshalb lassen Sie sich lieber erst einmal ein Doppelfenster in Ihr Vorderzimmer einbauen, bevor Sie einen neuen Radioapparat kaufen! Deshalb kämpfen auch Sie an Ihrem Platz mit uns allen zusammen gegen unsinnigen Lärm. Das sagt Ihnen heute

Ihr Funk-Doktor.

+1

## Nachfüllen heißt sparen!

Zu dem guten Sigella Bohnerwachs gehört die Dose. Aber die Hausfrau, die besonders sparen will, braucht nicht jedes Mal eine neue Dose zu kaufen, weil sie ihr Sigella jetzt auch in dem praktischen Nachfüllpäckchen bekommt — zu kleinem Preis mit

den 3 großen Plus!

1. Plus: Sigella wirkt gegen Bakterien
2. Plus: Sigella bekämpft Schadinsekten
3. Plus: Sigella bleibt „glanzkonstant“

+3

100 g Päckchen 55 Pfg  
200 g Päckchen 1,- DM





# TECHNIK UND FORTSCHRITT

## Atom-Uhr zählt Jahrtausende

Die Technik enträtselt Geheimnisse des Altertums

Das Amt für Bodenforschung in Hannover stellt z. Zt. eine solche Apparatur auf, die für Deutschlands Vorgeschichtsforschung umwälzende Folgen haben dürfte: Es handelt sich um eine hochempfindliche Einrichtung, die nach dem Prinzip des Geigerzählers aufgebaut und in der Lage ist, das Alter von Fossilien zu datieren. Es ist die erste Anlage in Europa. Ihr Probe-Stück wird darin bestehen, an Hand eines nur 100 Gramm schweren Balkenstückchens aus der alten Kirche von Bornhöved bei Neumünster deren Alter zu bestimmen. Nach der Überlieferung stammt das Holz noch von einer Eiche aus heidnischer Zeit.

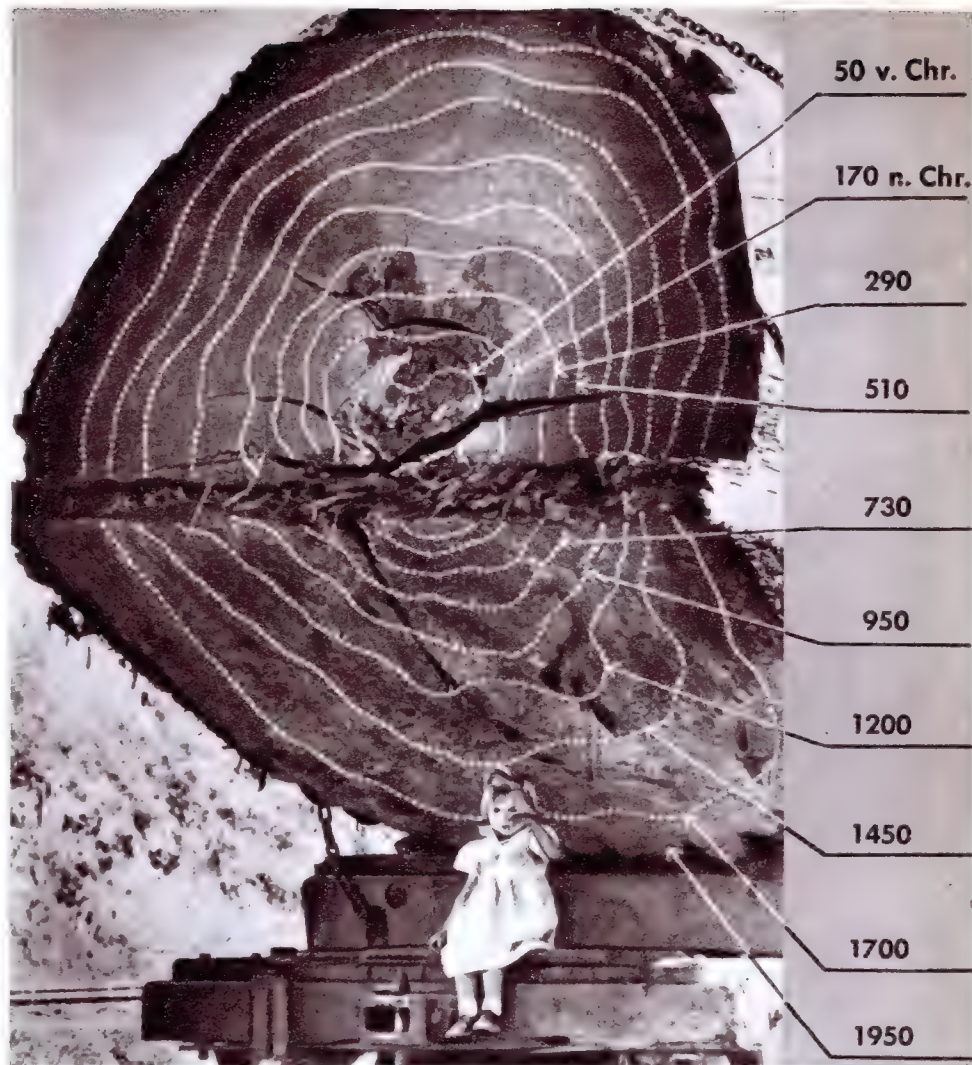
Die zeitliche Einordnung von Bodenfunden war bisher das größte und schwierigste Problem der Vorgeschichtsforschung, vor allem dann, wenn schriftliche Dokumente aus der gleichen Epoche fehlen oder nicht zu entziffern sind. Die Atomwissenschaft hat nun eine Methode entwickelt, die ganz andere Wege geht. Die neue Methode beruht auf der Erkenntnis, daß es ein radioaktives Kohlenstoff-Isotop gibt, das die Ordnungszahl 14 hat. Heute weiß man, daß dieser Kohlenstoff unaufhörlich gebildet wird, wenn die Neutronen der kosmischen Strahlen aus dem All Stickstoffatome unserer Atmosphäre zerschlagen. Alle Pflanzen nehmen Kohlenstoff 14 auf, so daß einer bestimmten Menge Kohlenstoff stets eine ganz bestimmte Radioaktivität entspricht. Da die Pflanze die „Ur-nahrung“ auch für Mensch und Tier ist, findet sich Kohlenstoff 14 in jedem lebenden und toten Organismus. Wie jede radioaktive Substanz hat auch C 14 nur eine bestimmte Lebensdauer. Die Strahlung wird mit jedem Jahr schwächer, und bei C 14 ist sie nach 5360 Jahren nur noch halb so groß. Das heißt aber, daß ein Stück Holz

Woher weiß man, wie alt ein Fundstück aus grauer Vorzeit ist, eine Mumie zum Beispiel, die heute im Land am Nil gefunden wird, ein Werkzeug unserer Vorfahren vor Tausenden von Jahren oder ein versteinertes Tier? Bisher haben die Wissenschaftler in mühseliger Arbeit Steinchen um Steinchen zusammengetragen müssen, um das Alter solcher Dinge zu bestimmen. Heute kommt die Technik auch dem Altertumsforscher zu Hilfe: sie hat ihm ein Gerät in die Hand gegeben, das diese Aufgabe spielend löst und bis auf ein Jahr genau das Alter „mißt“.

nach 5360 Jahren nur noch die Hälfte Strahlung abgibt. Den Atomforschern der Universität Chicago ist es nunmehr gelungen, Geigerzähler (das sind Radioaktivitätsmessungsmesser) zu entwickeln, die so empfindlich sind, daß sie den Strahlungsunterschied der Materie von fast einem Jahr genau erkennen.

Die „Atomuhr“ wird in den USA bereits häufig angewandt. Dort geht man bei den Versuchen so vor, daß man zunächst die C-14-Strahlung und damit das Alter von Gegenständen abtastete, von denen schon bekannt war, aus welcher Zeit sie stammten. Die Mammutbäume Kaliforniens waren das erste Objekt. Der Kern eines gefällten Baumes (Bild) wurde vom Geigergerät als 2100 Jahre alt angegeben. Die spätere Nachprüfung ergab fast die gleiche Zahl an Jahresringen. Die Untersuchung am Holz eines ägyptischen Mumien-sarges der Königin Merit-Amon, dessen Alter mit 3350 Jahren genau bekannt ist, wurde vom Geigerzähler als nur um ein Jahrzehnt älter ausgewiesen. Das mag auch genau zutreffen, da das Holz bei der Verarbeitung gewiß nicht frisch war.

Große Überraschung löste die Untersuchung alter Indianerwaffen aus, die in der Nähe von Albany von pflügenden Farmern gefunden wurden. Sie müssen 5000 Jahre alt sein. Indianische Stämme wurden in diesem Teil Nordamerikas aber erst vor 2000 Jahren vermutet. Das sensationellste Ergebnis wurde aber soeben mit der Atomuhr bei der Bestimmung von Pergamentdokumenten aus der Zeit Christi erzielt. 1947 hatten beduinische Ziegenhirten am Toten Meer in einer Felswand in Tonkrügen versiegelte brüchig-alte Pergamentrollen entdeckt. Enttäuscht verkauften sie den „Plunder“ in Jerusalem als Kurio-



Das Alter dieses kalifornischen Mammutbaumes wies die „Atomuhr“ mit 2100 Jahren aus. An den Jahresringen konnte man dann abzählen, daß diese Angabe wirklich stimmte

sität. Er erwies sich aber als ein einzigartiger Fund: Die völlige Niederschrift des Buches Jesaja.

Bald jedoch entstand über Alter und Echtheit bei der Fachwelt eine leidenschaftliche Diskussion. Da sprang Dr. Libby von der Universität Chicago mit seinem hochempfindlichen Geigerzähler ein. Libby verbrannte ungefähr 30 Gramm der Leinwandhülle der Schriftrolle zu reinem Kohlenstoff und prüfte diesen mit einem Geigerzählrohr. Ergebnis: Das Leinen, mit dem die am Toten Meer gefundenen Schriftrollen umhüllt waren, ist aus Flachs hergestellt worden, der vor etwa 1900 Jahren ge-

wachsen war. Diese Datierung der Schriftrollen vom Toten Meer ist von ungeheurer Bedeutung für die Bibelforschung, der es bisher an einem klaren Beweis dafür fehlte, daß die Bibel — wenigstens zum Teil — damals schon existierte. Sie kann nun mit Recht behaupten, daß das Buch Jesaja in der Form, wie wir es heute kennen, z. Zt. Christi auf Hebräisch vorhanden war.

Dr. Richter vom Amt für Bodenforschung glaubt, daß die C-14-Messungen bis auf 20 000 Jahre zurück exakt sind, und daß mit ihrer Hilfe mancher noch umstrittene prähistorische Gegenstand zuverlässig eingeordnet werden kann. KHF

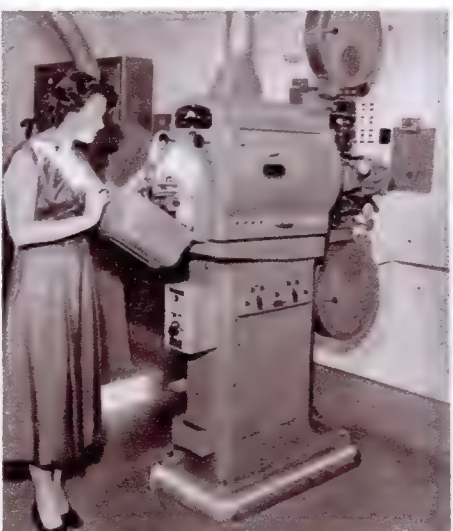
## Plastischer Ton auch im Kino

Neuartige Lautsprecher-Anordnung schafft Raumton

Der dreidimensionale oder der Panorama-Film, der uns den Eindruck eines mehr oder weniger echten Raumbildes vermittelt („Hören und Sehen“ berichtete im vorletzten Heft ausführlich darüber), wäre sehr unvollkommen, wenn nur das Bild, nicht aber auch der Ton „plastisch“ wäre. Um diese Wirkung zu erreichen, ist man jetzt dazu übergegangen, ein plastisches Tonverfahren einzuführen, das nicht nur eine neuartige Anordnung der Lautsprecher im Kino, sondern auch eine neue und komplizierte Arbeitsweise bereits bei der Aufnahme des Tones erforderlich macht.

Bei der bisher üblichen Technik wird im Kino der Ton über einen mitten hinter der Leinwand befindlichen Lautsprecher ausgestrahlt. Der Ton kommt dadurch stets aus der Mitte des Bildes, auch wenn sich eine sprechende Person oder eine andere Schallquelle im Bilde rechts oder links befindet. Dieser Unterschied zwischen dem Ort der sichtbaren und dem der hörbaren Schallquelle wurde bisher als nicht störend empfunden, weil die bisher übliche Normalleinwand verhältnismäßig klein ist. Bei einer Panorama-Bildwand, die aber ungefähr doppelt so breit ist wie die Normalbildwand, würde dieser Unterschied dem Kinobesucher jede Illusion rauben. Man wendet deshalb beim Panorama-Film ein Wiedergabeverfahren an, das mit mehreren, meist drei bis vier, Lautsprechergruppen arbeitet. Hiervon befinden sich drei in gleichen seitlichen Abständen hinter der Leinwand und zwei im Zuschauerraum. Die Zuschauer erhalten hierdurch den Eindruck, als käme der Ton tatsächlich direkt von der im Bild sichtbaren Schallquelle, gleichgültig an welcher Stelle des Bildes sich diese jeweils befindet. Marschiert z. B. eine Musikkapelle quer über die Leinwand, so wandert auch der Ton von einer Seite auf die andere mit. Er kommt für unser Ohr also immer von der richtigen Stelle.

Das Geheimnis dieser neuen, „Stereophonie“ genannten, Tonausstrahlung liegt darin, daß bereits bei den Aufnahmen im Filmatelier der Ton durch mehrere, getrennt aufgestellte Mikrophone auf voneinander unabhängige Tonbänder aufgenommen wird; das sind Magnettonbänder, wie sie im Rundfunk und bei den Magnettongeräten seit langem üblich sind. Man



„Die Stadt ist voller Geheimnisse“ heißt der Film, in dem Angelika Hauff nach einjähriger Abwesenheit in Brasilien bei der Real spielt. Voller Geheimnisse ist ihr auch die neue Bauer-Klangfilm-Apparatur, bei der vier Tonköpfe die vier getrennt voneinander laufenden Tonbänder abnehmen; sie leiten den Ton zu den vier Verstärkern und dann zu den getrennt arbeitenden Lautsprecher-Gruppen im Theater

spricht von „Magnettonspuren“, von denen vier neben dem Bild auf dem Aufnahme-film aufgezeichnet sind. Der Ton kann dadurch auf vier unabhängig voneinander gesteuerten Tonbändern zugleich mit dem Bild auf den Film gezeichnet werden. Er kann aber auch für sich auf mehrere getrennt über Verstärker laufende Tonbänder aufgenommen werden, um dann nach Fertigstellung des optischen Teils des Filmes (wie bei der Nachsynchronisierung fremdsprachiger Filme) auf die vier Tonspuren des Filmes übertragen zu werden. Es ist eine äußerst komplizierte Arbeit, die der Tonmeister nach Fertigstellung des Filmes am Klangfilm-Mischpult zu verrichten hat, damit der Ton bei der Vorführung des Films auch wirklich aus dem Lautsprecher ertönt, der dem Sprecher oder Sänger auf der Leinwand am nächsten ist und damit er bei einer Bewegung über die Breite der Leinwand von einem Lautsprecher zum anderen „wandert“. Hierdurch ist es auch möglich, bis zu einem gewissen Grade Stimmen, Musik oder Geräusche, die aus dem Hintergrund des Bildes kommen, akustisch so wiederzugeben, daß sie tatsächlich aus dem Hintergrund zu kommen scheinen. Der so erzielte räumliche Toneindruck trägt entscheidend dazu bei, auch den räumlichen Eindruck des Bildes beim Kinobesucher zu erhöhen. Sind außerdem noch die beiden Lautsprecher im Zuschauerraum eingeschaltet, so erhält der Besucher tatsächlich die Illusion, nicht vor der Leinwand zu sitzen, sondern sich mitten im Filmgeschehen zu befinden.

Die Einführung des Magnettons und der Stereophonie im Filmtheater wurde von der deutschen Klangfilm-Gesellschaft im Hause Siemens entwickelt und wird seit Einführung des Cinemascope-Verfahrens bei allen Cinemascope-Filmen angewendet. Der erste Cinemascope-Film „Das Gewand“ wurde mit einer Klangfilmanlage in deutscher Sprache stereophonisch nachsynchronisiert, und der Präsident der amerikanischen Fox-Filmgesellschaft und Begründer des Cinemascope-Verfahrens, Mr. Spyros Skouras, äußerte sich, „daß die Klangfilmanlage der Siemens Halske AG. ebenso ausgezeichnet arbeite wie das Beste, das in Amerika hergestellt werden kann.“ G. H. v. Hungen

## Der „Rheinprinz“

aus dem Loewe-Opta-Werk, Düsseldorf

Von den in Heft Nr. 36, Seite 10, vorgestellten neuen Geräten der Düsseldorfer Loewe-Opta-Werke wollen wir die Type „Rheinprinz“ einmal kurz und sachlich unter die „Lupe“ nehmen. Rein äußerlich betrachtet wird das Gerät in Kirschbaum antik — dunkel oder hell — geliefert, dazu noch mit zwei verschiedenen Bespannungen nach Wahl. Der Schaltungsaufbau gehört zu den modernsten, die wir für Geräte dieser Größe und Preislage auf dem Markt haben: Im UKW-Eingang die Doppeltriode ECC 85 in Cascode-Schaltung (in einem besonderen abgeschirmten Kästchen untergebracht), in der Zf-Stufe die neue EF 89, Ratio-Detektor und die schwere Endröhre EL 84. Dazu Magisches Auge, Anschluß für TA, zweiten Lautsprecher und eine stetig veränderliche Tonblende mit einem außerordentlich großen und wirksamen Regelbereich und optischer Anzeige in Schwarz-Weiß. Ein ovaler permanentdynamischer Tiefton-Lautsprecher und ein Hochton-Kondensatorsystem sorgen für eine Wiedergabe, die, gehörmäßig zu urteilen, ein so breites Frequenzband umfaßt, daß wohl alle Frequenzen, die ein UKW-Sender heute abstrahlt, in vollem Umfang wiedergegeben werden. Fünf Drucktasten bei drei Wellenbereichen und eine feste Ferritstabantenne für Mittel und Lang vervollständigen den Komfort. Es ist also wohl alles da, was heute verlangt wird, auch die Leistung, die auf UKW mit der in Dipolart eingebauten Metallfolie recht eindrucksvoll war. Die Leistungsprüfung, mitten in der Großstadt oft recht schwierig, ließ erkennen, daß das Gerät über eine sehr gute Trennschärfe und hohe Empfindlichkeit auf allen drei Bereichen verfügt. - f -

## Es waren keine Schwarzseher

In einer westdeutschen Stadt zählte die Bundespost kürzlich die Fernseh-Außenantennen. Es waren 170. Angemeldet waren aber nur 80 Geräte. 50 stolze Antennenbesitzer gaben schließlich zu, nur eine Antenne aber keinen Fernsehempfänger zu besitzen.



# Die Glocke ärgert uns nicht mehr

Entstörung läßt sich ohne Schwierigkeiten durchführen

Wer kennt nicht die Störungen, die eine Hausglocke verursacht? Man kann mitunter „auf die Bäume klettern“ — und dabei bereitet die Entstörung durchaus keine Schwierigkeiten. Der Krachmacher ist der „Wagnersche Hammer“ oder Anker, der als Unterbrecher arbeitet. Dort müssen wir auch den Hebel der Entstörung ansetzen.

Wird die Glocke über einen Klingeltrafo — aus dem Wechselspannungsnetz — betrieben, so überbrückt man den Unterbrecher, und die Störung ist beseitigt. Er wird in diesem Falle nicht benötigt, weil der Anker durch den Periodenwechsel — der sich in den Spulen als stetig änderndes Magnetfeld zeigt — bewegt wird. Vielleicht muß noch eine kleine Verdrehung der Einstellschraube erfolgen, damit die höchstmögliche Lautstärke erreicht ist.

Diese Radikalkur ist leider bei Glocken, die an Gleichspannung — also über eine Batterie — betrieben werden, nicht möglich, weil das Magnetfeld den Anker anzieht und sein Zurückschnellen verhindert. Erst der Unterbrecher unterbricht den Stromdurchgang, denn er entfernt sich von der Kontaktschraube. Dadurch verschwindet das Magnetfeld, und der Anker gelangt in seine Ruhestellung, wo er wieder Kontakt mit der Stellschraube bekommt. Das Magnetfeld zieht wieder an, und das Spiel geht weiter, bis der Druckknopf losgelassen wird.

Zur Entstörung muß der Unterbrecher mit einem Kondensator und in Reihe liegendem Widerstand beschaltet werden. Abb. 1 zeigt das Schaltbild, Abb. 2 die prak-

tische Ausführung. In allen Fällen sind die günstigsten Schaltelemente durch Versuche zu ermitteln. Widerstand etwa 30—100 Ohm, Kondensator 0,1 bis 1  $\mu$ F. Die Glocke in Abb. 2 ist unsymmetrisch geschaltet, bei der symmetrischen Schaltung liegt der Unterbrecher zwischen den Spulen. Zur ausreichenden Entstörung ist meistens nur ein Kondensator — etwa 0,1 bis 0,5  $\mu$ F bei Wechselspannung oder etwa 1  $\mu$ F bei Gleichspannung — nötig. Soll aus bestimmten Gründen beim Wechselspannungsbetrieb von der Überbrückung des Unterbrechers Abstand genommen werden, so ist außer dem Widerstand ein Kondensator von ca. 0,1  $\mu$ F erforderlich. Für Summer gelten die Angaben sinngemäß. Die Firma Siemens liefert beide Teile in der Art eines Rohrkondensators zum Einbau (SKR 42). Die Bauteile sind immer in unmittelbarer Nähe des Störers anzubringen. Selbstverständlich können auch andere Kontakte nach unserem Schema behandelt werden. Bei der Entstörung von „Starkstromglocken“ ist auf eine höhere Spannungsfestigkeit zu achten.

Gut eignet sich der Siemens-Bauteil SKR 52, für feuchte Räume SKW 1020 b. Ist mit einer direkten Strahlung der Glocke zu rechnen, so empfiehlt sich die Abschirmung durch ein Metallgehäuse in Verbindung mit einer guten Erdleitung.

Die Störquelle „Hausglocke“, deren Krach uns manchmal um den ganzen Genuß einer Sendung bringen kann, läßt sich also fast mühelos beseitigen — vorausgesetzt, daß es nicht die Glocke des Nachbarn ist.

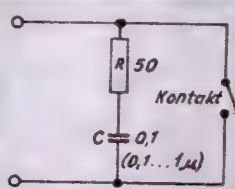


Abb. 1.

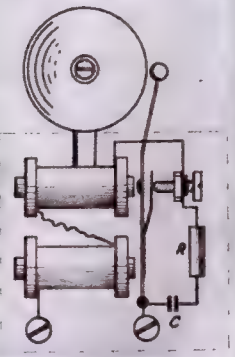


Abb. 2.

## Telefongespräche auf Band

Eine einfache Verbindung zwischen Telefon und Bandspieler

Besitzer eines Tonbandgerätes möchten sicherlich auch Telefongespräche auf Band festhalten. Es gibt nun verschiedene Möglichkeiten, zwischen Telefon und Bandspieler eine Verbindung herzustellen. Geübte Bastler werden sich immer zu helfen wissen; da aber eigenmächtige Eingriffe in die Fernsprecheinrichtungen der Post nicht zulässig sind, gilt es, eine Vorrichtung zu ersinnen, die gewissermaßen die Gespräche aus dem Telefon herausholt, ohne daß wir den Postapparat öffnen oder anderweitig ändern müssen. Diese Forderung läßt sich leicht und ohne großen Geldaufwand erfüllen: Wir nehmen einen NF-Trafo mit einem

genommen werden sollen. Ein Versuch zeigt, ob die Verstärkung ausreicht. Für einige Augenblicke wird der Hörer abgenommen, und mit der Trafospule wird außen am Telefonapparat die Stelle ermittelt, an der die Sprechspule im Telefon unsere Spule am kräftigsten beeinflusst. Die Signale werden dann am lautesten hörbar. Unsere Abbildung 2 deutet die günstigste Lage von Trafospule Tr und Sprechspule Sp an. Dabei weisen wir gleich auf eine Verbesserung hin: Die Trafospule zeigt wesentlich stärkere Wirkung mit einem Kern! Es kann ein Stab aus Weicheisen sein, aber viel besser ist ein stabförmiger Kern, der durch

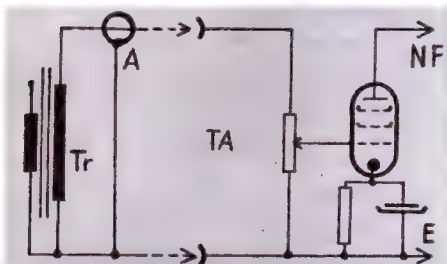


Abb. 1

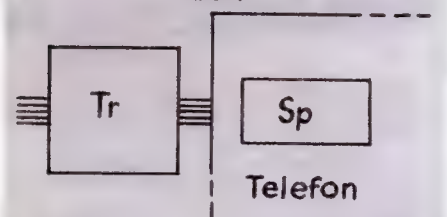


Abb. 2

möglichst hohen Übersetzungsverhältnis, also vielleicht 1 : 10 (wer nur einen Trafo 1 : 4 besitzt, kann es aber getrost auch probieren), und entfernen vorsichtig sämtliche Bleche, die den Kern bilden, so daß zunächst nur die Spule übrig bleibt. Dann stellen wir mit einem genügend langen Abschirmkabel (A) die Verbindung zwischen der Trafospule (Tr) und dem Tonabnehmeranschluß (TA) unseres Rundfunkgerätes her, falls wir die Gespräche direkt laut im Raum hörbar machen wollen. Zur Erläuterung dient Abbildung 1.

Sinngemäß erfolgt der Anschluß an den Bandspieler, wenn die Gespräche aufge-



So wird die Spule am Telefon festgehalten

Einstecken von gegebenenfalls passend zugeschnittenen Blechstreifen des vorher entfernten Trafokerns entsteht. Wir weisen nochmals auf Abb. 1 hin: Vom ehemaligen NF-Trafo Tr bleibt zumindest ein Ende (möglichst das innere) der Spule mit der niedrigen Windungszahl offen. Das andere Ende kommt, genau wie bei der Sekundärwicklung, an Null. Das innere Ende der Sekundärwicklung (hohe Windungszahl) wird über die Abschirmleitung A mit der „heißen“ Buchse des NF-Verstärkereingangs TA verbunden.

Das Foto veranschaulicht, wie man mit einem breiten Gummiband, sogenanntem Miederband, die Adapterspule außen am Telefon festhalten kann, ohne Veränderungen am Postapparat vornehmen zu müssen. Falls sich in der Bastelkiste kein geeigneter NF-Trafo findet, teilt die Technische Redaktion gegen adressierten Freiumschlag gern eine Bezugsquelle mit. We.

**Jetzt!**



Einfaches Einreiben  
**lindert die  
Erkältung  
Ihres Kindes  
im Schlaf!**

**Stellen Sie sich vor:** Eine angenehme Salbe, Wick VapoRub, lindert Erkältungen rasch und auf zwei Arten gleichzeitig! Reiben Sie einfach Brust, Hals und Rücken Ihres Kindes vorm Schlafengehen mit Wick VapoRub ein. Nichts ist einzunehmen, nichts kann die bei Kindern empfindliche Verdauung belasten.

### BEKÄMPFT ERKÄLTUNGEN AUF 2 ARTEN!



1. WIRKT IN DEN LUFTWEGEN



2. WIRKT DURCH DIE HAUT

**1. Medizinische Dämpfe werden inhaled:** Vom Körper erwärmt, entwickelt Wick VapoRub medizinische Dämpfe, die befreiend auf die verstopfte Nase wirken, den Reiz im Hals lindern und den Husten beruhigen.

**2. Wärmt es die Brust wie ein Umschlag:** Das Kind hat ein warmes und wohliges Gefühl auf der Brust, da Wick VapoRub durch die Haut wie ein Umschlag wirkt und Schmerzen rasch lindert.

**Diese doppelte Wirkung** — Dämpfe und Umschlag — dauert an während das Kind schläft. Am nächsten Morgen ist das Schlimmste der Erkältung oft schon vorüber. Versuchen Sie es! In Apotheken erhältlich.

„Einfach einreiben“

**WICK  
VAPORUB**

GEGEN ERKÄLTUNGEN IN DER GANZEN FAMILIE



**Pulmonet**

mit elastischer  
Bruststütze

verfügt als letzte Neuheit über eine Teilungsspanne, die der Büste besseren Halt und noch schönere Form verleiht. Der modische und leichte Hüftgürtel aus Perlon ist hochtailliert.

Die gediegenen Pulmonet-Modelle gehören zur Spitzenklasse. Sie sind in den Fachgeschäften erhältlich — hier werden Sie gerne beraten.

**Pulmonet** — MIEDERFABRIK  
WILHELM BLANK · GÖPPINGEN





Zähneputzen mit

# COLGATE beseitigt bis zu 80% der Mundbakterien, die Mundgeruch und Zahnverfall verursachen.

Colgate Zahnpasta schäumt intensiv, macht die Zähne weiß und Ihren Atem rein und frisch.

Colgate erhält Zahnfleisch und Zähne fest und gesund und gibt den Zähnen Perlenglanz.

Colgate schmeckt herrlich erfrischend, auch die Kinder werden begeistert sein.

Colgate ist die meistverkaufte Zahnpastamarke der Welt.

Kaufen Sie noch heute eine Tube und überzeugen Sie sich, wie Colgate Ihrem ganzen Mund eine langanhaltende Frische gibt. Sie ist in der leuchtend roten Packung überall für nur 75 Pf erhältlich.

Ob Sie Colgate deutsch „Colgate“ aussprechen oder aber englisch „Colgeet“, immer werden Sie die gewünschte Zahnpasta erhalten.



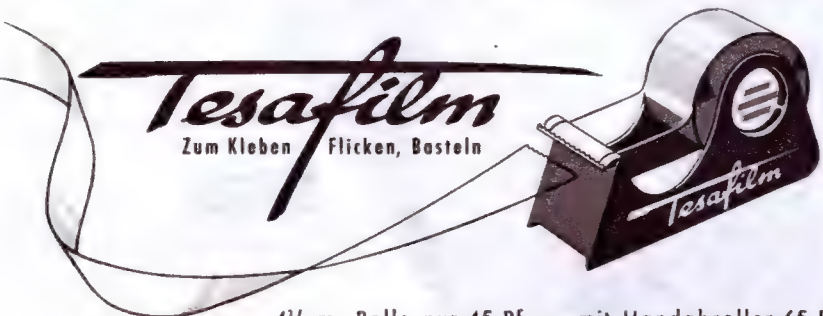
Hersteller:

Palmolive-Binder & Ketels GmbH., Hamburg-Billbrook



## Vater weiß zu helfen.

Oft muß der Herr des Hauses sein fachmännisches Urteil abgeben, wenn es gilt ein zerrissenes Buch oder ein Schriftstück auszubessern, wenn etwas zerbrochen ist oder die Kinder mit Bastelarbeiten kommen. Und er entscheidet: Machen wir mit Tesafilm! Tesafilm klebt von selbst. Es gibt ihn farblos-klar und in vielen leuchtenden Farben in jedem Schreibwarengeschäft.



4 1/2 m - Rolle nur 45 Pf. - mit Handabroller 65 Pf.

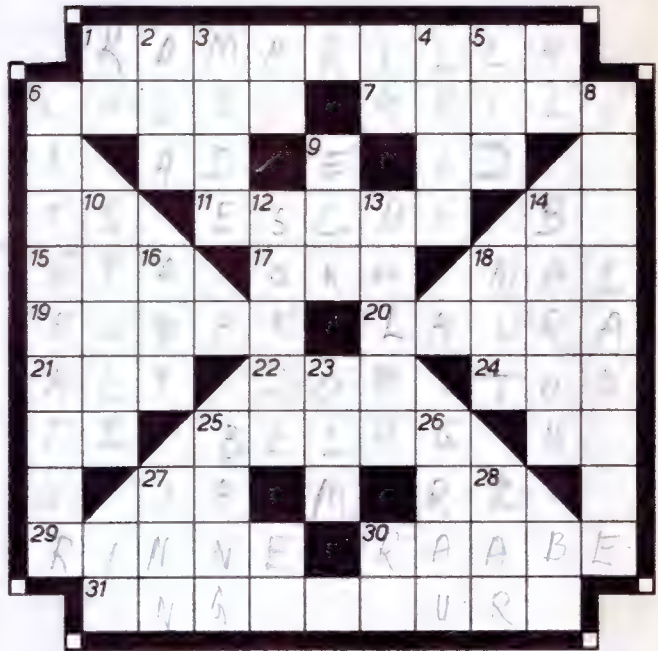
# Harte Nüsse

## 130. Wochenpreisrätsel

Waagerecht: 1. einflußreiche Hofpartei, 6. Hafenstadt Nigerias, 7. Längenmaß, 11. heiliger Baum der Germanen, 15. griechischer Buchstabe, 17. Nebenfluß der Wolga, 18. Geburtszeichen, 19. längere Prosaerzählung, 20. weiblicher Vorname, 21. Frauensingstimme, 22. Hauptkirche, 24. Erdart, 25. Krankheitszeichen auf der Zunge, 29. schmaler Abfluß, 30. niedersächsischer Dichter, 1831-1910, 31. Likörart.

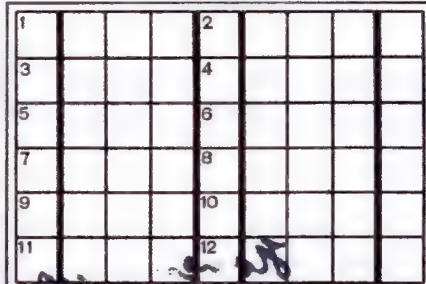
Senkrecht: 2. türkischer Titel, 3. Zeitschmack, 4. Weinernte, 5. Augendeckel, 6. Schrifttum, 8. freier Platz, 9. katholischer Theologe, Gegner Luthers, 10. nicht demütig, 12. ärztliches Feingefühl, Senkblei, 13. Brettspiel, 14. Adelstitel, 16. Behörde, 18. Courage, 23. Schwanzlurch, 25. ängstlich, 26. Farbton, 27. Nebenfluß der Donau, 28. ehemaliger russischer Herrscher.

Die Buchstaben folgender Ziffernfelder ergeben ein venezianisches Gondellied: 25, 16, 29, 1, 21, 30, 23, 4, 15.



## SACHEN, DIE ZU DENKEN GEBEN

### Füllrätsel



ar - cha - de - den - den - e - e - fa - hei - i - kel - la - le - lon - lun - na - na - ne - os - pal - re - sa - se - te - tus - ve

Aus diesen Silben bilden Sie 2 fünfbuchstellige Wörter zu bilden und waagerecht in die Figur einzutragen. Je zwei Wörter hängen derart zusammen, daß der Endbuchstabe des einen zugleich der Anfangsbuchstabe des anderen ist.

Die Wörter lauten: 1. Nahrungsmittel, 2. Himmelsrichtung, 3. Zündschnur, 4. landwirtschaftlicher Lehrling, 5. sagenhafter König der Briten und Bretonen, 6. Gebirge östlich vom Suezkanal, 7. Wirrwarr, 8. vornehmes Wohnzimmer, 9. Nichtchrist, 10. See in Finnland, 11. althebräisches Gewicht, 12. Geschäftslokal.

Bei richtiger Lösung nennen die erste und die fünfte Senkrechte je eine Faserpflanze, die letzte Senkrechte ergibt ein Textilgewebe.

### Rundfunk

Im kalten „Nord“ die „Tresse“ hing, geschüttelt ich ihn gleich empfing.

### KLEINE GRÜBEL-ECKE

#### Die Hühnerfarm

Ein Vater will die Tiere seiner Hühnerfarm auf seine fünf Söhne aufteilen. Er stellt ihnen aber frei, die Art der Aufteilung selbst zu wählen und nennt ihnen zwei Möglichkeiten. Entweder für jeden von ihnen 1/5 der Gesamtzahl plus 24 oder 1/4 der Gesamtzahl minus 16. Zwei Söhne entscheiden sich für den ersten, zwei für den zweiten Weg. Nur einer meint nach kurzer Überlegung, das sei doch ganz gleich. Wieviel Hühner sind es insgesamt und wieviel würde jeder Sohn erhalten?

#### Drei Zeitbegriffe

Aus den Silben: dan - des - drid - e - e - ge - gon - in - ka - ke - ma - nord - pult - sau - sau - se - ta - un - west sind 9 Wörter zu bilden. Die Anfangs- und Endbuchstaben, beide von oben nach unten gelesen, ergeben drei Zeitbegriffe. (st = ein Buchstabe.)

Die Wörter bedeuten: 1. Schlachtort 1870, 2. biblische Gestalt, 3. Schleuder-, Wurfmaschine, 4. Krötenart, 5. Himmelsrichtung, 6. Stadt in Anhalt, 7. männlicher Vorname, 8. Stadt in Spanien, 9. weiblicher Vorname.

#### Rätselgleichung

(A - ls) + (B - seus) + (C - ko) = X  
A: Schicksal, B: griechischer Sagenheld, C: Berliner Operettenkomponist, X: Drama von Shakespeare.

# Es steht in

## Für die Woche vom

sicht!), Donnerstag und Freitag sind recht günstig, besonders aber der Samstagvormittag (später schlechter!).  
Großeinflüsse: 21. Juni bis 3. Juli: Positive Steigerung der Beweglichkeit, Geschicklichkeit und Umsicht sowie der übrigen im Beruf einsetzbaren Anlagen. 4.-8. Juli: Gefestigte Situation. Fortschritte. 17.-22. Juli: Wirren und Schwierigkeiten.

Löwe: Dienstag (nachmittags deprimiert, abends sehr reizbar!) und Mittwoch (Kontaktschwierigkeiten, schlechtes Zusammenarbeiten) sind teilweise ungünstige Tage, aussichtsreich ist der Samstag. Großeinflüsse: 23. und 24. Juli: Mehr Lebensmut, Aussichtsreiche Pläne, die sich vielfach aber erst im Juni 1955 verwirklichen lassen! Einiges Glück. 4.-9. August: Pechsträhne. Für die wirklich positiven Naturen eine zwar schwierige, im letzten aber positive Zeit (innere Reifung!). 10. bis 17. August: Tendenz zu vorläufigen Worten und Taten! Überlegen Sie, bevor Sie handeln!

Jungfrau: Ein sehr glücklicher Sonntag und Montag, sowie ein gleichfalls recht positiver Donnerstag und Freitag (gutes Zusammenarbeiten!). Großeinflüsse: 23. August bis 5. September: Besonders sachlich, umsichtig, klar und zielstrebig in allem. Sehr geschickt bei der Arbeit. Kleine Erfolge. 6.-9. September: Wochen der Vertiefung. Fortschritte durch sehr intensive Arbeit sowie durch Fähigkeit. 19.-22. September: Weiterhin wirken stärkere Kräfte der Erneuerung, meistens innen und außen positive Veränderungen bringend. Wertvolle Einfälle.



Widder: Sonntag, Montag (vormittags Vorsicht! Nichts abmachen!) und Samstag innere und wohl auch äußere Schwierigkeiten. Die besten Tage: Dienstag und Mittwoch! Großeinflüsse: 21. und 22. März: Vorübergehend Expansions- und Verbesserungsmöglichkeiten. (Manches wird sich wohl erst im Juni (!) realisieren lassen!) Erhöhtes Lebensgefühl. 7.-12. April: Frisch, zuversichtlich, unternehmungslustig: Energetisches Wirken, kleine Erfolge. 15.-20. April: Übersensibel, sehr irritierbar, illusionistisch denkend und handelnd.



Stier: Der Sonntagmorgen erscheint wie geschaffen zur Besinnung, für innere Einker. Im übrigen Sonntag, Montag, Donnerstag und Freitag fördernde Kräfte. Dienstag, besonders abends, verstimmt und reizbar, Mittwoch kontaktgestört. Großeinflüsse: 21. April bis 6. Mai: Tendenz zu Irrtümern und zu nervös bedingter Ungeschicklichkeit. Ärger. 7.-13. Mai: Übersteigerungen im Gefühlsleben, schlechtes Verhältnis zu Umgebung und Partner, vielfach recht reizbar / 2.-7.: (Daneben!) Länger dauernde innere und äußere Hemmungen.



Zwillinge: Dienstag (abends sehr kraftvoll und energiegel.) und Mittwoch (sehr schwungvoll) und Samstag positive Tendenzen. Am Donnerstag und Freitag wird mit einer Neigung, sich auch durch Kleinigkeiten verstimmen zu lassen, gekämpft werden müssen! Großeinflüsse: 21. und 22. Mai: Vermutlich einige Erleichterungen und wohl auch Verbesserungen der Situation. Zuversicht. 8.-13. Juni: Positive Steigerung der Willenskraft, des Selbstgefühls, der Leistungsfähigkeit und der Unternehmungslust. Kleine Erfolge.



Krebs: Ein glücklicher Sonntag, vormittags mehr Vertiefung, später erhöhtes Lebensgefühl bringend. Auch der Montag (mittags Glückstendenzen, vormittags aber Vor-



# zum Knacken

## Mitmachen und gewinnen

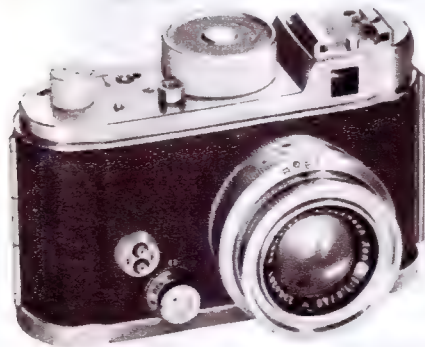
Als Hauptpreis: Eine Robot-Kleinbild-Kamera

mit Schneider Xenar 1:2,8/38 mm und Lederbereitschaftstasche

dazu: 3 Geschenkpäckungen

Transfaron

Foto-Ecken



Ferner fünf praktische Geschenkartikel für SIE und IHN

Bitte, beachten Sie: Einsendeschluß ist der 21. November 1954. Das Datum des Poststempels entscheidet. Bitte, verwenden Sie nur eine Postkarte und schreiben Sie nicht anderes darauf als das Lösungswort oder den Lösungssatz, der sich beim richtigen Raten ergibt. In Briefen eingesandte oder mit Kommentaren versehene Lösungen können nicht berücksichtigt werden. Falls mehr richtige Lösungen eingehen, als Preise ausgesetzt sind, erfolgt die Ermittlung der Preisträger unter Ausschluß des Rechtsweges durch das Los. Den Angehörigen unseres Verlages ist die Teilnahme untersagt.

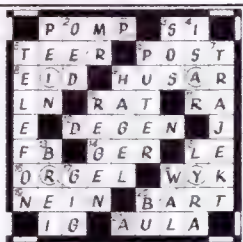
„HÖREN UND SEHEN“  
Rätsel-Redaktion, Hamburg 1.

Die Lösung unseres 126. Wochenpreisträgers lautet: **Piraya**

Den Hauptgewinn, einen Saba UKW-Super, gewann:  
Gertrud Zimmer, Darmstadt, Moltkestraße 45.

Die fünf Geschenkartikel für SIE und IHN gewannen:

Wilh. Heidbreder, Bielefeld, Schillerstr. 74; Heinrich Knoop, Badendorf über Lübeck; Maria Müller, Püttlingen/Saar, Marktstr. 79; Helene Vanderheiden, Aachen, Theresienstr. 4; Dorothea Baitz, Stulln/Opf., Post Schwarzenfeld, Vogelherd 9.



### Was ist das?



Können Sie erkennen, worum es sich bei dieser Aufnahme handelt?

Visitenkarte

HELGA CINDERN

In welchem Land ist diese Dame geboren?

### Verwandlungsrätsel

N A S E      H A U T

.....

.....

D U M M      R O S E

In jeder Zwischenzeile ist an Stelle der Punkte ein neues sinnvolles Wort zu bilden, das sich vom vorhergehenden jeweils durch einen Buchstaben unterscheidet, bis der Endbegriff entsteht.

Auflösungen aus Heft Nr. 45  
Was ist das? Fruchtboden der Sonnenblume, nachdem die Kerne ausgefallen sind.  
Rätselgleichung: A = Tempel, B = Rahm, C = Ente, X = Temperament.

### Rätselsprung

„Es ist nur ein einziges Ding in der Welt, von dem man behaupten kann, daß es nie, wenigstens nie ganz täusche, und dies ist echte, wahre Freundschaft.“

### Die Geburtstagsfeier

Die Schauspielerin wurde 63 Jahre alt.  $(12 + \frac{1}{3}x + \frac{4}{5}x + \frac{1}{2}x + \frac{1}{4}x = x)$ . Brüche auf den gleichen Nenner ergibt  $12 + \frac{51}{60}x = x$ , also  $12 = \frac{12}{60}x = \frac{4}{21}x = \frac{1}{21}x = 3$  Jahre;  $x = 63$  Jahre.)

### Silbenordnen

Laß deine Augen offen sein, geschlossen deinen Mund, und wandle still, so werden dir geheime Dinge kund.

### Silbenrätsel

1. Danton, 2. Estomihl, 3. Niobe, 4. Kirmes, 5. Ere, 6. Nepomuk, 7. Undine, 8. Nehru, 9. Damast, 10. Heros, 11. Agram, 12. Narbe, 13. Degen, 14. Elli, 15. Loge, 16. Narses, 17. Marabu, 18. Uganda, 19. Salamis. — „Denken und Handeln muß aus einem Stück sein.“ (J. G. Fichte.)

### Verwandlungsrätsel

Robe, Rose, Rost, Rist, Mist. — Kerl, Kern, Korn, Born, Bonn.  
Auslese: Unkraut vergeht nicht.

## Mein Papi

ist ein feiner Papi,  
feines Hemd,  
feiner Schlips  
und

immer so fein rasiert

ihr Papi ist ja auch ein Mann, der auf gepflegtes Aussehen großen Wert legt. Für ihn gehört dazu nicht zuletzt die auffallend glatte und doch schnelle Rasur mit dem



## Remington "60"

- In 60 Sekunden fertig rasiert
- in 60 Sekunden vollendet rasiert

Mehr als zehn Millionen zufriedene Remington Rasierer in aller Welt sagen deshalb:

„Es gibt keinen Ersatz für Qualität“

Auf Wunsch erhalten Sie dieses Meisterstück unter den elektrischen Rasierapparaten bei Ihrem Fachhändler auf bequeme Teilzahlung

Remington Rand

FRANKFURT A.M.



## den Sternen

14. bis 20. November 1954



**Waage:** Sonntag werden Sie mit Launen zu kämpfen haben. Auch der Montag ist schwierig, vormittags sollten Sie sich auf keinen Fall zu Entscheidungen drängen lassen! Gute Tage: Dienstag, Mittwoch, Samstag. **Großeinflüsse:** 23. und 24. September: Etwas leistungsfähiger. Wahrscheinlich haben Sie ein wenig Glück. 11.—18. Oktober: Selbstbewußt, zuversichtlich, durchsetzungsbegeistert. Kraftvoller Einsatz. Kleine Erfolge. 19.—22. Oktober: Fortdauer der Tendenz zu Fehlspekulationen und zu Enttäuschungen. Sehr beeinflussbar!



**Skorpion:** Ein guter Sonntag, morgens vielen Erbauung, abends Glück in Gemeinschaft und Liebe schenkend. Günstig ist auch der Montag (vormittags Glückstendenzen!), schwieriger sind Dienstag (zweite Hälfte) und Mittwoch (schlechter Kontakt!). **Großeinflüsse:** 23. und 24. Okt.: Ob Sie jetzt mit Ihren Plänen und Ansprüchen nicht doch zu weit gehen? 25. Oktober bis 3. November: Flotter, geschickter Arbeiter: Kleine Fortschritte. 4. bis 9. November: Einschränkung und hemmende Kräfte bringen viele Enttäuschungen. Tapfer durchhalten! 19.—21. November: Tendenz zu Glücksfällen.



**Stier:** Dienstag, Mittwoch (viel Schwung!) und Samstag sind gute Tage. Einschränkungen durch Nervosität und mangelndes oder übersteigertes Zutrauen sind Donnerstag und Freitag möglich! **Großeinflüsse:** 23. und 24. November: Wahrscheinlich in allem ein klein wenig aufgeheitert. (Die Pläne auf eine Verbesserung der Gesamtsituation sind wohl erst im Juni (1.) realisierbar!)

10.—17. Dezember: Stärkerer, positiver Drang nach Betätigung und nach echter Leistung. Finanziell günstiger Aspekt. 18.—21. Dezember: Neue Freundschaften.



**Steinbock:** Der Sonntag ist wohl ein wenig schwierig infolge Neigung zu trüben Gedanken. Montag ähnlich (vormittags Vorsicht!), ebenso Samstag. (Donnerstag (ein ausgezeichnete Arbeitstag!) und Freitag (guter Kontakt!) sind positiv. **Großeinflüsse:** 22. Dezember bis 7. Januar: Sachlich, klar, konzentriert: Erfolgreiches Wirken. 8.—15. Januar: Aufgelockert, lebensbejahend, gutes Verhältnis zur Umwelt. Liebesglück. 16.—19. Januar: Bei Licht besehen sind Ihre jetzigen Wünsche und Pläne Illusionen! Das kann nicht gutgehen!



**Wassermann:** Dienstag (nachmittags Depressionsneigung, abends recht reizbar und impulsiv!) und Mittwoch (schlechtes Zusammenspiel!) einige Schwierigkeiten. Der beste Tag ist der Samstag. **Großeinflüsse:** 20. und 21. Januar: Tendenz zu Übersteigerungen auf allen Gebieten. Überschätzung der Kräfte. Behördenräger. 22.—30. Januar: Nervös, unklar, ungeschickt. Vorübergehend allerlei Ärger. 31. Januar bis 5. Februar: Kalkulieren Sie jetzt eine erhöhte Möglichkeit von Enttäuschungen ein! 7.—13. Februar: Gestörter Umweltskontakt, Differenzen mit dem Partner.



**Fische:** Der Sonntag verspricht glücklich zu werden. Auch der Montag ist aussichtsreich (vormittags Tendenz zu Glücksfällen!). Im Selbstbewußtsein gehemmt und nervös vermutlich am Donnerstag und Freitag. **Großeinflüsse:** 19. Februar bis 7. März: Eine besonders gute Woche für ernsthaftes Streben. Klare Dispositionen, sehr konzentriert. 8.—16. März: Mehr Freude am Leben und an der Gemeinschaft. Es fällt Ihnen leicht, Kontakt zu finden. Glück in der Liebe. 17.—20. März: Positiv umändernde Kräfte, Tendenz zu unerwarteten Glücksfällen.

Haben Sie heute schon Ihren UNDERBERG getrunken?



Weil Mutti nie krank sein darf, bannt sie jegliches Unbehagen schnell mit UNDERBERG



Täglich UNDERBERG und Du fühlst Dich wohl!

Hören-Sehen



# Palmolive-Schönheitspflege verleiht Ihnen eine reine, zarte und glatte Haut

Die hautpflegende Wirkung der Palmolive-Seife empfinden Sie schon nach mehrmaligem Gebrauch.

Urteilen Sie selbst, wie der milde, dezent duftende Schaum der Palmolive-Seife Ihre Haut zart und glatt macht und den Teint verbessert.

Massieren Sie den reichen, besonders milden, weißen Schaum sanft in die Haut, spülen Sie mit warmem Wasser ab und mit kaltem Wasser nach.

**So angewendet, ist Palmolive-Seife mehr als Seife - ein Schönheitsmittel!**

Achten Sie einmal darauf, wie sparsam ein Stück Palmolive-Seife sich verbraucht.

Das 100 g Stück **65 Pf.**  
Das große 150 g Stück **nur 90 Pf.**

**Das ist das Besondere! Palmolive-Seife ist 100%ig aus reinen Pflanzenölen, Oliven- und Palmenölen, hergestellt. Sie ist vollkommen rein und vollkommen mild.**



*Perfekte Klänge zu Hause*

**Dual**

mit

**PLATTENSPIELER PLATTENWECHSLER**

**Dual** GEBRÜDER STEIDINGER · ST. GEORGEN SCHWARZWALD

Überall im Fachhandel erhältlich Farbprospekt H 12 kostenlos vom Werk



## Liebe Kinder!

Heute habe ich einmal wieder eine Preis-aufgabe für euch. Das Wetter ist ja doch meistens zu schlecht zum Draußen-Spielen, und abends ist es schon früh dunkel, da macht es euch sicher Spaß, mit Zeichenstift und Phantasie etwas auszuknobeln. Aber lest die Anleitung vorher genau!

Diese Woche tanzen wir Polka, das ist ziemlich einfach und sehr lustig. Und Monika reist nun wirklich los; heute kommt sie schon in Genua an — von da aus geht es per Schiff weiter.

Im nächsten Heft beginnen wir schon mit Advents- und Weihnachtsbasteleien.

Es grüßt euch in alter Freundschaft Euer Onkel Peter

## Ein Gockel auf Rädern

Kleinen Kindern macht ein Tier zum Ziehen besondere Freude. Wie wäre es damit als Weihnachtsgeschenk für eure kleinen Geschwister oder Freunde? Mein Vorschlag: der lustige Gockel, den ihr auf dem Foto seht! — Auf ein Brett zeichnet ihr die Umrisse des Tieres — es kann natürlich auch ein Hund oder eine Katze sein — und sägt es mit der Laubsäge aus. Am besten eignet sich einfaches, 2 cm dickes Kiefernholz; aber nehmt ein kräftiges Sägeblatt! Die scharfen Kanten werden mit der Raspel gerundet, und dann wird das ganze Tier mit Sandpapier glattgeputzt. Nun sägen wir das Bodenbrett aus und leimen den Gockel mit seinen Zapfen, die wir an den Füßen stehenließen, in die dafür ausgesägten Löcher in das Grundbrett.

An beiden Seiten des Grundbretts werden nun die Räder angeschraubt. Vergeßt nicht, kleine Beilagescheiben zwischen Rad und Grundbrett einerseits und Rad und Schraubenkopf andererseits einzulegen, damit sich die Räder leicht drehen können. Achtet auch darauf, daß das Grundbrett breit genug ist, sonst kippt der „fahrende“ Gockel immer wieder um. Die Räder sägt ihr von einem Besenstiel, falls ihr nicht lieber fertige Räder in einem Bastelladen kaufen wollt. Paßt auf, daß das Loch genau in der Mitte sitzt, sonst eiern sie!

Jetzt kommt die Verschönerung. Zum Anmalen empfehle ich euch einfache Wasserbeize, die es als Pulver in allen Drogerien gibt. Bei so einem Anstrich bleibt nämlich die schöne Kiefernholzmaserung sichtbar. Damit die Beize wetterfest wird, bestreichen wir den Gockel, sobald er trocken ist,

## Wer kann

Eine Chance für alle Jllu-Lese

Ihr sollt einmal wieder zeigen, was ihr könnt. Dieses Mal habe ich mir etwas ausgedacht, was sicher alle interessiert: diejenigen, die gern zeichnen, genau so wie die Rätselfreunde und die, denen es Spaß macht, einmal ein bißchen Phantasie zu zeigen. Also, auf zum großen Bilderrätsel-Wettbewerb! Ihr könnt euer Taschengeld zu Weihnachten damit aufbessern.

Ein Bilderrätsel nennt man auch Rebus. Ihr wißt nicht genau, was das ist? Seht euch das Bilderrätsel auf der gegenüberliegenden Seite an; da könnt ihr alles lernen, was wichtig ist. Dieses Rätsel ist besonders einfach. Aber so einfach und klar sollen auch eure eigenen Entwürfe sein. Ich will euch erklären, wie man ein solches Rätsel macht. Zunächst einmal denkt man sich einen Begriff oder ein Sprichwort, das man mit einem Rebus darstellen will. Unser Zeichner wählte „Frau Holle“. Jetzt



mit farblosem Lack. Für Hahnenkamm, Beine und vielleicht ein paar bunte Federn nehmt ihr Deckfarbe. Der helle Bauch ist ganz farblos; die braunen Zacken müßt ihr einritzen, damit die Beize nicht ausläuft. Nun fehlt nur noch ein Loch im Grundbrett,

ein Band hindurch, und fertig ist der Gockel! Zum Schluß noch ein paar Tips für die im Zeichnen nicht so Begabten: Es ist immer besser, zuerst einmal das Tier, das man aussagen will, auf einen Papierbogen zu zeichnen. Man kann dann beliebig viele Skizzen machen und verdirbt das schöne Holz nicht durch vieles Radieren. Es ist auch keine Schande, wenn man so ein Tier nach einer Vorlage zeichnet. Und wer ganz und gar nicht zeichnen kann, darf die Grundrisse sogar abpausen. — Aber bitte mit einem Pergamentbogen und ganz vorsichtig. Und bemüht euch dann, die Einzelheiten mit ein bißchen Phantasie und Mühe selbst auszutüfteln.

Ganz besonders hübsch wirkt es übrigens, wenn ihr dem Hahn ein paar echte Hühnerfedern anleimt, oder einem Pony beispielsweise mit Wolle eine echte Mähne bastelt. Für den echten Hahenschwanz braucht ihr natürlich einige weiche, gebogene, bunte Schwanzfedern. Ihr sägt den Holzschwanz etwas niedriger und leimt die Federn oben darüber. Am besten bohrt ihr vorher noch kleine Löcher in den „Körper“, dort, wo der Schwanz beginnt, in die die Federn hineingesteckt werden.

Als Klebstoff eignet sich nur guter Leim oder auch Alleskleber. Und nun probiert mal, wie euch so etwas gelingt. Ihr könnt mit dem Spielzeug viel Freude bereiten.

## Monika reist einmal um die Welt



Monika ist sehr mit Tim befreundet. Er ist zwölf Jahre alt und sammelt mit Leidenschaft Briefmarken. „Du mußt sehen, daß du auf deine Briefe immer Sondermarken klebst!“ erklärt er Moni. „Die sind mehr wert! Und schreib oft!“



Schließlich ist es dann soweit: Monika wird von Mutti zum Flughafen gebracht. Ganz allein wird sie nach Mailand fliegen; von dort geht es mit der Bahn nach Genua, wo Vati sie erwartet, der schon vor einer Woche nach dem Süden abgereist ist



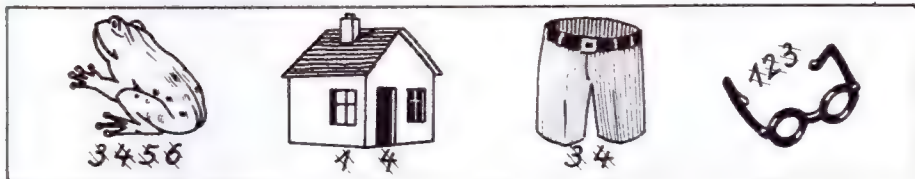
# Bilderrätsel zeichnen?

die besten Arbeiten werden im Dezember veröffentlicht

wird es schwierig. „Frau Holle“ muß nämlich in Bilder zerlegt werden. Man könnte natürlich eine Frau zeichnen, aber das ist zu plump. Also wird das Wort Frau aufgeteilt — wir beginnen mit Fr. So fängt auch „Frosch“ an. Da habt ihr die erste Zeichnung schon: einen Frosch. Weil wir aber nur die ersten beiden Buchstaben von dem

anderes? Buchstabe 1 und 4 soll wegfallen. Also kann es gar kein Bau sein, der hat nur drei Buchstaben. Ihr habt es sicher schon geraten: „Haus“ ist gemeint. Ohne 1 und 4 heißt es au. Fr + au = Frau — die erste Hälfte haben wir gelöst.

Jetzt könnt ihr sicher allein weiterarbeiten. Und genau so, nach dem gleichen Prinzip,



quakenden Gesellen brauchen können, streichen wir die anderen aus: 3, 4, 5, 6 — osch. Der Frosch mit den durchgestrichenen Zahlen darunter bedeutet also, daß von diesem Tier nur die ersten beiden Buchstaben für die Lösung wichtig sind.

Vielleicht hat nun jemand gedacht, es handle sich nicht um einen Frosch, sondern um eine Kröte — der hat sich geirrt, denn mit KR können wir nichts anfangen. Ein bißchen nachdenken muß man also schon.

Die zweite Zeichnung: Ist es nun ein Haus, ein Bau, eine Hütte oder noch etwas

wie man so schön sagt, sollt nun auch ihr euch ein Bilderrätsel ausdenken und zeichnen.

Die fünf besten Einsendungen werden in der Kinder-Jllu veröffentlicht und mit je 10,— DM prämiert.

Denkt daran: Je klarer und einfacher die Zeichnung ist, desto klarer wird auch das Bilderrätsel.

Einsendeschluß ist der 26. 11. 54; alle Rätsel, die später abgeschickt werden, können nicht mehr am Wettbewerb teilnehmen.

## 3. Folge: Wir lernen tanzen: Polka

Heute geht es mit einem lustigen Hüpf gleich mitten in den Polkaschritt hinein, den unsere Großeltern früher mit so viel Freude und Begeisterung tanzten. Lange Zeit war die Polka fast vergessen, nur auf dem Lande wurde sie noch hin und wieder getanzt. — Da erinnert man sich ihrer vor einigen Jahren, und seitdem geht es in allen Tanzsälen wieder fröhlich im Polkaschritt rundherum.

Fangen wir also an: Wir stellen uns zuerst einmal wieder im Kreis auf, unser Gesicht schaut in den Kreis hinein, die Arme sind auf die Hüften gestützt. Jetzt setzen wir unseren rechten Fuß mit der Spitze voran etwa drei Fußbreit seitwärts. Der linke Fuß wird herangezogen, der rechte geht noch einmal seitwärts (immer in der gleichen Richtung) und sobald wir ihn aufgesetzt haben, hüpfen wir auf dem gleichen Fuß einmal ganz leicht in die Höhe.

Sofort folgt derselbe Schritt zur linken Seite — links seit, rechts heran, links seit — Hüpf auf dem linken Fuß. Und wieder rechts: seit, heran, seit — hüpf; ein, zwei, drei — hüpf usw. Alles klar?

Dann geht es gleich weiter: wie zuvor tanzen wir rechts seit, links heran, rechts seit — aber nun heißt es aufpassen, jetzt kommt etwas Neues: während des Hüpfers drehen wir uns einmal halb herum. Wir stehen jetzt also mit dem Rücken zum Kreis, und der nun folgende Linksschritt muß in der gleichen Tanzrichtung begonnen werden wie zuvor der Rechtsschritt. So geht es nun fortgesetzt im Kreis herum: rechts, zwei, drei — hüpf; links, zwei, drei — hüpf. Das ist schon der richtige Polkaschritt, den wir da zu fassen haben, und wir können versuchen, ihn paarweise zu tanzen. Allerdings in einer anderen Paarfassung

als bisher. Schaut euch wieder einmal Michael und Binchen an — sie machen es euch ganz richtig vor. Michaels Hände liegen auf Binchens Hüften (locker, bitte), Binchen hat ihre beiden Hände auf seine Schultern



gelegt. Das ist alles. Wie beim Walzer beginnt nun der Junge mit dem rechten Fuß, das Mädchen mit dem linken den Polkaschritt.

Und nun müssen wir eigentlich nur noch darauf achten, daß wir die Schritte sehr leicht und aufrecht tanzen, und daß — dies gilt vor allem für die Jungen — wir nicht den Ehrgeiz entwickeln, den Weltrekord im Hochsprung zu brechen, sondern es mit Rücksicht auf unsere kleinen Partnerinnen mit einem kleinen Hüpf genugsam lassen.

### Die beiden Aufsätze

Die Jungen der siebten Klasse hatten als Hausaufgabe einen Aufsatz geschrieben. Das Thema lautete: „Ein Ferienerlebnis.“

Als Herr Bergmann, der Klassenlehrer, die Hefte wieder austeilte, behielt er zwei zurück. Es waren die Hefte von Uwe und Claus. Die beiden waren als gute Aufsatzschreiber bekannt, und die Schüler erwarteten, daß Herr Bergmann die beiden Aufsätze als Musterbeispiel vorlesen würde. Aber es kam anders.

Herr Bergmann ließ die beiden aufstehen. „Ihr habt ja Wort für Wort dasselbe geschrieben. Wer von euch hat von wem abgeschrieben?“

„Wir haben nicht voneinander abgeschrieben!“ sagte Claus.

„Wir haben den Aufsatz gemeinsam ausgearbeitet; denn wir hatten das Ferienerlebnis auch gemeinsam!“

Da mußte Herr Bergmann doch lachen.



## Hüten Sie Ihr Geheimnis!

Die Ansicht, ein künstliches Gebiß sei etwas Unästhetisches, ist längst überholt.

Im Gegenteil: als unästhetisch empfindet man es heute, wenn jemand noch mit eingefallenen Wangen und zahnlosen Kiefern oder mit einem Lückengebiß herumläuft. Als unästhetisch wird auch — und zwar mit Recht — ein schlecht gepflegtes Gebiß empfunden, ein künstliches noch mehr als ein natürliches. Das künstliche Gebiß muß einen gepflegten Eindruck machen, und eine Zahnprothese darf unter keinen Umständen auffallen. Außer Ihnen braucht niemand zu wissen, daß Sie künstliche Zähne tragen. Hüten Sie Ihr Geheimnis.

Tausende von Zahnärzten verordnen das zahnfleischfarbene Kukident-Reinigungspulver, weil es jedes künstliche Gebiß ohne Bürste und ohne Mühe vollkommen selbsttätig reinigt, ferner auch frisch, geruchfrei und keimfrei macht, außerdem völlig unschädlich ist und das wertvolle Prothesenmaterial nicht entfärbt.

Millionen Zahnprothesenträger im In- und Ausland haben das seit 18 Jahren im Handel befindliche Kukident-Reinigungspulver zur größten Zufriedenheit benutzt. Benutzen Sie ebenfalls Kukident! Ihre künstlichen Zähne werden dann wie echte wirken, und niemand wird wissen, daß Sie ein künstliches Gebiß tragen.

### Die neue Probepackung Kukident

deren Inhalt eine Woche reicht, ermöglicht es Ihnen, sich von der großartigen Wirkung schnell zu überzeugen. Die Probepackung Kukident-Reinigungspulver kostet 50 Dpf; sie ist in allen rührigen Fachgeschäften erhältlich.

Die 100-g-Packung Kukident-Reinigungspulver erhalten Sie auch weiterhin für 1,50 DM, die 180-g-Packung für 2,50 DM. Eine Probetube Kukident-Haft-Creme zum Festhalten des Gebisses kostet 1 DM, Kukident-Haft-Pulver 1,50 DM.

Wer es kennt — nimmt

# Kukident

### (3. Fortsetzung)



In Genua liegt das Schiff, mit dem Vatis Tierfang-Expedition durch das Mittelmeer und den Suezkanal nach Indien, dem ersten Reiseziel, fährt. Am Kai fällt Monika Vati jubelnd um den Hals: „Hurra, jetzt geht es endlich los!“





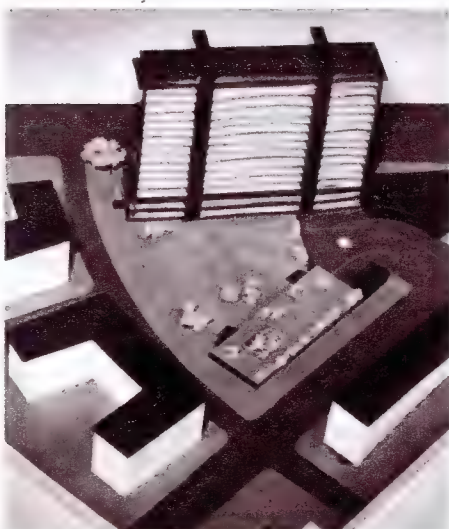
**Vor der Allgewalt** einer Atomexplosion wird der Luftschutzwart alter Art zu einer Karikatur seiner selbst. Denn mit Sandeimer und Handfeuerspritze ist den entfesselten Elementen nicht mehr beizukommen. Es wäre dennoch höchst gefährlich, vor dieser Erkenntnis zu resignieren und die Hände in den Schoß zu legen. Besagt doch die Erfahrung, daß jede neue Waffe fast automatisch die Erfindung wirksamer Gegenmittel nach sich zieht



**Der erste Luftschutz-Propagandawagen** wurde kürzlich in Köln ausgerüstet. Die Seitenwände sind ausfahrbar. Der Wagen soll mit Filmprojektor für Außenprojektion und Fernsehgerät auf die Reise gehen



**Die Erkennungsmarke** schlug das Rote Kreuz vor. In ihr befindet sich ein gegen Atomstrahlen empfindlicher Film, der den Grad der Verbrennung anzeigt, und die Personalien stehen auf einem Mikrofilm



# Was will der Mann mit dem Eimer?

## Hat der Luftschutz im Atomkrieg noch einen Sinn?

Die Aufstellung einer deutschen Armee und die beabsichtigte aktive Mitwirkung der Bundesrepublik im westlichen Verteidigungssystem drängt die Frage in den Vordergrund, was künftig zur Abwehr und zum Schutz gegen Angriffe aus der Luft und gegen den Beschuß mit Atomwaffen getan werden kann. Gibt es überhaupt wirksame Mittel gegen die modernen Vernichtungswerkzeuge? Das ist die bange Frage, auf die unser Bericht über Sinn und Stand der Luftschutzvorbereitungen Antwort geben will.

Seit der Explosion der ersten Atom-Bombe steht die Menschheit im Banne dieser furchtbaren Entdeckung. Die Versuche mit Wasserstoffbomben im Pazifik haben die Angst noch gesteigert. Menschen, auf welche die Todesasche niederging, siehen dahin. Aber auch Menschen, die jene Vernichtungswaffen entwickelten oder zusammensetzten, sind erneuten Versuchen zum Opfer gefallen. Doch das Werk des Todes lebt.

In Marokko sind hundert Atombomber stationiert und startbereit. In der Rheinpfalz stehen Atomkanonen, die nach einer Erklärung des Stabschefs des amerikanischen Heeres, General Mathew Ridgway, Geschosse abfeuern können, die dieselbe Wirkung wie die Hiroshima-Bombe haben.

Die Welt ist klein geworden. So ist es denn kein Wunder, daß in aller Welt und sogar über Heidelberg radioaktive Partikelchen festgestellt wurden, die von den neuen Versuchen herrühren.

Das Werk des Todes lebt, und die Stimmen wollen nicht verstummen, daß es dagegen keinen Schutz mehr gäbe. Der Mann auf der Straße glaubt den Erklärungen der Politiker, daß es auch einen Schutz gegen Atombomben gäbe, nur sehr ungern. Er greift sich an den Kopf, wie es so kurze Zeit nach dem blutigen zweiten Weltkrieg möglich sein kann, daß man sich in Ost und West die Köpfe über immer grausamere Massenvernichtungsmittel zerbricht. Bomber-Harris, der befehlsgemäß unsere Städte in Schutt und Asche legte, stellt in seinen Memoiren resigniert fest: „Mein Anteil am nächsten Weltkrieg wird sein, in ihm umzukommen.“

Sind wir wirklich schon soweit, wir, die wir noch einmal davongekommen sind? Oder ist es möglich, daß wir noch einmal davonkommen?

**Stahlskelettbauten** sind die einzigen, die nach den Hiroshima-Erfahrungen dem ungeheuren Luftdruck bei Atomexplosionen widerstehen können. Ganz links sieht man das Modell eines atomsischen Hochhauses, das in West-Berlin errichtet werden soll. Die Mehrkosten für luftschutzmäßige Ausführung betragen 3 Millionen DM. Das nebenstehende Bild zeigt einen neuentwickelten Luftschutzanzug, dem neben praktischen Verbesserungen der Vorzug nachgerühmt wird, besonders kleidsam zu sein

Es ist kein Geheimnis mehr, daß in den meisten Staaten der Welt geeignete Luftschutzmaßnahmen ergriffen werden.

### Es gibt noch Möglichkeiten

Schweden und die Schweiz nehmen auf dem Gebiet des zivilen Luftschutzes Vorrangstellungen ein. Und das trotz ihrer traditionellen Neutralität, womit wohl am anschaulichsten bewiesen ist, daß Luftschutz nicht Krieg bedeutet, sondern ein dringendes Gebot der Stunde ist. Kein auch noch so gut situiertes Volk kann es sich heute leisten, Geld zum Fenster hinauszuerwerfen. Würden Schweden und die Schweiz diese Millionenbeträge aufwenden, würden sie so eifrige Verfechter des Luftschutzes sein, wenn sie der heute weit verbreiteten Auffassung wären: Es hat ja doch alles keinen Zweck?

Prof. Pascual Jordan ist dem Irrtum, daß es keinen Schutz gegen Atombomben gäbe, mit aller Deutlichkeit entgegengetreten. Und er sagt: „Es nützt gar nichts, zu jammern; was nützen kann ist vielmehr: Hand anlegen zum Aufbau bestmöglicher Schutzmaßnahmen gegen die Gefahr. Sie zu versäumen, bedeutet eine unnötige Vergrößerung der Gefahr.“ Auf dem 3. Deutschen Berufsschultag in Bielefeld gegen die Auffassung, daß die Kobaltbombe das ganze organische Leben auslöschen könne. Er sehe es als seine Pflicht an, die Atomangst, die durch sensationell übertriebene Nachrichten über die Versuche mit Wasserstoffbomben entstanden seien, auf das wahre Maß zurückzuführen. Wenn er sich damit bewußt in Gegensatz zu der weit verbreiteten Meinung stelle, so wolle er nur dem Irrtum entgegenreten, daß es keinen Schutz gegen Atombomben gäbe. Jordan wies darauf hin, daß sich aus der Atomphysik über das Gespenst drohender Auswirkungen hinaus auch zahlreiche der Menschheit zum Segen dienende Neuerungen ergäben.

### Katastrophen verhindern!

Einem Wissenschaftler vom Range eines Pascual Jordan dürfen wir glauben. Wer eine Feuerwehrraube aufbaut, wünscht nicht, daß es brennt. Er wirkt nur einer möglichen Katastrophe entgegen. Instinktiv schützt sich das vernunftlose Tier bei Gefahr. Der denkende Mensch aber sollte nicht erst abwarten,



Wer das Weinen verlernt hat, der lernt es wieder beim Untergang Dresdens. Dieser heitere Morgenstern der Jugend hat bisher der Welt geleuchtet. Ich weiß, daß in England und Amerika gute Geister genug vorhanden sind, denen das göttliche Licht der Sixtinischen Madonna nicht fremd war und die von dem Erlöschen dieses Sternes, allertiefst schmerzlich getroffen, weinen.

Und ich habe den Untergang Dresdens persönlich erlebt. Wenn ich das Wort „erlebt“ einfüge, so ist mir das jetzt noch wie ein Wunder. Ich nehme mich nicht wichtig genug, um zu glauben, das Fatum habe mir dieses Entsetzen gerade an dieser Stelle in dem fast liebsten Teil meiner Welt ausdrücklich vorbehalten.

Ich stehe am Ausgangstor des Lebens und beneide alle meine toten Geisteskameraden, denen dieses Erlebnis erspart geblieben ist. Ich weine. Man stoße sich nicht an dem Wort weinen; die größten Helden des Altertums haben sich seiner nicht geschämt.

Ich bin nahezu dreiundachtzig Jahre alt und stehe mit einem Vermächtnis vor Gott, das leider machtlos ist und nur aus dem Herzen kommt: es ist die Bitte, Gott möge die Menschen mehr lieben, läutern und klären zu ihrem Heil als bisher. Im Februar 1945.

gez.: Gerhart Hauptmann.

**Unvergessen ist der erschütternde Augenzeugenbericht des greisen Dichters Gerhart Hauptmann. Er ist eine ernste Mahnung, eine Wiederholung der Schrecknisse zu vermeiden. Indes, auch dieser Appell ersetzt keine aktiven Schutzmaßnahmen!**

bis sie da ist, sondern vorher handeln, zumal ihm keiner die Garantie geben kann, daß die Atomwaffe nicht angewandt wird. Die Atombombe bedroht jedes Land. Wer Familie hat, kennt kein „Nach uns die Sintflut“. Das Leben der Zivilbevölkerung gegen alle sie bedrohenden Gefahren zu schützen ist eine karitative Aufgabe und Pflicht des Staates. Luftschutz ist letztlich nichts anderes als Hilfe für den Nächsten.

### „Sträfliche Vernachlässigung“

Ein deutscher Politiker hat kürzlich von einer „sträflichen Vernachlässigung“ des Luftschutzes in der Bundesrepublik gesprochen. Die Mahnung Prof. Jordans, daß die Versäumung von Schutzmaßnahmen eine unnötige Vergrößerung der Gefahr bedeute, gilt schon in der Hinsicht, daß die Verzögerung der zum Schutz der Bevölkerung zu ergreifenden Maßnahmen unverantwortlich ist. Das deutsche Volk, das (wie kaum ein zweites) seinen Lebenswillen nach der Katastrophe von 1945 bewiesen hat, wird aus derselben Haltung heraus auch diese schwere Aufgabe zu meistern in der Lage sein. Daß es darüber nicht begeistert ist, kann man ihm nach den sinnlosen Zerstörungen seiner Städte nicht verübeln.

Es ist an der Zeit, daß die Pläne, die die Fachleute ausgebrütet und fußend auf den Erkenntnissen der Atombombardierungen Japans und der angelsächsischen Versuche entwickelt haben, endlich aus der Schublade geholt und in die Praxis umgesetzt werden. Angesichts der Tatsache, daß Aufklärung und Ausbau in aller Welt auf vollen Touren laufen, will die deutsche Öffentlichkeit endlich erfahren, welche Schutzmaßnahmen man gegen die nunmehr schon in Friedenszeiten aus der Luft drohenden Gefahren zu ergreifen gedenkt.

Diese Dinge gehen uns alle an, weil derjenige, der die Gefahr nicht kennt, in ihr umkommen wird.

Die Verluste in Japan wären bei rechtzeitiger Warnung sehr viel geringer gewesen. Der Ausbau eines erstklassigen Warnsystems ist daher unerlässlich. Schon primitivste Deckungsgräben bieten, wie die Erfahrungen in Japan lehren, Schutz gegen den Hitzeblitz und die Druckwelle bei Luftexplosionen der Atombombe. Die Erde gewährt also den

M 103 - 13/1

Die männliche Note...

„Das Pfeifenrauchen ist eine Angelegenheit für wirkliche Männer.“

*Volker von Collande*  
(VOLKER VON COLLANDE)

Die männlichste Art zu rauchen ist nun mal das Pfeifenrauchen. Darum sind Pfeifenraucher auch ein ganz bestimmter Typ. Schauen Sie sich doch einmal um, da können Sie die Pfeifenraucher mit Sicherheit erkennen: Pfeifenraucher haben so ein gewisses Etwas an sich — etwas typisch Männliches! Wußten Sie übrigens, daß Pfeifenrauchen auch gesünder ist?!

Es ist natürlich nicht gleichgültig, welchen Tabak man raucht. Deshalb — in eine gute Pfeife gehört:

**Golden MIXTURE**

*from the original recipe No. 17*

**BRINKMANN TABAK AUS BREMEN**

besten Schutz. Der bauliche Luftschutz wird und muß daher den Vorrang haben. Es muß nur endlich damit begonnen werden. Die Bevölkerung muß aufgeklärt werden, wie sie sich bei Atombombenangriffen verhalten muß. In vielen Veröffentlichungen hat man das Verhalten amerikanischer Schulkinder bei der ersten großen amerikanischen Luftschutzübung lächerlich gemacht. Da sie den Schutzraum nicht mehr rechtzeitig hätten erreichen können, haben sie sich einfach auf den Boden geworfen. Sie taten es, weil schon eine Wand oder eine Erdvertiefung gegen radioaktive Strahlen und Verbrennungen durch den Hitzeblitz schützt. Hellfarbige Kleidung hält die Hitze ebenfalls zurück.

### Was soll geschehen?

Schon diese wenigen Angaben zeigen, daß es auch gegen die Waffen des Atom-

zeitalters einen wirksamen Schutz gibt. Besonders wichtig ist noch der Nachweis der Strahlendosis, die durch mit besonderen Geräten ausgerüstete Trupps festgestellt wird. Mit Strahlenmeßgeräten wird auch der Grad der Strahlungsschäden der davon befallenen Menschen gemessen. An vier deutschen Universitäten sind die ersten Ausbildungskurse für Ärzte im Atomschutz angelaufen, weil bei zweckmäßiger Behandlung selbst schwere Strahlungsschäden heilbar sind. Unbedeckte Körperteile der Menschen, die sich im Augenblick einer Atomexplosion im Freien befinden, sind der Hitzestrahlung besonders ausgesetzt. Schon dünne Wände oder helle Schutzumhänge setzen die Wirkung dieser Strahlung wesentlich herab. Bei der Behandlung von Brandwunden ist vor allem das Vorhandensein von Blutkonserven sehr wichtig. Daß alle hier nur

kurz aufgezeigten Aufgaben ohne den Luftschutz nicht zu bewältigen sind, liegt auf der Hand. Das Deutsche Rote Kreuz befaßt sich eingehend damit, in einem späteren Luftschutz-Sanitätsdienst mitzuwirken. Aber es ist unvermeidlich, die gesamte Bevölkerung zur aktiven Beteiligung aufzurufen.

Vogel-Strauß-Politik wäre sinnlos und gefährlich. Niemand leistet kriegerischen Absichten Vorschub, wenn er sich nach einem Schutz gegen jene Atomwaffen umsieht, die die anderen längst gegen ihn bereitgestellt haben.

Den besten Schutz aber bieten die Kenntnisse, die sich jeder einzelne erwirbt, um sich vor, während und nach einem Angriff richtig zu verhalten. Der Bericht unseres M.M.-Reporters soll einen ersten Beitrag zu dieser unbedingt erforderlichen Aufklärung darstellen.



Kinder wollen sich bewegen

# Hauptsache: bequem!



Die leichte Strickjacke in Lumberjackform sieht durch das stilisierte Norwegermuster in den Farben Rot und Weiß besonders hübsch aus



Das weiße V betont die sportliche Note des grobgestrickten, hellblauen Pullovers, der in diagonalem Patentmuster gearbeitet wurde



Lustige Streifen in Rot und Grün leuchten auf dem schneeweißen, breitgerippten Pullover. Dazu gehört auch ein gleichfarbiges Mützchen

Sterne und Streifen machen die beiden Kinderpullover noch kunterbunter. Sein Pulli ist hellblau, der des Mädchens grün, weiß, schwarz



Flotte Raglanärmel und einen dicken Rollkragen hat der weiße Sportpullover, der sich für den Schulweg an rauen Wintertagen eignet



Ein langer Reißverschluß schließt die lindgrüne Wolljacke, die am Kragen und an den Ärmelbündchen leuchtend weiße Streifen hat





**Der echte Parallelo** aus dunkelblauer Sportwolle steht dem kleinen Mann sehr gut. Er ist ganz stolz, wenn er ihn in der Schule trägt und fühlt sich schon recht erwachsen, denn sein Vati hat nämlich auch so einen Pullover, nur, daß dieser etwas größer ist



**Weißer Kurbelstickerei** schmückt die Kimonoärmel dieses zaubernden Pullis. Der hohe Rollkragen, die Manschetten und das Bündchen sind ebenfalls weiß und lassen das Blau des Pullis besonders licht und freundlich erscheinen

Modelle: Eknit Fotos: K. L. Haenchen



**Auch Männer wissen es zu schätzen**

wenn zum Waschen »8 mal 4« bereit liegt: Die nachhaltig erfrischende Wirkung ist jetzt bei wärmerer Kleidung besonders angenehm.

**8 mal 4**

ist mild, überfettet u. duftet herrlich; eine Toiletteseife, mit der man sich bestmögliche Körperpflege gönnt.

... und durch die desodorierende Wirkung dieser Seife: befreit vom unliebsamen Körpergeruch!



Ein Erzeugnis der NIVEA-Werke.

AH 29

**Frohe Stimmung**



herrscht in Ihrem Heim, wenn Sie Gäste haben und immer die passende Musik servieren können.

Für „klangechte“ Wiedergabe aller Schallplatten bürgen ELAC-Plattenspieler und ELAC-Plattenwechsler mit dem 1 millionenfach bewährten Original-ELAC-Kristallsystem und der vergoldeten Saphirmadel. ELAC-Plattenwechsler brauchen keine Stabilisierungs-Einrichtung mehr. Dadurch höchster Bedienungs-Komfort und äußerste Platten-Schonung.

Phonogeräte sollen jahrelang Freude spenden und bei allen Gelegenheiten spielbereit sein. Deshalb sollten Sie sich vor jeder Anschaffung über die Phontechnik im allgemeinen und über die ELAC-Geräte im besonderen durch das „Phono-ABC“ informieren. Bitte schicken Sie noch heute DM - ,40 in Briefmarken mit dem anhängenden Kupon an ELAC, Kiel.

**ELAC**



Gutschein Phono-ABC



# Hören und sehen



„Tausend Dank, lieber Jagdherr, für die Einladung zum Kesseltreiben. Glauben Sie, daß wir die Biester wirklich hier reinbugsieren können?“



„Glauben Sie mir: Tarnung ist das wichtigste!“



## Sensationsroman Hasen-Treibjagd..



„Das ist Oskar mit dem halben Löffel, den hat noch keiner getroffen...“



„Da schlag einer lang hin — ich hab' doch eben noch ganz deutlich 'nen Hasen gesehn — und nu isser verschwunden?“



„Ganz kolossal mäßige Strecke, meine Herren!“



„Hab ick mal im Zirkus jesehn, hat mir mächtig imponiert, wissense...“



„Paß auf Dolly auf, Hugo, die ist rausgelaufen!“